

an english - turkish translator's dictionary|ingilizce - türkçe çevirmen sözlüğü
by tercümex translation group|tercümex çeviri grubu tarafından hazırlanmıştır
You are welcome to download this dictionary.|Bu sözlüğü indirebilirsiniz.
in a single-round league system|tek devreli lig usulüne göre
vandalising public property|devlet malına zarar verme
cross the rubicon|ok yaydan çıkmak
nonadversarial|hasım tarafların bulunmadığı
take over as chairman|yönetim kurulu başkanlığına atanmak
in the paint and on the board|boyalı alanda ve panyada
pop bottles|şişe açtırmak
for foreshadowing|biraz fikir versin diye
low-lying placenta|aşağı yerleşimli plasenta
placenta praevia|aşağı yerleşimli plasenta
good call|iyi düşündün
good call|iyi dedin
objection deadline|itiraz süresi
challenge|defi
without any challenge or objection|herhangi bir defi ve itiraz ileri sürülmeksizin
returned orders|iadeler
employee accommodation|şirket lojmanları
justified termination|haklı gerekçeyle fesih
his only concern|tek derdi
a washed-up pencil-pusher|bitik bir masabaşı memuru
do the honors|puanlamayı yapmak
on the ground|sahada
with this in mind|bu anlayışla
welding jig|kaynak sabitleme aparatı
grain screw|küçük vida
plumbing gland|kalay lehim
chamfer|pah kırmak
intensive dampener|cebri tav makinesi
termination|sonlandırma başlığı
Weirdo!|Lan Değişik!
meal allowance limit|yemek limiti
have arrangements|anlaşması bulunmak
captain|başkomiser
shortage of talent|yetenekli insan kıtlığı
amongst others|biri de
amazing|muhteşem
reassure|bilgilendirmek
reassure|hatırlatmak
reassured|hatırlatıldı
reassured|bilgilendirildi
shared learning|ortak öğrenme
habits we take for granted|bizim için sıradanlaşan alışkanlıklar
have good prospects of promotion|terfi alma ihtimali yüksek olmak
reflective questions|bilinçlendirici sorular
markup their food by around 300%|yiyeceklerine %300 civarında bir kar marjı koymak
public land-grant university|arazisi devlet tarafından bağışlanmış üniversite
herd mentality|sürü psikolojisi
measured cut|ölçülü indirim

measured interest rate cut|ölçülü faiz oranı indirimi
payout match|baraj maçı
sliding tackle|kayarak müdahale
slide tackles|kayarak müdahale
handling the ball|topa elle müdahale
play on astro turf|halı sahada oynamak
disqualifying foul|diskalifiye gerektiren faul
shot clock|hücum süresi
three-legged stools of retirement|emekliliğin üçlü sacayağı
three-legged stool|üçlü sacayağı
a fraction of|çok altında
sold for 42,000 USD|42.000 dolara satılmak
seed phrase|kurtarma cümlesi
tap water bill|su faturası
drinking water jug|damacana su
wind up in california|kendini kaliforniya'da bulmak
dispense with a lot of luxuries|bir sürü lüksten vazgeçmek
claim credit|sahiplenmek
claim credit|başarı bana ait demek
claim credit|ben yaptım demek
take credit|ben yaptım demek
What slump do you think you are at?|Betonun çökme değeri kaç?
What slump do you think this concrete tests out at?|Betonun çökme değeri kaç?
screed|şap atmak
ask point blank|lafı eğip bükmeden sormak
ask point blank|açık açık sormak
ask point blank|lafı dolandırmadan sormak
We ran out of gas.|Tüpümüz bitti.
main arterial road|ana arter
popping bottles|şişe açtırma
scheme|uygulama
Source-Based Support Fee Mechanism|Kaynak Bazında Destekleme Bedeli Uygulaması
based on|dikkate alınmıştır
base something on|dikkate almak
feed-in tariff, FiT|veya yenilenebilir enerji ödemeleri
homegrown solution|yerli çözüm
get a business up and running|bir işletmeyi ayağa kaldırmak
installed capacity breakdown|kurulu güç dağılımı
imbalance market|dengesizlik piyasası
day-ahead market|gün-öncesi piyasası
intraday market|gün-içi piyasası
non-denominational|mezhepsiz
non-denominational|herhangi bir mezhebe bağlı olmayan
eligible consumer limit|serbest tüketici limiti
tariff customers|tarifeli tüketici
market players|piyasa aktörleri
market player|piyasa aktörü
break up tedaş|tedaş'ı bölmek
breaking up of tedaş|tedaş'ın bölünmesi
market trader|piyasa katılımcısı
balancing mechanism market, bmm|dengeleme güç piyasası, dgp

feed-in tariff projects|alım garantili projeler
over the following 22 years|aradan geçen 22 yıl itibariyle
deregulation|serbestleşme
generation forecast by power plant|santral bazında üretim miktarı öngörüsü
demand forecasting|talep tahmini
demand forecasting|talep projeksiyonu
mechanism|çalışma prensibi
future prospects|geleceğe yönelik beklentiler
last resort supply tariff, Irst|son kaynak tedarik tarifesi, sktt
renewable energy resource areas|yenilenebilir enerji kaynak alanları, yeka
market-clearing price|piyasa takas fiyatı
letter and spirit of the act|kanunun lafzına ve ruhu
expressed or implied|açık ya da gizli
at the request of|talebi üzerine
at the request of|isteği üzerine
have a good thing going on|işleri tıkırında olmak
get a good thing going on|işleri tıkırına sokmak
get a good thing going on|iyi yere dükkan açmak
sketchy activities|karanlık işler
disclaimer|önemli beyan
as abutting owners|bitişik mülk sahibi olarak
confidential and proprietary report|gizli ve kuruma özel rapor
proprietary|kuruma özel
group session|grup dersi
Impact Materiality|Etki Düzeyi
2 turns|2 tur
3 grooves|3 kanallı
braid bending|örgü bükme
straddle two continents|iki kıtada da bulunmak
indoor space|kapalı alan
outdoor space|açık alan
wishing tree|dilek ağacı
dance the night away|sabaha kadar dans etmek
boogie the night away|sabaha kadar dans etmek
entertainment on route|yol üstünde eğlence
to go with it|yanında
lose the street credit|karizmayı çizdirmek
house wine|restoran şarabı
family-run|aile işletmesi
US president-elect|Amerikan başkanı seçilen
courtesy of|aittir
contracting|taahhüt
core driver|temel itici güç
prioritize|merkezine yerleştirmek
pay-off|slogan
pay-off|marka sloganı
visual identity|kurumsal kimlik
aka|bildiğimiz ismiyle
also known as|bildiğimiz ismiyle
community|aile
to a point|belirli bir yere kadar

tercumex.com.tr

to a point|belirli bir noktaya kadar
not more than once a year|en fazla yılda bir kez
gift in the form of cash equivalents|nakde eşdeğer hediye
Not anymore.|Yok artık.
group business dinners|grup iş yemekleri
treat someone to dinner|birine yemek ısmarlamak
social venues|sosyal tesisler
social venue|sosyal tesis
partner agency|anlaşmalı acente
penalties without clear justification|belirli bir nedene dayanmayan cezalar
opt for the economy class|ekonomi sınıfını tercih etmek
in light of the foregoing|yukarıdakilerin ışığında
spend authorization|harcama onayı
spend authorization for travel|seyahat harcama onayı
cut the wound open|yarayı deşmek
provide cost and time-saving benefits|maliyet ve zaman avantajı sağlamak
provide cost and time-saving benefits|maliyet ve zamandan tasarruf sağlamak
invoice processing|fatura girişi
spare one's life|canını bağışlamak
fast asleep|derin uykuda
preach parsimony|tutumluluk tavsiyesinde bulunmak
opt for the stairs|merdivenleri kullanmayı seçmek
Curiosity gets the better of her.|Merakına yenik düşer.
curiosity get the better of someone|merakına yenik düşmek
immediate manager|ilk yönetici
person of interest|zanlı, şüpheli
cross one's rubicon|haddini aşmak
partner banks and institutions|anlaşmalı banka ve kurumlar
a neutral site of his choosing|kendi belirleyeceği tarafsız bir yer
where necessary|gerektiğinde
where necessary|gerekli hallerde
where necessary|gerekli durumlarda
authorized|onay süreci tamamlanmış
authorized|onaylanmış
authorized|onaylı
process|işleme almak
report|beyan
expense report|masraf beyanı
expense report|harcama beyanı
ease restrictions|kısıtlamaları hafifletmek
relax restrictions|kısıtlamaları hafifletmek
strategic partners and solution providers|birlikte çalışılacak partnerler ve anlaşmalı şirketler
partner bank|anlaşmalı banka
partner banks|anlaşmalı bankalar
solution provider|anlaşmalı şirket
paddle tennis|padel
submit the dispute to the committee|anlaşmazlığı kurula havale etmek
mainland china|kita çin
for the sake of allah|allah rızası için
overdraft deposit account|kredili mevduat hesabı
overdraft deposit account (oda) limit|kredili mevduat hesabı (kmh) limiti

polythene sheet|polietilen naylon
an unobtrusive reminder|küçük bir hatırlatma
taper bush|konik burç
sectionalised cable|bölümlendirilmiş kablo
unsectionalised cable|bölümlendirilmemiş kablo
clenching|kavrama
shear bolt|kesme civatası
indent compression|çentik sıkıştırma
insulation|yalıtım katmanı
cable insulation putty|kablo yalıtım macunu
snaking length|ilerleme boyu
self-amalgamating tape|kendinden kaynayan bant
datum mark|referans işareti
duct spacer|kablo tutucu
insulating spacer|izolasyon manşonu
end plug|kör tapa
end bell|kablo koruyucu
jointing shelter|kablo ek odası
finishing palm sander|son işlem avuç içi zımpara makinesi
heat shrinkable tube|ısı büzüşmeli boru
stand-off insulator|mesnet izolatör
earthing lug|topraklama pabucu
body shaming|görünüştüyle dalga geçme
jointer|kablo ek elemanı
copper braid|bakır örgü
cable sealing end|kablo başlığı
proprietary information|ticari sır
outdoor sealing end with porcelain|dış sahalar için porselen kablo başlığı
plug in sealing end|geçmeli tip kablo başlığı
gas-immersed|gaz yalıtımlı
cold shrinkable|soğuk büzüşmeli
oil-immersed|yağ yalıtımlı
cable sheathing|kablo kılıfı
tight plug-in connections|sıkı geçmeli bağlantılar
aluminium welded sheath|alüminyum kaynaklı kılıflı
cable termealting inal end|kablo pabucu
cable terminal|kablo pabucu
cable terminal end|konnektör, çapa
crimping|krimleme
end sleeve|kablo pabucu
heat shrink cable jointing|ısı büzüşmeli kablo ek yapımı
reds|liverpool
rotomoulded coffin box|roto kalıplı saklama kutusu
bevvy|içki, bira
so baltic|çok soğuk
nodding donkey|sallabaş eşek
I'm reminded of X.|Bu bana X'i hatırlattı.
earnings-based bonus system|prime esas kazanç sistemi
policyholder|sigorta ettiren
outrun someone|birinden daha iyi koşmak
outdo someone|birinden daha iyi yapmak

outperform someone|birinden daha iyi performans göstermek
provide context|durumu ortaya koymak
certified public accountants|serbest muhasebeci mali müşavirlik
last position held|son görevi
pay tribute|takdirle anmak
paid tribute to someone's personal qualities|birinin mezziyetlerinden sitayişle bahsetmek
tercümex translation group based in beşiktaş|beşiktaş'taki tercümex çeviri grubu
paid tribute to someone|birinden övgüyle bahsetmek
drive and determination|enerji ve azim
drive|enerji
be pristine|ilk günkü gibi olmak
visible manifestation|somut örnek
our fellow countrymen|vatandaşlarımız
heal the wounds|yaraları sarmak
band together|var gücüyle çalışmak
be in the field|sahada olmak
underutilized|az kullanılan
underutilized|fazla kullanılmayan
local third space|yerel kahveci
That's a bummer!|Tüh ya!
I'm beat.|Bittim.
mediterranean flatbread|lahmacun
Well done.|Eline sağlık.
by and large|bütün olarak bakıldığında
by and large|bütününde
by and large|genel anlamda
chartered financial analyst|yeminli finans uzmanı
wrap (one's) mind around|anlamak
have a hard time wrapping one's mind around the value of money in the stock market|borsadaki paranın değerini anlamakta zorlanmak
get a full ride|tam burs kazanmak
hoarding|yastıkaltı yatırım
hoarding|iddihar
slip 11 points behind|11 puan geriye düşmek
Premier League title race|Premier League şampiyonluk yarışı
pickleball court|pickleball sahası
for a fee|ücret karşılığında
I'm beat.|Aşırı yorgunum.
Let's play it by ear.|Duruma göre hareket edelim.
Keep me posted.|Beni haberdar et.
vacant lot|boş arsa
zoning, development|imar
Yay!|Oley!
Drop me a pin.|Bana konum at.
There is no reception here.|Telefon çekmiyor.
onboarding|işe uyum
kickoff event|açılış toplantısı
shoot a promo video|tanıtım filmi çekmek
break the seal|perdeyi açmak
break the seal|açılışı yapmak
Oh yeah?|Öyle mi diyorsun?

translation and subtitling|çeviri ve altyazı
türkiye'de bir ilk|first of its kind in türkiye
carbon disclosure project|karbon saydamlık projesi
disclosure|saydamlık
moving forward|önümüzdeki dönemde
Hazardous Substance Handling Certificate|Tehlikeli Madde Faaliyet Belgesi
moving forward|önümüzdeki dönemlerde
equitable management|adil yönetim
lost time accident-free|kayıplı kazasız
recognition and reach|bilinirlik ve erişilebilirlik
showcase|temsil etmek
unleash one's fury|öfkesini kusmak
stick together|birlikte hareket etmek
column formwork|kolon kalıbı
along the way|bu yolculukta
prepare for uncharted territory|alışılmadık duruma hazırlanmak
unlicensed contractor sting|ruhsatsız inşaatçı dolandırıcılığı
back-to-back hurricanes|peş peşe gelen kasırgalar
You made my day.|Sayende keyfim yerine geldi.
goodwill suggestions|iyi niyetli öneriler
fax|çok doğru
jailbait|reşit olmayan büyük gösteren kız/erkek
srok khmer|kamboçya
agricultural land use|tarla
residential land use|arsa
urban growth boundary|imar sınırı
couples counselling|çiftler terapisi
relationship counselling|ilişki terapisi
counselling|terapi
postpartum weight loss|hamilelik sonrası kilo verme
need some updating|elden geçirilmesi lazım olmak
embezzle clients|müvekkillerin paralarını zimmetine geçirmek
at a premium|altın değerinde
closer|iş bitirici
raise money|para bulmak
get a prime piece of real estate at a song|çok değerli bir binayı çok ucuza kapatmak
leverage a foreclosure|bir haczi koz olarak kullanmak
one-on-one dinner|başbaşa akşam yemeği
be vindictive|intikam peşinde olmak
taint evidence|delilleri tahrif etmek
shitty titty bar|üstsüz dansçı barı
shitty titty club|üstsüz dansçı barı
chain of possession|zilyetlik bağı
chain of possession be broken|zilyetlik bağı kopmak
request a sidebar|kürsüye yaklaşma talebinde bulunmak
lie on the stand|kürsüde yalan söylemek
lie on the stand|yalancı şahitlik yapmak
withdraw a motion|bir itirazı geri çekmek
vacate one's conviction|hükmünü iptal etmek
get off one's high horse|somurtmayı bırakmak
in witness whereof|bu durumu teyiden

be in the clear|açklanmak
paralegal|avukat asistanı
testimony buried|gizlenmiş tanık ifadesi
coerced confession|baskıyla alınmış itiraf
depose someone on the stand|birinin ifadesini almak için kürsüye çağırmak
county of new york|new york bölgesi
mock trial|duruşma provası
civil servant mentality|memur kafası
public servant|kamu görevlisi
civil servant|kamu görevlisi
turn over an evidence|bir delili mahkemeye sunmak
report|şikayet etmek
testify before grand jury|jüri heyeti önünde tanıklık etmek
have someone subpoenaed|birine mahkeme celbi göndermek
catch up|muhabbet etmek
make an impression|iyl bir izlenim bırakmak
magic mushrooms|halüsinojen mantarlar
shrooms|halüsinojen mantarlar
hallucinogenic mushrooms|halüsinojen mantarlar
psilocybin mushrooms|halüsinojen mantarlar
mushroom spawn|mantar miseli
mushroom spawn|mantar tohumu
teacher's pet|öğretmenin gözdesi
sell trinkets|incik boncuk satmak
public address system|genel anons sistemi
corporate member|kurumsal ortak
associate member|yardımcı ortak
subpoena|mahkemeye çıkarmak
subpoena|mahkemeye çıkarma celbi
window of harvest|hasat aralığı
either way|her halükarda
people in this room|bu salondaki insanlar
pro|ustagolf pro|golf ustası
thank one's lucky star|dua etmek
a public figure|herkesin tanıdığı bir kişi
if you can't budge at all|düşüncesini hiç değiştiremiyorsanız
apologetics|savunanlar
score the game winner|galibiyeti getiren golü atmak
felt onesie|keçe tulum
speak to|hitap etmek
witness tampering|rüşvetle tanığın ifadesini değiştirmeye çalışma
hell yeah|aynen öyle
a smidgen of grated parmesan|azıcık rendelenmiş parmesan
on account of|hatrına
goal line|kale çizgisi
reignite one's desire to win|kazanma isteğini yeniden uyandırmak
reignite excitement|yeniden heyecan uyandırmak
step on to the field|sahaya çıkmak
face intense backlash|sert tepkiyle karşılaşmak
brush off the advice|tavsiyeyi dikkate almamak
shoot cold glares|soğuk davranmak

tercumex.com.tr

ordeal|çile
live up to all the hype|anlatıldığı kadar iyi olmak
prompt|talimat
sore loser|yenilmeyi hazmedemeyen kişi
sore loser|yenildiğinde agresifleşen kişi
truck stop|tır parkı
electoral college|seçiciler kurulu
Chillax!|Rahat ol!
get a prenup|evlilik sözleşmesi yapmak
foot the bill for his hotel|otel masraflarını karşılamak
rear end an ambulance|ambulansa arkadan çarpmak
temper tantrum|öfke nöbeti
fit of rage|öfke nöbeti
merchandise on display|vitrindeki mallar
play catch-up the rest of the week|diğer günler arayı kapatmak için sıkı çalışmak
as a memento|hatıra olarak
family memento|aile yadigarı
be rear-ended|arabasına arkadan çarpılmak
foreclosure proceedings|ipotekli haciz davası
good faith legal action|iyl niyetli bir dava
pay packet|maaş zarfı
jar lid|kavanoz kapağı
sheetrock|alçıpan
drywall|alçıpan
look for a menial job|vasıfsız iş aramak
mass layoffs|toplu işten çıkarmalar
handover form|malzeme teslim tutanağı
scaffold erector|iiskele kurulum elemanı
an urgent business to attend to|ilgilenilmesi gereken acil bir iş
locals|ilçe sakinleri
old age pensioners in office at the local council|ilçe belediyesinde görevli emeklilik yaşı gelmiş yaşlılar
petrolhead|araba meraklısı
petrolhead|araba manyağı
petrolhead|araba hastası
petrolhead|kafayı arabalarla bozmuş kişi
put a lien against one's home for amount unpaid|birinin evine ödenmemiş meblağ tutarında haciz koymak
to wit|yani
to wit|demek ki
detest travel for work|iş için seyahat etmekten nefret etmek
100% agree with one's take|birinin görüşüne bütünüyle katılmak
figure out some way|bir yol bulmak
repo lot|icralık araç parkı
repos|icralık araçlar
mount the pavement|kaldırıma çıkmak
wife-beater|atlet
have a hearty appetite|boğazına düşkün olmak
hearty appetite|boğazına düşkünlük
be down two points|iiki puan geride olmak
highlights|önemli anlar
Better to be safe than sorry.|iş sağlama alalım da.
all accounts|anlatılanların tamamı

hit the gym|egzersiz yapmak spor salonuna gitmek
be taken advantage of|suistimal edilmek
keep a low profile|kendini fazla öne çıkarmamak
foot the bill|bedelini ödemek
turn over a new leaf|yeni bir sayfa açmak
turn over a new leaf|beyaz bir sayfa açmak
launch costumer|tecrübe müşterisi
vouch for someone|birine kefil olmak
I vouched for you, so don't louse things up.|Sana ben kefil oldum, gözümü kara çıkarma.
no reward save the doing of your will|senin rızan dışında hiçbir ödül
personal perspective|kişisel düşünceler
my personal perspective|kişisel düşüncem
be rampant|çoşmak
tourist attractions|görülecek yerler
tourist attractions|turistik yerler
have a sneaking suspicion he ain't irish|içinde irlandalı olmadığına dair bir his olmak
your kind|senin gibiler
turn the tide of the battle|savaşın seyrini değiştirmek
take a car to a dealer for service|arabayı servise götürmek
a global sensation|global bir fenomen
get caught up in the fight|kavganın ortasında kalmak
unveil|duyurmak
a jack reacher|jack reacher diye biri
workshop manual|atölye el kitabı
complimentary|ücretsiz, ikram
building site|şantiye
decide a case on its merits|bir davayı esastan görüşmek
give precedence|öncelikli tutmak
give precedence|öncelik vermek
for future reference|ilerisi için söylüyorum
for reference|bilgi için
financial professional|finans uzmanı
at the urging and pressure from|isteği ve baskısıyla
zero in on|-e odaklanmak
lead|müşteri adayı
prospect, lead|müşteri adayı, müşteri aday adayı
prospect|potansiyel müşteri
be due by tomorrow|süresi yarın dolmak
hold in very high regard|çok saygı duymak
hold in very high regard|çok değer vermek
deliver goals|gol atmak
put a jet into a charter|bir uçağı kiralamak
finance with 80%|%80'ini taksitlendirmek
put 2 million down|2 milyon peşin vermek
amazon and its tributaries|amazon ve kolları
in market capitalization|piyasa değeri olarak
in market cap|piyasa değeri olarak
set up someone on a blind date|birini görücü usulü biriyle tanıştırmak
Men are eager to look, women are eager to be looked at.|Erkekler bakmak ister, kadınlar bakılmak ister.
active surveillance|aktif izlem
overall unscreened cable|dış ekransız kablo

screened cable|ekranlı kablo

lesser of two evils|ehveni şer

lesser of two evils|kötünün iyisi

graveyard watch|gece vardiyası

lobster shift|gece vardiyası

Conscription in the UK was abolished in 1963,|Zorunlu askerlik İngiltere'de 1963 yılında kaldırılmıştır.

contract|ihale

henchman|yandaş, uşak

act as henchman|yandaşlık yapmak

act as henchman|uşaklık yapmak

with no strings attached|şartsız şurtsuz

with no strings attached|koşulsuz şartsız

get totaled|perte çıkmak

total loss|pert

give someone a big break|birine şans vermek

gusset plate|bağlantı plakası

defense mechanism|savunma mekanizması

fractures in the defense mechanism|savunma mekanizmasındaki çatlaklar

a modicum of control|bir nebze kontrol

10-man liverpool|10 kişi kalan liverpool

concrete formwork|beton kalıp

eminent domain|kamulaştırma

be taken by eminent domain|kamulaştırılmak

land acquisition|kamulaştırma

compulsory purchase|kamulaştırma

resumption|kamulaştırma

compulsory acquisition|kamulaştırma

write off as an expense|gider göstermek

Well, whatever...|Öyle olsun bakalım.

disaffiliated|ilişiği kesildi

What's your best price?|En son kaç olur?

testimonial|müşteri referansı

testimonial|müşteri görüşü

Preparation underway.|Hazırlık sürüyor.

No soliciting!|Saticı ve pazarlamacı giremez!

versus, vs|-ye karşı

full disclosure|açık konuşma

solutions that are relevant with the changing times|çağı yakalayan çözümler

prioritize|önem vermek

guiding principles|vazgeçilmez prensipler

spike one's drink|içkisine ilaç katmak

process what happened|olanları sindirmek

homeowners association (HOA) fee|site aidatı

like a g|gangster gibi

apply oneself|kendini vermek

guidance|hidayet

arda gülen's delivery|arda gülen'in gönderdiği top

one of the things that piques my interest|ilgimi çeken şeylerden biri

church service|kilise ayini

staged animal abuse|hayvan suistimali tiyatrosu

in this case|bizim örneğimizde

age bracket|yaş aralığı
supposedly|güya
summer break|yaz tatili
enforce a spending limit|harcama limiti getirmek
snack on sunflower seeds|çekirdek çitlatmak
dear abby|güzin abla
advice giver|güzin abla
nosey neighbor|meraklı melahat
nosy|meraklı melahat
nosy parker|meraklı melahat
write off (down)|amortisman düşmek
write-off|amortisman
notable|belli başlı
be ejected from prime minister's office|başbakanlıktan uzaklaştırılmak
squad|kadro
have a mechanic on staff|kadrolu tamircisi olmak
Who is to blame?|Suçlu kim?
tootle-oo|elveda
tootles|elveda
blazer|tek ceket
dear husband, dh|sevgili kocam
You figured it out!|Sen olayı çözmüşsün!
I'm good.|Halimden memnunum.
busted looking|gudubet tip
busted|gudubet
get too cocky|fazla havalara girmek
pertinent to the completion of|tamamlanması ile ilgili
I'd be a laughing stock.|Milletin alay konusu olurdum.
a general question|öylesine bir soru
knife-wielding suspect|bıçak sallayan şüpheli
looper|lüper
ilişigi yoktur belgesi|clearance certificate
make a comeback|geri dönmek
humpable|cinsel cazibesi olan
place someone on a payment program|birinin ödemesini yapılandırmak
put someone on a payment program|birinin ödemesini yapılandırmak
pay over the odds|ederinden fazla ödemek
It sucks to be you!|Yerinde olmak istemezdim!
barely keep up|güç bela yetişmek
Pound it!|Yumruk tokuştur!
hedge one's bets|tüm yumurtaları aynı sepete koymamak
streamline a company|bir şirketi modernize etmek
over a barrel|içinden çıkılması zor ve garip bir durumda
leveraged buyout|krediyle borçlanarak işyeri satın alma
wiggle room|manevra alanı
wiggle room|esneklik payı
center of town|şehir merkezi
town center|şehir merkezi
off-price retailer|fabrika fiyatına satış mağazası
nut job friend|kafadan kontak arkadaş
have a facial|cilt bakımı yaptırmak

tercumex.com.tr

cvs|eczane
q-tip|kulak pamuğu
pill caddy|bölmeli hap kutusu
pill organizer|bölmeli hap kutusu
fitted sheet|lastikli çarşaf
steering and outlook committee|yönlendirme ve izleme komitesi
mayoralty|belediye başkanlığı (koltuğu)
audience|muhatap
be sent to the office|idareye gönderilmek
send to the office|idareye göndermek
habitual speeder|hız müptelası
skid mark|lastik izi
alums|mezunlar
instigator|başlatan, azmettiren
instigators of the disturbance|isyarı başlatanlar
have a buzz on|çakırkeyif olmak
get a buzz on|çakırkeyif olmak
earn street credit with one's son|oğunun gözünde sokakta itibar kazanmak
earn credit|itibar kazanmak
security flaw|güvenlik açığı
premium|ilave fiyatlı
gitrdone|icabına bak
get someone tripping|gölmekten uçurmak
ut of touch with the public|halktan kopuk
out of touch with reality|gerçeklikten kopmuş
cell tower|baz istasyonu
forever|kendimi bildim bileli
lead|ihbar
tip line|ihbar hattı
injury crash|yaralanmalı kaza
injury crashes|yaralanmalı kazalar
professional organizations|sektörel örgütler
refused derived fuel (RDF)|atıktan türetilmiş yakıt (ATY)
rawmill|farin değirmeni
be in place|uygulanmakta olmak
bar none|tartışmasız
Whatever!|Umrumda değil!
non-repayable bursary|karşılıksız burs
legacy|eser
leave a lasting public legacy|geriye kalıcı eser bırakmak
kill the goose that lays the golden eggs|altın yumurtlayan tavuğu kesmek
Way to go!|Aferin sana!
Way to go!|Yürü be!
Way to go!|Bravo!
Way to go!|Tebrikler!
goods receipt processes|mal kabul süreçleri
introduce|devreye almak
commitment|özverili çaba
as such|bundan dolayı
land clients|müşteri bulmak
be scared shitless|korkudan altına etmek

tercunex.com.tr

my two cents worth|naçizane görüşüm
every man and his dog|ipini koparan
Every man and his dog does it.|İpini koparan bu işi yapıyor.
Get a life!|Yok mu başka işin!
I was so amped up, I just took off.|O kadar heyecanlandım ki oradan hemen ayrıldım.
It does not take a surgeon to see these aren't the same people.|Bunların aynı kişiler olmadığını görmek için cerrah olmak gerekmiyor.
be on the receiving end of disappointment|hüsrana uğramak
grassy knoll|çimenli tepecik
grassy knoll|sis perdesi
man on the grassy knoll|sis perdesinin arkasındaki adam
man on the grassy knoll|komplonun arkasındaki adam
be down to 10 men|10 kişi kalmak
step up on the dais|kürsüye çıkmak
I was back behind the dais.|Ben kürsünün arkasındaydım.
dais|kürsü
I'm on a budget.|Bütçem kısıtlı.
on a budget|kısıtlı bütçeyle
Let me get this straight.|Bakalım doğru mu anlamışım.
the discerning rich|seçici zenginler
bat on a sticky wicket|başı belada olmak
logbook|tablet
be in the stands|tribünde olmak
the stands|tribün
Pickings are pretty slim tonight.|Bu gece seçenekler çok az.
torn money, ragged money|fersude para
ho-hum|yav he he
a ho-hum answer|sıkıcı bir cevap
a ho-hum answer|yav he he denecek türden bir cevap
a ho-hum answer|yavan bir cevap
hundred percent|bence de
hundred percent|kesinlikle
hundred percent|aynen
positive|eminim
for that matter|hatta
for that matter|aslında
Who can relate?|Kimler böyle?
bass clef|fa anahtarı
treble clef|sol anahtarı
alto clef|alto anahtarı
native|cihaza entegre
native application|cihaza entegre uygulama
far right|aşırı sağ
have a predilection for|yeğlemek
have a predilection for|tercih etmek
meant for|için
meant to be|için
steamer|alkolik
steaming|içki içme
have a swally|içki içmek
on reflection|düşününce

year over year|önceki yıla göre
year over year|önceki yıla kıyasla
a like product|benzer bir ürün
yet to come|daha gelmedi
be universal|herkese açık olmak
turn over a new leaf|yeni bir sayfa açmak
first things first|önce şunu söyleyeyim
an outrageous miscarriage of justice|çirkin bir adli hata
be a signature feature of|imzası niteliğinde olmak
cornerstone|esas
cornerstones|esaslar
following|hareketle
catalogue|katalog suç
in the grounds for the decision|kararın gerekçesinde
causality and attribution|nedensellik ve isnadiyet
public nuisance|kamu zararı
connecting factor|bağlama noktası
declare|yönünde karar vermek
demand that the defendant be ordered to ...|davalının ... yapması yönünde karar verilmesini talep etmek
young adult|genç
young adults|gençler
yardstick of review|değerlendirme ölçütü
statement|savunma metni
pleading|savunma metni
private enforcement|özel hukuk yaptırımları
in the first instance|ilk derece mahkemelerinde
by the look of things|görünüşe bakılırsa
by the look of things|görünüşe göre
to put things into perspective|karşılaştırmak gerekirse
university don|üniversite hocası
attack force|saldırı timi
pop the car in neutral|arabayı boşa almak
put the hazards on|dörtlüleri yakmak
open system suctioning|açık aspirasyon sistemi
have the upper hand|avantajlı durumda olmak
joneses|komşu
be on the receiving end of hate|nefretin muhatabı olmak
film folk|filmci
film folks|filmciler
a statement piece|dikkat çekecek bir parça
be shot in the abdomen|karnından vurulmak
less pronounced|daha az belirgin
pair screen|per ekranlama
cross-bonding|çaprazlama, çapraz bağlama
end bell|koruyucu gövde
premoulded stress cone|önceden kalıplanmış stres konisi
homeowners association|site yönetimi
homeowners association|apartman yönetimi
emblematic building|simge bina
get the respect du|hak ettiğiniz saygıyı görmek
essentially|bir bakıma

since day one|en başından beri
unit price bidding schedule|birim fiyat teklif cetveli
planning in underway|planlanmaktadır
tire print|lastik izi
tyre print|lastik izi
be shot while blindfolded|gözleri bağlanarak vurulmak
late into the night|gece geç saatlere kadar
all along|en başından beri
trash chute|çöp bacası
garbage chute|çöp bacası
long haul trucker|uzun yol tır şoförü
articulated bus|körüklü otobüs
be out of touch of reality|gerçeklerden haberi olmamak
in their respective order|takip ettikleri sıraya göre
pulsed-field test|ara saha testi
cable segregation|kablo bölümleme
live ends|gerilim altındaki uçlar
pre-cast|hazır döküm
exclusive offer|özel kampanya
recreational|sosyal
dick-driven|sikinin peşinden koşan
dick-driven|sikinin derdinde olan
feel duped|kendini aldatılmış hissetmek
stare with bad intentions|pis pis bakmak
stare with bad intentions|ters bakmak
soon enough|çok geçmeden
cram school|dersane
crammer|dersane
test prep|dersane
tuition center|dersane
exam factory|dersane
borrow against the house|evini teminat gösterip kredi almak
of this calibre|bu ayarda
fast forward three months|aradan üç ay geçer
Cue the music!|Müzik başlasın!
Cue the laughter!|Kahkaha başlasın!
pre-evaluation|halka arz öncesi değerlendirme
thumbnail|küçük görsel
work your backside off|canını dişine takarak çalışmak
work one's butt off|canını dişine takarak çalışmak
islets of langerhans|langerhans adacıkları
enter the lottery|çekilişe katılmak
potentially|olabilecek
vehicle of sorts|bir tür araç
car of sorts|bir tür araba
be done by design|planlı yapılmak
up for grabs|çabuk davranan alır
blackthorn|kara diken
blackthorn|çakal eriği
the top brass|yüksek rütbeli subay
drill sergeant|eğitim çavuşu

tercumex.com.tr

hot toddy|sıcak viski
craps table|barbut masası
game warden|av koruma görevlisi
tackle box|olta takımı çantası
loose change|bozuk madeni para
Her car was totaled.|Arabası pert oldu.
send blessings upon him|ona rahmet okumak
as good as this bar is|bu bar ne kadar güzel olsa da
How am I progressing towards achieving my priorities?|Önceliklerimi gerçekleştirme konusunda hangi aşamadayım?
there for you|yanınızda
individual|kendisi
individual|kendileri
counterpart|muhatap
shoelaces being undone|bağcıkların çözülmüş olması
unique|değişik
a few years down the line|aradan birkaç yıl geçtikten sonra
be polar opposites|zıt kutuplarda olmak
be polar opposites|zıt karakterli olmak
human calculator|ayaklı hesap makinesi
Stop capping.|Yalan söyleme.
Stop the cap.|Yalan söyleme.
attention-grabbing|ilgi çekici
scattered showers|yer yer sağanak
enthusiast|sever
kite enthusiasts|uçurtma severler
observership|gözlemci doktorluk
clinical attachment|gözlemci doktorluk
copy|örnektir
certified true copy|aslı gibidir
home-built fighter|yerli malı savaş uçağı
husbanding of our soil|toprağımızın idaresi
work in mysterious ways|işine akıl sır ermemek
have in its grip|kısılcacına almak
to make settlement and discharge|sulh ve ibraya
employ surveys|keşif yaptırmak
to follow up and finalize|takibe ve intaca
to follow up and finalize|takibe ve neticelendirmeye
collect and accept money|ahz-u kabza
to serve and be served|tebliğ ve tebellüğe
my biggest pet peeve|en nefret ettiğim şey
his biggest pet peeve|en nefret ettiği şey
youngsters|gençler
youngster|genç
go off on tangents|konudan konuya atlamak
give somebody a lead|yol göstermek
find a lead|bir yolunu bulmak
double feature|iki film birden
make a statement|demeç vermek
mother superior|baş rahibe
nonsectarian|bağlantısız

anyway|zaten
leotard|tek parça streç giysi
eclair cake|ekler pasta
brassiere|sütyen
leotard|dansçı mayosu
through|sayesinde
sheath|kablo kılıfı
through|yüzünden
Attendance taken.|Yoklama yapıldı.
Every man for himself.|Herkes başının çaresine baksın.
be miserable|ıstırap çekmek
pole bean|sırik fasulye
snap bean|yeşil fasulye
go over one's material|anlatacaklarının üzerinden geçmek
go over one's material|anlatacaklarını prova etmek
I was in my elements.|Kendi ortamımı bulmuştum.
be in one's elements|ortamını bulmak
get fresh (with somebody)|(birine) yükselmek
get fresh (with somebody)|(birine) saygısızlık etmek
get to deep-six someone|birinden kurtulması gerekmek
be in style|tarz olmak
spit out the gum|sakızı ağızından çıkarıp atmak
a universal recipe|genelgeçer bir reçete
universal|genelgeçer
shovel handle|kürek sapı
gift-wrap|hediye paketi yapmak
follow up on|istinaden yazmak
follow up on|istinaden dönüş yapmak
follow up on|ile ilgili olarak dönüş yapmak
We're following up on your alleged interest in the Citizens On Patrol program.|Vatandaşlar Devriyede programına gösterdiğiniz ilgiye istinaden geldik.
go sky-high|aşırı yükselmek
prices going sky-high|fiyatlar uçmak
be at one's wits' end|ne yapacağını bilememek
be at (one's) wits' end|tahammülünün sınırına gelmiş olmak
be at (one's) wits' end|usanmış olmak
spot someone|(spor salonunda) ağırlık kaldırırken yardımcı olmak
domestic airliner|ilk yerli yolcu uçağı
first homegrown airliner|ilk yerli yolcu uçağı
descent|soy bağı
designation|görev yeri
unknown to me|haberim olmadan
unknown to me|bilgim dışında
At least, it won't be a wasted journey.|En azından boşuna gitmemiş olurum.
carpool|araba imcesi
extend one's helping hand|yardım elini uzatmak
spiral of problems|sorunlar yumağı
go the extra mile|özel bir çaba harcamak
go the extra mile|bir adım daha ileri gitmek
despite earnest endeavors|ciddi girişimlere rağmen
earnest endeavor|ciddi girişim

cherry pit|kiraz çekirdeği
be snowed under|çok meşgul
be on cloud nine|çok mutlu olmak
take a rain check|bir planı ertelemek
face the music|durumu kabullenmek
face the music|sorumluluk almak
face the music|sonuçlarına katlanmak
face the music|başta geleni çekmek
trend|gidişat
We rely on your support.|Desteğine ihtiyaç duyuyoruz.
We rely on your understanding.|Anlayışınıza sığınıyoruz.
rely on|sığınmak
jobs relied on by the global public|dünya kamuoyunun ihtiyaç duyduğu meslekler
be relied on|muhtaç olunmak
be relied on|ihtiyaç duyulmak
be relied on for|için ihtiyaç duyulmak
set a ship a blaze|bir gemiyi ateşe vermek
land in spam|spama düşmek
be readily available|her yerde bulunur olmak
dealers in hides and tallow|hayvan derisi ve iç yağı satıcısı
shady business|karanlık işler
foreman of the jury|jüri başkanı
jury foreman|jüri başkanı
strange ways of love|aşkın cilveleri
strange way|cilve
sitrep|durum raporu
not to sleep in the same bed for more than three nights running|üç gece üst üste aynı yatakta yatmamak
get cashiered|ordudan ihraç edilmek
be hooked on watching movies|film izlemeye sarmak
be hooked on watching movies|sürekli film izlemek
be obsessed with something|bir şeye bayılmak
be scared of something|bir şeyden ödü kopmak
zone out|dalıp gitmek
I totally zoned out.|Tamamen dalıp gitmişim.
shift into reverse|geri vitese takmak
koç colleagues' handbook|koçlu el kitabı
house red|müessesenin standart kırmızı şarabı
grub|yemek, yiyecek
pork scratchings|kızarmış domuz derisi cipsi
feel peckish|kurt gibi aç olmak
shandy|limon ve sodalı bira
lay wreath at the tomb of unknown soldier|meçhul asker anıtına çelenk koymak
satisfy one's hunger|açlığını gidermek
be a draw for people in the summer|yazın insanları çekmek
just for the record|şunu da belirtelim
the best your dog can get|köpeğiniz için en iyisi
draught beer|fıçı bira
beer on tap|fıçı bira
draft beer|fıçı bira
its accessibility|daha kolay erişilebilir olması
konjuge pnömokok aşısı, kpa|conjugate pneumococcal vaccine, cpv

kızamık-kızamıkçık-kabakulak, kkk|measles-mumps-rubella, mmr
using cross-tabulations with other characteristics|diğer özelliklere göre çapraz tablolar kullanılarak
albeit in part|kısmen de olsa
albeit partially|kısmen de olsa
increase year after year|her yıl artmak
year after year|her yıl
up to 200 species|200 kadar tür
young-elderly|genç yaşlı
the young-elderly|genç yaşlılar
breakdown by age|yaş dağılımı
share the results with all stakeholders involved|sonuçları ilgili tüm paydaşlarla paylaşmak
assessment and evaluation|ölçme ve değerlendirme
bordeaux slurry|bordo bulamacı
bordeaux mixture|bordo bulamacı
bordo mix|bordo bulamacı
border stand-off|sınır anlaşmazlığı
stand-off|anlaşmazlık
rentier state|rantçi devlet
rentier state|rantiye devleti
rentier|rantiyeci
rentier|rantiye
compared to how it used to be|eskisine kıyasla
not be overstated|üzerinde ne kadar durulsa az olmak
get a citation|ceza tebligatı almak
get a citation|ceza ihbarnamesi almak
get a citation from the city|belediyeden ceza tebligatı almak
someone get a citation from the city|belediye birine ceza kesmek
on all fronts|her yönden
Shall we toss a coin?|Yazı tura atalım mı?
a nest egg|kara gün akçesi
throw down the gauntlet to the competitors|rakiplerine hodri meydan demek
go scot free|cezadan yırtmak
get off scot free|cezadan yırtmak
flogging|kırbaçlama
a baker's dozen|on üç
curry favour|yalakalık yapmak
curry favour|yaltaklanmak
make no bones about|gizlememek
Make no bones about it!|Şüphesiz!
zamac|zamak
livery stable|at pansiyonu
registered retirement saving plan
certified public accountant|yeminli mali müşavir
eons ago|çok uzun zaman önce
check in on (someone|(biriyle) ilgili her şey yolunda mı diye bakmak
call to check in|hal hatır sormak için aramak
detransitioner|eski cinsiyetine geri dönmeye çalışan kişi
detransition|eski cinsiyetine geri dönmeye çalışma
electric throw|elektrikli battaniye
leave kids to their own devices|çocukları başına buyruk bırakmak
forms|kalıplar

tailings storage facility|maden atığı depolama tesisi
Who is to blame?|Suçlusu kim?
be wasted|yazık olmak
wasted|yazık oldu
come to one's rescue|birinin imdadına yetişmek
poor feeding|beslenememe
sibling death with unknown etiology|açıklanamayan kardeş ölümü
symptoms to resolve|semptomlar gerilemek
findings to resolve|bulgular gerilemek
ethical sourcing|etik tedarik
weak crying|cılız ağlama
get to a person|bir kişiyi rahatsız etmek
and whatnot|falan
developer|müteahhit
crew egress|mürettebat çıkışı
housing estate|toplu konut
unforgiving|mazur görülemeyecek
be sketchy|sinir bozmak
be sketchy|taciz etmek
I appreciate your dedication to the grind.|Mesleğe bağlılığınızı takdir ediyorum.
appreciate the dedication to the grind|mesleğine bağlı olanları takdir etmek
one-off part|standart olmayan parça
glottal plosive, glottal stop|gırtlaksıl patlamalı ünsüz
be rescued in a coordinated operation|düzenlenen operasyonla kurtarılmak
Did I twist your arm to move there?|Oraya taşınmaya ben mi zorladım seni?
get pulled over|arabası polis tarafından durdurulmak
rhabdomyolysis|rabdo, rabdomiyoliz
pet guinea pig|evcil ginepig
call of the wild|doğaya kaçış
call of the wild|doğanın çağırısı
be consistent with|örtüşmek
pissing contest|sidik yarışı
have pissing contest|sidik yarışı yapmak
You don't go out on the balcony in bare feet.|Yalınayak balkona çıkılmaz.
be in the active-duty roster|aktif görevde olmak
old folks' home|yaşlılar evi
seafarers' wages|gemici maaşları
residency|asistanlık
He's capping.|Palavra sıkıyor.
He's capping.|Yalan söylüyor.
He's capping.|Sallıyor.
engineering marvel|mühendislik harikası
fellowship|üst ihtisas
oriented strand board, osb|yönlendirilmiş yonga levha
have a hard time reaching|ulaşmakta zorlanmak
have a hard time reaching one's targets|hedeflerine ulaşmakta zorlanmak
my siblings|kardeşlerim
my nibblings|kuzenlerim yeğenlerim
my piblings|teyzelerim amcalarım
outdoor activities|dışarı aktiviteler
pop the trunk|bagajı açmak

Can you pop the trunk?|Bagajı açar mısınız?
hang out throwing cash|para saçarak ortalıkta dolaşmak
throw out cash|para saçmak
boating knots|gemici bağları
sailing knots|gemici bağları
supporting cast|ara kast
main cast, starring roles|ana kast, baş roller
make available for auditing|denetime açık tutmak
ancillary claim|feri
ancillary claims|ferileri
ancillary regulations|ikincil düzenlemeler
temporary accommodation|geçici konut
wage enslavement|maaş köleliği
My car broke down.|Arabam bozuldu.
My car went off.|Arabam bozuldu.
cubs and brownies|erkek ve kız yavru kurtlar
old school|eski usul
msrp, manufacturer suggested retail price|üreticinin tavsiye ettiği perakende fiyatı
ride-hail|internet üzerinden araç çağırmak
ridehail|internet üzerinden çağrılan araç
ev rollout|elektrikli araçları görücüye çıkarma
down with|kahrolsun
The going rate for a day's work is £150.|Günlük ücret 150 sterlin.
itinerant worker|gezici işçi
cross-party|partiler arası
craic killer|eğlencenin içine eden kişi
haiku|eğlenceli mısra
precisely|aynen öyle
jaffa|portakal
jaffa bastard|protestan piçi
in a subtle way|çaktırmadan
be well-liked|sevilmek
We'll just move on.|Önümüze bakacağız.
move on|önüne bakmak
You snooze, you lose.|Sona kalan dona kalır.
work off the debt|borcu çalışarak ödemek
Come again?|Efendim?
Say what now?|Ne dedin?
very|aynen
stage|tezgahlamak
for future reference|sonrası için
give some perspective|biraz fikir vermek
not to have the heart|kıyamamak
come down to|-e bağlı olmak
covered in mold|küflenmiş
land a paycheck as a security guard|güvenlik görevlisi olarak iş bulmak
pocket square|cep mendili
heirloom tomato|atalık domates
roma tomato|italyan erik domatesi
get someone from a to b|ayağını yerden kesmek
get the windows tinted|camlara film çektirmek

get the windows tinted|camları film kaplatmak
carpetbagger|fırsatçı
The dung has officially hit the fan.|Her şey resmen boka sardı.
Shit hit the fan.|Her şey boka sardı.
commanding officer|üst
bench|kızağa çekmek
Language!|Diline hakim ol!
Chief!|Müdürüm!
junior|babasının oğlu
Bullet holes are a bit of a neon sign.|Mermi izleri çok fazla dikkat çeker.
speak one's mind|ağızına geleni söylemek
Stop dissembling.|Duygularını gizlemeyi bırak.
an emotional dumpster fire|duygusal açıdan tam bir felaket
Gonna run it down fast and clean.|Hızlıca konuya gireceğim.
Hit me.|Ateşle.
trust on one's life|hayatını emanet etmek
keep up appearances|dışarıdan bakıldığında her şeyin yolunda gibi görünmesini sağlamak
Just wanted to give you a heads up.|Haberiniz olsun istedim.
a shit assignment|boktan bir görev
sneaky piece of shit|sinsi pislik
keep up appearances|ele güne karşı gösteriş olsun diye
keep up appearances|dışarıya belli etmemek
phony cash|sahte para
potter's field|kimsesizler mezarlığı
treat with due respect|saygıda kusur etmemek
as far as I am concerned|benim açımdan
barn dog|barınak köpeği
paint tarp|boya örtüsü
drop cloth|mobilya örtüsü
For the record, I'm not a vagrant, I'm a hobo.|Bilseniz iyi olur, serseri değilim avareyim.
No priors.|Sabıkası yok.
No priors.|Sabıka kaydı yok.
trailer|tanıtım klibi
be through the roof|tavan yaptı
residency|asistanlık
fellowship|üst ihtisas
be scammed with tax dollars|ödenen vergilerle dolandırılmak
pillow cover|kırlent kılıfı
job hunt|iş kovalamak
20-minute highlight reel|20 dakikalık tanıtım filmi
stand for what you believe in|inandıklarının arkasında durmak
be fully committed to not fucking it up|tüm umudunu yaptığı işi berbat etmemeye bağlamış olmak
hairpiece|peruk
hump with a hairpiece|peruklu kambur
on your way out|çıkarken
Conduct the due diligence.|Durumu değerlendir.
Conduct the due diligence.|Durum değerlendirmesi yap.
aligned|aynı doğrultuda
So so.|İdare eder.
like|sanki
breakfront|vitrin dolabı

bill collector|senet tahsilatçısı
grim fucking reaper|lanet azrail
across the board|genel olarak
development|iş geliştirme
start to catch on|popüler olmaya başlamak
play catch|kovalamaca oynamak
upscale people|varlıklı kişiler
bedside manner|hastaya karşı tutum
keep one's curfew|sokağa çıkma yasağına uymak
keep one's curfew|eve saatinde gelmek
displace anger|öfkeyi başka yere yönlendirmek
dime someone to|birini birine ispiyonlamak
mulberry leave|dut yaprağı
personal effects|kişisel eşyalar
make good time|tam zamanında gelmek
The books are closed.|Bahisler kapandı.
be a good sport|şaka kaldıracak olan biri olmak
vacuum of authority|otorite başlığı
oust|şutlamak
showrunner|dizi sorumlusu
just fine|yeterince
afford|göze almak
cross the salt|okyanusu geçmek
Yeah.|Aynen.
fuck|taşak geçmek
crack|şifresini çözmek
actually|açıkçası
growing up|çocukluğumda
Here you go.|Al bakalım.
pet the lion|aslanı sevmek
multitask|iki işi aynı anda yapmak
get spooked by cucumber|hıyardan ürkmek
prove someone wrong|yanıldığını kanıtlamak
cover the rent|kirayı karşılamak
15 smokes a day|günde 15 dal sigara
by their side|yanlarında
tailgater|yakın takip eden araç
act with absolute disdain towards developers|geliştiricilere hiç saygı göstermemek
act with total disrespect towards developers|geliştiricilere hiç saygı göstermemek
competitive pricing|avantajlı fiyatlar
competitive|avantajlı
recheck examination|kontrol muayenesi
appear|aktifleşmek
His grades took a complete nosedive.|Notları tamamen dibe çöküş yaşadı.
capitalized equipment|aktifleştirilen ekipman
burlesque artist|vodvil sanatçısı
solid insurance claim|sorunsuz sigorta tazminat talebi
I have no idea.|Bilmiyorum.
Beats me.|Bilmiyorum.
I haven't got a clue.|Bilmiyorum.
Complaints have persisted.|Şikayetler devam etti.

investigate further|daha derin araştırma yapmak
refinance one's home|ev kredisini yapılandırmak
For real?|Cidden mi?
literally|resmen
Morning coffee hits different.|Sabah kahvesi bir başka oluyor.
I'm obsessed with you.|Sana bayılıyorum.
I'm obsessed with coffee.|Kahveye bayılıyorum.
I'm hooked on watching movies.|Film izlemeye sardım.
I'm hooked on watching movies.|Sürekli film izliyorum.
take a power trip|güç gösterisi yapmak
Let me get this straight.|Şunu sana açıklayayım.
Do I make myself clear?|Anlatabiliyor muyum?
Gotcha!|Anlıyorum!
I see.|Anlıyorum.
I get it.|Anlıyorum.
I hear you.|Anlıyorum.
run foul of the law|kanunla çatışmak
run foul of the law|kanunla sorun yaşamak
gangmaster|dayıbaşı
minimum order quantity, moq|minimum sipariş miktarı
yacht master|yat kaptanı
make up a joke|fıkra uydurmak
make one's mind|karar vermek
I'll make it up to you.|Bunu telafi ederim.
on the heels of a european tour|avrupa'yı ziyaretinin hemen ardından
Thanks though.|Yine de teşekkürler.
My patience is wearing thin.|Sabrım tükeniyor.
You made your bed, now you lie in it.|Kendin ettin kendin bul.
that define who we are|bizi biz yapan
earthshaking|bir avazı yerde bir avazı gökte
I know right!|Aynen!
Hundred percent!|Aynen!
Exactly!|Aynen!
Same here.|Aynen ben de.
Just so you know.|Ben bil diye söylüyorum.
on second thought|bir düşündüm de
speaking of which|lafı açılmışken
Let's keep it lowkey.|Aramızda kalsın.
I got no beef with you.|Seninle bir sorunum yok.
Let's wrap it up!|Bitirelim!
Zip it!|Kapat çeneni.
movie stardom|film yıldızlığı
rallying banner|seferberlik sancağı
You sold me out.|Sen beni attın.
indecent|edepsiz
no fourteen-year-old girl with any decency|azıcık namuslu olan on dört yaşındaki hiçbir kız
decent girl|namuslu kız
decent girl|edepli kız
sextortion|cinsel şantaj
Enjoy your work!|Kolay gelsin!
Good luck with that.|Sana kolay gelsin.

Let's hope for the best. | Hayırlısı olsun.
be exemplified by | örnek olunmak
be on the dole | işsizlik yardımı almak
be on benefits | devletten yardım almak
struggle to afford the basics | temel ihtiyaçlarını karşılamakta zorlanmak
attach someone's assets | mallarına haciz getirmek
attach one's paycheck | birinin maaşına haciz koydurmak
welcoming committee | karşılama komitesi
pick up one skill | bir beceri edinmek
give it up for joshua | joshua'yı alkışlamak
test the waters | ağızını aramak
test the waters | nabız yoklamak
get a standing ovation | ayakta alkışlanmak
give the gig away | performansı başkasına vermek
I am hood ready. | Alayına giderim.
lodger | pansiyoner
tidbit | çerez, nevale
tidbit | ilginç dedikodu
let someone through | geçmesine izin vermek
by the sweat of one's brow | alın teriyle
pain relief | ağrının azaltılması
dinner party go-to | akşam daveti gözdesi
Do you own a lot? | Arsanız var mı?
cottage loaf | köy ekmeği
well put-together | çok iyi hazırlanmış
talk a big game | boş konuşmak
He lived a thrifty life. | Muktesit bir hayatı vardı.
thrifty | muktesit
BM (bowel movements) | barsak hareketi, dışkılama
PO | oral, ağızdan
Follow up | Takip randevusu
Flu shot | Grip aşısı
BID | günde iki defa
Throw up | kusmak
Rx | reçete
Dx | tanı, teşhis
Tx | tedavi
Bx | biyopsi
Sx | cerrahi, ameliyat
CAT scan | bilgisayarlı tomografi, BT
blood draw | kan alma
prn | lüzumu halinde
get laid | ilişkiye girmek
clap cheeks | ilişkiye girmek
give benefit of the doubt | doğru olduğunu varsaymak
simp | ahmak, amsalak
simpery | ahmaklık, amsalaklık
We could take our time. | Biraz ağırdan alabiliriz.
in dribs and drabs | ufaktan, azar azar
whip | araba
hooptie | araba

in a vacuum|dünyadan kopuk
on the vacuum|dünyadan kopuk
beat (one) to the punch|birinden hızlı davranmak
stand up guy|sadık ve güvenilir arkadaş
mulatto|siyah-beyaz melezi
No face no case.|Tanık yoksa dava da olmaz.
No face no case.|Kimse görmediyse, olmamıştır.
might as well|bari
may as well|bari
Cry me a river!|Aman ne acıklı!
Cry me a river!|Ağlarsan ağla!
Holla at me.|Beni ara.
Holler at me.|Beni ara.
I got pat down by the cops three times in a row.|Polisler üst üste üç kez üstümü aradı.
hit up|mesaj çekmek, aramak
pick on|sataşmak, bulaşmak
No cap.|Yalan yok.
He's capping.|Yalan söylüyor.
lowkey|çaktırmadan, ufaktan
autograph session|imza programı
session|program
the guy who owns the joint|mekanın sahibi
essential personal data for inquiry|sorgulamaya esas kimlik bilgileri
credentials|kimlik bilgileri
tip-off|ihbar
submit an anonymous tip off|isimsiz ihbarda bulunmak
be processed accordingly|gereğini yapmak
process accordingly|gereği yapılmak
haul elderly relatives|yaşlı akrabaları gezdirmek
re-establish trust|güveni yeniden tesis etmek
held on trust|kayyum kontrolünde
held in trust|kayyum kontrolünde
be accosted|sarkıntılık edilmek
canvassing|kapı kapı dolaşma
address canvassing|adres tarama
standing at attention|hazırolda bekleme
come alongside|yanına gelmek
colors ceremony|bayrak töreni
hold the salute|selam durmak
not covered|şapkasız
my actions|yaptıklarım
regret one's actions|yaptıklarından pişman olmak
when it is that far from closing|kapanmasına bu kadar kala
profit insurance companies|kar amaçlı sigorta şirketleri
profit|kar amaçlı
I was getting the better part of the deal.|Burada ben daha avantajlıydım.
get the better part of the deal|daha avantajlı olmak
condo board|apartman yönetimi
totalizing approach|toptancı yaklaşım
totalizing language|toptancı dil

We must cherish all those who have a place in our hearts.|Kalbimizde yeri olan herkesin değerini bilmeliyiz.

We ought to take advantage of every moment.|Her anın değerini bilmeliyiz.

We must treasure our time.|Yaşadığımız anların kıymetini bilmeliyiz.

treasure|kıymetini bilmek

treasure|değerini bilmek

cherish|kıymetini bilmek

cherish|değerini bilmek

We have to appreciate the people who love us.|Hayattalarken bizi seven insanların kıymetini bilmeliyiz.

appreciate the people who love us|bizi seven insanların kıymetini bilmek

appreciate the people who love us|bizi seven insanların değerini bilmek

hold on to the good things|güzel şeylerin kıymetini bilmek

take someone for granted|birinin kıymetini bilmemek

staff costs|personel giderleri

skipping over to the guy you are trying to intimidate|korkutmaya çalıştığın adamdan kaçmak

I only deal with you.|Benim muhatabım sadece sizsiniz.

the right person to ask|muhatap

tight schedule|sıkışık takvim

newsreader|haber sunucusu

pump up the jam|müziğin sesini artırmak

Pump up the jam.|Müziğin sesini aç da coşalım.

Pump up the jam.|Ver coşkuyu.

be unable to contain oneself|içi içine sığmamak

I can't contain myself.|İçim içime sığmıyor.

be pumped (up)|(bir şeye başlamaya) hazır olmak

be pumped (up)|hevesli olmak

websites that can compromise the safety of our network|ağımızın güvenliğini tehlikeye atabilecek web siteleri

wooden railway sleeper|ahşap demiryolu traversi

sleeper|travers

sleepers|traversler

pursuit of achievement|başarı peşinde koşma

We appreciate the information and advice you have shared.|Verdiğiniz bilgi ve tavsiyeler için teşekkür ederiz.

I am reaching out concerning the upcoming video shoot.|Yapılacak video çekimi ile ilgili yazıyorum.

strain the abdomen|karna yük bindirmek

exercises that strain the abdomen|karna yük bindiren antrenmanlar

zoning regulations|imar yönetmelikleri

drive and determination|azim ve kararlılık

our concern for the society we live in|içinde yaşadığımız topluma karşı duyarlılığımız

concern|duyarlılık

relief parcel|yardım kutusu

Be reassured.|Rahat ol.

at this rate|böyle giderse

at this rate|bu hızda

at this rate|bu gidişle

head for the last roundup|ölmek üzere olmak

head for the last roundup|son demlerini yaşamak

secure one's spot at|yerini ayırtmak

go under the umbrella of|çatısı altında olmak

wife of 10 years|10 yıllık eş

bichon frise|bişon çuha
republican iowa caucus|cumhuriyetçi parti iowa kurultayı
caucus|kurultay
gurney|tekerlekli sedye
veiled birth|keseli doğum
en caul birth|keseli doğum
ironing board|ütü masası
beast of burden|yük hayvanı
flea-bitten dog|pire torbası köpek
food parcel|gıda kolisi
keep someone posted soon|yakında birine haber vermek
keep someone posted soon|yakında birini haberdar etmek
approval|uygun görüşü
approve|uygun bulmak
save face|zevahiri kurtarmak
risk assessments|risk değerlendirme çalışmaları
consult with|görüşünü almak
test|test çalışması
tests|test çalışmaları
restart|baştan başlatmak
closing approver|kapanış onayı yetkilisi
guidance|yönlendirme
technical approver|teknik onay yetkilisi
put into operation|devreye almak
incorporate|sisteme koymak
outsourcing firm|hizmet veren firma
outsourcing companies |hizmet şirketleri
patrol route|tur güzergahı
compromise safety standards|güvenlik standartlarını düşürmek
upgrading|yenileme
equipment that do not qualify as safety-critical|emniyet açısından kritik ekipman statüsü taşımayan
employment unit|bağlı bulunan birim
annex building|bina eklentisi
emergency shut down|acil durdurma
from where I was|bulduğum yerden
time out|çıkış saati
time in|giriş saati
dispatcher|zimmet veren
operator|zimmet alan
gain the benefit of|yararlanmak
gain the benefit of|faydalanmak
transfer an assignment of defense|savunma görevi vermek
transfer an assignment|görev vermek
locking wheel nut|şifreli bijon
vehicle sign-out form|araç zimmet tutanağı
sign-out|zimmet
results|performans
performance|sonuçlar
successful track record|başarılı grafik
continue to be assertive in|iddialı olmayı sürdürmek
continue to be aggressive in|iddialı olmayı sürdürmek

be assertive in|iddialı olmak
merchandise|lisanslı ürünler
merchandize|lisanslı ürünler
merchandising|lisanslı ürünler pazarlama
merchandizing|lisanslı ürünler pazarlama
It is the foundation of our future.|Geleceğimizin teminatıdır.
foundation of future|geleceğin teminatı
our foundation|teminatımız
foundation|teminat
aynen devam etmek|continue in their roles
in the upcoming period|yeni dönemde
upcoming period|yeni dönem
downsizing/layoff|küçültme/işten çıkarma
safety-critical|emniyet açısından kritik
change requester|değişim talep sahibi
emergency action|acil müdahale
action|müdahale
specifically|daha detaylı olarak
risks associated with the changes|değişikliklerden kaynaklanan riskler
framework|yaklaşım
Health and Safety Committee|iş Sağlığı ve Güvenliği Kurulu
grant an option to|birine opsiyonlamak
impersonate a police officer|polis kılığına girmek
unnumbered|bila nolu
unnumbered|bila sayılı
detached layout|ayrık nizam
zoning designation|imar durumu
zoning designation of the land|arazinin imar durumu
output value|sonuç değeri
summation method|toplama yöntemi
Line-Start Permanent Magnet Synchronous Motor|Şebeke Kalkışlı Sabit Mıknatıslı Senkron Motor
line|şebeke
sector overview|sektör bilgileri
underlying|dayanak
underlying documents|dayanak
get mauled|dövülmek
muckraker|skandal habercisi|
languish in jail|hapiste çürümek
as is commonplace in turkey|türkiye'de yaygın olduğu şekliyle
senior appraiser|sorumlu değerlendirme uzmanı
be informed|ihbar almak
Intruders were reported.|Davetsiz misafir ihbarı aldık.
get a call|ihbar almak
get a call|ihbar telefonu almak
We were tipped off on the telephone.|Telefonla ihbar aldık.
be tipped off|ihbar almak
We received an anonymous tip.|İsimsiz bir ihbar aldık.
anonymous tip|isimsiz ihbar
get a tip|ihbar almak
crescent wrench|ingiliz anahtarı
method of land use|arazi kullanım şekli

seek to operate in the capital markets|sermaye piyasalarında faaliyette bulunmak
mob boss|mafya babası
mob boss|çete lideri
flipping renovation|al-sat tadilatı
flipping|al-sat
rally outside israel's defense ministry|israil savunma bakanlığı dışında toplanmak
convicted secessionist|hükümlü ayrılıkçı
sign of life|yaşam belirtisi
twist|sürpriz unsuru
be a sucker for movies|filmlere bayılmak
plot twist|sürpriz son
plot twist|ters köşe
plot twist|beklenmedik gelişme
franchise|ekip
reward|getiri
give a lowdown on|ile ilgili derinlemesine bilgi vermek
flak jacket|koruyucu yelek
flak vest|koruyucu yelek
fly coach|ekonomi sınıfında uçmak
toe the line|başlama çizgisinde olmak
foot on the line|başlama çizgisinde olmak
letter carrier|postacı
mail carrier|postacı
postie|postacı
We've all been there.|Hepimiz yapmışızdır.
well worth|fazlasıyla değer
intended recipient|muhatap
For your information and action.|Bilgi edinilmesini ve gereğini rica ederim.
in his brief|dilekçesinde
volume|yoğunluk
due to the volume of hearings|duruşmalı işlerin yoğunluğu
grant the petition for certiorari|temyiz başvuru dilekçesini kabul etmek
cook scallops|deniz tarağı pişirmek
on and off|aralıklarla
undersell oneself|kendine hak ettiğinden daha az değer vermek
be exploited|sömürülmek
be exploited|kullanılmak
somebody with some sense|aklı biraz başında biri
around here|buralarda
sober living home|bağımlı rehabilitasyon merkezi
halfway house|suçlu rehabilitasyon merkezi
walk out on someone|birini terk etmek
partially grant the case|davayı kısmen kabul etmek
annulment decree|bozma ilamı
assignment|proje ödevi
assignment|proje görevi
the inner man|vicdan
the inner woman|vicdan
break the ice|havayı yumuşatmak
Eliminate external stimuli.|Dış uyaranları ortadan kaldırın.
binge watching|seri izleme

binge viewing|seri izleme
in the late afternoon|ikinci vakti
pay over the odds|ederinden fazla ödemek
pay over the odds|normalin üzerinde fiyat ödemek
pop the trunk|bagajı açmak
in doing so|bunu yaparak
cover letter|açıklama yazısı
for reference|bilgi amaçlı
payment term|vade
code of practice|uygulama ilkeleri
in each specific case|somut olay özelinde
lien claimant|ipotek alacaklısı
claimant|alacaklı
lien release|ipotek kaldırma dilekçesi
lien certificate|ipotek senedi
physical signature|ıslak imza
handwritten signature|ıslak imza
wet ink signature|ıslak imza
unique|özellikli
unused and surplus|kullanılmayan ve ihtiyaç fazlası
charge the difference in price to the guest|fiyat farkını misafire yansıtmak
charge the difference in price to the guest|fiyat farkını misafire fatura etmek
charge|yansıtmak
to the extent possible|mümkün olduğunca
contracted bank|anlaşmalı banka
member store|anlaşmalı mağaza
exceptional circumstances to the contrary|istisnai olarak yaşanabilecek aksi bir durum
any chargeable interest|olası vade farkı alacağı
go private|özel sektöre girmek
credit account|açık hesap
apply a block|bloke koymak
release a block|blokeyi kaldırmak
go into a credit block|bredi blokajı yapılmak
customer review|müşteri görüşü
review|görüş
alignment, realignment, dealignment|taraf seçme, taraf değiştirme, tarafsızlaşma
profile card form|kartoteks
customer profile card form|müşteri kartoteksi
financial performance|finansal yeterlilik
days sales outstanding, dso|alacak tahsil süresi
financial stability|finansal yeterlilik
surety bond agreement|kefaletname
accounts receivable insurance|alacak sigortası
credit-granting|kredilendirme
That is for good reason.|Bunun haklı sebepleri var.
credit and risk procedures|kredi ve risk yönetmeliği
fancy|sükseli
handheld|el tipi
when this is not an option|bunun uygulanamadığı durumlarda
through symbiotic relationships|simbiyotik ilişkilerle
earth overshoot day|dünya limit aşım günü

cable winder and unwinder|kablo sağıcı ve sarıcı
solid tire|dolma lastik
compensation transparency|ücret politikasında şeffaflık
with a people-first mindset|önce insan felsefesiyle
applying lean in sales|yalınlaşmanın satışlara etkisi
crusher|pres makinesi
carve out one's own path|kendi yolunu çizmek
let's roll dolly|tekerlekli taşıyıcı
authorized economic operator|yetkilendirilmiş yükümlü
Carbon Border Adjustment Mechanism, CBAM|Sınırdaki Karbon Düzenleme Mekanizması, SKDM
Nationally Determined Contributions|Ulusal Katkı Beyanları
low-carbon enabling products|karbon dönüşümünü destekleyen ürünler
water and effluents|su ve atık sular
material issues|öncelikli konular
general disclosures|genel açıklamalar
She beat me to it.|Benden önce davrandı.
beat someone to it|birinden önce davranmak
be run like businesses|şirket gibi yönetilmek
landscape feature area|peyzaj uygulama alanı
get someone rolling on the floor laughing|gülmekten yerlere yatırmak
get someone rolling on the floor laughing|gülmekten kırılmak
roll on the floor laughing|gülmekten yerlere yatmak
roll on the floor laughing|gülmekten kırılmak
water feature|süs havuzu
ac guy|klimacı
people wellbeing|çalışan refahı
impacts on society|topluma etkileri
embrace|sahiplenmek
low-carbon enabling products|düşük karbonu destekleyen ürünler
in place|uygulanan
sponsoring|biri lehine tavır koyan, yardım eden
sponsoring|sponsorluk yapan, arka çıkan, arkalayan
supporting|biri lehine tavır koyan, yardım eden
supporting|sponsorluk yapan, arka çıkan, arkalayan
backing|biri lehine tavır koyan, yardım eden
backing|sponsorluk yapan, arka çıkan, arkalayan
near-term outlook|yakın vadeli görünüm
be inspired|-den etkilenmek
be inspired|-den feyz almak
in particular|bu bağlamda
be key to|temel parçasını oluşturmak
institutional investors|kurumsal yatırımcılar
with solid steps|emin adımlarla
break one's character|karakterinden çıkmak
by the time I figure out those knots|ben bu düğümlerin nasıl atıldığını çözene kadar
by the time I figure out those knots|ben bu düğümleri anlayana kadar
wellbeing|bütünsel refah
wellbeing|sağlıklı yaşam
away with the fairies|hayal aleminde
be away with the fairies|hafif kaçık olmak
drop a comment|yorum yapmak

energized|elektrik yüklü
mischmetal|mişmetal
galloping|osilasyon
conductor size|iletken kesiti
voltage sag|gerilim düşmesi
covered by patents|patentlerle korunan
dynamic line rating|dinamik hat yüklenmesi
historically|geçmişten bugüne kadar
well-documented|sağlam
finishing polish|finisaj cilası
finishing polishing|finisaj cilası
finishing|cılalama
passive aggressive|uyaran ama bir şey yapmayan
Intentional community|amaçlı topluluk
live and let live|yaşa ve yaşat
go straight for the nose|dosdoğru burna dalmak
The problem persisted.|Sorun devam etti.
pull a prank (on someone)|(birine) şaka yapmak
limerick|müstehcen şiir
support|geçimini sağlamak
gain momentum|hız kazanmak
be a good sport about a prank|şakayı kaldırmak
on the fly|yarış sırasında
bicycle kick|röveşata
overhead kick|röveşata
translation and transcription|çeviri ve transkripsiyon
top translation agency|en iyi tercüme bürosu
scissors kick|röveşata
rooster spur|horoz mahmuzu
certified translation agency|yeminli tercüme bürosu
legal translation experts|hukuki tercüme uzmanları
by its hooves|toynaklarından
for a good 50 plus years|50 yıldan uzun bir süredir
over and out|(telsiz konuşması) tamam
be hell-bent on carrying on one's mission|görevini yerine getirmeyi kafasına koymuş olmak
underrated|kıymeti bilinmeyen
overrated|olduğundan fazla değer verilen
put to good use|yararlanmak
put to good use|değerlendirmek
Put that meat to good use.|O eti değerlendirin.
next up is|sırada
borrow equity|teminat göstererek kredi almak
home equity loan|ev teminatlı kredi
capital gains tax|sermaye iradı vergisi
of istanbul|istanbullu
of antioch|antakyalı
go back on one's commitment|sözünü yutmak
woke|duyar kasan
Stop being woke!|Duyar kasma!
cultural appropriation|kültür yağmacılığı
endorsement deal|sponsorluk anlaşması

endorsement|sponsorluk anlaşması
endorsements|sponsorluk anlaşmaları
Don't celebrate too early!|Çok erken sevinme!
split the check|hesabı bölüşmek
That's a wrap.|Bugünlük bu kadar.
That's a wrap.|İşlem tamam.
Are you being sneaky?|Bir şey mi gizliyorsun?
What's with the pause?|Neden duraksadın?
Whatever!|Öyle olsun!
mouthpiece|ağızlık
that we take for granted|kanıksadığımız
tax break|vergiden istisna edilen tutar
pro rata|hisseye düşen
rent out as a residence|konut olarak kiraya vermek
title holder|hak sahibi
chippendales|erkek striptizi
court of common pleas|medeni hukuk mahkemesi
decree of divorce|boşanma kararı
down two points|iki puan geride
act compliant|suyuna gitmek
Let's get going.|Yola koyulalım.
keep someone posted|birini gelişmelerden haberdar etmek
keep someone posted|birini bilgilendirmek
at its disposal|elinde olan
technical translation experts|teknik çeviri uzmanları
promotional reel|tanıtım filmi
promotional reel|tanıtım çekimi
on second thought|düşündüm de
bike flat|patlak bisiklet lastiği
get a flat|lastiği patlamak
say out loud|sesli söylemek
stovetop kettle|ocak-üstü su ısıtıcısı
farmed fish|çiftlik balıkları
outperform expectations|beklentileri aşmak
in the wild|doğada
If you're in the mood for gum, I can get you a fresh stick.|Canın sakız istiyorsa sana taze bir tane verebilirim.
What are you in the mood for?|Ne yemek istersin?
What are you in the mood for?|Canın ne yemek istiyor?
arbitrary fashion trends|keyfekeder moda trendleri
go all the way down the hall|koridorun ucuna kadar gitmek
in an obvious way|göze sokar gibi
chain thrift stores|ikinci el satış mağazaları zinciri
be no longer affordable|artık güç yetmemek
beat man|belirli bir uzmanlık alanında haber yapan muhabir
beat reporting|uzman muhabirlik
beat reporter|uzman muhabir
specialized reporting|uzman muhabirlik
computing newsbeat|bilgisayar haberleri
international newsbeat|uluslararası haberler
on the beat|devriyede

beat men|devriye polisleri
actual|gerçekleşen
drive to work|iş arabayla gitmek
antebellum|harpten önceki
outdoor living spaces|dış mekan yaşam alanları
disprove the authenticity something|bir şeyin orijinal olmadığını kanıtlamak
disprove|olmadığını kanıtlamak
relocation|lokasyon değişikliği
a top-ranking business school|dünyanın sayılı işletme fakültelerinden biri
snuggle|kollu giyilebilir battaniye
What a treat, watching this!|Bunu izliyor olmak bir lütuf!
come 2014|2014 yılına gelindiğinde
be stranded on a stranded on a deserted island|ıssız bir adada mahsur kalmak
make someone a laughing stock of the world|birini dünyanın maskarası yapmak
give way to a sense of trust|yerini bir güven duygusuna bırakmak
obviously|belli ki öyle
Don't be too obvious!|Çok belli etme!
bolt-nut-washer|civata-somun-pul
do them homage with films|filmlerle onları onore etmek
trade secret|meslek sırrı
great rigs|süper aletler
süper rig|müthiş alet
grade|kademe
civil service grades|memurluk kademeleri
pay bands|ücret aralıkları
salary bands|maaş bantları
finger lime|havyar limon
during the dry spell|yağmursuz dönemde
upgrade|geliştirmek
upgrade|modernize etmek
Human Rights Watch|İnsan Hakları İzleme Örgütü
Reporters Without Borders|Sınır Tanımayan Gazeteciler
have a steep learning curve|öğrenilmesi zor olmak
shelving unit|raf ünitesi
vanish at sea|denizden kaybolmak
Hopes are fading.|Umutlar tükenmeye başlıyor.
Hopes are starting to fade.|Umutlar tükenmeye başlıyor.
Hopes are dimming.|Umutlar tükenmeye başlıyor.
as far as the cops are concerned|konu polislerse
take decisive action|kararlı adımlar atmak
key facts|temel bilgiler
the cake's not worth the candle|astarı yüzünden pahalı
stay put|yerinde kalmak
stay put|olduğu yerde kalmak
goes for|geçerli
operate behind the scenes|perde gerisinden idare etmek
operate in the shadows|perde gerisinden idare etmek
in all fairness to it|doğruyu söylemek gerekirse
in the sight of god|allah katında
cutting|çelik
propagation by cutting|çelikle üretim

propagation by cutting|çelikle çoğaltma
propagate from cuttings|çeliklerden üretmek
propagate from cuttings|çeliklerden çoğaltmak
creeping expropriation|sinsi kamulaştırma
flood-flown areas|selden etkilenen bölgeler
car jacker|oto gaspçısı
jacker|araba gaspçısı
reclining chair|geri yatan koltuk
live news story|canlı haber
Give the video a thumbs up.|Videoyu beğenin.
be in high spirits|keyfi yerinde olmak
be grounded|karada kalmak
be on a power trip|güç gösterisinde bulunmak
power tripping|güç gösterisinde bulunma
own one's phone|birinin telefonunu ele geçirmek
on this one|bu konuda
make up the difference|aradaki farkı kapatmak
street furniture|sokak mobilyası
run foul of the law|kanunla ters düşmek
see how well they are doing|ne durumda olduklarını görmek
just as we have been every year|her yıl olduğu gibi bu yıl da
its former hustle and bustle|eski hareketliliği
its former hustle and bustle|eski canlılığı
hustle and bustle|canlılık
hustle and bustle|hareketlilik
as it happens|işe bakın ki
capability|birikim
capabilities|birikimler
equip with knowledge and intellectual capabilities|bilgi ve entelektüel birikim kazandırmak
sweat equity|alın teri payı (şirkete para yerine emek koyan tarafın aldığı hisse)
be intent on marrying|evlenmek niyetinde olmak
for the connoisseur|meraklısı için
sweatshop|çocuk işçi çalıştıran işyeri
That's a bunch of malarkey!|Saçmalığın daniskası!
Trust me.|Emin olabilirsiniz.
pruning techniques for abundant yield|bereketli hasat için budama teknikleri
travel voucher|seyahat belgesi
claim benefits|sosyal yardım almak
quintessentially|özü itibarıyla
from low carbon-enabling product|karbon ayak izini düşürmeye yardımcı ürün
hit the shelves|raflarda yerini almak
farm labor|çiftlik işçileri
Be my guest.|Buyrun yapın.
Be my guest.|Size karışamam.
Be my guest.|Buyrun kullanın.
You can't go wrong with that.|Bunu atlamayın.
reluctantly|istemeyerek de olsa
like the name implies|adından da anlaşılacağı gibi
pruning shears|budama makası
pruner|budama makası
gaming table|kumar masası

hardwork|çalışkanlık
hardworking|çalışkan
My Family is in Safe Hands.|Ailem Güvende.
We're using everything at our disposal.|Her imkândan yararlanıyoruz.
exclusive offer|avantajlı ürün
deal|indirim
stay up to date|gelişmelerden haberdar olmak
drop-in session|rezervasyonsuz oturum
instructor-led training|eğitmen destekli eğitim
guidance|bilgilendirme
inspired by|hareketle
easy to navigate|kullanması kolay
easy to navigate|kullanımı kolay
be dedicated|görev bilmek
be dedicated|amaçlamak
beginner and veteran|acemi ve usta
seven-piece band|yedi kişilik grup
challenge|aşık atmak
challenge|boy ölçüşmek
negation|yadsıma
dry spell|kuru dönem
fruit-bearing|meyve tutan
sucker|obur sürgün
sucker|obur dal
blessed|mübarek
sucker|asalak
bud|filiz
swap meet|bit pazarı
fall further|daha da düşmek
stimulate the economy|ekonomiyi canlandırmak
self-fulfilling prophecy|bir şeyi kırk kere söylersen olurmuş
without prejudice to our other rights|fazlaya dair tüm haklarımız saklı kalmak kaydıyla
in their own right|başlı başına
in its own right|başlı başına
overriding mandatory provisions|kurucu nitelikteki emredici hükümler
heavily indebted countries|borca batık ülkeler
have high debt|borca batık olmak
due diligence report|durum tespit raporu
economic enterprise|iktisadi bütünlük
competent court|görevli mahkeme
aware date|öğrenme tarihi
contradiction to the rules of law|hukuk kurallarına aykırılık kavramı
principle of legality in crime and punishment|suç ve cezada kanunilik
depart from the minimum sentence|asgari haddeden uzaklaşmak
depart from the minimum sentence|düşük sınırdan uzaklaşmak
principles of justice, equity and good conscience|adalet, hak ve nefaset kuralları
individualization of punishment|cezanın bireyselleştirilmesi
in its discretion and with regard to the aggravating factors|takediren ve teşdiden
teşdid|aggravating factors
relying on outdated opinion|güncel olmayan mütalaaya dayanarak
outdated opinion|güncel olmayan mütalaa

check on the status of an application|bir başvurunun akıbetini kontrol etmek
status|akıbet
construction drawing|tatbikat projesi
motion for ex parte relief|gıyapta tedbir talebi
motion for ex parte relief|gıyapta ihtiyati tedbir talebi
motion for an injunction|ihtiyati tedbir kararı talebi
consumer-driven|müşteri odaklı
consumer-driven|müşteri merkezli
actions and transactions|iş ve işlemler
actions|işler
right to an effective remedy|etkili başvuru hakkı
render a verdict of finding not guilty of the charged offense|müsnet suçtan beraat kararı vermek
conclusion and relief sought|sonuç ve istem
flagrantly unlawful|alenen hukuk aykırı
dedicated to|özülenmiş
clearly|görüldüğü gibi
civil party|müdahil
lawful and justified|hukuka uygun ve yerinde
join as a civil party|müdahil olmak
runaway suspect|firari sanık
written opinion|tebliğname
appear as a civil party in the trial|yargılamaya müdahil olmak
civil party|katılan
become a civil party to the proceedings|davaya müdahil olmak
be a civil party in a criminal action|ceza davasına müdahil olmak
monetize one's follower base|takipçilerinden para kazanmak
Do it at your own risk.|Oldukça dikkatli yapmanız gerekiyor.
fan merch|lisanslı ürün
go by avionix on youtube|youtube'da avionix adıyla bilinmek
who goes by avionix on youtube|youtube'da avionix adıyla bilinen
booster lessons|takviye dersler
is due to start|başlayacak
are due to start|başlayacak
battery boost|akü takviyesi
boost|takviye
be t-boned|yandan çarpılmak
well-heeled individuals|varlıklı bireyler
by the day|günbegün
by the day|günden güne
by the day|her geçen gün
first rate|birinci sınıf
premium quality|birinci sınıf
stewardship of the planet|çevrecilik
stewardship of the earth|çevrecilik
earth stewardship|çevrecilik
Buy local.|Yerli malı alın.
refinance a loan|krediyi yeniden yapılandırmak
prison-jacked|hapishane enerjisiyle dolu
commercial driver's license|ağır vasıta ehliyeti
commercial license|ağır vasıta ehliyeti
do a prenup|evlilik sözleşmesi yapmak

prenuptial agreement|evlilik sözleşmesi
for its small size|küçük yüzölçümüne göre
have the upper hand|avantajlı olmak
outright sale|peşin satış
outright owner|tam malik
buy outright|peşin satın almak
Rome was not built in a day.|Güzel şeyler zaman alır.
Once bitten, twice shy.|Sütten ağzı yanan yoğurdu üfleyerek yer.
If you snooze, you lose!|Sona kalan dona kalır!
All things must pass.|Her şeyin bir sonu var.
All things must pass.|Bu da geçer.
apply across the board|tüm çalışanlara eşit şekilde uygulanmak
compensatory off|telafi izni
self-motivated|başkalarına ihtiyaç duymadan motive bir şekilde çalışabilen
knockoff version of a product|bir ürünün çakması
knockoff version|çakma
its knockoff version|çakması
hobby coder|hobi olarak kodlama yapan kişi
cringe|utandırıcı
cringy|utandırıcı
get a going concern|işi iyi gitmek
get a going concern|karlı bir iş yapmak
jump someone|birine saldırmak
premium bonds|rağbet gören tahviller
be at a premium|zor bulunmak
get capped|vurulmak
grease trap|yağ tutucu
hooking up|kaçamak yapma
hook up|kaçamak yapmak
tied together|birbirine bağlı
Deadass?|Ciddi misin?
when petted|sevildiklerinde
when petted|okşandıklarında
pick up the qur'an|kuranı anlamak
deadass|ciddi
home rule|özerklik
my point|benim tezim
my point|benim dediğim
prove one's point|dediğini doğrulamak
root canal obturation techniques|kök kanal dolgu teknikleri
substances of very high concern|yüksek önem arz eden maddeler
low-carbon enabling products|düşük karbon ekonomisine geçişi destekleyen ürünler
reclaim and recover|geri kazanmak ve yeniden kullanmak
in public setting|herkese açık ortamda
on account of me|benim yüzümden
on account of you|senin yüzünden
trade one's car for a tesla|arabasını verip tesla almak
trade one's car for a tesla|arabasını tesla ile takas etmek
sulk|trip atmak
license, concession and authorization|lisans, ruhsat ve izin
statement of revocation|azilname

chinara knockoffs|chinara akmaları
dumprtruck|iri popo
chinara knockoff|chinara akması
kick-start|daha hızlı ilerlemesini sağlamak
make your resume stand out|özgeçmişini öne ıkarmak
be too passive-aggressive|çok direnmek
passive-aggressive|direnen
knockoff colorado|akma colorado
right of first refusal, rofr|ilk tercih hakkı
right from the get-go|en başından itibaren
I reneged.|Caydım.
renege|caymak
flip someone off|birisine orta parmağını göstermek
flip someone off|birisine el hareketi yapmak
mercedes badge|mercedes arması
be charged|hakkında iddianame hazırlanmak
Don't fall for it.|Aldanmayın.
lookout man|erkete
lookout guy|erkete
lookout|erkete
Don't make a thing out of it.|Bunu sorun etme.
stay closeted|eşcinselliğini gizlemek
closeted|gizli eşcinsel
step up one's contribution|katılım payını artırmak
expendable material|gözden ıkarılabilir malzeme
expendable material|feda edilebilir malzeme
turkish influx|türk akını
as we know it|bildiğimiz
disguised as plumbers|tesisatçı kılığında
Once a con man, always a con man.|Huylu huyundan vazgeçmez.
put some daylight between|biraz mesafe koymak
be lenient|hoşgörölü olmak
be lenient|yumuşak davranmak
feel-good film|eğlencelik film
feel-good movie|eğlencelik film
I want to be in that number.|Onların arasında olmak istiyorum.
finance an ipad|taksitle ipad almak
walk into frame|kareye girmek
We're just a few hundred bucks away from our goal.|Hedefimize ulaşmamıza sadece birkaç yüz dolar kaldı.
We're just five bucks away from a deal.|Beş dolar verirsen olacak bu iş.
way ahead of its time|ağının çok ötesinde
ultimate|en esaslı
rich as croesus|karun kadar zengin
all-purpose flour|çok amaçlı un
beaten|ırpılmış
ranch hand|ırgat
ranch hand|renber
level line|ırpı ipi
avoid the level line|ırpı ipine değmemek
Lest we forget.|Unutmamak adına.

Lest we forget.|Unutmayalım diye.
give authorities more leeway|daha fazla hareket alanı sağlamak
much less answer|cevaplamak bi yana
Mass riots break out across the country.|Ülke genelinde kitlesel ayaklanmalar başladı.
victim of circumstance|kader kurbanı
pay kickbacks|rüşvet vermek
get the shakes|korkmak
do a number on one's face|birinin yüzüne saydırmak
toke|esrar dumanı çekmek
number|kadın
number|sigara
take a number|kokaini diş etlerine sürmek
downed russian helicopter|düşürülen rus helikopteri
a painful condition|ağrılı bir tablo
radiolucent|gölgeli olmayan
increasingly shittier|giderek daha boktan hale gelen
imprint|yayınıcı bilgileri
rest on one's laurels|rehavete kapılmak
roll out a plan|planını başarıyla sonuçlandırmak
safeguard their work-life balance|iş yaşam dengelerini korumak
dedication and passion|disiplin ve şevk
dedicated|disiplinli
safeguard work-life balance|iş yaşam dengesini korumak
make a positive impact|fark yaratmak
an uptick in staff engagement|çalışan bağlılığında artış
be committed to making a positive impact|fark yaratmak
drive employees|çalışanları teşvik etmek
inspire employees|çalışanların motivasyonunu artırmak
inspire someone|birinin motivasyonunu artırmak
our people|çalışanlarımız
enhance employee engagement|çalışan bağlılığını artırmak
project proposal engineer|proje teklif mühendisi
statutory financial statements|yasal mali tablolar
senior technical artist|kıdemli teknik ressam
100 instances of verbal harassment|100 kez sözlü taciz
overdue|ödenmesi gereken
bank statement, statement of accounts|hesap özeti
during the period under review|incelenen dönem itibariyle
Many congrats on this amazing achievement.|Bu muhteşem başarından dolayı çok tebrik ediyorum.
kitman|malzemeci
ball boy|top toplayıcı
democratic backsliding|demokraside kötüye gidiş
be in the dog house|başı belada olmak
be in the dog house|zılgıtı yemek
be in the dog house|biriyle papaz olmak
struggling|zor günler geçiren
begin at the ballot box|sandıkta başlamak
It takes one to spot one.|Kişi kendinden bilir işi.
likeminded people|sizin gibi düşünen insanlar
severance ruling|ayırma kararı
severance ruling|tefrik kararı

die before my time|ecelim gelmeden ölmek
time|ecel
die before one's time|eceli gelmeden ölmek
There is a price to be paid.|Ödenmesi gereken bir bedel var.
damascene damson plum|mürdüm eriği
fire engine|itfaiye aracı
tax bracket|vergi dilimi
identification number|seri no
bracket|konsol
guide rail bracket|kılavuz ray konsolu
liftway|asansör kuyusu
car safety gear|kabin emniyet tertibatı
governor|hız sınırlayıcı
landing door|kat kapısı
rated load|nominal yük
introducing|karşınızda
top|listenin tepesindeki
come top of the class|sınıf birincisi olmak
be top of the class|sınıf birincisi olmak
be quite within one's rights|fazlasıyla hakkı bulunmak
bi out|baygın olmak
five tenth of one percent, 0.5%, .005|binde 5
two tenth of one percent, 0.2%, .002|binde 2
raise enough of a hassle|yeterince zorluk çıkarmak
It takes one to spot one.|Balkondan düşenin halinden balkondan düşen anlar.
willingly and not under duress or undue influence|kendi isteğiyle, herhangi bir etki ve baskı altında kalmadan
fire wood|yakacak odun
a sequence of past events|geçmiş olayların bir kesiti
be so creeped out|çok rahatsız olmak
be so creeped out|çok irite olmak
actual or potential events|yaşanmış veya yaşanabilecek olaylar
actual|yaşanmış
Off you go!|Hadi git artık!
I extend my condolences..|... taziyelerimi sunuyorum.
on that note|bu bağlamda
on that note|bu yüzden de
smallholding|küçük çiftlik
by choice|isteyerek
by force|istemeyerek
on that note|her neyse
crave a stiff drink|canı sert bir içki çekmek
fucking|koduğumun
his member|aleti
highbrow dinner party|entelektüellerin katıldığı akşam yemeği daveti
split fire wood|yakacak odun kırmak
chief prosecuting officer|savcılık baş yetkilisi
office of the university registrar|öğrenci işleri daire başkanlığı
delegation of duties|görev dağılımı
list as collateral|teminat göstermek
headworker|ustabaşı

foster a more enthusiastic outlook on studying|öğrenmeye karşı daha olumlu bir tutum geliştirmek
associate vice president|rektör ikinci yardımcısı
breath sigh of relief|rahat nefes almak
Good vibes are contagious.|Pozitif enerji bulaşıcıdır.
be driven by|doğrultusunda çözümler üretmek
dean's list|dekanlık ödülü
earned hours|ücret karşılığı çalışılan saat sayısı
run someone|birini sistemde sorgulamak
written for the screen by|ekrana uyarlayan
win third straight title|art arda üçüncü şampiyonluğu kazanmak
win the title|şampiyonluğu kazanmak
which is banker talk for|bankacılık jargonunda bunun anlamı
strict liability|kusursuz sorumluluk
rewilding|yeniden vahşileştirme
competency transformation|yetkinlik dönüşümü
put one's finances in order|mali durumunu düzene koymak
coyote pup|çakal yavrusu
be stripped of one's ranks|rütbeleri sökülme
literal interpretation|lafzi yorum
public office|kamu görevi
public office|kamu görevleri
securitarian approach|güvenlikçi yaklaşım
show-business approach|uzlaşma politikası
bills in one combined package|torba yasa
fellow soldier|tertip
omnibus bill|torba yasa
crack the rock open|taşı kırarak açmak
jurisprudence|hukuk felsefesi
former phrase|mülga ifade
appellant|itiraz yoluna başvuran
jurisprudence|hukuk ilmi
code of law|düstur
suppression of financing of terrorism|terörün finansmanının önlenmesi
threat of foreclosure|icra tehdidi
top 100-ranked students|ilk 100'e giren öğrenciler
go to runoff|ikinci tura kalmak
runoff election|ikinci tur seçim
referencing sketch|röper krokisi
recite right through|ezbere okumak
bootblack|ayakkabı boyacısı
When this you see, remember me.|Buna her baktığında beni hatırlarsın.
plastic document holder|şömiz evrak tutucu
That's a new one.|Çok şaşırdım.
I'm jiggered.|Çok şaşırdım.
take a break from the hustle and bustle of life|hayatın yüksek temposuna mola vermek
opportunity to take a breath of fresh air in the city|şehir içerisinde rahat bir nefes alma imkanı
now called|yeni adıyla
Is there any room for negotiation in this?|Bunda pazarlık payı var mı?
hostile to beliefs|inançlara ters
be business as usual|sıradışı bir durum olmamak
decisive clue|kesin ipucu

right to move mortgage to higher order of priority|serbest dereceden istifade hakkı, sdf hakkı
worshippers of idols|puta tapanlar
idol worshippers|puta tapanlar
shaft setscrew|mil setuskur
depth caliper|derinlik kumpası
pvc foam board|dekota
depth gage|derinlik kumpası
depth gauge|derinlik kumpası
turnout in 2018 for voting abroad|2018 yılında yurtdışında sandığa gidenlerin oranı
overview|bilgileri
as soon as practicable|mümkün olur olmaz
whole agreement|sözleşmenin bütünlüğü
Uncontrolled document when printed.|Basılı dokümanlar kontrolsüz kopyadır.
expressly including, but not limited to|açık bir şekilde aşağıda belirtilenleri içeren ve fakat bunlarla sınırlı olmayan
serious shot|ciddi şans
preliminary share transfer agreement|hisse devir vaadi sözleşmesi
Nice one!|Bu iyiymiş!
with a permanent contract
give a thumbs up|beğenmek
thumbs up|çok iyi
thumbs up|beğendim
shake to its core|derinden sarsmak
be booed|yuhalanmak
Let's not allow Soros to have the last laugh.|Son gülen Soros olmasın.
brake pads and rotors|fren balataları ve diskleri
brake pad and rotor|fren balatası ve diski
outlying villages|çevredeki köyler
lose face|saygınlığını yitirmek
supply depot|ikmal deposu
lose face|itibarını kaybetmek
thanks for you|sizin sayenizde
building contractor|inşaat ustası
Here's to you.|Sağlığına.
grant someone bail|birini kefaletle serbest bırakmak
deal with the consequences|sonuçlarına katlanmak
flight risk|kaçma riski
Bottoms up.|Sağlığına.
low-key freaked out|hafiften tırsmış
low-key freaked out|inceden tırsmış
hangry|aç ve sinirli
hit different|bir başka olmak
across the board|tüm çalışanlara eşit şekilde
missus|evin hanımı
The maid said that the missus was unkind to her.|Hizmetçi evin hanımının kendisine nazik davranmadığını söyledi.
one month to go before the membership price increase|üyelik ücretinin artmasına bir ay kaldı
soleus push-up|soleus şınavı
shot|şans
free promo video|ücretsiz tanıtım filmi
Watch where you are going.|Önüne baksana.

talking about election interference|seçimlere müdahale demişken
after the clearing of rubble|molozlar kaldırıldıktan sonra
rally around values|değerler etrafından kenetlenmek
certificate of service|tebliğ edildi belgesi
max out on one's credit card|kredi kartı limitini aşmak
bring the culprits in front of Justice|failleri Adalet önüne çıkarmak
be disseminated on social media platforms|sosyal medya platformlarında yayılmak
Off with his head!|Vurun kellesini!
follow through|gerekeni yapmak
speak in the layman's terms for the regular audience|herkesin anlayacağı dilden konuşmak
god forbid|allah yazdıysa bozsun
company|misafir
singing commercial|şarkılı reklam
to his surprise|bir de ne görsün
take an overdose of sleeping pills|aşırı miktarda uyku hapi almak
to my surprise|bir de ne göreyim
alligator bag|timsah derisi çanta
community hospital|numune hastanesi
person to person call|ihbarlı konuşma
What you get when you rent to bahcelors.|Bekara ev kiralarsan böyle olur.
delivery service|kurye hizmeti
harpsichord|klavsen
fancy and cosy|lüks ve rahat
in civilian clothes|üniformasız
junior executive|alt kademe yönetici
junior|alt kademe
So I see.|Belli oluyor.
record player|pikap
You are executive material.|Senden iyi yönetici olur.
be executive material|iyi yönetici olmak
loyal|vefalı
read someone|birini anlamak
an inscription to me|bana hitaben bir yazı
percentage-wise|oransal olarak
efficiency-wise|verimlilik açısından
in a manner unbecoming|uygunsuz bir şekilde
resourceful|becerikli
executive washroom|yönetici tuvaleti
be at it|iş başında olmak
booking joint|ganyan bayii
the vice squad|ahlak ve kumar masası
be all tied up on wednesday|çarşamba günü meşgul olmak
all tied up|meşgul
eventual intent|olası kast
enumeration|teselsül
trophy|trofe
syllabus|karar özeti
held|gereği düşünüldü
well-established|istikrar kazanmış
be content|ses çıkarmamak
over this criminal prosecution|bu ceza davası ile ilgili olarak

on a personal note|şunu da eklemek isterim
before we wrap up|bitirmeden önce
slip through|gözünden kaçmak
hostess|konsomatris
take credit|adından bahsedilmek
Don't we take any credit?|Bizim adımızdan bahsedilmiyor mu?
let somebody get along on oneself|kendi başının çaresine bakmasına izin vermek
slashed dress|parçalanmış elbise
gruesome murder|hunharca cinayet
break|gazetelere yansımak
social column|cemiyet haberleri köşesi
in public|elalemin ortasında
in public|herkesin içinde
murderess|kadın katil
full treatment|büyük punto
society page|magazin sayfası
society news|magazin haberleri
have a couple of quickies|birkaç tek atmak
justifiable homicide|meşru müdafa
justifiable|meşru
opening submission|ön savunma
submission|savunma
open season|av sezonu
hold someone as example|birini örnek göstermek
county commissioner|bölge amiri
county commissioner|bölge müdürü
create company for oneself|kendine çevre yaratmak
fancy|hayal
fancies|hayaller
deranged chanting|meczip ilahileri
be legally doomed to be null and void|hukuken yoklukla malul olmaya mahkum olmak
challenge|iddia
let's|olur
without prejudice to our further rights|fazlaya dair haklarımız saklı kalmak kaydıyla
without prejudice to|saklı kalmak kaydıyla
without requiring security|teminatsız olarak
after the defendant's submission is received|davalının savunması alındıktan sonra
challenger|iddialı
after the deadline for submissions passed|savunma süresi geçtikten sonra
the defendant's submissions|savunma süresi geçtikten sonra
the defendant's submission|davalının savunması
fard of wudu|namazın farzı
fard|farz
after I made wudu|abdest aldıktan sonra
against its receivables|alacağına mahsuben
make one's wudu|abdestini almak
The rule of law does not honour this bad faith.|Hukuk düzeni bu kötü niyeti himaye etmez.
enforceable instrument|emre yazılı senet
registered instrument|nama yazılı senet
on the merits|esas yönünden
going beyond its jurisdiction|yetkisini aşarak

take action|işlem tesis etmek
peremptory provision|emredici hüküm
lawfulness review|hukuka uygunluk denetimi
lawfulness review|mevzuata uygunluk denetimi
administrative procedure law, iyuk|idari yargılama usulü kanunu
forming the basis of this lawsuit|işbu davaya dayanak
challenge|temyiz etmek
be mistaken for thief|hırsıza benzetilmek
negative conflict of jurisdiction|olumsuz görev uyuşmazlığı
negative conflict of jurisdiction|selbi görev uyuşmazlığı
decision about the matter in dispute|dava konusu edilen karar
back-to-back|müteselsil mesuliyet içeren
confiscation order|el koyma kararı
upholding of the sentences|cezaların onanması
uphold a sentence|bir cezayı onamak
writ of certiorari|temyiz başvuru müzekkeresi
The crime was fastened upon him.|Suçu sabit görüldü.
fasten a crime on|suçunu sabit görmek
fasten a charge upon|suçunu sabit görmek
uphold confiscation|el koyma kararını onamak
confiscated property|mahcuz mal
organization that is alleged to have engaged in criminal activity|suça konu olan örgüt
in the matter of|dava konusu işlem
established jurisprudence|yerleşmiş yargısal içtihatlar
stay of execution fee|yürütmenin durdurulması harcı
matter in dispute|dava konusu işlem
our values of unity, solidarity and charity|birlik, beraberlik ve yardımlaşma duygularımız
in the matter of|hususunda, konusunda
post-judgment relief|karar düzeltme yolu
post-judgment relief not permitted|karar düzeltme yolu kapalı olmak üzere
stay of execution requested|yürütmenin durdurulması taleplidir
should be overturned|bozulmasına
be overturned|bozulmak
with reference to|yollamasıyla
be considered conclusive|tahdidi sayılmak
should be upheld|kabulüne
Please kindly ensure that necessary action is taken.|Gereği rica olunur.
to be personally handed over and acknowledged with signature|elden takiplidir
arrest|seferden men etmek
recommend that the appeal be upheld|temyiz kabulüne karar verilmesini tavsiye etmek
legal judicial process|kanuni hakim güvencesi
legal judicial process|doğal hâkim ilkesi
legal judicial process|tabii hâkim ilkesi
a civilian assigned to debrief me|beni sorgulamakla görevli bir sivil
apply by analogy|kıyasen uygulamak
ownership unbundling|mülkiyet ayrıştırması
davaya konu talepleri|actionable claims
fraud or deceit in the performance of duties|edimin ifasına fesat karıştırma tureng
shareholders' interests|ortaklık hisseleri
litigation claim|dava konusu istem
This is for your kind information and necessary action.|Bilgi ve gereği arz olunur.

merger of enterprises|teşebbüs birliği
initiate studies|çalışma başlatmak
prepaid meter production market|ön ödemeli sayaç üretimi pazarı
given|dikkate alındığında
given the fact that|gerçeği dikkate alındığında
incumbent company|yerleşik şirket
I can cite you for littering.|Yere çöp atmaktan seni mahkemeye verebilirim.
right to appeal|kanun yolu
inconclusive|tahdidi olmamak üzere
trust authority|vesayet makamı
trust authority|vesayet dairesi
examining magistrate|tetkik hakimi
expedited trial procedure|ivedi yargılama usulü
investigating magistrate|tetkik hakimi
procedure-wise|usul yönünden
inquisitorial magistrate|tetkik hakimi
investigating judge|tetkik hakimi
preferred shareholding|imtiyazlı hisse
sealed bid and auction|sealed bid and auction
this appeal seeks the review and reversal of the decision|kararın temyizen incelenerek bozulması
docket no|esas no
third-party consumers|serbest tüketici
concurrent criminal trial|paralel yürülen ceza davası
leak of classified military documents|gizli askeri belgelerin sızdırılması
please feel free to contact us|tarafımızla iletişime geçmenizden memnuniyet duyarız
preferred stock|imtiyazlı hisse senedi
be brought to one's attention|dikkatine sunulmak
at a later date|sonradan
How far down the list am I?|Listede kaçınıcı sıradayım?
overdraft account|ek hesap
secured claims|teminatlı talepler
raise the responsibility of|sorumluluğunu gündeme getirmek
What number am I on the list?|Listede kaçınıcı sıradayım?
liquidator|tasfiye memuru
unsecured|teminatsız
claim and collect|talep ve tahsil etmek
primary contingency reserve|birinci tertip yedek akçe
be up for auction|açık artırmada olmak
deadline for bid submission|son teklif verme tarihi
grant his request|isteğini yerine getirmek
çalışmayan kısım gider ve zararları|idle capacity expenses losses
grant one's request|isteğini yerine getirmek
grant a request|isteği yerine getirmek
in view of the above|yukarıda belirtilenler muvacehesinde
its respective rights|buna dair hakları
ex gratia payment|hatır ödemesi, ihtiyari ödeme
have a payment plan|taksitli ödeme yapmak
ex gratia payment|lütuf ödemesi
all penalties prescribed herein|işbu sözleşme ile belirlenen tüm ceza tutarları
ex gratia cheque|hatır çeki
enter reservations|ihtirazi kayıt beyan etmek

penalty for each day of delay|gecikilen her takvim günü için
reworked containers|yenilenen konteynerler
penalty for underperformance|ifaya ekli ceza
right to claim penalty for underperformance|ifaya ekli ceza isteme hakkı
covered hereunder|sözleşme konusu
if it involves|varsa
ultimate limit state|taşıma sınır durumu
serviceability limit state|kullanma sınır durumu
pothead|bağlantı ucu
series, and shunt compensation|seri ve şönt kompanzasyonu
solid state rectifier|katı hal rölesi
instrument transformer|ölçü trafosu
liquidate|nakde çevirmek
Charge it.|Hesabıma yaz.
Put it on my tab.|Hesabıma yaz.
back the wrong party|yanlış tarafı tutmak
through politics|politikacılar yüzünden
matter of pride|gurur meselesi
investigation team sign off|soruşturma ekibi onayları
forced retirement|zorunlu emeklilik
immediate cause|doğrudan sebep
liquidate a collateral|teminatı nakde çevirmek
liquidate collaterals|teminatları nakde çevirmek
advance payment bond|avans teminat mektubu
retain to be used to cover any future possible losses|muhtemel zararlar için tutmak
repayment|ödediği bedelleri geri ödeme
repay|ödediği bedelleri geri ödemek
on site|bulunduğu yerde
rework|yenileme
under any name or for whatever reason|hangi neden ya da gerekçeyle olursa olsun
recourse for payment|ödemeye için rücu etmek
vigilante|müdebbir, tedbirli
enforce|gereğini yapmak
request the penalty payment|cezai şartı talep etmek
rework|yenilemek
affidavit of support|destek taahhütnamesi
affidavit of support|destek beyannamesi
susceptible to corrosion|korozyona duyarlı
solely and exclusively|müstakilen ve münhasıran
mishandling|yükleme hatası
be charged for|fatura edilmek
mishandling|yanlış elleçleme
against the invoice|faturaya istinaden
holiday visit|turistik ziyaret
not reasonably attributable to|makul bir bakış açısıyla değerlendirildiğinde ... atfedilemeyen
Your wish will be fulfilled.|İsteğiniz gerçekleşir.
mishandling|yanlış kullanım
misuse|amaç dışı kullanım
advance the goal of|hedefini gütmek
negative press|olumsuz haberler
denounce to the police|polise ihbar etmek

denounce to the authorities|yetkililere ihbar etmek.
reported to the police|polise ihbar etmek
separated veteran|muvazzaf görevden ayrılmış gazi
executive order|başkanlık kararnamesi
abide by the results of|sonuçlarına uymak
Any press is good press.|Reklamın iyisi kötüsü olmaz.
Bad press is better than no press.|Kötü reklamının olması hiç olmamasından iyidir.
covered contractor|birinci sınıf yüklenici
affirmative action|pozitif ayrımcılık
veterans readjustment assistance act|gazilerin entegrasyonuna yardım yasası
covered government contractor|birinci sınıf kamu yüklenicisi
disabled veterans|engelli gaziler
as amended|tadil edilmiş şekliyle
non-covered employment|sigortasız çalışma
covered employment|sigortalı çalışma
public liability insurance|genel mali sorumluluk sigortası
invitee|davetli
consequential loss|dolaylı zarar
incidental loss«doğrudan zarar
possible or actual delay in delivery|teslimatta olan ya da olabilecek gecikme
substantially|esas itibariyle
disclaim implied warranty|zımnî garantiden feragat etmek
waive implied warranty|zımnî garantiden feragat etmek
arrange for visits|ziyaretleri organize etmek
subject to inspection|incelenebilir
when and as specified|belirtilen tarihte ve şekilde
substantially|özünde
Time is of the essence.|Zaman kritik öneme sahiptir.
substantially|esasen
turn the tie on its head|beraberliği tersine çevirmek
get down|kokain çekmek
have no utility to someone|birine faydası olmamak
run someone|birini sistemden sorgulamak
run someone|sistemden kimliğine bakmak
run someone|birini aratmak
run someone|birini araştırtmak
kinda|sayılır
kinda|öyle de denebilir
compete|müsabakalara katılmak
contain one's glee|sevincini frenlemek
process|işlem
supplier of last resort tariff|son kaynak tarifesi
Make it in Germany.|Almanya'da hayat kurun.
positive outlook|olumlu tablo
negative outlook|olumsuz tablo
be down to do something|(bir şey yapmak) istemek
be beaten into third place|yenilerek üçüncü olmak
be on call|nöbette olmak
poster child|elle gösterilen kişi
inked|dövmeli
get jacked|kafayı bulmak

my G|dostum
my gangster|dostum
my close friend|dostum
get jacked|kas yapmak
You're my doppelgänger.|Tıpatıp aynımsın.
upon request of the person concerned|ilgilinin isteği üzerine
be down to do a tour of one's house|evini gezdirmek istemek
sugar cravings|canı şeker çekme
unfriendly|soğuk
make necessary arrangements|gerekli hazırlıkları yapmak
arrangement|hazırlık
on a back-to-back basis|karşılıklı olarak
site removal|şantiyenin boşaltılması
base-case analysis|temel durum analizi
demobilization|şantiyenin boşaltılması
warranty bond|banka kefalet senedi
primary bank|birinci sınıf banka
defects notification period|kusur bildirim süresi
defects notification period|kusur ihbar süresi
undisputed|itiraz edilmemiş
supporting particulars|destekleyici bilgiler
in an endeavor to|maksadıyla
taking due regard of all relevant circumstances|ilgili tüm koşulları dikkate alarak
liquidated damages|gecikme tazminatı
per day of delay|gecikilen gün başına
mobilization|şantiye kurulumu
on a back-to-back basis|karşılıklılık ilkesi gereğince
contractual|sözleşme altına alınan
upon reflection|durumu düşündükten sonra
engineering, procurement and construction, epc|mühendislik, tedarik ve yapım
He tapped out himself.|Kendisi pes etti.
tap out|pes etmek
cyclops|tepegöz
unanswered|karşılıksız
land punches|yumruk atmak
polygrapher|yalan makinesi operatörü
lèse-majesté|majestelerine karşı işlenen suç
lèse-majesté|başkana karşı işlenen suç
polygraph|yalan makinesi
have no criminal history|sabıkası olmamak
cocoa solids|kakao katısı
scheduled to arrive early April|Nisan başında teslim edilecek
start livelihood|yaşamı başlatmak
establish livelihood|yaşamı başlatmak
start livelihood|yaşamın başlaması
restart livelihood|yaşamı yeniden başlatmak
reestablish livelihood|yaşamı yeniden başlatmak
which are the key steps of the project|projenin en kritik adımları olan
meanwhile|paralelde
given the current circumstances|mevcut durumda
considering everything|mevcut durumda

carefully chosen with the climate in mind|iklim koşullarına göre seçilmiş
be set to be built|yapılacağı kesinleşmiş olmak
given her current condition|mevcut durumda
surety bond|avalli bono
given the current conditions|mevcut durumda
be yet to catch|henüz yakalamamış olmak
refinancing the loans|kredileri yeniden yapılandırma
behind the scenes|arka planda
the rule in dispute|itiraza konu kural
chief engineer|fenni mesul
behind the scenes|perde gerisinde
security upgrade|güvenlik artırıcı uygulama
refinance the loans|kredileri yeniden yapılandırmak
rediscount credit|reeskont kredisi
foreign currency rediscount loan|reeskont döviz kredisi
senior executive|üst yetkili
aforesaid|söz konusu
no risk|sakınca yok
based on availability|temin durumuna göre
fringe benefits|yan haklar
based on current trends|günün gerekliliklerine göre
depending on the needs of the day|günün gerekliliklerine göre
it's fine|sakınca yok
no harm|sakınca yok
to replace|yerini kaim olmak üzere
from time to time|muhtelif zamanlarda
suretyship|kefalet sözleşmesi
co-principal debtor|müteselsil borçlu
principal debtor|asıl borçlu
date of drawdown|kredi kullandırma tarihi
together with any applicable interest and penalties|ferileri ile birlikte
reach agreement on the essential and its accessories|davanın aslı ve ferileri hakkında anlaşmak
day-ahead market|gün öncesi piyasası
Honest to God, you're hopeless.|Yemin ederim ümitsiz vakasın.
Say honest to God.|Yemin et.
Swear to God.|Yemin et.
long gun|uzun namlulu silah
hip pocket|arka cep
hip pocket|göt cebi
notice of assignment|devir ihbarnamesi
cashier job|kasiyerlik
market financial settlement center, pmum|piyasa mali uzlaşma merkezi
end up like turkey|sonu türkiye gibi olmak
assignment of accounts receivable|alacağın devri sözleşmesi
follow through|söyleneni yapmak
pursue one's demands peacefully|taleplerini barışçıl bir şekilde dile getirmek
right to move mortgage to higher order of priority|serbest dereceden istifade hakkı
as the year draws to a close|yılın son döneminde
particularly the US Federal Reserve|başta ABD Merkez Bankası Fed olmak üzere
day-to-day operations|günlük olağan faaliyetler
500-550 range|500-550 bandı

range|bant
board of trustees representatives|kayyım temsilciler kurulu
overall|toplamda
reclaim land|toprak ıslahı yapmak
minute clerk|tutanak yazmanı
permanent staff|norm kadro
building plot|arsa
reclaimed land|deniz dolgu alanı
reclaimed land|ıslah edilen arazi
land reclamation|deniz dolgusu
Give credit where credit is due.|Sezar'ın hakkı Sezar'a.
marketable securities|menkul kıymetler
bonus payments to personnel|personeler prim ödemesi
include ... to name a few|sadece birkaçını oluşturmak
communal units|sosyal birimler
You're welcome to have it!|Al senin olsun!
be up to something|bir şeyler çevirmek
go to a gig|konsere gitmek
problematic on so many levels|neresinden tutsan elinde kalıyor
make the greatest impact|en fazla ayırışmak
display container|örnek konteyner
leave china for turkey|türkiye'ye gelmek üzere çin'den yola çıkmak
display container home|örnek konteyner ev
show flat|örnek daire
show container|örnek konteyner
custom-made|özel üretim
convertible sofa bed with storage|depolama alanı bulunan çift kişilik yataklı kanepeler
convertible sofa bed|çift kişilik yataklı kanepeler
double sleeper sofa|çift kişilik yataklı kanepeler
convertible sofa bed with storage|açıldığında çift kişilik yatak olan çeyyat
double sleeper sofa|açıldığında çift kişilik yatak olan çeyyat
built-in electric cooker|elektrikli ankastre ocak
I want to update you on the project's status.|Projenin gidişatıyla ilgili sizleri bilgilendirmek istiyorum.
densification of sand|kumun sıkışması
in keeping with our approach|yaklaşımımızla uyumlu olarak
on the ground|sahada olmak
impaired trade receivables|şüpheli ticari alacaklar
impaired receivables|şüpheli alacaklar
provision for impaired receivables|şüpheli alacaklar karşılığı
investment tax break|yatırım indirimi istisnası
disaster survivor|depremzede
containerized living unit|yaşam konteyneri
address for service of notice|tebligat adresi
give someone credit for x|x konusunda hakkını vermek
a marginalized sector of society|marjinalleştirilmiş bir kesim
in my neck of the woods|bizim buralarda
in my neck of the woods|benim yaşadığım yerde
built-in cabinet|gömme dolap
the handmaid's tale|damızlık kızın öyküsü
when you put it like that|madem öyle diyorsun
policy malpractice|politika malpraktisi

make matters worse|işleri daha da kötüleştirmek
draconian|çok sert
draconian|merhametsiz
draconian laws|drakon kanunları
draconian laws|drako yasaları
do a 360|etrafında dönmek
get wired|havale edildi
foreign currency-earning services|döviz kazandırıcı hizmet
I'll wire you the money.|Parayı sana havale ederim.
Do a 360.|Şöyle bir dönsene.
accounts payable|alacaklılar hesabı
subledger and ledger|muavin defter ve ana defter
credit and debit|alacak ve verecek
credit and debit|alacak ve borç
debits and credits|alacaklar ve borçlar
Of the tens of millions of tourists from around the world who visit Turkey each year, many spend time in the area.|Her yıl dünyanın dört bir yanından gelerek Türkiye'yi ziyaret eden onlarca milyon turistin çoğu bölgede vakit geçiriyor.
estranged husband|ayrı yaşayan koca
her estranged husband|kendisinden ayrı yaşayan kocası
over hush money|sus parası yüzünden
hush money|sus parası
I figure|bence
I figure|sanırım
try to cheat at poker|pokerde hile yapmaya kalkmak
try to cheat at poker|kumarda hile yapmaya kalkmak
raise an uprising|ayaklanma başlatmak
take after someone|birine çekmek
take after someone|birine benzemek
sugar-coat|şekerle kaplamak
sugar-coated|şekerle kaplanmış
courgette|kabak
temptation|gaza gelme
throw up on someone|birisinin üzerine kusmak
the registrar of companies for bursa|bursa il ticaret sicil müdürlüğü
the registrar of companies for istanbul|istanbul il ticaret sicil müdürlüğü
meant for|yaratılmış
handle|kullanıcı adı
take out a subscription|abone olmak
most prosperous-looking one|en zengin görünen
a run-of-the-mill wednesday|sıradan bir çarşamba günü
be an asset to|-e faydası olmak
supposed to|bir de
jawshan|cevşen
jawshan|katmanlı zırh
sabre|şimşir
General salute!|Selam, dur!
Present arms!|Dikkat!
Order arms!|Esas duruş!
That's the end of it.|Konu kapanmıştır.
vambraces|kolluk

mail hauberk|zırh elbise
lamellar cuirass|katmanlı zırh
light and heavy maces|topuz and amûd
light and heavy maces|topuz ve bozdoğan
light and heavy maces|mitraka
flexible armour|korazin
up one's cut|payını yükseltmek
up one's cut|komisyonunu artırmak
Slope arms!|Tüfek omza!
curved knife|yatağan
Parade, shun!|Hazır ol!
Stand at ease!|Rahat ol!
Parade, rest!|Rahat ol!
Fall out.|Dağılın.
Stand fast!|Sıkı dur!
Stand firm!|Sıkı dur!
Stand firm!|Kıta, dur!
unconcerned|aldırmaz
blind date|habersiz randevu
heat up|kızıışmak
igneous rock|magmatik kayaç
Fake it till you make it!|Başarana kadar numara yap!
How fabulous!|Harikaymış!
during a bout of emesis|istifra ederken
in the first place|zaten
Whatever!|Hadi lan!
delivery skills|konuşma becerileri
client testimonial|müşteri referansı
client testimonial|danışan referansı
ring the buzzer|zili çalmak
Be subtle!|Çaktırma!
Do your thing!|İşe koyul!
jack and coke|viski kola
convo|sohbet
care bear|oyuncak ayı
ineffective|sonuca varmayacak
ineffective|sonuca götürmeyecek
care bear man|ayıcık
hosting a party|parti verme
subpar air quality|vasatın altında hava kalitesi
pull the trigger|denemek
take the edge off hunger|açlığı azaltmak
take the edge off appetite|iştahı azaltmak
gross|iğrenç
staple|vazgeçilemeyen ürün
well|fazlasıyla
devour one's pantry|kilerdeki tüm yiyecekleri silip süpürmek
at any rate|ne olursa olsun
It is highly priced, but well worth it.|Fiyatı çok yüksek ama fazlasıyla değer.
make progress|ilerleme kaydetmek
bust|fiyasko

small talk|laflama
have a small talk|laflamak
be irrational|saçmalamak
puke|kusmuk
lit|süper
cross the boundry|çizgiyi aşmak
What's the point!|Ne anlamı var ki!
do a fart|osurmak
No private conversation.|Aranızda konuşmayın.
Not my business.|Üstüme vazife değil.
period pad|regl pedi
hip|havalı
casual outfit|rahat kıyafet
Whatever!|Boş ver!
just|altı üstü
It's just a book.|Altı üstü bir kitap.
criminal offense|ciddi suç
bean bag|armut koltuk
bitch about people|dedikodu yapmak
a girl shit|bir kızın halt yemesi
shit|halt
say nasty stuff|bok atmak
destined to|mahkum
set the mood|moda girmek
rogue metronome|entonasyon bozukluğu
until|ta ki
Wonders never cease!|Bak sen şu işe!
Wonders never cease!|Bir yaşıma daha girdim!
Wonders never cease!|Bak şu Allahın işine!
tiffany-twisted|para sevdalısı
good bits|iyi yönler
my good bits|iyi yönlerim
his good bits|iyi yönleri
back in town|döndü
anyway|yani
teetotal|yeşilaycı
biceps|pazılar
stick to|şaşmamak
look groovy|yakmak
company|vakit geçirme
intern|yetiştirme elemanı
audit associate|denetim uzmanı
associate|uzman
senior auditor|kıdemli denetim uzmanı
elaborate|detaya girmek
wish him every success|başarılar dilemek
look forward to their contributions to our Group in their new roles|atamaların Topluluğumuz için hayırlı olmasını temenni etmek
chlamydia|klamidya
challenge|sınama
anniversary|sene-i devriye

sponsor|mentor
address a problem|bir soruna eğilmek
pear-shaped|armut şeklinde
pear-shaped|armut görünümlü
tailor|değişiklik yapmak
unwarranted|yersiz
be awkward|garip kaçmak
paint stripper|boya sökücü
be in a flash|hemen girip çıkmak
catch up|arayı kapatmak
follow around|takip edip durmak
Fair enough.|Haklısın.
report someone to the police|birini polise ihbar etmek
superceed|daha önemli olmak
cool|karizma
My mate said he could hook me up as a doorman.|Erkek arkadaşım bana gişe görevlisi olarak iş bulabileceğini söyledi.
take a chill pill|sakin olmak
She can hook her up as a waitress.|O kızı garson olarak işe aldırabilir.
She can hook her up as a waitress.|O kıza garsonluk işi bulabilir.
You wouldn't last one day.|Bir gün bile dayanamazsın.
convinced|emin
be a walking STI|zührevi hastalık yaymak
criminally|suçmuş gibi
be hot|terlemek
chaperone|gözetmen
chaperone|belletmen
move on|önüne bakmak
detention|ceza
Sounded good.|Kapak oldu.
particularly odd|normalden daha garip
be bad with names|isim hafızası kötü olmak
commend someone|birini tebrik etmek
directness|dürüstlük
|own one's narrative|durumunu kabullenmek
for memories|hatıra olsun diye
rom-com|romantik komedi
insert oneself into someone's reality|birinin gerçekliğine müdahil olmak
have the memory of goldfish|balık hafızalı olmak
memory of goldfish|balık hafızası
The coast is clear.|Asayiş berkemal.
keen in mind|göz önünde bulundurmak
keen in mind|dikkate almak
payment plan|borcu yapılandırma
go on a payment plan|borcu yapılandırmak
squeeze every drop of it|her damlasını sıkmak
get sued|dava açılmak
sharenting|anne babaların sosyal medyada çocuklarına dair görsel ya da bilgi paylaşması
sharenting|sosyal medya platformlarında çocuğun kişilik hakkının ihlal edilmesi
in the context of|açısından
by 1993|1993 yılına gelindiğinde

meant to|amaçlar
by extension|buradan da
Patriotism is the last refuge of a scoundrel.|Vatanseverlik alçakların son sığınağıdır.
That's right.|Aynen öyle.
best interests of the child|çocuğun üstün yararı
its development and evolution till date|gelişimi ve bugüne kadar geçirdiği dönüşüm
in the realm of|dünyasında
in the realm of|alanında
with the same convenience|aynı kolaylıkla
Journalism is alive somewhere.|Gazetecilik bir yerlerde yaşıyor.
facsimile signature|mühürlü imza
convalescent home|nekahet merkezi
revalidation center|rehabilitasyon merkezi
bungee jumping|yüksek bir yerden esnek halatla atlama
base jumping|uçurumdan veya binadan paraşütle atlama
ski slope|kayak pisti
exclusive offer|koşullu teklif
exclusive|koşullu
exclusion|koşul
equal to the amount paid by|tarafından ödenen tutar nispetinde
repatriation of mortal remains|cenazenin ülkesine geri gönderilmesi
insurance coverage|sigorta teminatı
covered by|teminat altına alınan
police accident report|polis kaza tutanağı
file a police report|polis raporu tutturmak
carte de sejour|oturma izni
deductible|tenzili muafiyet
certificate of coverage|sigorta teminat belgesi
repatriation of mortal remains|cenazenin ülkesine gönderilmesi
mortal remains|cenaze
mantralaya|valilik
the jury is still out|belirsizlik var
installation|tesisat kurma
contracting group|taahhüt grubu
joints and terminations|ekler ve sonlandırmalar
joint and termination|ek ve sonlandırma
My heart and my thoughts are sincerely with you.|Üzüntünüzü paylaşıyor, tüm kalbimle yanınızda olduğumu bilmenizi istiyorum.
silver lining|umut ışığı
Thanks for the ride.|Bıraktığın için sağol.
trained counterpart|emsal eğitimli
establish itself as|olmayı başarmak
establish itself as|haline gelmeyi başarmak
Don't be so obvious.|Kendini bu kadar belli etme.
Don't be obvious.|Kendini belli etme.
a series of mistakes|hatalar zinciri
Chief Sustainability Officer and Group IR VP|Chief Sustainability Officer and Group IR VP
series|zincir
indigenous producer|yerli üretici
follow suit|bunu izlemek
omission rather than commission|başardıklarımız değil ihmal ettiklerimiz

master assembler|montaj ustabaşı
followed suit|bunu izledi
master machinist|talaşlı imalat ustabaşı
first indigenous automobile|ilk yerli araba
fit-up welder|fit-up ustası
certificate of receipt|teslim tutanağı
sandblasting and dyeing operator|kumlama ve boyama görevlisi
following the devastating earthquake|yıkıcı deprem vesilesiyle
That girl over there is wifey material.|Şuradaki kızdan çok iyi bir eş olur.
payroll manager|özlük işleri sorumlusu
to mothers out there|anneler
welding foreman|kaynak ekipbaşı
wish a quick recovery to the injuries|yaralıları acil şifalar dilemek
wish mercy from Allah for those who lost their lives|hayatlarını kaybedenlere allah'tan rahmet dilemek
and there's the silver lining|neyse ki
gut reaction|ilk andaki tepki
gut reaction|içgüdüsel tepki
cut someone off|birinin sözünü kesmek
intended audience|muhatap
intended audience for the text|metnin muhatabı
face-saving|zevahir kurtarma
face-saving|vaziyeti kurtarma
draining|hortumlama
go places|iyi yerlere gelmek
This kid will go places.|Bu çocuğun geleceği parlak.
This kid will go places.|Bu çocuk iyi bir yerlere gelecek.
A chant resonates in my ear all day long: Rights-Law-Justice.|Tüm gün kulaklarımda tek bir slogan çınladı: Hak-Hukuk-Adalet.
moral equivalence|ahlaki eşdeğerlik
memo, memorandum|muhtıra, hatırlatma yazısı
clean out|ne bulduysa almak
minimal moral integrity|asgari ahlaki dürüstlük
We cleaned out Alexander's.|Alexander's'da ne bulduysak aldık.
drain|hortumlamak
crypto con-man|kripto dolandırıcısı
face-saving|vaziyeti kurtaran
judicial overhaul|adli revizyon
achaemenid empire|ahameniş imparatorluğu
unbridgeable chasm|aşılmaz uçurum
high-end restaurant|lüks restoran
fine dining restaurant|sofistike restoran
courtesy of x|x'den sevgilerle
gratuity|bahşiş
preemptive intelligence|ön alıcı istihbarat
scat collection|dışkı toplama
cat scat|kedi dışkısı
luckily|dua et ki
start to kick in|etkisini göstermeye başlamak
get north of four million customers|dört milyondan fazla müşteriye ulaşmak

freedom of speech, the press, assembly, and the right to petition the Government for a redress of grievances|ifade, basın, toplantı ve gösteri özgürlüğü ve hükûmete şikayetlerin giderilmesi için dilekçe verme hakkı

for future reference|aklında bulunsun

hottest person|en popüler kişi

mass airflow sensor|hava akış sensörü

mass airflow sensor|maf sensörü

state of affairs|işin nereye varacağı

for future reference|bilgin olsun

come up with insights|aklına gelenleri söylemek

commitment|kararlılık

insights|aklına gelenler

insight|aklına gelen

be in the middle of|üzere olmak

literally|tam olarak

be out of league with someone|birinin dengi olmamak

be out of league with someone|aynı klasmanda olmamak

be out of league with someone|birine fazla olmak

take down one's number|birinin numarasını almak

My credentials are around my neck.|Kimlik bilgilerim boynuma asılı.

be a wifey material|eş olacak bir kadın olmak

Are you for real?|Ciddi mi söylüyorsun?

parking enforcer|park cezası uygulama memuru

oh! jheez!|aman allahım!

badge number|yaka numarası

parking enforcement officer|park cezası uygulama memuru

in disbelief|şaşkınlıkla

be out of league with someone|birini aşan biri olmak

reasonable suspicion|makul şüphe

be low-key|gereksiz samimiyete girmemek

be someone's low-key|birinin yanında sönük kalmak

I'm your low-key.|Ben senin yanında sönük kalıyorum.

make a boo boo|aptalca bir hata yapmak

be so out of league with someone|birinin hiç dengi olmamak

so gross|çok kaba

get stuck in a rut|çakılı kalmak

get stuck in a rut|rutine bağlanmak

be stuck in a rut|çakılı kalmak

be stuck in a rut|rutine bağlanmak

get stuck in a rut|rutine girmek

be stuck in a rut|rutine girmek

refund one's drink|içeceğinin ücretini geri ödemek

tag|park cezası kesmek

get tagged|trafik cezası yemek

get tagged|park cezası yemek

end up in jail|hapsi boylamak

desperately need|çok ihtiyacı olmak

sell at an inopportune time|uygunsuz bir zamanda satmak

run out of batteries at an inopportune time|uygunsuz bir zamanda şarjı bitmek

set it off to the side|kenara koymak

pop the lid|kaputu açmak

pop the lid|kapağı açmak
unconditionally|muvazaadan ari olarak
Stay away!|Dokunma!
stay away|dokunmamak
stay away from my away game|deplasmanıma dokunma|
alleviate the suffering of earthquake victims|depremzedelerin yaralarını sarmak
earthquake victim|depremzede
heal together|yaraları birlikte sarmak
let's band together|tek yürek olalım
hypocrite|münafık
Don't go flipping your lid.|Fazla hayallere kapılma.
Are you flipping out?|Çıldırdın mı?
their team's away game|takımlarının deplasman maçı
I'm tired of men flipping out on me.|Erkeklerin benimle kafayı bozmalarından bıktım.
call on the govt to resign|hükümete istifa çağrısı yapmak
history log|geçmiş günlüğü
flip out on someone|biriyle kafayı bozmak
report losses in the billions of dollars|milyarlarca dolar zarar açıklamak
facelift|makyajlı
lira be pegged around 8 to usd|bir dolar 8 lira düzeyinde olmak
be pegged around|düzeyinde olmak
catch up to the usa|abd'ye yetişmek
catch up to the usa|abd'yi yakalamak
You blew it big time.|Çok fena çuvalladın.
have a significant edge|önemli bir üstünlüğü olmak
You blew it.|Çuvalladın.
Nothing lacks a consequence.|Hiçbir şey sonuçsuz değildir.
be torn to pieces|paramparça olmak
cost accounting records|maliyet muhasebesi kayıtları
registrar|sicil memurluğu
corporate seat|şirket merkezi
election of the chair of the meeting|divan teşkili
election of the chair of the meeting|divan başkanının seçilmesi
election of the chair of the meeting|divan heyetinin seçilmesi
election of the chair of the meeting|divan heyeti seçilmesi
buffet lunch|açık büfe öğle yemeği
We take this opportunity to wish you all a Merry Christmas.|Bu vesileyle hepinize Mutlu Noeller diliyoruz.
in the order given above|yukarıda belirtilen sırada
in the order set out above|yukarıda belirtilen sırada
separately and solely|ayrı ayrı ve münferiden
which they own 500 shares of TL100 each in the capital of|her biri 100 Türk Lirasına karşılık gelen 500 hissesine sahip oldukları
Follow through with voting.|Oyunuzun takipçisi olun.
check in on wellbeing|hal hatır sormak
Check in on wellbeing.|Hal hatır sorun.
Use coaching techniques.|Koçluk tekniklerinden yararlanın.
create mutual understanding|karşılıklı mutabakat sağlamak
task timeline|görev takvimi
timeline|takvim
file for divorce, citing irreconcilable differences|düzeltilemez görüş ayrılıkları nedeniyle boşanma davası açmak

file for divorce, citing irreconcilable differences|aşılması güç görüş ayrılıkları nedeniyle boşanma davası açmak
make blanket statements|genellemeler yapmak
make a blanket statement|genelleme yapmak
due to deep differences over issues related to security|güvenlikle ilgili konularda derin görüş ayrılıkları nedeniyle
wild|kontROLSÜZ
examples include|örnek vermek gerekirse
shortness|darlık
a downturn in the economy|ekonominin kötü gidişatı
work it out|işleri yoluna koymak
be a sign of an underlying medical condition|altta yatan medikal bir durumun habercisi olmak
be more like it|daha doğru olmak
stomach lining|mide zarı
afford|parası yetmek
bullshit|palavra
gastric botox|mide botoksu
You must have fallen from the sky.|Gökten düşmüş gibisin.
be into it|-e uymak
coverage|teminat
take ten or fifteen|on onbeş dakika mola vermek
be into it|için uygun olmak
That's all right.|Boşver.
idiot|gerzek
Come on away to London with me.|Benimle birlikte Londra'ya gel.
established song|daha önce yayınlanmış şarkı
staple diet|temel gıda maddesi
rubbish|kuyruklu yalan
hoover repair shop|elektrikli süpürge tamircisi
hoover repair shop|elektrikli süpürge tamir servisi
hoover centre|elektrikli süpürge tamir servisi
speak indistinctly|anlaşılmaz bir şeyler söylemek
speak indistinctly|anlaşılmaz sözler söylemek
philips cross screwdriver|yıldız tornavida
sharp eight, #8|sekiz numara, sekizlik anahtar
Say four euro, love.|Dört avro diyelim, aşkım.
I'm grand.|Ben iyiyim.
a bunch of fucking oddballs|birkaç acayip tip
when your mind's made up|aklına koyduysan
at home|memlekette
if you want a snack|atıştırmak isterseniz
be stuck|tıkılı kalmak
Let's get cracking.|İşe koyulalım.
satisfy someone|birini inandırmak
busker|sokak müzisyeni
record deal|albüm sözleşmesi
give someone the tour|etrafi gezdirmek
drive a hard bargain|sıkı pazarlık etmek
tough cookie|dediği dedik
hanky panky|oynaşmak
just|hiç kaçarı yok

Well done.|Tebrik ederim.

No question.|Olmamasına imkan yok.

No question.|Buna şüphe yok.

Money's running out.|Kontör bitiyor.

Ahoy.|Selam.

be a tough cookie|dediği dedik olmak

kit|sistem

burrito place|dürümcü

burrito|dürüm

meself|kendim

vacuum cleaner repair shop|elektrikli süpürge tamir servisi

town|çarşı

head to town|çarşıya gitmek

be fucked|ayvayı yemek

fucked|ayvayı yemiş

suck up the dirt|tozu emmek

eyes falling slowly|usulca kapanan gözler

fall slowly (eyes)|usulca kapanmak (gözler)

take one's heart|kalbini çalmak

sucker guy|enayi dümbeleği

chorus|nakarat

react|karşı koymak

not to react|karşı koymamak

not to be able to react|karşı koyamamak

staple diet|temel besin

la dolce far niente|tembelce keyf

heraclea|ereğli

bochara|buhara

bokhara|buhara

training stable|at eğitim merkezi

bukhara|buhara

bulwark ladder|küpeşte merdiveni

euxine sea|karadeniz

pontos euxine|karadeniz

pontos euxine|sakin deniz

pontos axeinos|hırçın deniz

whereas|olduğundan

now therefore|bu itibarla

of a similar nature|benzer nitelikteki

He's suing the whole department for defamation of character.|Kişiliğine hakaret edildiği gerekçesiyle tüm departmanı dava ediyor.

defamation of character|kişiliğe hakaret

assignor|temlik eden

allocate the costs|masrafları bölüştürmek

charge to|yansıtmak, fatura etmek

participating interest|iştirak hissesi

participating interest|katılım payı

identified subsidiary|ilgili yan kuruluş

assignee|temlik edilen

task force|çalışma grubu

treasurer|finansçı

tercumex.com.tr

deed of assignment|temlikname
assignment of accounts receivable|alacakların temliki
agreement for assignment of receivables|alacakların temliki sözleşmesi
with immediate effect|şimdiden
assignment of account receivable|alacakların temliki
livery|at pansiyonu
horse livery|at pansiyonu
livery stable|at pansiyonu
livery yard|at pansiyonu
livery stable|at pansiyonu
boarding stable|at pansiyonu
remain hired by|bordrosunda kalmaya devam etmek
justification|tescile delil olan belgeler
fully-underwritten|tam katılımlı
fall for the racist distractions|ırkçı söylemlere kapılmak
the drums of war|savaş tamtamları
have 10 years of jail time ahead after a manslaughter conviction|adam öldürme suçundan dolayı yatması
gereken 10 yıl cezası olmak
updates|gelişmeler
make great headlines|sekiz sütuna manşet olmak
sportscaster|spor muhabiri
sporting event|spor müsabakası
sporting events|spor müsabakaları
relief supplies|yardım malzemeleri
These hit all the boxes!|Bunlar tam isabet oldu!
This hits all the boxes!|Bu tam isabet oldu!
re-enable access|erişimi yeniden sağlamak
reenable|yeniden sağlamak
bind up the wounds of a disaster|bir felaketin yaralarını sarmak
heal the wounds of the earthquake|depremin yaralarını sarmak
support the victims of the earthquake|depremin yaralarını sarmak
to understand more|daha fazla bilgi edinmek için
Thank you for being here and listening.|Katıldığınız ve beni dinlediğiniz için teşekkür ederim.
make sure|sağlamak
upcoming|önümüzdeki
three-step action plan|üç aşamalı eylem planı
to understand more|daha fazla bilgi almak için
material aid|ayni yardım
band together|tek yürek olmak
according to reports|açıklamalara göre
out in the open|açık alanda
turkish freighter|türk yük gemisi
turkish freighter|türk kargo gemisi
fall outside the jurisdiction of the police's powers|polisin yetki sahası dışında kalmak
Does that name ring a bell?|Bu isim tanıdık geldi mi?
Does that ring a bell?|Tanıdık geldi mi?
underage rape victim|küçük yaşta tecavüz mağduru
organizing committee|organizasyon komitesi
footpath running race|kros yarışı
deckle-edged|kenarları tırtıklı

athletes and teams ranking the highest in the competitions|müsabakalarda dereceye giren sporcu ve takımlar
report that came out|yayınlanan rapor
tie-break|leşitliği bozma seti
win by at least a two-point margin|en az iki sayı farkla kazanmak
year-round use|tüm yıl kullanım
(report) come out|yayınlanmak (rapor)
put someone on the pedestal|birine fazla değer vermek
next bill|bir sonraki yasa tasarısı
You're in the wrong room.|Yanlış yerdesiniz.
lay a solid foundation|sağlam bir temel atmak
eligible employee|hak sahibi çalışan
all around|bütünüyle
things that can coddle the confidence right out of us|kendimize duyduğumuz güveni bizi şımartarak bizden alabilecek durumlar
things that can sap the confidence right out of our very souls|kendimize duyduğumuz güveni azaltabilecek durumlar
coddle|üstüne titremek
coddle|nazlı alıştırmak
coddling|üstüne titreme
deal breaker|oyunbozan
deal breaker|bir ilişkiye engel durum
deal breaker|bir sözleşmenin bozulmasına neden olan durum
handgun carry permit|silah taşıma ruhsatı
open carry permit|açıkta silah taşıma ruhsatı
handgun possession permit|silah bulundurma ruhsatı
concealed carry permit|silah bulundurma ruhsatı
giver and taker|veren el ve alan el
student loan forgiveness|öğrenim kredisi affı
closing argument|son söz
concluding statement|sonuç bildirgesi
bound|istikametine giden
on 90-day notes|90 gün vadeli senetlerle
not to be late on a single note|tek bir senedin ödemesini bile geciktirmemek
squirrel out of something|bir şeyden sıvışıp çıkmak
call|geri istemek
due almost immediately|neredeyse hemen ödenmesi gereken
on 90-day notes|90 gün vadeli olarak
notes payable|borç senetleri
notes|senetler
trim one's nails|tırnaklarını kesmek
trim one's toenails|ayak tırnaklarını kesmek
Experience your dream wedding at The Wilds Resort!|Hayalinizdeki düğünü The Wilds Resort farkıyla yaşayın!
northbound|kuzey istikametine giden
well-reviewed restaurants|iyi yorum alan restoranlar
well-reviewed restaurants|yüksek puanlı restoranlar
well-reviewed movies|iyi yorum alan filmler
well-reviewed movies|yüksek puanlı filmler
for starters|en başta
beauty on the outside|dış güzelliği

beauty in the inside|iç güzelliği
cheeka|kırışik suratlı, basık burunlu ve sarmal kuyruklu pug cinsi süs köpeği
pug|kırışik suratlı, basık burunlu ve sarmal kuyruklu süs köpeği, pag
keep the ugly guys at bay|çirkin erkekleri uzak tutmak
And the discussion is closed.|Ve konu kapanır.
paramour|aşık
paramour|aşıklar
hot property|herkesin satın almak istediği oyuncu
hot property|çalıntı mal
I'm telling you.|Yeminle.
I'm telling you.|Ciddiyim.
I'm telling you.|İnanın bana.
tell on someone|birini ispiyonlamak
Don't say I didn't warn you!|Demedi deme.
melting pot of civilizations|medeniyetlerin buluşma noktası
Don't say I am not telling you.|Sonra demedi deme.
hit shelves in mid-february|şubat ayı ortasında raflarda olmak
hit shelves in mid-february|şubat ayı ortasında piyasaya çıkmak
mother-to-be|anne aday
expectant mothers|hamileler
expectant|hamile
expectant mother|hamile
have a firm grasp of the subject|konuya hakim olmak
have a proven track record of accomplishment|geçmişini başarılarla dolu olmak
have a positive track record|pozitif bir imajı olmak
have a positive track record|olumlu bir imaja sahip olmak
whirlwind romance|yıldırım aşkı
step in|ortaya çıkmak
till he stepped in|o ortaya çıkana kadar
break free from the negative effect of something|bir şeyin olumsuz etkisinden kurtulmak
ask for a ride|bir yere götürmesini istemek
I'm just playing.|Şaka yaptım.
Peggy, could you settle an argument for us?|Peggy, tartışmamızda hakemlik yapar mısınız?
Stuart, settle an argument for us.|Stuart, şu tartışmaya bir nokta koy.
for breakfast|kahvaltı niyetine
blood buddy|kan kardeş
I'm late to the party.|Aranıza geç katıldım.
having an eclectic taste|rafine zevki olma
an eclectic taste|rafine bir zevk
my taste in music and tv series|beğendiğim müzik ve tv dizileri
lag behind by about 10 years|10 yıl kadar geriden gelmek
Getting some work experience now will stand you in good stead.|Biraz iş deneyimi kazanmanın çok faydasını göreceksin.
be of great use|çok faydasını görmek
be of great use|çok işine yaramak
stand someone in good stead|çok faydasını görmek
stand someone in good stead|çok işine yaramak
I ended up in a financial emergency.|Mali açıdan zor duruma düştüm.
a day late and a dollar short|iş işten geçtikten sonra
a day late and a dollar short|ba'de harabi'l-basra
a day late and a dollar short|testi kırıldıktan sonra

a day late and a dollar short|hem geç hem de eksik
a day late and a dollar short|bade harabül basra
disposable income|harcanabilir gelir
discretionary income|harcanabilir gelir
pay stub|ödeme dekontu
pay stub|dekont
at 10 cents off the snickers|snickers'tan 10 sent daha ucuza
It will come to a bad ending.|Sonu kötü bitecek.
moat|ayırıcı özellik
take someone on candy|şekerleme işinde rakibi olmak
the giving pledge|bağış sözü
self-deprecation|kendini önemsizleştirme
meritocracy|liyakat
on the wiring front|kablo tesisatı tarafında
internal combustion engine, ice|içten yanmalı motor
wisecrack his way through the interview|röportajı esprilerle geçiştirmek
on all accounts|her açıdan
trash engineers|mühendisleri ağır bir şekilde eleştirmek
necessarily be a metric of goodness|iyi bir şey olduğu anlamına gelmemek
off-ramp|sapak
get pulled over|polis tarafından çevrilmek
premises|ön kabuller
premise|ön kabul
allocated to|payına düşen
in consideration of|işığında
remedies and waivers|kanun yolları ve yasal haklardan feragat
remedies and waivers|yasal yollar ve yasal haklardan feragat
non-exclusive remedies|genel yollar
non-exclusive arbitration agreements|mutlak olmayan tahkim anlaşmaları
date-to-date|güncel
exclusive remedy|tek müracaat yolu
legal remedies|yasal yollar
legal remedies|kanun yolları
exclusive remedy|tek yol
exclusive remedy|tek çare
non-exclusivity|sözleşmenin tam yetki vermemesi
on this basis|buna istinaden
attached to|ilgilendiren
zero takeover|sıfır müdahale
get worked up|öfkelenmek
non-binary gender|erkek ya da kadın olmayan cinsiyet
We are screwed.|Boku yedik.
This made my day.|Çok eğlenceliydi.
Do you have a dollar by any chance?|Bir dolarınız var mı acaba?
art supplies|resim malzemeleri
This made my day.|Bu beni çok eğlendirdi.
make one's day|eğlendirmek
parking boot|tekerlek kilidi
boot|tekerlek kilidi
release the boot|tekerlek kilidini açtırmak
get the boot released|tekerlek kilidini açtırmak

dead serious|çok ciddi
Actually?|Sahiden mi?
wheel clamp|tekerlek kilidi
make one's day|birinin gününü güzelleştirmek
really make one's day|çok eğlenceli olmak
carol singers|kapı kapı dolaşip noel şarkıları söyleyen kişiler
carol singer|kapı kapı dolaşip noel şarkıları söyleyen kişi
lounge in a resort|tatil köyünde koltukta uzanmak
glumbucket|pek gülümsemeyen tip
glumbucket|somurtkan tip
spitfire|tek pilotlu avcı uçağı
overfly his own family house|kendi ailesinin evinin üzerinden uçmak
beyond the call of duty|görevinin ötesinde
huge treat|büyük ziyafet
home front ration|sivil cephe iaşesi
ration|iaşe
be emaciated|bir deri bir kemik kalmak
emaciate|bir deri bir kemik yapmak
garrison the island|adada garnizon kurmak
be set in malta|malta'da geçmek
in my own conceit|benim fikrimce
Cable received.|Telgraf alındı.
on the flip side of this page|arka sayfada
on the flip side of this page|bu sayfanın arkasında
fit the profile|profile uymak
eşkâle uymak|profile uymak
lounge on the coach|koltukta uzanmak
I'm lounging on the coach|Koltukta uzanıyorum.
while an investigation is underway|devam eden bir soruşturma olsa da
wishful thinking|hüsnükuruntu
An investigation for murder is now underway.|Şu an bir cinayet soruşturması yürütülüyor.
incumbent|görevde
bend an ear to|kulak vermek
ironic banter|alaycı zevzeklik
office banter|ofiste şakalaşma
preach from the pulpit|kürsüden vaaz vermek
women in the pulpit|papazlık yapan kadınlar
in the pulpit|papazlık yapan
in the pulpit|kürsüde
He wasn't into it.|O buna yanaşmadı.
top of the line|birinci sınıf
stereotype people|insanları belli bir kalıba sokmak
politics in the pulpit|kilisede siyaset
meat and two veg|iki yumurta bir sosis
meat and two veg|penis ve taşaklar
Right, let's get started.|O halde başlayalım.
be universally hated|herkesin nefretini kazanmak
universally|herkes tarafından
be in the spotlight|göz önünde olmak
women in the pulpit|vaaz veren kadınlar
in the priesthood|papazlık yapan

I'm not here to engage in idle banter.|Buraya zevzeklik etmeye gelmedim.
engage in idle banter|zevzeklik etmek
keep engaged|çalışmasını sağlamak
light-hearted banter|küçük şaka
I'm not in the mood for banter.|Şaka kaldıracak durumda değilim
light-hearted comedy|insanı yormayan komedi
light-hearted|insanı yormayan
Don't think it was so light-hearted.|Bana pek şaka gibi gelmedi.
wishful thinking|iyiye yorma
live to see one's children grow up and get married|mürüvvetini görmek
hype|umut tacirliği
hype|şişirme
get hype|şişirmek, abartılmak
vintage|geçmiş dönem
sow the seed of doubt in someone's mind|birinin aklına/içine kurt düşürmek
sow seeds|tohum ekmek
plant onions|soğan dikmek
plant the seed of doubt in someone's mind|birinin aklına/içine kurt düşürmek
hype|aldatıcı reklam
live up to the hype|umulduğu gibi olmak
live up to the hype|bekleneni vermek
european theater|avrupa sahnesi
premature retirement|erken emeklilik
last but not least|son olarak önemli bir konuya daha değinmek istiyorum
news articles|haberler
in the european theater|avrupa sahnesinde
for whom the bell tolls|çanlar kimin için çalıyor
loss payee|dairi mürtehin
loss payee endorsement|dairi mürtehin muvafakat
endorsement|muvafakat
be in for a treat|kesinlikle eğlenecek olmak
Well, you're in for a treat.|Çok beğeneceksin.
treat|sürpriz
You're in for a treat tonight.|Bu gecen sürprizlerle dolu.
Ring a bell?|Bir şeyler çağırırdı mı?
ring a bell|bir şey çağırıştırmak
neon-lit subway station|neon aydınlatmalı metro istasyonu
for one|ilk olarak
all in all|sonuç olarak
all in all|netice olarak
use as leverage|payanda olarak kullanmak
leverage|payanda
practice law|avukatlık yapmak
bar card|baro kimliği
white paper|tanıtım yazısı
white paper|tanıtım kılavuzu
go the distance|pes etmemek
wish a speedy recovery to the injured|yaralıları acil şifalar dilemek
go the distance|sonuna kadar gitmek
soar|artmaya devam etmek
return to normalcy|normale dönmek

obviously|elbette

if her grades were at a par|notları tutsaydı

I'm sure a lot of people can relate to this feeling.|Eminim bir sürü insan bu duyguyu anlayabilir.

trocar|trokar

trocarization|trokarizasyon

if her grades were high enough|notları tutsaydı

if her grade was high enough|notları tutsaydı

There was a famous tagline in a commercial a while back.|Bir dönem bir reklamda ünlü bir slogan vardı.

have a notoriously ostentatious lifestyle|çok şatafatlı bir hayat tarzı sürmek

transaction covered in the receipt|dekonta konu işlem

Treat people like you like to be treated.|İnsanlara size nasıl davranılmasını istiyorsanız öyle davranın.

a famous tagline of the hotel|otelin ünlü bir sloganı

the courage of one's convictions|doğru olduğuna inanılan şeyi yapma cesareti

the courage of one's convictions|doğru bildiğini yapma cesareti

line|slogan

have priors|sabıkası olmak

prior|sabıka

prior convictions, priors|sabıka

junkie with a long string of convictions|sabıkası kabarık bir keş

extensive juvenile record|kabarık ıslahevi sabıkası

a while ago|bir dönem

receive a citation for a violation|bir ihlalden dolayı celp kağıdı almak

a while back|bir dönem

embrace xenophobic lines|yabancı karşıtı sloganlara sarılmak

tagline|slogan

potential drone attack|dron saldırısı olabilir

potential|olabilir

tag line|slogan

decentralized finance, defi|merkeziyetsiz finans

shall prevail|esas alınır

fit the award in one's bag|ödülü çantasına sığdırmak

car boot sale|araba bagajında yapılan satış

talk only about poor me|sürekli kendini acındırmak

be validated|tanınmak

in some circles|bazı çevrelerde

too big to fail|batmayacak kadar büyük

release the boot|tekerlek kilidini açtırmak

car boot sale|ikinci el pazarında satış

civic center|hükümet binaları

break the bad news to someone|birine kötü haberi vermek

core plan|esas plan

principal member|asli üye

group scheme|grup planı

do for half|yarı fiyatına yapmak

do for half|yarı fiyata yapmak

likewise|bilmukabele

Pull up!|Çek arabanı!

reprimands|ihtar cezaları

boot fee|tekerlek kilidi ücreti

receive a reprimand|ihtar cezası almak

He messed up.|Hata yaptı.

disciplinary action|disiplin suçu
acts constituting disciplinary misconduct|disiplin suçu teşkil eden davranışlar
disciplinary misconduct|disiplin suçu
unbeknownst to me|haberim olmadan
0.20 seconds|two tenths of a second
unbeknownst to me|benden habersiz
We lost it.|Kendimizden geçtik.
red sharpie|kırmızı keçe uçlu kalem
red sharpie|kırmızı keçeli kalem
40 of Olde English|40'lık Olde English bira
That's messed up.|Bu hiç adil değil.
messed up|garip
Is your best friend named Stacy by any chance?|Kankanızın adı Stacy mi acaba?
messed up|ilginç, sıradışı
That's down bad.|Bu pis bir durum.
go down in history|tarihe geçmek
lemon pledge|limonlu temizlik spreyi
practical joke|muzip şaka
practical joke|eşek şakası
play a practical joke (on one)|(birine) muzipçe bir şaka yapmak
play a practical joke (on one)|(birine) eşek şakası yapmak
go down swinging|dövüşerek yenilmek
go down fighting|dövüşerek yenilmek
I'm pacing the room.|Odayı adımlıyorum.
I'm pacing the room.|Odada bir o yana bir bu yana dolanıyorum.
be on sale for 2 for 1|2 al 1 öde kampanyası olmak
first place holders|birinciler
gentlemen's rules|centilmenlik kuralları
most sportsmanlike team|en centilmen takım
heal one's wounds|yaralarını sarmak
factors which impel into migration|göçe sevk eden faktörler
factors which impel into migration|göçe yönlendiren faktörler
Extra credit for you.|Aferin sana.
win by at least a 2-point margin|en az 2 puan farkla kazanmak
for extra credit|fazladan kredi almak için
for extra credit|aferin almak için
How's that for a segue?|Olayı nasıl bağladım?
extend credit to customer|müşteriye vadeli ödeme seçeneği sunmak
She artfully segued the topic to her movie.|Konuyu ustaca kendi filmine bağladı.
segue|toparlayıcı söz
have a segue|konuyu bağlayıcı bir sözü olmak
not to have a segue|konuyu nasıl bağlayacağını bilememek
jaded|bezmiş
She quickly segued to the next topic.|Konuyu hızlıca bağladı.
on credit|vadeli
allow a purchase on credit|birine vadeli ödeme seçeneği sunmak
extend someone credit|birine vadeli ödeme seçeneği sunmak
functions and powers|görev ve yetkiler
Cross country running will be organized.|Kır koşusu yapılacaktır.
Cross country running will be organized.|Kros koşusu yapılacaktır.
a roster of a maximum of six players|en fazla 6 oyuncudan oluşan bir liste,

based on the order of arrival at the finish line|bitiş çizgisine geliş sıralamasına göre
play in a single-stage league format|tek devreli lig usulü oynamak
group a winner|a grubu birincisi
functions and powers of the committee|komitenin görev ve yetkileri
Anger is a throwback to when we were animals.|Öfke, hayvan olduğumuz zamanlara götürüyor bizi.
be throwback to|-e götürmek
serial number|sıra no
qualify to play|katılmaya hak kazanmak
qualify to compete in the tournament|turnuvada yarışmaya hak kazanmak
qualify to play in the tournament|turnuvada oynamaya hak kazanmak
qualify to participate in the tournament|turnuvaya katılmaya hak kazanmak
sewing course equipment|dikiş kursu ekipmanı
place a high value on|çok önemsemek
place a high value on|çok önem vermek
in an effort to|amaçlayan
distinctive|fark yaratan
stand out|fark yaratmak
in an effort to|amacıyla
It's so nice to have you on board.|Aramıza katılmana çok sevindik.
have someone on board|arasına katılmak
turkish national police|emniyet genel müdürlüğü
promote the culture of sustainability|sürdürülebilirlik kültürünü yaymak
itinerary|seyahat programı
itinerary|program
based on audience profiles|hedef kitle profillerine göre
based on audience|hedef kitleye göre
launch|hayata geçirmek
upskilling opportunity|gelişim fırsatı
as if he made the discovery of the century|yüzyılın buluşunu yapmış gibi
spaghetti bolognese, spag bol|bolonez soslu spagetti
We appreciate your busy schedule.|Programınızın yoğun olduğunun farkındayız.
in as quick a time as possible|mümkün olan en hızlı şekilde
benefits|özlük hakları
entrusted assets|zimmet
votescrolling|oy kaydırma
if you will|denebilir
be short on oil|petrol kıtlığı çekmek
provide a quote|fiyat teklifi vermek
provide quotations|fiyat teklifleri vermek
provide a quotation|fiyat teklifi vermek
to be processed|gereği yapılacak olmak
direct deposit|doğrudan hesaba ödeme
direct deposit|doğrudan hesaba yatırma
monthly pension payout|emekli aylığı
be on a monthly pension payout|emekli aylığı bağlanmak
put someone on a monthly pension payout|emekli aylığı bağlamak
lump-sum payout|toplu ödeme
we encourage you to ...|lütfen ... yapınız
self-identified christians|kendini hristiyan olarak tanımlayanlar
with a sarcastic tone|alaycı bir üslupla
upcoming modules review|gelecek modüllerin gözden geçirilmesi

media literacy lessons|medya okuryazarlığı dersleri
with a sarcastic tone of voice|alaycı bir ses tonuyla
reporters' particulars|bildirimde bulunanların bilgileri
with a sarcastic tone of voice|alaycı bir üslupla
tone of voice|üslup
assist foreigners navigate the processes of moving to turkey|yabancılara türkiye'ye taşınma süreçlerinde yardımcı olmak
sarcastically|alay yollu
seek to cajole|ikna etmeye çalışmak
register utilities|abonelik yaptırma
register utilities|elektrik-su-gaz aboneliği yaptırma
bid rigging|ihaleye fesat karıştırma
local people|oranın insanı
with the same passion since day one|ilk günkü tutkuyla
with the same dedication as on the first day|ilk günkü heyecanla
bid rigging|ihalede danışıklı teklif verme
pass along self introduction video|tanıtım filmini iletmek
have a payment plan|borç yapılandırması yapmak
have a payment plan|yapılandırma yapmak
do well|işleri yolunda gitmek
introduction video|tanıtım filmi
accommodate the regime|rejime iyilik yapmak
chopping block|et kütüğü
data jester|veri dalkavuğu
mock sceptre|yalancı asa
legal representative|yetkili temsilci
company legal representative|şirket yetkili temsilcisi
agent for service of process|yetkili temsilci
agent for service of process|şirket yetkili temsilcisi
sarcastically|istihza yollu
be within reason|akıl karı olmak
be within reason|sınırı aşmadan
be sarcastic|istihza yapmak
sarcastically|alaycı bir şekilde
stock market crash|borsanın çökmesi
sell off shares|hisseleri elden çıkarmak
favorable|avantajlı
wear a wire|(üzerinde) dinleme cihazı olmak
wear a wire|(üzerine) dinleme cihazı takmak
wear a recording device|üzerinde dinleme cihazı olmak
recording device|dinleme cihazı
get a wire on someone|birinin üzerine dinleme cihazı bağlamak
bugged room|dinleme cihazı olan oda
non-ignition cook lighter|ateşleme yapmayan ocak çakmağı
courtesy telephone|mesaj telefonu
courtesy phone|mesaj telefonu
name five movies|beş film ismi saymak
melt in the mouth|ağızda erimek
popular|çok satan
popular|çok giden
be popular|çok satmak

be popular|çok gitmek
The same.|Ta kendisi.
It is late as hell.|Epey geç oldu.
show up late as hell|epey geç kalmak
front desk|resepsiyon
Your money's no good here.|Paran burada geçmez.
so much for this|bu iş çok uzadı
thank you nevertheless|yine de teşekkürler
crunches|yarım mekik
crunch|yarım mekik
diastasis recti|diastazis rekti
sporting goods store|spor mağazası
raffle|çekiliş
win in a raffle|çekilişten kazanmak
win in a raffle|piyangodan kazanmak
put in work|görev yapmak
You gotta put in work.|Görevini yapmalısın.
Are you in?|Katılır mısın?
bucket list|yapılacaklar listesi
cross off from bucket list|yapılacaklar listesinden çıkarmak
get to class|derse gitmek
in every aspect of our business operations|tüm operasyonlarımızda
be committed to continually improving|sürekli iyileştirmeye çalışmak
company's passion and dynamism|şirketin dinamik ve enerjik yapısı
as much as we enjoy doing what we do|yaptığımız işi yapmaktan keyif alsak da
redefine market dynamics|pazar dinamiklerini yeniden tanımlamak
carbon-free|karbondan arındırılmış
driving force|kolaylaştırıcı unsur
driver|kolaylaştırıcı unsur
low current|zayıf akım
display outstanding work|örnek çalışmalar sergilemek
mainstay|önde gelen
non-landed properties|arsasız evler
landed properties|arsalı evler
adjusted for inflation|enflasyona göre düzeltilmiş
trade certificate|meslek sertifikası
socially useful productive work, supw|topluma hizmet uygulamaları
life sciences|biyoloji bilimi
life science|biyoloji bilimi
matriculation examination|üniversite giriş sınavı
have back-to-back meetings|üst üste toplantıları olmak
legit|sahte olmayan
not legit|sahte
witness|teyit ve tasdik etmek
witnesseth|bu sözleşme ile aşağıdaki hususlar teyit ve tasdik olunur
just a cup of coffee|bi kahve
allude to global warming|küresel ısınmayı ima etmek
allude to global warming|küresel ısınmaya gönderme yapmak
ace|tek vuruşta sayı kazanmak
ace|karşılanamayan servis
undersized waiting area|küçük bekleme alanı

plead guilty|suçunu kabul etmek
plead guilty to|suçu kabul etmek
bail out|mali destek vererek kurtarmak
legal citation|hukuki isimlendirme
case citation|dava kararlarını isimlendirme
case citation|dava isimlendirme
mirror|benzerini kullanmak
mirror the methods of case citation used in england|ingiltere'de kullanılan dava isimlendirme yöntemlerinin benzerini kullanmak
due to its widespread invocation in American culture|Amerikan kültüründe yaygın olarak kullanılması nedeniyle
x versus y|x'in y aleyhine açtığı dava
x vs y|x'in y aleyhine açtığı dava
protect the identity of the plaintiff|davacının kimliğini gizlemek
overturn|mahkeme kararını bozmak
overturn|davayı bozmak
overturn|verilen cezayı bozmak
overturned by the supreme court|dava yüksek mahkeme tarafından bozulmuş
without due process of law|hukuki usule aykırı olarak
due process of law|hukuki usul
without due process of law|hukuki dinlenilme hakkına aykırı olarak
due process of law|hukuki dinlenilme hakkı
right to due process|adil yargılanma hakkı
execution without due process|yargısız infaz
make a side bet|ek bahis yapmak
She can give me some insight.|Biraz anlamamı sağlar.
uneventful|sıkıntısız
clueless|bihaber
be in one's best interests|menfaatine olmak
sell for fees|ücret karşılığı satmak
payoff is 25 to 1|getirisi 25'e 1
this Vennett guy|Vennett renen bu adam
hand the deal of the century on a platter|yüzyılın fırsatını tepside sunmak
motivated|istekli
be voided|geçersiz olmak
be sarcastic|dalga geçmek
past due notice|ödeme gecikme bildirimi
get settled in school|okula alışmak
That's music to my ears.|Kulağıma hoş geldi.
That's music to a mother's ears.|Bu tam bir annenin duymak istediği sözlerden.
way down the line|pey ileride
hard work|çalışkanlık
hard-working|çalışkan
syndicate|grup
syndicate loan|grup kredisi
claim many podiums and wins|çok defa dereceler almak ve galibiyetler kazanmak
claim podium|derece almak
mainstay|baştaçı
mainstay|omurga
drive|dinamiklik
challenge|ataklık

pursue new challenges|yeni hedefler peşinde olmak
Chief Commercial Officer|Ticaretten Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
thrilled to welcome to the team|takımda görmekten heyecan duymak
value proposition|değer önerisi
key aspect|kilit unsur
overhaul|revizyon
UI overhaul|kullanıcı arabirimi revizyonu
be at it|iş başında olmak
Dutch Schultz is at it again.|Dutch Schultz yine iş başında.
Them Italians is at it again.|Yine şu İtalyanlar.
retire from football|futbol yaşamını sonlandırmak
Throw a football their way.|Ona doğru bir futbol topu atın.
with a note that notes X|üzerinde X yazan bir notla birlikte
Paramedics are on their way.|Ambulans yolda.
promposal|mezuniyet gecesi teklifi
warm up to new people|yeni tanıştığı kişilere ısınmak
foosball|langırt
Well, nothing gets past you.|Senden de bir şey kaçmıyor.
I don't know who his people are.|Kimin nesi bilmiyorum.
individual retirement arrangement, ira|bireysel emeklilik sigortası
poontang|fikfik, kuku
my new poontang|yeni kaltağım
poontang|kaltak
be in a downward spiral|çöküşü devam etmek
close the circle|başladığı işi bitirmek
You made the list.|Listede sen de varsın.
give a warm welcome|alkışlamak
without further ado|lafı daha fazla uzatmadan
sport|zevk düşkünü
red flag|tehlike işareti
Where are you headed?|Nereye böyle?
rejects|işe yaramazlar
reject|işe yaramaz
Not exactly the first inkblot on her ledger.|Zaten defteri kabarmıştı onun.
kind of a last straw kind of thing|bardağı taşıran son damla gibi bir şey
dick|hıyar
cut cards|kart kesmek
earn one's stripes|madalyayı hak etmek
half-assed|yarım yamalak
be on one's last legs|bir ayağı çukurda olmak
mass|ayın
take a fall|tutuklanmak
Here's the thing.|Mesele şu.
hit on one's mother|birinin annesine asılmak
line of bullshit|saçma sapan laflar
Nothing is face value.|Hiçbir şey görüldüğü gibi değildir.
call it a day or run for president|ya bırak ya da büyük oyna
See you on the flip side.|Öteki tarafta görüşürüz.
I'll give you that one.|Hakkını vermek lazım.
pass information from one swinging dick to another|erkek erkeğe konuşurken bilgi vermek
your own drummer|kendi bildiğini okuyan biri olmak

That's what I like about him.|Onun bu yanını seviyorum.

march to one's own drummer|kendi bildiğini okumak

stingy with love|sevgi konusunda cimri

pass gas|gaz çıkarmak

butts|sigara

pack of butts|sigara paketi

Keep your shit together.|Götün başın oynamasın.

Keep your shit together.|Götü başı kaybetme.

taken|dolu

taken seat|dolu koltuk

97.1 on your dial|97.1 frekansında

five-card stud|beş kartlı poker

He ended up at the church.|Kendini kilisede buldu.

for better or for worse|iysisiyle kötüsüyle

pop charts|pop listeleri

pop chart|pop listesi

save the best for last|en iyisini en sona saklamak

get up one's nose|birini sinir etmek

get up one's nose|birini çileden çıkarmak

in public place|halka açık alanda

summon the courage|cesaretini toplamak

electoral college|seçiciler kurulu

behind 2021|2021'in peşinden

behind 2021|2021'in ardından

hard to tell|anlaşılması zor

back issues|eski sayılar

back issue|eski sayı

bring a study up|bir araştırmayı gündeme getirmek

the likes of|gibiler

Thoughts are with the family and friends.|Ailesinin ve arkadaşlarının başı sağolsun.

All thoughts with the family.|Ailesinin başı sağolsun.

It smelled like firewood.|Çıra gibi kokuyordu.

The land's a tinderbox from the drought.|Bu topraklar kuraklıktan çıra gibi oldu.

tinderbox, patch box|çıra kutusu

He almost managed to recover.|Az kalsın toparlıyordu.

trip up|ayakları dolanmak

trip up|tökezlemek

trip up|hata yapmak

get paid by the hour|saatlik ücret almak

provide convenience|kolaylık sağlamak

freebie|hediye ürün

no strings attached|herhangi bir taahhütte bulunmadan

no strings attached|kayıtsız şartsız

no strings attached|şartsız şurtsuz

no strings attached|herhangi bir bağlayıcılık olmadan

with the added bonus that|ekstra olarak, ekstradan

You mean I'm passive-aggressive?|Yani kin mi tutuyorum ben?

accumulate at cheap prices|düşük fiyatlardan toplamak

with your various needs in mind|farklı ihtiyaçlarınız düşünülerek

piece of information|bilgi

two valuable pieces of information|iki güzel bilgi

tercუმex.com.tr

based on|hareketle
meetup|arkadaş grubu toplantısı
shuttle service|servis
small time jobs|basit işler
big time jobs|önemli işler
small time|küçük çaplı
big time|büyük çaplı
legit|gerçekten
legit|gerçekten çok iyi
legit awesome|gerçekten süper
for ease of tracking|takip kolaylığı için
covering communication|kapak yazısı
hold|bloke
hold on an account|hesapta bloke
under the mandate that|şartıyla
donors of military aid|askeri yardımda bulunanlar
eliminate retirement age requirement|emeklilikte yaş şartını kaldırmak
job ad|kadro ilanı
refuse to denounce|ihbar etmeyi reddetmek
refuse to denounce|ele vermeyi reddetmek
dole out credit line|kredi limiti dağıtmak
dole out credit line|kredi limiti sadakası vermek
be eligible to 24 working days of leave|24 iş günü izin hak etmek
benefit|avantaj
without any financial or emotional pressure|maddi ya da manevi baskı altında kalmadan
other entitlements|diğer yasal haklar
with free, unconstrained soul|özgür ve baskı altında kalmadan
entitlement|yasal hak
Put our time to good use.|Zamanımızı iyi değerlendiririz.
put to good use|iyi değerlendirmek
pension arrangement|emekli aylığı bağlanması
if there are any benefits to it|avantajı varsa
waived pension|vazgeçilen emekli maaşı
post-retirement gratuity|emeklilik ikramiyesi
post-retirement gratuity|emekli ikramiyesi
gratuity|ikramiye
annual leave entitlement|yıllık izin hakkı
leave allowance|izin hakedişi
leave reimbursement|izin hakedişi
leave eligibility|izin hakedişi
eligibility|hakediş
number of eligible leave days|hak edilen izin günü sayısı
leave encashment|izin parası
economic outlook|ekonomik beklentiler
especially those in developing nations|başta gelişmekte olan ülkeler olmak üzere
securities maintenance ratio|menkul kıymet tesis oranı
securities maintenance|menkul kıymet tesisi
achieve important outcomes|önemli başarılarla imza atmak
outlook|beklentiler
outlook|beklenti
by the hour|bir saatliğine

by the hour|saatlik
for the occasion|geceye özel
achieve inspiring results|ilham veren başarılarla imza atmak
freight all kinds, fak|seyyane navlun
those hindered from retirement due to age|emeklilikte yaşa takılanlar, eyt
shortage of experienced personnel|deneyimli işgücü açığı
victims of delayed pension age|emeklilikte yaşa takılanlar, eyt
be specific in nature|özellik arz etmek
foreign service indebtedness|yurtdışı hizmet borçlanması
retirement age victims|emeklilikte yaşa takılanlar, eyt
ring in 2023 together|2023 yılını birlikte karşılamak
ring out 2023 together|2023 yılını birlikte uğurlamak
supporting document|müstedinat
This is a supporting document and cannot be used separately.|Müstedidattır, tek başına kullanılamaz.
You have made us walk taller.|Bizi gururlandırdın.
impart experience|tecrübe aktarmak
lead to a better year|daha iyi bir yıla vesile olmak
with the conviction that|inancıyla
the most significant of these is that|bunlardan en önemlisi
escalating challenges|etkisi giderek artan zorluklar
swallowtail|kırlangıç bayrak
blow it up|patlamak, hızlı üne kavuşmak
fake one's address|sahte adres vermek
extracurricular activities|okul dışı faaliyetler
not to be down with|hoşlanmamak
come in handy|işine yaramak
I am calling you out.|Sana sesleniyorum.
write a screenplay|senaryo yazmak
highlight of my trip|seyahatimin en önemli bölümü
He is in two deep.|Kendini çok kaptırmış.
single file|tek sıra halinde
That was really stupid of me.|Aptallık ettim.
gold-star lesbian|erkekke hiç seks yapmamış lezbiyen
nice play, shakespeare|ne beceriksizlik
What year are you?|Kaçınıcı sınıfsın?
What year are you?|Kaça gidiyorsun?
and the list goes on|ve dahası var
twice|iki porsiyon
It's kind of neat.|Böyle çok hoş.
I'm down.|Ben varım.
smash someone's pasty|biriyle seks yapmak, birine çakmak
smash pasties|seks yapmak, çakmak
grow facial hair|sakal uzatmak
outrep|daha fazla tekrar yapmak
outrepping|daha fazla tekrar yapma
smash pasty|birine çakmak
out-the-door|anahtar teslim fiyat
out-the-door|alır giderim
Strap up, baby.|Kemerini bağla bebeğim.
I'm in.|Ben varım.
I'm game.|Ben varım.

I'm up for it.|Ben varım.

I'm excited about doing that.|Ben varım.

I'm willing.|Ben varım.

I'm into pursuing that idea.|Ben varım.

go by the book in every situation|her durumda işi kitabına göre yapmak

roll up|çıkagelmek

body of text|yazı metni

I feel like I've seen you somewhere.|Sizi bir yerde görmüş gibiyim.

Is it cool if I get your number?|Numaranı alabilir miyim?

roll out the dough into one large circle|hamuru büyük bir daire şeklinde açmak

roll out dough|hamur açmak

Flight was smooth.|Uçuş sorunsuz geçti.

magenta|galibarda

magenta|fuşya

not to have the best eyesight|gözleri pek iyi görmemek

be not central to the story|konuyla fazla ilgili olmamak

healthy ovum|sağlıklı yumurta

safely|sorunsuz bir şekilde

cut into quarters|dörde bölmek

dice|küp küp doğramak

deseed|çekirdeklerini çıkarmak

halve|ortadan ikiye kesmek

cut into quarters|dörde bölmek

seesaw|tahterevalli, tahterevalli, aşağı yukarı inip çıkmak

That better not go viral.|Bu internette yayılmasa daha iyi.

full-blown pc setup|tam teşekkülü bilgisayar düzeni

a full blown sociopath|tam bir sosyopat

be family|akraba olmak

relate to|yakın gelmek

I related to that.|Bu bana yakın geldi.

You had the means.|İmkanın vardı.

go-to breakfast|düzenli kahvaltı

This is my go-to breakfast spot.|Burası benim düzenli olarak kahvaltı yaptığım yer.

supermarket head|süpermarket müdürü

minimum wage hike|asgari ücret zammı

give employees a stipend for clothing|çalışanlara kıyafet yardımı yapmak

This sounds familiar...|Bunu bir yerden hatırlıyorum...

local governor|kaymakam

office temp|geçici ofis personeli

scone|çörek

be too clever for one's own good|başına iş açacak kadar akıllı olmak

be locked up|hapist olmak

fo' shizzle, my nizzle|ayıpsın koçum

superstar in the making|süperstar adayı

tear down the house|evi yıkmak

you may have forgotten about|unutmuş olabileceğiniz

no to take second place to any of them|onların hiçbirinden geri kalır yanı olmamak

no to take second place to any of them|onların hiçbirinden daha önemsiz olmamak

own a stock for 10 years|bir hisseyi 10 sene elinde tutmak

Barbara's got a point.|Barbara'nın bir bildiği var.

overriding term|belirleyici ifade

Your eyebrows are on point today!|Kaşların bugün olağanüstü!
Daddy's on point.|Babanın bir bildiği var.
go back and doing corrections|geri dönüp düzeltmeler yapmak
give a heads up|anlatmak
give a heads up|bilgi vermek
give a heads up about what's inside|içeride ne olduğunu anlatmak
give a heads up about what's inside|içeride ne olduğu konusunda bilgi vermek
welcoming café|konforlu kafe
to the highest standard|en iyi şekilde
purpose-designed|size özel tasarlanan
in one place|tek elden
move-in ready|hemen taşınmaya uygun
move-in ready|hemen taşınmaya hazır
unique|yepyeni
fire fuel|çıra
kindling|çıra
smoldering ember|için için yanan kor ateş
murica|düşünmekten çok yiyip içmenin peşinde olan boş beyinli amerikalıları anlatan kelime
You kicked me out on the curb like a dog.|Bir köpek gibi sokağa attın beni.
handle alcohol|alkolü kaldırmak
intro, outro|giriş, final
outro|bitiş jeneriği
intro|giriş jeneriği
foul smelling|kötü kokan
pothead|müptezel
crack a joke|espri patlatmak
hootchie|yollu kız
hootchies|yollu kızlar
on the curb|kaldırımında
sneak out|sıvışmak
minuteman|kıtalararası füze
I never saw this coming.|Bunun olacağını hiç tahmin etmemiştim.
be on section eight|kira yardımı almak
be welfare|sosyal yardım almak
collect call|ödemeli arama
make a collect call|ödemeli arama yapmak
call collect|ödemeli arama yapmak
reverse charge call|ödemeli arama
I made myself dizzy doing that.|Bunu yaparken başım döndü.
scout locations|yer bakmak
get owned|bozulmak
get wrecked|hapı yutmak
Nicely done!|Eline sağlık!
altitude exposure|irtifa maruziyeti
You did a wonderful job!|Eline sağlık!
all personnel involved|ilgili tüm personel
Well done!|Eline sağlık!
the girl next door|komşu kızı
clam juice|istiridye suyu
give someone std|birine frengi bulaştırmak
make random noises|anlamsız sesler çıkarmak

if worse comes to worse|başka çare kalmazsa
if worse comes to worse|işler daha kötüye giderse
If worse comes to worse, you work on her maid.|Başka çare kalmazsa hizmetçisini sıkıştırırsın.
worse comes to worse|en kötü ihtimalle
to put it in perspective|daha net anlaşılması için şöyle örnek vereyim
We have no say in the matter.|O konuda bize söz düşmüyor.
We have no say in the matter.|O konuda söz hakkımız olmuyor.
crave indian|canı hint yemeği çekmek
crave thai|canı tayland yemeği çekmek
G'day mate.|Selam dostum!
be waterboarded|suyla işkence edilmek
walk it off|yürüyerek iyileştirmek
guy with the untucked shirt|gömleğini pantolonuna sokmamış adam
drop acid|isd kullanmak
You just nailed it.|Başardın.
You nailed it.|Başardın.
lower to the ground|yere yatırmak
hit rock bottom|dibin dibini görmek
chiropractor|kiropraktor
Nearly done.|Bitti sayılır.
I financed my iPhone over 24 months with no interest.|iPhone telefonumu faizsiz 24 ay taksitle aldım.
pay over 24 months|24 taksitte ödemek
routing|araba kullanırken esrar içmek
come second|ikinci olmak
come last|sonuncu olmak
turn of phrase|üslup
repeat the turn of phrase|üslubunu korumak
yahtzee|zar oyunu
craps table|kumarhanede zar atılan masa
love to punt|kumar oynamayı sevmek
run a bath|küveti doldurmak
I wound down the window.|Camı indirdim.
drink goon|plastik torbada şarap içmek
smoke durries|sarma sigara içmek
have a trip booked in|uçak rezervasyonu yapmak
clocked|fark etti
barely for two seconds|daha iki saniye olmamış
tradie|tüccar
dry spell|işkisiz dönem
root one's building|binasında aramak
I've been rooting for the wrong horse.|Yanlış atı tutuyormuşum.
Can I get a quote from you about that?|Bu konuda sizden birkaç cümle alabilir miyim?
Can I get a quote from you about that?|Bu konuda sizden bir açıklama alabilir miyim?
throw away the onion peel|soğanların kabuklarını atmak
mason jar|konserve kavanozu
mason jar|meyve kavanozu
canning jar|konserve kavanozu
fruit jar|meyve kavanozu
until my arm fell off|kolum kopana kadar
You don't want it to splatter.|Sıçramaması gerekir.
bridge days off|köprü izin

of his own free will|serbest iradesiyle
of his own free will|hür iradesiyle
of his own free will|özgür iradesiyle
consider the relief of return of the advance amount|avansın geri ödenmesi durumunu değerlendirmek
interest calculation|adatlandırma
calculate the interest|adatlandırmak
provide the employee an accelerated benefit|çalışana vaktinden evvel kazanım sağlamak
offer up a suggestion|öneride bulunmak
accumulated leave|birikmiş izin
as the year draws to a close|bu yıl biterken
as the year draws to a close|sene sonu yaklaşırken
whether free of charge or against payment|bedelsiz veya bedeli mukabilinde
for a certain fee|bedeli mukabilinde
for a certain fee|ücreti mukabilinde
stock donation|bedelsiz hisse devri
sustainable procurement|sürdürülebilir satınalma
stand to benefit|yararlanma ihtimali olmak
be in an advantageous position|avantajlı konumda olmak
action plan|adımlar
transformation action plan|dönüşüm adımları
donate stock|bedelsiz hisse devri yapmak
donation|bedelsiz mülkiyet devri
capital gains tax|sermaye kazancı vergisi
that would be due upon selling the stock|hisse satışından doğacak
donate|bedelsiz mülkiyet devri yapmak
donate|bedelsiz devretmek
fume extraction systems|duman tahliye sistemleri
on the flip side|diğer tarafta
on the flip side|diğer taraftan
license one photo over and over|fotoğrafi tekrar tekrar lisanslamak
side hustle|ek iş
side hustle|yan uğraş
side business|ek işletme
additive white gaussian noise|eklenmeli beyaz normal gürültü
wiener|çük
tilt one's head back|kafasını geri yaslamak
gross undertone|kaba ima
Is he hammered?|Sarhoş mu?
know immediately|hemen anlamak
have next to no experience|neredeyse hiç deneyimi olmamak
egregious ethical collapse|çok kötü bir ahlaki çöküş
hypothecate for a loan|kredi için ipotek vermek
rehypothecate|yeniden ipotek vermek
not respond to requests for comment|açıklama isteklerine yanıt vermemek
underscore concerns|endişeleri artırmak
fittingly|tam yakıştığı gibi
fittingly|elbette
for a sense of scale|büyüklüğün daha iyi anlaşılması adına
be drained overnight|bir gecede hortumlanmak
be siphoned overnight|bir gecede hortumlanmak
be syphoned overnight|bir gecede hortumlanmak

be left in the dark about the true state of affairs|gerçek durumdan haberdar edilmemek
be left in the dark about the true state of affairs|olan bitenden haberdar edilmemek
ftx's books|ftx'in kayıtları
major u-turn|büyük u dönüşü
no longer pursue the deal|anlaşmadan vazgeçmek
back out of ftx rescue|ftx'i kurtarmaktan vazgeçmek
onwards|bundan böyle
behind their backs|arkalarından
lobby against other industry players|sektördeki başka oyuncuların arkasından iş çevirmek
on its books|hesaplarındaki
ftx's native token ftt|ftx'in kendi tokeni ftt
go after someone|birine saldırmak
have mammoth consequences|çok büyük sonuçları olmak
have mammoth consequences|devasa sonuçları olmak
go up in value|değeri artmak
be up for a lengthy jail sentence|uzun süre hapis yatabilecek olmak
prop up|batmaması için desteklemek
heads up|dikkat
And the premier among them was crypto currencies.|Bunların başında da kripto para birimleri geliyordu.
have a stadium named after someone|stada adını vermek
go into specifics|detaylara girmek
go into specifics too much|çok fazla detaya girmek
go into specifics too much with that|bu konuda çok fazla detaya girmek
start one's foray|girmeye başlamak
polyamory|çok aşkıllık
long-time mac users|uzun süredir mac kullananlar
long-time mac users|eskiden beri mac kullananlar
be proposed|ortaya atılmak
be first proposed in 1970|ilk olarak 1970'de ortaya atılmak
work out and diet|spor ve rejim yapmak
performance outlook|genel görünüm
performance outlook|genel performans görünümü
jump in and out|al-sat yapmak
receive assistance|yardım almak
social media personality|sosyal medya fenomeni
figure out who did this to me|bana bunu yapanı bulmak
be up to someone|birinin işi olmak
pay big bucks|büyük paralar ödemek
pay big bucks|büyük para dökmek
world cup trophy|dünya kupası
plantain|plantin
plantain|eşek muz
hop in a car|bir arabaya atlamak
world cup qualifiers|dünya kupası elemeleri
world cup qualifier|dünya kupası eleme maçı
world cup qualifier match|dünya kupası eleme maçı
fastest-ever goals|en erken atılan goller
summon with a subpoena|celpname ile mahkemeye davet etmek
be served a subpoena|tanık celbi çıkarılmak
be served a subpoena|mahkeme celbi çıkarılmak
issue a subpoena|mahkeme celbi çıkarmak

issue a subpoena|tanık celbi çıkarmak
witness summons|tanık celbi
have a legal process with her ex-husband|eski kocasıyla davalık olmak
workout schedule|antrenman programı
up to|kadar
lay off up to 4,000 people|4000 kadar kişiyi işten çıkarmak
your trusted radio stations|güvendiğiniz radyo istasyonu
improvement areas|iyileştirmeye açık alanlar
strictly practical people|hayatı olduğu gibi yaşayan insanlar
guidelines of this standard|bu standardın şartları
guideline|şart
existential questions|varoluşa dair sorular
but foremost|özellikle de
guidelines|bilgiler
compliance with legislative guidelines|yasal şartlara uygunluk
guidelines|şartlar
safe riding guidelines|sürüş emniyeti şartları
protective jacket|korumalı mont
instill an awareness of|bilinci yerleştirmek
on-site doctor|işyeri doktoru
associated plans|ilgili planlar
designed for the scope|amaca uygun tasarlanmış
severity|önem derecesi
barricade tape|emniyet ikaz bandı
generate interest in the promotion of|tanıtımına ilgi uyandırmak
on-site doctor|işyeri hekimi
healthcare facilities|sağlık kuruluşları
healthcare facility|sağlık kuruluşu
should be considered|dikkat edilmelidir
for GDPR purposes|KVKK açısından
LPPD|KVKK
rear suspension tilting|arka süspansiyonu yatabilen
front suspension tilting|ön süspansiyonu yatabilen
tilting rear suspension|yatabilen arka süspansiyon
outside rear view mirror|dış dikiz aynası
interurban speed limit|şehirlerarası hız sınırı
urban speed limit|şehir içi hız sınırı
interurban road|şehirlerarası yol
urban road|şehir içi yol
it is essential that|esastır
the bottom line|esas olan
In Texas, the bottom line is who you know and what they owe you.|Teksas'ta kimi tanıdığın ve sana ne borcu olduğu esastır.
freight forwarding|yük taşımacılığı
freight transport|yük taşımacılığı
seen for legalisation|aslı görülmüştür
seen for legalization|aslı görülmüştür
grant full power of attorney|tam yetkili vekil tayin etmek
motorcycle-like vehicles|motosiklet türevi araçlar
unladen weight|yüksüz ağırlık
rated power output|nominal güç çıkışı

maximum continuous rated power output|azami sürekli nominal güç çıkışı

The conviction has been upheld by the Court of Appeals.|Mahkumiyet İstinaf Mahkemesi tarafından onandı.

This decision has been upheld by the Court of Appeals.|Bu karar İstinaf Mahkemesi tarafından onandı.

on roadways or sidewalks|yollarda ya da kaldırımlarda

whether powered by motors or not|motorlu veya motorsuz

be not covered|kapsam dışında olmak

apply to|kapsamak

covers|kapsar

applies to|kapsar

establish minimum standards|asgari standartları tanımlamak

I need my wife's birth certificate translated from Russian into English.|Karımın doğum belgesinin

Rusça'dan İngilizce'ye tercüme ettirmem gerekiyor.

regulate safe conduct|emniyetli iş yürütme şartlarını düzenlemek

address the requirement|ihtiyacı karşılamak

internal use only|hizmete özel

Here we are.|Oldu işte.

pursue a college education|üniversite eğitimi almak

undocumented student|kimliksiz öğrenci

unsuspecting|başına ne geleceğini bilmeyen

can't take a joke|şaka kaldıramamak

Just let that sink in.|Bunu bir sindir önce.

Let that sink in.|Bunu kafana iyice sok.

Let that sink in.|Bunu kafanıza böyle sokun.

Let that sink in.|Bunu sindirin.

governor's mansion|vali köşkü

state capitol building|valilik binası

state capitol|valilik

man of the match, motm|maçın adamı

number of engaged users|okuyan kullanıcı sayısı

teamwork|ortak çalışma

special occasions|kutlamalar

prying eyes|meraklı gözler

remain in place|mevcuttaki gibi devam etmek

hot desk|havuz masa

hot desk|paylaşılan masa

hot desk|paylaşımlı masa

hot desking|masa paylaşımı

clean desk|ortak masa

pioneer innovative ideas|yenilikçi fikirlere imza atmak

conducive to it|buna elverişli

as long as|kaydıyla

as long as|şartıyla

be founded on mutual trust|karşılıklı güvene dayalı olmak

wilful misconduct|kasıt

within a reasonable time|makul bir süre önceden

reasonable notice period|makul ihbar süresi

spotty work history|inişli çıkışlı çalışma geçmişi

spotty performance|inişli çıkışlı performans

addressed in the agreement|sözleşmede belirlenmiş

work in 3-shift cycles|3 vardiya çalışmak

rest period|istirahat süresi
their rest period|istirahatli oldukları süre
yemek saatleri|meal periods
have a surplus balance|artı bakiyesi olmak
surplus balance|artı bakiye
have an account in credit|artı bakiyesi olmak
account in credit|artı bakiye
core time|çekirdek zaman
core time|asıl zaman
thankfully|neyse ki
vitamin-packed|vitamin deposu
action-packed|aksiyon dolu
veggie-packed|sebze deposu
keep constipation at bay|kabızlığı önlemek
take a 1-0 lead over portugal|portekiz'e karşı 1-0 öne geçmek
Just be careful about your tone.|Üslubuna dikkat et.
tone|üslup
tone of the writing|yazının üslubu
ad hominem|argümana argümanla karşılık verememe
ad hominem|kişiliğe saldırı
whataboutism|argümana argümanla karşılık verememe
whataboutism|kişiliğe saldırı
ad hominem|belden aşağı vurma
whataboutism|x olurken ne yapıyordunuzculuk
whataboutism|argümana argümanla karşılık veremediği için karşıdakini küçük düşürmeye çalışma
unreported employment|kayıt dışı istihdam
unreported employment|kayıt dışı işçi çalıştırma
money under the table|kayıt dışı istihdam
off the books jobs|kayıt dışı işler
working under the table|kayıt dışı çalışma
under the table mean job|kayıt dışı iş
under the table mean job|kaçak iş
off the books|kayıt dışı istihdam
cash-in-hand|kayıt dışı istihdam
illicit work|kayıt dışı çalışma
continue to enforce sanctions on the IRGC's illicit oil sales|IRGC'nin kaçak petrol satışlarına yaptırımları sürdürmek
Gosh, you're in for a treat!|Cidden çok eğleneceksin!
You are in for a treat tonight.|Bu akşam eğlenmek için buradasınız.
get him a treat|ona ödül vermek
motion pictures|sinema
motion pictures in propaganda|propaganda sineması
take someone to the pictures|birini sinemaya götürmek
as a treat|ödül olarak
I've had enough of matrimony.|Yeterince evlilik yaşadım.
seek matrimony|evlilik istemek
You earned that one.|Bunu hak ettin.
trumped up charges|uydurma suçlar
scoop scallops off the bottom of the ocean|okyanusun tabanından deniztarağı çıkarmak
Do you have any recollection of what happened on your last mission?|Son görevinize dair hatırladığın herhangi bir şey var mı?

She has no recollection of who she is.|Kim olduğunu hatırlamıyor.
I have no recollection of a Gwendolyn.|Gwendolyn diye birini hatırlamıyorum.
for some reason|her nedense
Flight reimbursement is included in the deal.|Uçuş masrafları da anlaşmaya dahildir.
baguette|baget ekmeği
do one's thing|hayalinin peşinden gitmek
It serves me well.|İşimi görüyor.
well-spoken|kendini iyi ifade eden
well-spoken|güzel konuşan
resting bitch face, rbf|memnuniyetsiz yüz ifadesi
Back off!|Geri bas!
only one goal conceded with him on the field. By Oli|
talisman|uçur, muska, tılsım
He is our talisman.|O bizim uğurumuz.
They've conceded two goals in quick succession without reply.|Kısa arayla iki gol birden yiyip karşılık veremediler.
The Federation has conceded defeat.|Federasyon yenilgiyi kabul etti.
We're on it.|Hallederiz.
We'll figure it out.|Hallederiz.
Giddy up!|Deh!
Giddy up!|Yallah!
Giddy up!|Elini çabuk tut!
Have a hitch in one's giddy-up|kendini kötü hissetmek
Giddy up!|Daha hızlı!
massive turnout|çok büyük katılım
white paper|tanıtım yazısı
self-custody wallets|emanet edilmeyen cüzdanlar
Got a match?|Kibritin var mı?
have a shady past|karanlık bir geçmişi olmak
shady friends|karanlık arkadaşlar
take up|yol almak
taken up|yol aldı
The guy had a long track record.|Adamın sabıkası oldukça kabarık.
have a proven track record|başarılı bir geçmişi olmak
sold out|tükendi
distributed ledger technology, dlt|dağıtık defter teknolojisi
leave someone nothing but their skivvies|donlarına kadar almak
leave them nothing but their skivvies|donuna kadar almak
have no faith in the economy|ekonomiye inancı kalmamak
have no faith in the economy|ekonomiye inancı olmamak
bearish crypto market|düşüşteki kripto piyasası
turn the podium over to the president|mikrofonu başkana vermek
turn the podium over to the president|sahneyi başkana bırakmak
I appreciate you listening to me.|Beni dinlediğiniz için teşekkür ederim.
claim one's spot|yerini almak
Claim your spot in the competition.|Yarışmada yerinizi alın.
given these facts|durum böyle olunca
give some overview|genel bilgi vermek
give a brief overview|kısaca bilgilendirmek
Bamboo is resistant to salt.|Bambu tuza karşı dirençlidir.
portulaca oleracea|semizotu

be committed to|kafaya koymak
on the financial resources side|maddi kaynak anlamında
be awarded a contract|ihale verilmek
be awarded a contract|ihale verilmek
secure order|sipariş almak
be concerned about|önemsemek
due diligence of a business|bir işletmenin röntgeni
perform the due diligence of a business|bir işletmenin röntgenini çıkarmak
baseline analysis|mevcut durum analizi
corporate greenhouse gas inventory|kurumsal sera gazı envanteri
convenient relationship|çıkar ilişkisi
relationship of convenience|çıkarlara dayalı ilişkisi
green purchasing|yeşil satınalma
What should I look out for in people?|İnsanlarda nelere dikkat etmeliyim?
look out for|dikkat etmek
Why should we care?|Neden önemsenmeli?
be considerate|önemsemek
That's all that should matter to a friend.|Gerçek bir dost bir tek bunu önemsemeli.
But do we really care that much?|Ama bunu gerçekten önemsemeli miyiz?
Which will take precedence?|Hangisi öncelikli?
He's a very picky eater.|Çok yemek seçen biri.
picky eating|yemek seçme
picky phase|yemek seçme safhası
socioeconomic conundrum|sosyoekonomik açmaz
socioeconomic conundrum|sosyoekonomik muamma
catering|yeme içme
opt out of receiving notifications|bildirim almayı iptal etmek
opt out of receiving notifications|bildirim almamayı seçmek
present significant opportunities|önemli fırsatlar sunmak
hold significant opportunities|önemli fırsatlar barındırmak
high conviction investor|uzun vadeli yatırımcı
gridiron|futbol sahası
on the gridiron|futbol sahasında
have rilet|yarışmak, kapışmak
props|dekor
We sell only floor vase, the others are props.|Sadece yer vazosu satıyoruz, diğerleri dekordur.
realize|hayata geçirmek
be realized|hayata geçirilmek
ghee|sade yağ
be taken off air|canlı yayından alınmak
eulogy|cenaze töreni konuşması
and going forward|bundan sonra da
That's most kind of you, thank you.|Eksik olmayın, teşekkürler.
How nice of him.|Eksik olmasın.
He turned his position over to his son.|Görevini oğluna devretti.
Thanks, it's most kind.|Teşekkürler, eksik olmayın.
I salute you all.|Hepinizi saygıyla selamlıyorum.
I was like ...|,, falan oldum
blood work|kan tahlili
6-tier shelving unit|6 katlı raf ünitesi
judgement free zone|kimsenin yargılanmadığı bölge

alongside|ile birlikte
full-scale trial|geniş ölçekli deneme
from today|bugünden itibaren
remove banks from the equation|bankaları aradan çıkarmak
decentralization|yerinden yönetim
decentralization|merkezsizleşme
give one's take on bitcoin|bitcoin ile ilgili görüşlerini aktarmak
give one's take on|bitcoin ile ilgili görüşlerini anlatmak
third place trophy|üçüncülük kupası
freeter|serbest çalışan
[underdog](#)|averaj takımı
Well done to both teams!|Her iki takıma da tebrikler!
pep talk|motivasyon konuşması
I've got your ass!|Elime düştün!
issue an apology|özür metni yayınlamak
zesty|limon kabuklu
zesty|portakal kabuklu
I am go-with-the-flow.|Ben çoğunluğa uyarım.
I am go-with-the-flow.|Ben akışına bırakırım.
give chorro|cırcır etmek
chorro|cırcır
give chorro|cırcır yapmak
aboveground pool|yerüstü tankı
do blow|kokain çekmek
get trampled|saygısızlık edilmek
get trampled over|saygısızlık edilmek
flip out|kafayı yemek
flip out|çıldırılmak
hoe oneself out|kendini rezil etmek
hoe someone out|birini rezil etmek
namecheck|adını anma
namecheck|isminden bahsetme
have a brief chat|iki satır konuşmak
have a brief chat|iki satır dertleşmek
give someone a shout-out|birine haber vermek
I'd like to give a quick shout-out to Debbie, whose birthday is today!|Bugün doğum günü olan Debbie'ye burada hızlıca teşekkür etmek istiyorum.
give someone a shout-out|selam göndermek
give someone a shout-out|birine teşekkürlerini sunmak
give a shout-out|teşekkürlerini sunmak
make it to 5:00|5:00'e yetişmek
in all honesty|doğrusunu söylemek gerekirse
properly speaking|doğrusunu söylemek gerekirse
hard discount|yüksek indirim
split ticket|bölünmüş oy
cosplay|rol
We're gonna contact the proper authorities down the line.|Her aşamada ilgili mercilerle görüşeceğiz.
all the way down the line|her aşamada
ticket|destek talebi
proper authorities|ilgili merciler
fan the flames|alevleri harlamak

fan the flames|ateşe körükle gitmek
go right down the line|sonuna kadar gitmek
You can count on me, right down the line.|Bana her konuda güvenebilirsin.
right down the line|her konuda
lack of due diligence|özen borcunun yerine getirilmemesi
lack of due diligence|durum değerlendirmesi yapılmaması
due diligence|özen borcu
succulent chinese meal|sulu çin yemeği
make believe|rol yapma oyunu
pretend play|rol yapma oyunu
make-believe girlfriend|trip atan kız arkadaş
make-believe girlfriend|yapmacık kız arkadaş
publicity stunt|reklam kampanyası
pretend hippo|evcilik oyunu su aygırı
stunt hippo|gösteri su aygırı
go limp|ölü taklidi yapmak
play dead|ölü taklidi yapmak
go limp|hareketsiz kalmak
worst nightmare|en büyük kabus
beloved destiny|kaçınılmaz yazgı
launched|yayında
claim and delivery|istirdat davası
revendication|istirdat davası
restitution claim|zararın giderilmesi davası
restitution claim|zararın tazmini davası
bring a restitutionary claim|zararın giderilmesi davası açmak
action for restitution|zararın giderilmesi davası
action for restitution|zararın tazmini davası
get one's own back|sizin olanı geri almak
getting your own back|sizin olanı geri alma
lawsuit to recover property|istirdat davası
recovery|istirdat
replevin|istirdat
And they are nice enough to join us.|Onlar da bizi kırmıyorlar.
And they are polite about it.|Onlar da bizi kırmıyorlar.
be nice enough to take time out from their busy schedule|kırmayıp yoğun programına rağmen vakit ayırmak
There is not much participation.|Sayımız fazla değil.
mask mandate|maske mecburiyeti
mask mandate|maske zorunluluğu
Incredibly deserved.|Fazlasıyla hak etmişlerdi.
And it sets the bar for the whole year.|Ve bu bütün yılın nasıl geçeceğini belirliyor.
And it sets the bar for the whole year.|Ve bu bütün yılın nasıl geçeceğinin göstergesi.
set the bar in terms of product quality|ürün kalitesi bakımından beklentileri belirlemek
set the bar in terms of product quality|ürün kalitesi bakımından belirleyici olmak
set the bar in terms of product quality|ürün kalitesinin belirleyicisi olmak
set the bar|beklentileri belirlemek
set the bar|belirleyici olmak
set the bar|belirleyicisi olmak
manness|erkeklik
manliness|mertlik

face tough competition|zorlu rakiplerle karşılaşmak

competition|rakipler

smear people with antisemitic innuendo|insanları yahudi karşıtı imalı sözlerle karalamak

A burnt child dreads fire.|Sütten ağzı yanan yağurdu üfleyerek yer.

There is safety in numbers.|Sayımız fazla olursa daha güvende oluruz.

romaic|istanbul rumcası

proof of concept|olabilirliğini kanıtlama

I'm short on my cash tally.|Kasamda eksik var

Bank examiners are due first thing Monday morning.|Banka müfettişleri Pazartesi Sabahı erkenden burada olacaklar.

pet sitting|evcil hayvan bakıcılığı

pet sitter|evcil hayvan bakıcısı

peripheral vision loss|periferik görme bozukluğu

abnormal vision|görme bozukluğu

benchmarking|süreç kıyaslama

hiring decisions grounded in evidence|kanıta dayalı işe alım kararları

The odds have shifted in your favor.|Olaylar senin lehine değişti.

mud-slinging|çamur atma

put off retirement|emekliliği ertelemek

fact-checked by|bilgilerin doğruluğunu kontrol eden

locum tenens|birinin yerine çalışan doktor

take a part-time gig|yarı-zamanlı bir iş yapmak

codeswitching|iki dili bilen kişinin farkında olmadan bir dilden diğerine geçiş yapması

code-switching|iki dili bilen kişinin farkında olmadan bir dilden diğerine geçiş yapması

temporary staffing relief|geçici personel yardımı

mud-slinging|çamur atma

The odds have changed.|İbre tersine döndü.

drape one's car in an flag|arabasını amerikan bayrağıyla kaplamak

drape one's car in an flag|arabasına amerikan bayrağı giydirmek

drape one's car in camouflage|arabasını kamuflaj kaplamak

the coon|zenciler

the coon|kara köpekler

In other words, in less than seven years, the odds have changed from nine-to-one in our favor to

eight-to-five against us.|Başka bir deyişle yedi yıldan az bir sürede oranlar lehimize 9'a 1 iken aleyhimize 8'e 5 oldu.

disband an office|büroyu lağvetmek

disband an office|ofisi tasfiye etmek

please kindly be advised that|bildiririz

please kindly be informed that|bildiririz

unionize|sendikalaşmak

efforts to unionize|sendikalaşma çabaları

disband the crowd|kalabalığı dağıtmak

bu eliminated from the tournament|turnuvadan elenmek

trust|itibar

trustworthy|muteber

yo|bre

give a beating|kötek vurmak

give a beating|kötek atmak

get a beating|kötek yemek

not only... but also...|hem...hem...

by the roadside|yol kenarında

mess with the wrong guy|yanlış adama bulaşmak
Coma by the Plaza Hotel.|Plaza Hotel'e uğra.
tied up and blindfolded|elleri ve gözleri bağlı
Well, then, let's get on with it.|Devam edelim öyleyse.
admittedly|kabul edelim ki
opening game|açılış maçı
be ip 3-0|3-0 önde olmak
equal henry's record|henry'nin rekorunu egale etmek
breaking news|flaş haber
groundbreaking news|flaş haber
laptop stand|laptop yükseltici
give away|başkalarına vermek
bookable offence|sarı kartlık ceza
send off for a second bookable offence|ikinci sarı karttan kırmızı kart göstermek
notifications count|bildirim sayısı
by the window|pencere kenarı
by the window|pencere kenarında
by the window|cam kenarında
window seat|pencere kenarı
window seat|cam kenarı
benchmark price|gösterge fiyat
benchmark|kriter
highly-specialized|özel uzmanlık gerektiren
Could you please update us on the status of the payment?|Ödeme durumu ile ilgili bizi bilgilendirebilir misiniz?
bad guys|suçlular
bad guy|suçlu
agree on a direction for one's career|kariyer rotasını belirlemek
agree on a direction for one's career|izlenecek kariyer rotasına karar vermek
give someone a black eye|birinin gözünü morartmak
Way to go, kudos.|Aferin, tebrikler.
Kudos to us all.|Hepimize aferin.
Kudos to you.|Tebrikler.
Kudos to you.|Ne mutlu sana.
dull tournament|ruhsuz turnuva
plot twist|ters köşe
profanity|küfürlü konuşma
resident taxpayer|tam mükellef
non-resident taxpayer|dar mükellef
be a highlight|üzerinde durulan bir konu olmak
be a highlight|üzerinde durduğu bir konu olmak
a sunday morning to remember|pazar hatırası
poor mindset|fakir davranış kalıbı
mindset|davranış kalıbı
Let's all make an effort not to, shall we?|Bunu yapmamaya özen gösterelim olur mu?
Let's try to keep it that way.|Durumun böyle kalmasına özen gösterelim.
improve one's deficiencies|eksiklerini gidermek
conquer one's deficiencies|eksiklerini gidermek
cover up one's deficiencies|eksiklerini gidermek
Improve your deficiencies.|Eksiklerinizi giderin.
Think about how you can make up for it. |Bunu nasıl telafi edebileceğinizi düşünün.

You can correct your deficiencies.|Eksiklerinizi giderebilirsiniz.
You can cover up your flaws.|Kusurlarınızı kapatabilirsiniz.
exchange difference|kur farkı
interim operations|ara faaliyet
interim report|ara faaliyet raporu
straight pull tension|düz çekme dayanımı
termination|sonlandırma başlığı
terminations|sonlandırma başlıkları
shell|kablo koruyucu boru
for information and action|bilgi ve gereği için
cable messenger|kablo gergi sistemi
central securities depository|merkezi kayıt kuruluşu
hard wired|sabit kablolu
pipe piling|boru kazıkları
depth of cover|dolgu yüksekliği
hazard operability|tehlike işletilebilirliği
hazard identification study|tehlike belirleme çalışması
lowest astronomical tide|en düşük astronomik gelgit seviyesi
not to scale, nts|ölçeksizdir
readings|değerler
reading|değer
joint|birleştirme parçası
joint jay|birleştirme sahası
scope of work|işin konusu
cutting wheel|kesici disk
depth of trench|hendek derinliği
shoot hoops|basketbol oynamak
pick up extra shifts|fazla mesai yapmak
shoot hoops|basket oynamak
acoustic basement|akustik taban
loud exhaust|gürültülü egzoz sesi
shoot hoops with the boys|çocuklarla basket oynamak
surgical trenching|hassas hendek açma
outcropping|yüzeylenen
subcropping|gömülen
outcrop|yüzeylenmiş kaya
subcrop|gömülmüş kaya
cemented sediment|çimentolu tortu kayaç
sediments|tortu kayaçlar
poorly graded sand|zayıf gradasyonlu kum
occasional|yer yer
for the scope|bu amaçla
grapnel run|çengel gezdirme
awarded party|ihale verilen taraf
awarded party|ihale üzerinde kalan taraf
be awarded|ihale edilmek
be awarded by xx|xx tarafından açılan ihaleyi kazanmak
award|ihale etmek
if you will excuse me|affınıza sığınarak
capital paid-in|yatırılan sermaye
liabilities and equity|yabancı kaynaklar ve özkaynaklar

tercumex.com.tr

statement of change in equity|öz kaynak değişim tablosu
times of change|değişimin yaşandığı dönemler
statement of retained earnings|öz kaynak değişim tablosu
accuracy-related penalty|vergi usulsüzlüğü cezası
concise tax return|muhtasar vergi beyannamesi
advance tax|geçici vergi
progressive tax|artan oranlı vergi
assessment|tarh

tax assessment|vergi tarhı

tax director|vergi sorumlusu

My point is that apprenticeship is a lost art.|Demek istediğim, çıraklık kaybettiğimiz bir zanaat.

I'm trying to make a serious point here.|Önemli bir noktaya değinmek istemişim.

it should be briefly noted that|kısaca değinmek gerekirse

basically|kısaca değinmek gerekirse

the champion of hearts|gönüllerin efendisi

the champion of hearts|gönüllerin sultanı

budget timeline|bütçe takvimi

budget manual|bütçe el kitabı

So how do we go about doing this?|Peki bunu nasıl yapacağız?

So how do we go about doing this?|Peki bunu nasıl yaparız?

budget projections|bütçe tahminleri

budget projection|bütçe tahmini

go-to guy|başvuru mercii

go-to guy|başvurulacak kişi

go-to guy|işin ehli kişi

work out|tutmak

Sometimes budget projections just don't work out.|Bazen bütçe tahminleri tutmaz.

Didn't work out.|Tutmadı.

plan in the first place|baştan planlamak

in other words|yani

workout impostor|spor salonuna gidiyormuş gibi yapan kişi

impostor syndrome|kimlik hırsız sendromu

gaeh|homo

Much appreciated.|Çok makbule geçti.

claim war reparations|savaş tazminatı istemek

cut someone to ribbons|birini acımasızca eleştirmek

be cut to ribbons|bozguna uğratılmak

primary source|başlıca kaynak

career lattice|kariyer örgüsü

with all of the changes to our business|işimizde yaptığımız değişiklikler sayesinde

with|sayesinde

tell part of the story|fikir vermek

(positions(become available|(pozisyonlar) açılmak

frontline roles|aktif roller

drive business direction|işin yönünü belirlemek

communicate complex ideas|karmaşık fikirler ortaya koymak

groundbreaking methods|ezber bozan yöntemler

broader|genişletilmiş

college degree|önlisans diploması

go-to|işin ehli

accountable for developing technical contribution|teknik katkı geliştirmekten sorumlu

milestone|önemli aşama
more junior team member|daha yeni ekip üyesi
junior team member|daha az deneyime sahip ekip üyesi
take a new perspective|yeni bir bakış açısı getirmek
build knowledge|bilgi birikimine sahip olmak
allocate work|iş paylaşımı yapmak
theoretical knowledge base|teorik bilgi birikimi
half a day's wage|yarım günlük yevmiye
The guy's a nut job.|Bu herif kafayı yemiş.
The guy's a nut job.|Bu herif çatlak.
express solidarity with|ile dayanışma mesajı vermek
suit jacket, lounge jacket, lounge coat, suit coat|takım elbisenin ceketi
let go of something|bir şeyden kurtulmak
If I grab you, can you let go?|Seni tutarsam, kendini kurtarabilir misin?
If you can let go of it, you're happy.|Eğer kurtulabilirsen, mutluluğu yakalayabilirsin.
\$500-a-night hotel room|geceliği 500 dolarlık otel odası
growth-friendly capital|büyümeye uygun sermaye
session|bölüm
session|kısım
abstain on the vote on russia paying reparations to ukraine|rusya'nın ukrayna'ya tazminat ödemesi
oylamasında çekimser kalmak
Take from it what you will.|Bundan ne anlam çıkarmak gerekiyor?
though it is not immediately clear from the footage|görüntülerden tam olarak anlaşılmasa da
working capital|döner sermaye
give away|yok pahasına satmak
barter away|yok pahasına satmak
undersell|yok pahasına satmak
deterioration risk|bozulma riski
stock deterioration|stok bozulması
We were half-joking, but we always said this was where we'd make our family.|Şakayla karışık, buranın
ailemizi kuracağımız yer olduğunu söyledik hep.
irresponsible comment|sorumsuz açıklama
basic operating cycle|temel faaliyet döngüsü
waybill|taşıma irsaliyesi
takeaway delivery|yemek siparişi teslimatı
takeaway|paket servis
takeaway|eve servis restoranı
big takeaway|en işe yarar bilgi
alopecia|alopesi
beyond your control|sizden dağımsız olarak
debt financing before maturity|vadesinden önce kırdırma
debt financing before maturity|vadesinden önce borç finansmanı
gusto|bira içmek
with gusto|içtenlikle
with gusto|ağız tadıyla
with gusto|çekinmeden
with gusto|heyecanla
with gusto|şevkle
Show passion with gusto.|Tutkunuzu çekinmeden gösterin.
cheque due date|çek ödeme günü
eventually|bir noktada

design|model
designs|modeller
different designs|farklı modeller
is about|bakıyor
This is about giving it a little more thought.|Biraz kafa yormaya bakıyor.
serve no purpose|manası olmamak
stand out|farklılaşmak
be lost in|içine dalmak
It's typical for them to be unaware.|Bilmemeleri çok normal.
All by ourselves, are we?|Biz bizyiz değil mi?
premiere air show|bir numaralı havacılık fuarı
collide in mid-air|havada çarpışmak
chant down with the suud family|suud ailesine ölüm sloganları atmak
Drop, Cover, and Hold On Drill|Çök Kapa Tutun Tatbikatı
the lad whom everyone looked down upon|herkesin küçümsediği delikanlı
go-forward business strategy|ileriye dönük iş stratejisi
job posting|iş ilanı
as part of the normal course of the business|işin olağan akışı gereği
concerns|merak edilebilecekler
standalone|münferit
be referred to as|olarak geçmek
artist-in-residence|kadrolu sanatçı
not necessarily mean|diye bir kural yoktur
rewards and perks|ödül ve ikramiyeler
compensation|ücretlendirme
business segment|iş kolu
alignment|uyumlu hale getirme çalışması
appropriately reflect|tam olarak yansıtmak
reference guide|başvuru kılavuzu
greater structure|bünye
where warranted|gerektiğinde
be passed around|elden ele dolaştırılmak
be passed around|elden ele gezdirilmek
certified public accounting and advisory|serbest muhasebeci mali müşavirlik
public practice accounting|serbest muhasebecilik
separation of duties (SoD)|görevler ayrılığı
segregation of duties (SoD)|görevler ayrılığı
My condolences to you.|Başın sağolsun.
My prayers to all of the victims and their families.|Ölenlere ve ailelerine Allah'tan rahmet diliyorum.
get released|taburcu edilmek
have a hard time understanding|anlamakta zorlanmak
really|inanın ki
given the event that transpired in the last couple of weeks|son birkaç hafta içinde meydana gelen olayların ışığında
Through every dark night,there's a brighter day.|Her karanlık gecenin aydınlık bir sabahı vardır.
bose column speaker|bose kolon
How do you suggest we move forward?|Nasıl ilerlememizi tavsiye edersiniz?
influencer|fenomen
21 days straight|21 gün boyunca
that beats something all to pieces|bir şeyden gömlek gömlek üstün olmak
have an edge on|bir gömlek üstün olmak

be a cut above|bir gömlek üstün olmak
over the prior year|geçen seneye göre
executive|üst yönetim
job leveling|iş seviyelendirme
career band|kariyer bandı
job family|iş ailesi
pretend it's not a big deal|sorun yokmuş gibi davranmak
be relevant to the masses|kitleleri alakadar etmek
interferer|oyunbozan
feel lost|kendini boşlukta hissetmek
committed relationship|ciddi ilişki
commitment|ciddi ilişki
smell the roses|hayatın tadını çıkarmak
call a mental institution|akıl hastanesini aramak
mental institution|akıl hastanesi
come into play|devreye girmek
the first course of action|yapılacak ilk iş
the first course of action|yapacağınız ilk iş
the fact of the matter is|işin aslı
symmetry|paralellik
peer|aynı seviyede çalışan
peer|çalışma arkadaşı
peers|aynı seviyede çalışanlar
peers|çalışma arkadaşları
material handling|malzeme işlemleri
exposure to|etki altında kalma
example set by others|başkalarının ne yaptığı
example set by others|diğerlerinin ne yaptığı
antecedent|davranışı şekillendiren faktör
hit the brake|frene basmak
hit the gas|gaza basmak
hitting the gas instead of the brake|frene basmak yerine gaza basmak
stepping on the gas instead of the brake|frene basmak yerine gaza basmak
unintended|iSTEMSİZ
unintentional|iSTEMSİZ
intended|iSTEMLİ
intentional|iSTEMLİ
supervisor|ilk amir
force of the blast|patlamanın şiddeti
force of the explosion|patlamanın şiddeti
action-oriented|sonucu değiştiren
organize the evidence into a timeline|delilleri zaman çizelgesi üzerine yerleştirmek
factual information|gerçekler
solid investigation|güvenilir araştırma
implement a smoking restriction|sigara içme yasağı getirmek
inattention|dikkat eksikliği
pole vaulting|sırıkla atlama
safety device|emniyet donanımı
improper|doğru olmayan
handle improperly|doğru olmayan bir şekilde yerleştirmek

checking that I am physically fit to perform the tasks in my job description|sağlığımın görev tanımıma elverişli olduğunun denetlenmesi
follow up on health checks|sağlık kontrolü takibi yapmak
on-site doctor|işyeri hekimi
on-site doctor|işyeri doktoru
which fall within its jurisdiction|görev alanına giren
without first exhausting every possible avenue|mümkün olan tüm yollar tüketilmeden
in writing|yazılı usulle
private personal data|özel nitelikli kişisel veriler
compromise|zarar vermek
provided that your fundamental rights and freedoms are not compromised|temel hak ve özgürlüklerinize zarar vermemek kaydıyla
serve similar purposes|amaçları paralellik göstermek
subject to your explicit consent|açık rıza vermeniz durumunda
subject to your explicit consent|açıkça onay vermeniz durumunda
employee share scheme|çalışan hissesi planı
scheme|imkan
incentive schemes|teşvik imkanları
legal rationale of data collection|veri toplamanın hukuki sebebi
data recipients|verilerin aktarıldığı yerler
social engagement initiatives|sosyal sorumluluk projeleri
social engagement activities|sosyal sorumluluk faaliyetleri
social engagement|sosyal etkileşim
data security procedures|bilgi güvenliği süreçleri
in its capacity as employer|işveren sıfatıyla
to fulfil its obligations|yükümlülükleri kapsamında
disclosure statement|aydınlatma metni
takeaway|işe yarar bilgi
takeaway|çıkartım
takeaways|çıkartımlar
ammonium chloride|nişadır
ammonium chloride|amonyum klorür
tinker|kalaycı
tinkerer|kalaycı
Would you be down to dye your hair pink for 20 dollars?|20 dolara saçını pembeye boyatır mısın?
distinguish between genuine and scripted emotion|gerçek ve senaryo duygu
doorway of those who oppressed the whole world, including our country, down to the bone and marrow|geçmişte bizim ülkemiz dahil tüm dünyanın iliğini kemiğini sömürenlerin kapısı
I've been up four days running.|Dört gündür aralıksız ayaktayım.
fair complexion|açık tenli
due to activist groups pressuring advertisers|aktivist grupların reklamcılara baskı yapmalarından dolayı
influencer|etki ajanı
Wisdom is knowledge through experience, not age.|Akıl yaşta değil baştadır.
palace gossip columnist|sarayın dedikodu yazarı
Can we pay in Bitcoins?|Bitcoin olarak ödeyebilir miyiz?
it becomes clear|görülür
sloppy work|üstünkörü iş
produce sloppy work|üstünkörü iş yapmak
permit-to-work|iş izni
near miss|ucuz atlatma
executive committee|icra kurulu

consider unimportant|hafifsemek
consider unimportant|hafif geçmek
be downplayed|hafifsenmek
be downplayed|hafif geçilmek
unprotected height|korunmasız yükseklik
working at unprotected height|korunmasız yükseklikte çalışma
take for granted|kanıksanmak
time-sensitive|zamanlanmış
label lock secure inspect|etiketle kilitle emniyete al dene, eke
rating label|derecelendirme etiketi
rating label|sınıflandırma etiketi
reprimand|uyarı cezası vermek
non-punitive letter of caution|uyarı cezası
reprimand|uyarı cezası
not to limit yourself|yetinmemek
don't limit yourself|yetinmeyin
survivor|kazazede
shipwrecked sailors|kazazede gemiciler
mental workout|zihin alıştırması
mental exercise|zihin alıştırması
investigation led by|araştırmayı yöneten
cost|tutar
monetary and time costs|maddi ve zamansal tutarlar
fall on the same level|aynı seviyeye düşme
fall to lower levels|alt seviyeye düşme
superficial bruise|yüzeysel çürük
external bruise|yüzeysel çürük
external bruise|dış çürük
getting caught between|arasında sıkışma
getting caught between|içinde sıkışma
getting caught|sıkışma
getting compressed|sıkışma
tripping over|takılıp düşme
on the payroll|bordrolu
on-the-job experience|iş başında deneyim
on-the-job experience|görevde deneyim
permanent disability|kalıcı iş göremezlik
limited disability|kısıtlı iş göremezlik
outcome to be investigated|araştırılacak sonuç
discover at the event|yerinde takip etmek
keep up with|yerinde takip etmek
speak up|sesini duyurmak
Get your colleagues involved.|Çalışma arkadaşlarınızın katılmalarını sağlayın.
assignment of rents|kira temliki
connected|bağlı
non-desk worker|saha çalışanı
desk worker|ofis çalışanı
keep safety our number one priority|bir numaralı öncelik olarak görmeye devam etmek
raise the topic|konuyu gündeme getirmek
once the topic is raised|konu gündeme gelince
once the topic is raised|konu gündeme getirildiğinde

safety maturity|güvenlik kültürü
implementary development plan|uygulamalı imar planı
response rate|katılım yüzdesi
response rate|katılım oranı
ensure twitter remains available to the people of turkey|türk halkının twitter'ı kullanmaya devam etmesini sağlamak
execution lien|icrai haciz
D-PPI|Yİ-ÜFE
year-over-year, yoy|geçen yılın aynı ayına göre
buyer base|alıcı kitlesi
relief from royalties|işim haklarından arındırma yöntemi
royalty|işim hakkı
weighted average cost of capital, wacc|ağırlıklı ortalama sermaye maliyeti, aosm
location factors|şerefiye
the ratio of exports to imports|ihracatın ithalatı karşılama oranı
have similar location factors|şerefiyesi benzer olmak
share similar location factors|şerefiyesi benzer olmak
have good accessibility|ulaşım imkanları iyi olmak
accessibility|ulaşım imkanları
property being valued|değerleme konusu gayrimenkul
property being valued|değerleme konusu mülk
chief operations officer, coo|operasyon baş sorumlusu
chief operating officer, coo|operasyon baş sorumlusu
senior vice president|başkan baş yardımcısı
Hello everyone.|Herkesi selamlıyorum.
commitment survey|bağlılık anketi
speak up|bağlılık anketi
revisit|ara ara incelemek
two-way conversation|karşılıklı görüşme
seek context for understanding|anlayışlı olmaya çalışmak
achieve priorities|önceliklere ulaşmak
direct reports|ekip üyeleri
set out the overarching objectives|genel hedefleri belirlemek
goal commitment|hedef bağlılığı
top-of-mind|en öncelikli konu
stretch|kapasitesini zorlamak
stay focused on the target|hedefe kilitlenmek
stay focused|dikkati dağılmamak
be available|karşımıza çıkmak
stretch|sınırlarını zorlamak
stretching|kapasitesini zorlama
stretching|sınırlarını zorlama
challenging|sınırları zorlayan
challenging|kapasiteyi zorlayan
established root causes|belirlenen kök sebepler
internal|kendi
target completion deadline|hedef tamamlanma tarihleri
actual accident|gerçekleşen kaza
while the interview is taking place|görüşme yapılırken
hard-to-prove|kanıtlanması zor
whose veracity cannot be questioned|gerçekliği konusunda şüphe uyandırmayacak

detailing questions|detaylandırıcı sorular
sway one another|birbirini etkilemek
gender reveal party|cinsiyet açıklama partisi
with no causal connection to|ile illiyet bağı olmayan
immediate response|ilk müdahale
first response|ilk müdahale
first responder|ilk müdahale ekibi
decide the course of action accordingly|buna göre izlenecek yolları belirlemek
the course of action|izlenecek yol
according to the same set of principles|aynı kurallar çerçevesinde
be well-versed in incident management|olay yönetimi konusunda bilgili olmak
finalize the report|raporu tamamlamak
once the investigation report is finalized|araştırma raporunun tamamlanmasını ardından
hierarchy of hazard controls|risk kontrol hiyerarşisi
inadequate shift scheduling|yetersiz vardiya düzeni
near miss report|ramak kala olay bildirim formu
near miss report|ramak kala raporu
near miss|ramak kala
chronology of the incident|olayın zamansal akışı
chronology|akış
apparent cause|görünür sebep
present/future actions|alınan/alınacak aksiyonlar
release|havaya karışma
hazardous material release|havaya zararlı madde karışması
good internal practices|şirket içinde yapılan iyi uygulamalar
to be on the safe side|güvenli tarafta kalmak adına
to be on the safe side|ihtiyatlı olmak adına
to be on the safe side|temkinli olmak adına
designated company contact|ilgili şirket yetkilisi
as well as|hem de
management echelons|yönetim kademeleri
non-actionable secondary findings|katkı sağlamayan yan bulgular
relevant|katkı sağlayan
irrelevant|katkı sağlamayan
non-contributing|katkı sağlamayan
team mobilization|ekibin harekete geçmesi
arrival|intikal
health and safety, h&s|iş sağlığı ve güvenliği
incident reporting standard|olay raporlama standardı
financial assets|finansal değerler
Is starting a business right for you?|İş kurmak sizin için uygun mu?
new business starters|işini yeni kuracaklar
digitization|dijitalleşme
basic digitization|temel dijitalleşme
performance tracking|performans takibi
records management|belge yönetimi
record keeping|kayıt tutma
areas of improvement|gelişmeye açık olduğu alanlar
improvement areas|gelişmeye açık olduğu alanlar
improvement areas|gelişime açık alanlar
meet our speakers|bugünkü konuşmacılarımız

Fortune favors the risk-takers.|Şans risk alanların yanındadır.
Fortune favors the bold.|Şans cesurları bulur.
Fortune favors the bold.|Şans cesurların yanındadır.
Fortune favors the bold.|Şans cüretkârların yanındadır.
Fortune favors the bold.|Şans korkusu olmayanların yanındadır.
Fortune favors the bold.|Şans korkusuzların yanındadır.
not to be reproduced|fotokopi ile çoğaltılamaz
free accounting retainer agreement|serbest muhasebeci vekalet akdi
attorney's retainer agreement|vekalet akdi
natural flow of things|yaşamın doğal akışı
professional|meslek mensubu
decentralized|merkeziyetsiz
material bonus|teşvik primi
commitment|katılım
begin to challenge ourselves|kendimizi zorlamaya başlamak
keep up with the trend|bu performansı sürdürmek
operating certificate|faaliyet belgesi
net corporate profit|safı kurum kazancı
kurumlar vergisi matrahı|safı kurum kazancı
deductible|mahsubu gereken
refundable|iadesi gereken
deductible|indirime tabi
deductible|indirime esas
non-deductible expenses and other expenses|kanunen kabul edilmeyen giderler ve ilaveler
controlled foreign corporation|kontrol edilen yabancı kurum
thin capitalization|örtülü sermaye
amortization and depletion expenses|itfa ve tükenme payları
investment deduction|yatırım indirimi
|full certification report|tam tasdik raporu
in these trying times|bu zorlu günlerde
as part of|kapsamında
if we hit|ulaşmamız durumunda
engaging|interaktif
engaging|karşılıklı
stand out from others|başkalarından ayrışmak
Let him get it himself.|Kendisi alsın.
on the precipice of a crisis|kriz uçurumunda
on the precipice of a crisis|büyük bir kriz durumunda
pain for others|başkaları için acı verici
it all comes down to communication|her şey iletişimle ilgili
solicited marketing|izinli pazarlama
unsolicited marketing|izinsiz pazarlama
subpar product|ortalamanın altı ürün
subpar product|kötü ürün
anyhow|zaten
when we hear the word brand|marka dediğimizde
when they hear the word brand|marka deyince
when they hear the word brand|marka denince
when they hear the word brand|marka dendiğinde
network of friends|arkadaş çevresi
network|çevre

Take it easy.|Rahat olun.

Don't stand on ceremony.|Rahat olunuz.

at the moment, atm|şu anda

no problem, np|sorun değil

in my opinion, imo|bana göre

be right back, brb|hemen dönerim

make the front page|manşete çıkmak

make the news|yankı uyandırmak

make the news|haberlere konu olmak

make news|yankı uyandırmak

dividend stocks|temettü veren hisseler

dividend stocks|kar payı veren hisseler

It was supposed to be funny.|Komik olması gerekiyordu.

checkout|kasa

primary residence|kayıtlı yerleşim yeri

primary residence|kanuni ikametgah

market cap|piyasa değeri

market capitalization|piyasa değeri

roach|hamamböceği

lease the units at market rates|birimleri rayiç fiyatlardan kiraya vermek

predatory landlord|fırsatçı ev sahibi

Now we're getting somewhere.|Şimdi ilerleme kaydediyoruz.

The circumstances of the attack are unclear.|Saldırının neden yapıldığı bilinmiyor.

crucial|büyük önem taşıyan

most crucial instrument|en önemli araç

cloused|rezervli

kind man next door|nazik komşu

scene|ortam

club scene|kulüp ortamı

put a stronger emphasis on|önem vermek

seo campaigns|seo çalışmaları

seo campaign|seo çalışması

market promotion campaign|pazarda tutundurma kampanyası

assign responsibility to israel|sorumluluğu israile yıkmak

skinless chicken breast|derisiz tavuk göğsü

market penetration|pazara derinliğine girme

market skimming pricing|pazarın kaymağını alma stratejisi

currency swing|kur dalgalanması

give priority|önem vermek

become a drug trade hub|uyuşturucu ticaretinin merkezi haline gelmek

make turkey a hub for international drug trade|türkiye'yi uluslararası uyuşturucu ticaretinin merkezi yapmak

trip the breaker|devre kesicinin bağlantısını kesmek

We've all been there.|Hepimiz şunu yaşamışızdır.

We've all been there.|Hepimizin başından şöyle bir şey geçmiştir.

No way!|Yok artık!

No way!|Hadi canım!

sunday school|kuran kursu

sunday school|kilise kursu

buy someone a drink|içki ısmarlamak

bake|pasta yapmak

be off by two eggs|iki yumurtası eksik olmak
He's gonna come on the line.|Telefona gelecek.
do a great job|çok güzel yapmak
You're doing a great job flying the airplane.|Uçağı çok güzel kullanıyorsun.
a whole bunch of people up here|buradaki herkes
Wait for them as clear as you can.|Gidebildiğin kadar açıkta onları bekle.
shop reservation|güzellik salonu rezervasyonu
commercial lending|ticari krediler
action|faaliyet
assume responsibility for helping to solve global challenges|küresel zorlukların çözümlenme çabalarında sorumluluk üstlenmek
do everything in one's power|elinden gelen her şeyi yapmak
in this context|bu doğrultuda
sense|anlayış
be committed to rescuing people from the very first day|insanları kurtarmaya ilk günden seferber olmak
be committed|seferber olmak
with a sense of social responsibility|sosyal sorumluluk bilinciyle
with a sense of social responsibility|sosyal sorumluluk anlayışıyla
upcoming years|gelecek dönem
be still committed to|desteklemeyi sürdürmek
heart, core|odak
put sustainability at the core of their operations|sürdürülebilirliği tüm çalışmalarının odağına almak
put sustainability at the heart of their operations|sürdürülebilirliği tüm çalışmalarının odağına almak
in keeping with our vision|vizyonumuz doğrultusunda
in keeping with|doğrultusunda
social empowerment|toplumların güçlendirilmesi
community empowerment|toplumların güçlendirilmesi
theme|başlık
sustainability reporting|sürdürülebilirlik çalışmaları
industry leader|alanında lider
tax break|vergi istisnası
give someone a break|birine istisna yapmak
face political headwinds|siyasi dalgalanmalarla karşı karşıya olmak
global economic and financial headwinds|küresel ekonomik ve finansal dalgalanmalar
grapple with a very different reality|çok farklı bir gerçekle boğuşmak
on the hobble|kaçak çalışan
bow out|görevden affını istemek
bow out|görevden çekilmek
bow out|turnuvadan ayrılmak
The team bowed out with heads held high.|Takım turnuvadan başı dik ayrıldı
less than three weeks after collecting the adidas Golden Boot award as the tournament's top scorer|turnuvanın en golcü oyuncusu sıfatıyla adidas'ın Altın Ayakkabı ödülünü almasının üzerinden daha üç hafta geçmeden
literally|neredeysse
synthetic fibre|sentetik elyaf
elastane|likra
spandex|likra
lycra|likra
equipment downtime|ekipmanların boшта kaldığı zaman
in this manner|bu sayede
powerful|yoğun enerji ile çalışan

feed into the system|sisteme basmak
feed water into the system|sisteme su basmak
run constantly at maximum speed|sürekli maksimum devirde çalışmak
busy line|yoğun hat
busy line|meşgul hat
high consumption|yoğun tüketim
kick in|devreye girmek
on our property|sahamızda
by number of employees|çalışan sayısı özelinde
by project|proje özelinde
increase financial aid|daha fazla finansal destek sağlamak
precipitation pattern|yağış rejimi
adopt the legislative proposal|kanun teklifini onamak
legislative proposal|kanun teklifi
call attention to|-e dikkat çekmek
highlights|öne çıkan gelişmeler
highlight|öne çıkan gelişme
represent|göstermek
representation|gösterim
be the representation of|gösterimi olmak
be the representation of|göstergesi olmak
two reams of A4 paper|iki adet 4A4 top kağıt
decent|insana yakışır
integrate sustainability information|sürdürülebilirlik bilgilerini eklemek
expanding|yaygınlaştırılması
expand|yaygınlaştırmak
retrofit|donanım iyileştirme
internally|kurum içi
develop internally|kurum içinde geliştirmek
local community|yakın mesafedeki çevre halkı
It does me just fine.|Epey işime yaradı.
not hold out much hope|çok fazla umudu olmamak
not hold out much hope|çok fazla bir beklentisi olmamak
I didn't hold out much hope for these tablets.|Bu tabletlerden çok fazla umudum yoktu.
I didn't hold out much hope for these tablets.|Bu tabletlerden çok fazla bir beklentim yoktu.
His plane went missing off the coast of Costa Rica.|Uçağı Kosta Rika açıklarında kaybolmuştu.
customer orientation|müşteri odaklılık
be presumed dead|öldüğü sanılmak
We're grateful you could come on short notice.|Hemen geldiğiniz için teşekkür ederiz..
emollient soap|yumuşatıcı sabun
emollient cream|yumuşatıcı krem
keep up with|takip etmek
keeping up with the shifting market dynamics|değişen pazar dinamiklerini takip etmek
social engagement|sosyal katkı
significance and materiality|önem ve önceliklendirme
streamlined application process|özel geliştirilmiş başvuru süreci
asking price|istenen fiyat
quake appeal|deprem yardım kampanyası
appeal|yardım kampanyası
top usd1.000.000|1.000.000 doları geçmek
banqueting|yemekli davet verme

water main repair|su şebeke borusu tamiri
banquet|yemekli davet
hey, gramps.|hey ihtiyar.
gramps|yaşlı adam
appeal for aid|yardım istemek
contribute gratuitously|karşılıksız katkı sağlamak
industry knowledge and work experience|sektörel birikim ve iş deneyimi
primarily baltic states but not exclusively|başta baltık ülkeleri olmak üzere ancak bunlarla sınırlı olmamak kaydıyla
stakeholder engagement|paydaş ilişkileri
stakeholder engagement|paydaş katılımı
communication campaign|tanıtım kampanyası
communication|tanıtım
pay-off|slogan
engagement|ilişki, katılım
with the use of their mother tongue|kendi ana dillerinde hazırlanmış
stakeholder engagement|paydaşlarla ilişkiler
timeline|zaman tüneli
building cables|tesisat kabloları
connectivity cables|yapısal kablolama
historical timeline|düünden bugüne
continue on the journey with confidence and courage|emin ve sağlam adımlarla yola devam etmek
embrace the future with confidence and courage|emin ve sağlam adımlarla yola devam etmek
embrace a blended approach|karma bir yaklaşımla yola devam etmek
embrace a blended approach to one's development|gelişim yolculuğuna karma bir yaklaşımla devam etmek
execution plan|plan örneği
execution plan|çap belgesi
with steady and firm steps|emin ve sağlam adımlarla
upskilling|ek beceriler kazandırma
employee engagement|çalışan katılımı
upskilling|çalışan gelişimi
phase out|kademeli olarak azaltmak
capex|yatırım harcaması
are already underway|şimdiden başlatıldı
deadline|belirlenen tarih
make available|paylaşmak
ethics and integrity|etik değerler ve dürüstlük
relevant regulations|yürürlükteki kanunlar
incentive compensation|teşvik tazminatı
check-in meeting|değerlendirme toplantısı
incentive compensation|teşvik ödemesi
merit and bonus|hak ve prim
merit and bonus|hakediş ve prim
build rapport|yakınlık kurmak
build rapport|bağ kurmak
create rapport|yakınlık kurmak
code of conduct|çalışma şekli
mid-year|yıl ortası
anti-trust rules|tekeliçiliği önlemeye yönelik kurallar
irresponsible or illegal conduct|sorumsuz veya yasadışı davranışlar

given our commitment to diversity and inclusion|çeşitlilik ve kapsayıcılık taahhüdümüzün ışığında
given|ışığında
that thrives on collaboration|gücü iş birliğinden alan
emphasis on|verdiği önem
emphasis on|verilen önem
offer|ürün yelpazesinde bulunmak
specialized cable|özel kablo
business segment|iş alanı
business segments|iş alanları
diligent work|özverili çalışma
results|performans
make progress|adım atmak
make clearer progress toward|yönelik daha net adımlar atmak
align|eşleştirmek
take on|imza atmak
engage|katmak
ambition|hedef
ambitious|hedefi olan
climate ambition|iklim hedefi
bumper housing package|başarılı konut paketi
gear up for huge pre-election spending spree|seçim öncesi kesenin ağzını açmak
stripped screw|yalama olmuş vida
disparity|fark
disparity in wages|maaş farkı
disparity|farklılık
local community|yerel halk
client centricity|müşteri odaklılık
benefit|imkan
benefits|imkanlar
opportunity|olanak
be included in|bünyesinde bulunmak
immediate supervisor|sorumlu şef
direct supervisor|sorumlu şef
direct supervisor|üst yönetici
items for translation|tercüme edilecekler
in the main|ekseriyetle
for the most part|ekseriyetle
in today's exchange rate|bugünkü kurla
wasteland|çöplük
deaf aid|işitme cihazı
progressively|giderek
The music gets progressively out of key.|Müziğin ahengi giderek bozuluyor.
When a gun is pointed at me, I sing out of key.|Üzerime silah doğrultulduğunda akordum bozuluyor.
12 bore shotgun|12 kalibre av tüfeği
12 gauge shotgun|12 kalibre av tüfeği
mint with a hole in|delikli nane şekeri
gobstopper|draje şeker
busser, back server|komi
pressure washer|basınçlı yıkama makinesi
What does a busser do?|Komi ne iş yapar?
disinformation law aka censorship law|sansür yasası olarak bilinen dezenformasyon yasası

aka|olarak bilinen
cure one's grief|acısını dindirmek
Another cashier opened up.|Başka bir kasa açıldı.
Where he led, you are following.|Ne tarafa çekerse, o tarafa gidiyorsunuz.
two-way|karşılıklı
selectees|seçilen kişiler
selectee|seçilen kişi
make a record of the confirmation number|teyit numarasını kaydetmek
heads-up display|sanal gösterge paneli
head-up display|sanal gösterge paneli
practically everywhere|neredeyse her yerde
stand out|farklılaşmak
I'm penning books on a variety of subjects.|Çeşitli konularda kitaplar yazıyorum.
make it your mission to|hedefiniz olsun
bring up to par|olması gereken seviyeye çıkarmak
aggregator business model|toplayıcı iş modeli
now that you're gone|senin gitmenle
now that you're gone|sen gittiğine göre
now that digital has entered our lives|dijitalin hayatlarımıza girmesiyle
instastalk|instagramda gizlice takip etmek
work-to-rule|sözleşmede yazılı işlerin dışına çıkmama
quiet quitting|sözleşmede yazılı işlerin dışına çıkmama
acting your wage|sözleşmede yazılı işlerin dışına çıkmama
buy one size up|bir beden büyük almak
You look raw.|Derin soyulmuş gibi görünüyorsun.
raw|derisi soyulmuş
I'll tell you after.|Sonra anlatırım sana.
shoot dice|zar atmak
come with a big price later|sonradan büyük bir bedeli olmak
seconds' worth of relief|birkaç saniyelik rahatlama
What other projects have you got on the go?|Devam eden başka hangi projeleriniz var?
orthodox|kitaba bağlı
heterodox|kitaba bağlı olmayan
Drop us a line anytime at 8PO-99309.|8PO-96309'dan bizimle istediğiniz zaman bağlantı kurabilirsiniz.
rolling film credits|akan film jeneriği
credit roll|jenerik akışı
credit|jenerik
I'm not in the credit.|Jenerikte adım gözükmüyor.
count as income|gelir saymak
be counted as income|gelir sayılmak
promotion|tutundurma
recent grad|yeni mezun
recent grads|yeni mezunlar
riff-raff|varoş tip
missing piece from his trophy cabinet|kupa dolabında eksik olan parça
trophy cabinet|kupa dolabı
fight to the last ukrainian death|en son ukraynalı ölünceye kadar savaşmak
familiarize yourself with|bilgi edinmek
What's your IG?|Instagram adresin ne?
corporate video|kurumsal tanıtım filmi
music video|müzik klibi

You earned it.|Bunu hak ettin.
check out|vefat etmek
She checked out last week.|Geçen hafta vefat etti.
pay it forward|iyiliğe iyilikle karşılık vermek
locate a car wash|araba yıkamacısı bulmak
sassy black woman impression|sırnaşık siyah kadın taklidi
effing|miktiğimin
I lost it.|Dağıldım.
dead hang|barfikse asılı bekleme
passive hang|barfikste asılı bekleme
catfish|başka birisiymiş gibi davranarak kandırmak
catfishing|başkasının profilini kopyalamak
Way to go, Maura.|Süpersin Maura.
He got a standing ovation.|Ayakta alkışlandı.
credit roll|jenerik
part of the deal|bu işin bir parçası
go into labor|doğuma girmek
I could tell.|Belli oluyor.
There's no statute of limitations on chivalry.|Nezaketin zaman aşımı olmaz.
badmouth the budget|bütçeyi eleştirmek
get a point|olayı çözmek
He got a point.|Olayı çözmüş.
build up over time|zamanla geliştirmek
beetroot powder|kırmızı pancar tozu
He's got a point.|Olayı çözdü.
new ad face|yeni reklam yüzü
spread water jet|etrafa yayılan su püskürtücü
lower-tier requirements|daha düşük dereceli şartlar
upper-tier requirements|daha yüksek dereceli şartlar
utility lighter|mutfak çakmağı
type certificate of conformity|tip uygunluk sertifikası
consider|dikkate almak
not considered|dikkate alınmaz
collected works|toplu eserler
collected, gathered; assembled|toplu
collected, gathered, neat|derli toplu
our track record|imajımız
track record|imaj
Granted.|Hakkını yememek lazım.
Granted.|Doğru.
Granted.|Kabul ediyorum.
The joke is on me.|Kazdığım çukura düştüm.
The joke's on you.|Kazdığın çukura düştün.
Curious to see Turkey's response.|Türkiye'nin tepkisi ne olacak merak ediyorum.
ripoff of a tiktok meme|tiktok görselinin kopyası
meme|internet görseli
sea shanty|denizci şarkısı
sea chanty|denizci şarkısı
with no clarification whatsoever|belirtilmemiş
with no clarification whatsoever|açıklama getirilmemiş
this very political discourse|işte tam bu siyasi söylem

There are those who set traps.|Tuzaklar kuran birileri var.
prevalent & prominent across the political spectrum|siyaset sahnesinde yaygın ve öne çıkan
prevalent & prominent across the political spectrum|siyaset sahnesinde yaygın ve bilinen
exploit the workers|çalışanları sömürmek
have something in store for someone|biri için planlanan bir şeyi olmak
doneness|pişme seviyesi
I know firsthand.|Kendimden biliyorum.
I know it from my experience.|Kendimden biliyorum.
dropped utensil|yere düşürülen çatal bıçak
bread-dunker|yemeğe ekmek bandıran
soup-slurper|şapırdatarak çorba içen
show up ravenous|yemeğe aç kurt gibi saldırmak
onboarding|oryantasyon
do leverage trading|kaldıraç yapmak
do leverage trading|kaldıraçlı işlem yapmak
jobs with summers off|yazları tatil olan işler
stagehand|sahne görevlisi
snap it into place|yerine geçirmek
loan repayments|kredi taksitleri
loan repayment|kredi taksidi
clear thinking person|açık fikirli kişi
culvert cleaning|menfez temizleme
ring a bell|bir şey çağrıştırmak
sell for scrap|hurdaya çıkarmak
cables to be sold for scrap|hurdaya çıkarılacak kablolar
take action|itiraz etmek
in respect of the works already performed|işlerin halihazırda gerçekleştirilmiş olan kısmına ilişkin
to the extent that force majeure hinders the performance of contractual obligations|mücbir sebep
hallerinin sözleşme konusu yükümlülükleri etkilediği oranda
offset against invoice amounts|fatura tutarlarından mahsup etmek
amounts owing by seller|satıcının borçlu olduğu tutarlar
intervening circumstances|beklenmedik durumlar
in the absence of a breach by seller|satıcının herhangi bir ihlali yoksa
payment terms|ödeme vadesi, vade
to the extent that|oranda
purported acceptance|söz konusu
supersede|yerine geçmek
notwithstanding any provisions to the contrary|aksi yönde hükümlere bakılmaksızın
give the benefit of any price reduction|hür türlü iskontodan yararlandırmak
other tort|ilgili bir haksız fiil
liability waiver|sorumluluk sınırı
that is embedded in our DNA|DNA'mızda yer alan
I wish you many more enjoyable days ahead!|Nice mutlu günler dilerim!
if we can hold our end up|üzerimize düşeni yapabilirsek
agreement without any reservations|istisnasız olarak
forfeit the performance bond|kati teminat mektubunu nakde çevirmek
cumulative penalty|ifaya eklenen cezai şart bedeli
in due time|vadesinde
smash goal records|gol rekorları kırmak
chav|paçoz
the estranged|küsler

ramadan festive season|ramazan bayramı
celebrate|karşılama
during which the estranged reconcile|küslerin barıştığı
reconcile|barışmak
encourage sharing and spirituality|paylaşmayı ve maneviyatı artırmak
reunite with our families and friends|ailemiz ve yakınlarınızla özlem gidermek
friends|yakınlar
friend|yakın
sharing and spirituality|paylaşma ve maneviyat
reunite|özlem gidermek
Eid al-Fitr is coming soon.|Ramazan Bayramı yaklaşıyor.
Stay tuned.|Bir yere ayrılmayın.
witness yet another ramadan|bir ramazan daha görmek
near the end of another month of ramadan|bir ramazanı daha geride bırakmak
extensive preparations|kapsamlı hazırlıklar
law firm|avukatlık ortaklığı
I wanted to take a moment to express my gratitude
I wanted to take a moment to express my gratitude.|Minnettarlığımı ifade etmek için bir dakikanızı almak istedim.
put all resources|tüm imkanlarını seferber etmek
pique one's curiosity|merakını celbetmek
stew hen|yumurta tavuğu
resource|imkan
resources|imkanlar
stewing hen|yumurta tavuğu
egg laying chicken|yumurta tavuğu
public and recreational spaces|sosyal ve beşeri alanlar
social and recreational spaces|sosyal ve beşeri alanlar
be one's top priority|özel önem vermek
the appearing party|muhatap, ilgili
the appearing party|muhatap
the appearing party|ilgili
Rich man's jokes are always funny.|Zenginin yalakası boldur.
Rich man's jokes are always funny.|Zenginin esprilerine gülünür.
The joke is on me.|O taş banaydı.
This is my adopted country.|Burası benim ikinci vatanım.
adopted country|ikinci vatan
You could face exclusion from some markets.|Pazarlardan men konusu gündemde.
You could face exclusion from some markets.|Pazarlardan men konusu gündeme gelebilir.
faucet aerator|perlatör
tap aerator|perlatör
enterprises seeking to manage their energy effectively|enerjisini doğru yönetmek isteyen işletmeler
üst sınırı 400 olmak kaydıyla|subject to a cap of 400
cap|üst sınır
obviously|işter istemez
in a matter of days|bugünden yarına
May you always be successful!|Başarılarınız daim olsun!
May God keep us from experiencing troubles.|Allah mahcup etmesin.
be put to good use|faydaya dönüşmek
be put to good use|işte yaramak
The report is due on Monday.|Raporun Pazartesi günü verilmesi gerekiyor.

kind of like|benzer şekilde, benzer
textbook case of streisand effect|ders kitaplarına girecek streisand etkisi vakası
That was close.|Ucuz atlattık.
edit out|montajda çıkarmak
maintain|devamlılığını sağlamak
realize new possibilities|yeni olanakları değerlendirmek
leverage|yararlanmak
leveraging|yararlanarak
be marked by|hakim olmak
disruptive|altüst eden
scan|gözlemek
be all things to all the people|herkesi memnun etmek
guiding purpose|yol gösterici amaç
provide a context for|anlaşılmasını sağlamak
intended|hazırlığı yapılan
intended|hedeflenen
No pun intended.|Kelime oyunu yapmıyorum.
You go too big.|Bu iş senin boyunu aşıyor.
covered employee|sigortalı
My words had the intended effect.|Sözlerim istediğim tesiri yaptı.
intended results|beklenen sonuçlar.
current and intended|mevcut ve müstakbel
intended|müstakbel
bottarga|botarya
bottarga|kefal havyarı
mullet roe|kefal havyarı
hold the shop together|işletmeyi ayakta tutmak
seam ripper|dikiş sökücü
seam ripper|ilik açıcı
pinking shears|sürfile makası
be about to hit the court|korta gitmek üzere olmak
karen|orta yaşlı baş belası kadın
karen|her şeyin doğrusunu bildiğini düşünen kadın
not even remotely affected|uzaktan yakından etkilenmemiş
gas-guzzling truck|çok benzin yakan kamyon
gas-guzzler|çok benzin yakan araç
hillbilly truck|çiftçi kamyonu
hit one's vape pen|birinin elektronik esrar sigarasını kullanmak
dismissal of the appeal|temyiz reddi
reject on the merits|esastan reddetmek
full appeal|gerekçeli temyiz
within the legal deadline|yasal süresi içinde
within the legal deadline|kanuni süresi içinde
get herpes|uçuk kapmak
My bad.|Kusura bakma.
give thumbs up|olur vermek
vape pen|elektronik esrar sigarası
full minute of the decision|gerekçeli karar
full minute|gerekçeli karar
full decision|gerekçeli karar

Health Insurance Portability and Accountability Act, hipaa|Sağlık Sigortası Taşınabilirlik ve Sorumluluk Yasası
Thumbs up!|Harikasın!
Thumbs up!|Çok yaşa!
Thumbs up!|Nazar değmesin!
We're out of oranges.|Portakalımız kalmadı.
machinist|tornacı
machinist|frezeci
with your hand palm down and flat on a firm surface|avuç içiniz sert bir yüzeye düz gelecek şekilde
go too far|haddini aşmak
be way out of line|haddini çok aşmak
shotgun pellets|pompalı tüfek saçmaları
pellets|saçmalar
make a beep|ses çıkarmak
send a beep|çağrı göndermek
flee conscription|zorunlu askerlikten kaçmak
snap up moscow-istanbul flights|moskova-istanbul biletlerini kapış kapış almak
snap up moscow-istanbul flights|moskova-istanbul biletlerine hücum etmek
criminal conviction of someone on spurious charges|birinin uydurma suçlamalarla hüküm giymesi
Your ass is gonna be freeze-dried. Your goose is cooked.|Anandan emdiğin sütü burnundan getirecekler.
Başın belada.
Your goose is cooked.|Başın belada.
Your ass is gonna be freeze-dried.|Anandan emdiğin sütü burnundan getirecekler.
put someone through the wringer|anasından emdiği sütü burnundan getirmek
ride one's ass|anasından emdiği sütü burnundan getirmek
start the game 1-0 up|maça 1-0 önde başlamak
the core of the matter is|işin özünde
before you know|siz farkında olmadan
before you know|siz farkına varmadan
corporate social responsibility project|kurumsal sosyal sorumluluk projesi
You don't press charges against the gods.|Güçlü kişilere karşı suç duyurusunda bulunulmaz.
under agreed terms|mutabık kalınan şartlar doğrultusunda
under|doğrultusunda
contribution in kind|ayni sermaye konulması
And this is the kicker!|Bu da sana kapak olsun!
as protests extend to day five|protestolar beşinci gününe girerken
What's the kicker?|Sözleşmenin cazip maddesi ne?
defeat the purpose of|amacını ortadan kaldırmak
defeat the purpose of|amacına ters olmak
tax farming|iltizam usulüyle vergi toplama
tax farmer|mültezim
the bulk of his wealth|servetinin büyük kısmı
his following|takipçileri
his big following of young people|çok sayıda genç takipçisi
turn the tap on social aids|sosyal yardım musluğunu açmak
effective date|yürürlük tarihi
date effective|yürürlük tarihi
and in the process|ve bu arada
be on tap|ücretsiz olmak
Free tea is on top on terrace.|Terasta ücretsiz çay sürekli mevcut.
What's on tap for today?|Günün programı ne?

What's on tap for today?|Günün planı ne?
What's on tap for today?|Bugün gündemde ne var?
not our bag but|bize göre değil ama
not our thing but|bize göre değil ama
schwifty|dağıtmış
schwifty|şaftı kaymış
schwifty|kendinden geçmiş
get schwifty|(eğlence sonrası) dağıtmak
get schwifty|(eğlence sonrası) kendinden geçmek
fall down a flight of stairs|merdivenlerden düşmek
a flight of stairs|merdivenler
emote|aşırı duygusallık sergilemek
wind up doing something|bir şey yapmak durumunda kalmak
She was wound up.|Oldukça gergindi.
wind up|heyecanlandırmak, heyecana getirmek, sinirleri gerilmek
He was all wound up before the exam.|Sınavdan önce büsbütün gerilmişti.
oil-for-food programme|petrol karşılığı gıda yardımı
be deficient in magnesium|magnezyum eksikliği çekmek
release on compassionate grounds|tıbbi nedenlerle tahliye
compassionate release on medical grounds|tıbbi nedenlerle tahliye
costly and overwhelming paperwork|pahalı ve çok fazla evrak işi
costly and overwhelming paperwork|pahalı ve çok fazla bürokrasi
grow an urgency|öncelik kazanmak
grow an urgency|ivedilik kazanmak
grow an urgency|kaçınılmaz hale gelmek
letter rogatory|istinabe talepnameşi
letter of request|istinabe talepnameşi
This is out of my league.|Bu beni aşar.
This plate is out of our league.|Bu tabak bizi aşar.
protocol handler|teşrifatçı
protocol handler|protokol görevlisi
inner tube|iç lastik
exoticize|gizemli hava katmak
trend|temayül
imperiousness|hükmedicilik
student loan borrower|öğrenci kredisi kullanan
student loan forgiveness|öğrenci kredisi affı
a proper muppet|tam bir kukla
register|kasa
from the register|kasadan
distinguished guest|seçkin konuk
allow a lawsuit to move forward|dava açılmasına izin vermek
hurl abuse at somebody|birine küfürü basmak
hurl abuse at somebody|birine küfretmek
make unfair profits|haksız kazanç elde etmek
settle once and for all|kesip atmak
cure cancers once and for all|kanseri kesin olarak tedavi etmek
remain in period of national mourning|ulusal yasta olmak
leaky gut|geçirgen bağırsak
Did you not take out insurance?|Sigorta yaptırmamış mıydınız?
following the death of Queen Elizabeth|Kraliçe Elizabeth'in ölümü üzerine

without disrespect to yourself|şahsınıza saygısızlık olmasın ama
done for a particular purpose|belirli bir amaca yönelik olarak yapılan

caretaker government|geçici hükümet

caretaker|bina sorumlusu

caretaker|bina hizmetlisi

My card has been declined.|Kredi kartım onay vermedi.

give somebody a break|birine şans tanımak

big shot of the company|şirketin patronu

tear-away tuxedo|çıkarılabilen smokin

vets|gaziler

pocahontas joke|kızılderili şakası

pocahontas joke|ırkçı ve cinsiyetçi şaka

If you work in a pocahontas joke, you'll hit the trifecta.|İrkçı ve cinsiyetçi bir şaka yapıyorsan devamını getireceksin.

I hit the trifecta.|Turnayı gözünden vurdum.

trifecta ticket|sayısal loto kuponu

hit the trifecta|üçlüyü tutturmak

Now that you mention it.|Siz söyleyince fark ettim.

How refreshing!|Ne hoş!

whether that be about your development or your career|ister gelişiminizle ister kariyerinizle ilgili olsun

prejudice against women|kadınlara karşı önyargı

contempt for women|kadınları hor görme

The same holds true for him.|Aynı şey onun için de geçerli.

digest|özel bilgilendirme

contempt for women|kadınları aşağılama

hatred of women|kadın nefreti

misogyny|kadın düşmanlığı

be about to be evicted from one's house|evinden çıkarılmak üzere olmak

remove from use|kullanımdan kaldırmak

until after the funeral|cenaze töreni bitene kadar

London Bridge is down.|Londra Köprüsü yıkıldı.

bring about a lot of change|birçok değişikliği beraberinde getirmek

bring about a lot of change|birçok değişikliğe neden olmak

have a plan in place for this occasion|bu duruma hazırlıklı olmak

Darjosh was very emotional.|Darjosh hassas bir dönemden geçiyordu.

prove your worth|verdiğin değeri göstermek

give credit for their work|emeklerinin karşılığını vermek

give credit for their work|emeğinin karşılığını vermek

make a lasting impression|unutulmaz bir iz bırakmak

ink wash painting|lavi

It will come handy.|İşe yarayacaktır.

It will come handy.|Faydalı olacaktır.

Age takes its toll.|Geçen yıllar insandan çok şey götürüyor.

Age has taken its toll on me.|Geçen yıllar benden çok şey götürdü.

Runs in the family, I guess.|Sanırım bizim aileye özgü bir durum.

Runs in the family, I guess.|Sanırım bu özellik aileden geliyor.

Runs in the family, I guess.|Genetik bir durum sanırım.

in a matter of 60 days|60 günlük süre zarfında

Wanna come along?|Bizimle gelmek ister misin?

cartomancy|iskambil falı

numerology chart reading|numeroloji falı

coffee cup reading|kahve falı
candle wax reading|mum falı
favomancy|bakla falı
progressive muscle relaxation|progresif gevşeme
clandestine literature|yeraltı edebiyatı
underground literature|yeraltı edebiyatı
rummikub|okey oyunu
collectible card|koleksiyon kartı
trading card|koleksiyon kartı
toy collecting|oyuncak koleksiyonculuğu
mystic|tasavvufi
having fortune told|fal baktırma
have fortune told|fal baktırmak
collecting|koleksiyonculuk
corn on the cob day|haşlanmış mısır günü
interim certificate|geçici hisse senedi ilmuhaberi
interim certificate|geçici ilmuhaber
suffering from sickness|hastalık geçirme
chocolate covered raisin day|çikolata kaplı üzüm günü
along the process|süreç boyunca
periodically|belirli sıklıklarla
their family member|yakını
family member|yakın
my family member|yakınım
meetup|tanışma aktivitesi
mothers and expecting mothers|anneler ve anne adayları
expecting mother|anne adayı
expectant mother|anne adayı
occupational physician|işyeri doktoru
ask a cab driver for directions|taksi şoförüne adres sormak
sendoff|veda partisi
goodbye party|veda partisi
farewell party|veda partisi
by addressing the child by name|çocuğun adını söyleyerek
taking advantage of the occasion|bugün sayesinde
taking advantage of the occasion|fırsattan istifade
exchange experiences|paylaşımında bulunmak
fathers and fathers-to-be|baba ve baba adayları
mother-to-be|anne adayı
father-to-be|baba adayı
mothers and mothers-to-be|anneler ve anne adayları
as a sign of gratitude|teşekkürlerinizi sembolize eden
wedding motorcade|düğün araç konvoyu
wedding motorcade|düğün konvoyu
semester break|ara tatil
during the semester break|ara tatilde
leave a handwritten note with pen and ink|el yazısıyla not bırakmak
with pen and ink|el yazısı ile
baby shower|bebeğe hoş geldin buluşması
a gift of sentimental value|manevi değeri olan bir hediye
Turn off nonessential devices.|Kullanmadığınız cihazları kapatın.

Turn off nonessential power.|Kullanmadığınız ışıkları kapatın.

prospect|kısmet

prospect|çıkacak kısmet

reporting teams|bağlı ekipler

code of business conduct|etik çalışma kuralları

business conduct|etik çalışma

from conception to final use|beşikten mezara kadar

(pain) go away|(ağrı) geçmek

arraignment of accused|sanığın mahkemeye çağırılması

arraignment of accused|davanın sanığa tebliği

cumulative|munzam

arraignment of trump|davanın trump'a tebliği

I'll see you at the arraignment.|Duruşmada görüşürüz.

be en route to his arraignment|duruşmasına gitmek için yolda olmak

Sometimes, liver pain will go away after making some lifestyle changes.|Bazen karaciğer ağrısı yaşam tarzınızda birkaç değişiklik yaptığınızda geçer.

pressing water out of stone|taşın suyunu çıkarma

press water out of stone|taşı sıkıp suyunu çıkarmak

characterize|konumlamak

Surgery may be warranted to remove the gallbladder.|Safra kesesini çıkarmak için ameliyat yapılması gerekebilir.

be warranted|edilmesi gerekmek

embossed seal affixed|soğuk damga vardır

trend|gelişme

trends|gelişmeler

global trends|dünyadaki gelişmeler

shine a light on|ışık tutmak

serve as the foundation for|-e dayanmak

carbon balancing|karbon dengeleme

carbon offsetting|karbon dengeleme

virtually a greenhouse|adeta bir sera

Consider this for a moment.|Şöyle düşünelim.

climate mitigation and adaptation|iklim azaltımı ve adaptasyonu

socioeconomic conundrum|sosyoekonomik çıkmaz

socioeconomic conundrum|sosyoekonomik açmaz

economic prospects|ekonomik fırsatlar

economic prospect|ekonomik fırsat

challenging period|kriz dönemi

challenge|kriz

have one shot in the locker|tek atımlık kurşunu kalmak

from this vantage point|böyle bakıldığında

antidote to pandemic|pandemiden çıkış planı

model simulation|modelleme

on his first day in office|başkanlığının ilk gününde

on his first day as president|başkanlığının ilk gününde

We can illustrate this by way of example.|Buna şöyle bir örnek verebiliriz.

members of the business world|iş dünyası

more profound repercussions|daha dramatik etkiler

on your journey to going green|yeşil dönüşüm yolculuğunuzda

journey to going green|yeşil dönüşüm yolculuğu

path to going green|yeşil dönüşüm yolculuğu

on your path to going green|yeşil dönüşüm yolculuğunuzda
Take immediate action.|Çok hızlı aksiyon alın.
vulgar language|küfür
if they do not contain vulgar language|küfür içermiyorsa
make it clear|göstermek
Make it clear.|Gösterin.
keeping the emergencies in mind|acil durumlar göz önüne alınarak
at this time|bu noktada
material|içerikler
material|içerik
keep up with content developments|içerik trendlerini takip etmek
that invaded our lives quickly|hayatımıza hızla giren
and going forward|bundan sonra da
going forward|bundan sonra
and going forward|ileride de
conversion rate|tüketiciye dönüştürme oranı
conversion rate|alıcıya dönüştürme oranı
conversion|tüketiciye dönüştürme
conversion|alıcıya dönüştürme
denier|inkarcı
a 9.93% increase from 2020|2020 yılına göre %9.93'luk bir artış
turkish movers and shakers|türkiye'yi uçuranlar
legislative monitoring|mevzuatın takip edilmesi
redfish (sebastes marinus)|norveç mezgidi
redfish (sebastes marinus)|kırmızı balık
sebastes marinus norvegicus|kızıl levrek
sebastes marinus norvegicus|gül balığı
sebastes marinus norvegicus|norveç mezgidi
sebastes marinus norvegicus|kırmızı balık
back then|o tarihlerde
back then|eskiden
on-grid|şebeke bağlantılı
off-grid|şebekeden bağımsız
until deficiencies are rectified|eksiklikler giderilene kadar
until faults are rectified|arızalar giderilene kadar
shithousery moments|boktan anlar
fuckery moments|boktan anlar
shithousery moments|saçma anlar
fuckery moments|saçma anlar
collocations|birlikte kullanılan kelimeler
an economy in doldrums|durgun bir ekonomi
an economy in doldrums|bozuk bir ekonomi
make nice to clients|müşterilere şirinlik yapmak
corporate film script|şirket tanıtım filmi metni
promotional video|tanıtım filmi
promotional script|tanıtım filmi metni
two-pronged assault|çift koldan saldırı
two-pronged assault|çift koldan taarruz
a multi-pronged assault|birçok koldan saldırı
a multi-pronged assault|çok yönlü saldırı
a multi-pronged assault|çok koldan taarruz

tercumex.com.tr

the management|işletme yöneticileri
management performance|işletme yöneticilerinin başarısı
management performance|yöneticilerin başarısı
the management|yöneticiler
profits carried forward|geçmiş yıl karları
statement of retained earnings|öz kaynak değişim tablosu
statement of changes in equity|öz kaynak değişim tablosu
main applications|başlıca kullanım alanları
main application|başlıca kullanım alanı
miscellaneous case order|değişik iş karar
miscellaneous case|değişik iş
main applications|temel kullanım alanları
tax payability|vergi tahakkuku
payable tax|tahakkuk eden vergi
principal taxpayer|vergi sorumlusu
failure to reach compromise|uzlaşma temin edilememesi
failure to reach compromise|uzlaşma sağlanamaması
tax compromise|uzlaşma
tax compromise|vergi uzlaşması
tax arrangement|vergi yapılandırması
payment plan|vergi yapılandırması
minor tax fraud|özel vergi usulsüzlüğü
minor tax fraud|özel usulsüzlük
Ne bis in idem.|Aynı suçtan iki kere yargılama olmaz.
Non bis in idem.|Aynı suçtan iki kere yargılama olmaz.
bis|mükerrerlik
idem|aynıyet
tax fraud|vergi usulsüzlüğü
loopholes in tax code|vergi kanunlarındaki açıklar
loophole in tax code|vergi kanunlarındaki açık
withholding tax|muhtasar vergi
withholding tax|stopaj vergisi
sense of community|birlik ruhu
downtown|içinden
key takeaway|akılda tutulması gereken en önemli kısım
designated limits|belirlenmiş limitler
within designated limits|belirlenmiş limitler dahilinde
take-home pay|net maaş
make excess profits totaling as much as £170 billion|170 milyar sterlini bulabilecek fazla kar elde etmek
over the next two years|önümüzdeki iki yıl içinde
Who lit this fire?|Bu ateşi kim yaktı?
from their desks|oturdukları yerden
from their desks|masalarından
take someone to court|birini mahkemeye vermek
lean concrete|grobeton
cash flow|nakit hareketi
debt securities|borçlanma senetleri
cash inflow|nakit girişi
cash outflow|nakit çıkışı
funding operations|finansman faaliyetleri
capital injection|sermaye koyma

capital injection|sermaye koyulması
bringing on new partners|yeni ortak alınması
self-financing|otofinansman
inject capital|sermaye koymak
What a scoop!|Ne haber ama!
What a scoop!|Bomba haber!
socialite|sosyetik sima
What a great asset he is to his nation!|Ülkesi için büyük bir kazanç!
He should be a great asset!|Harika nitelikleri olmalı!
find a footing|bir yere gelmek
find its footing|bir yere gelmek
find its footing|toparlanmak
gain a footing|bir yere gelmek
obtain a footing|bir yere gelmek
incubation center and accelerator|kuluçka merkezi ve hızlandırıcı
promising companies|yüksek büyüme potansiyeline sahip olduğu düşünülen şirketler
reach of sales channels|satış kanallarının dağınıklığı
servitization|hizmet verme
come back into fashion|tekrar moda olmak
come back into fashion|yeniden moda olmak
servitization|hizmetleştirme
inventory getting outdated|stokların demode olması
stocks getting outdated|stokların demode olması
deterioration of stock|stokların bozulması
inventory write-down|stok değer düşüklüğü
inventory impairment|stok değer düşüklüğü
financial requirement period|finansman ihtiyaç süresi
inventory holding period|stok tutma süresi
days payable outstanding, dpo|borç ödeme süresi
debt payment period|borç ödeme süresi
creditor payment period|borç ödeme süresi
creditor days|borç ödeme süresi
debtor days|alacak tahsilat süresi
operating cycle|işletme döngüsü
receivables collection period|alacak tahsilat süresi
accounts payable turnover ratio|borç devir hızı
receivables turnover ratio|alacak devir hızı
documents of title to goods|emtia senetleri
document of title to goods|emtia senedi
self-employed invoice|serbest meslek makbuzu
voucher|pusula
vouchers|pusulalar
expense vouchers|gider pusulaları
independent accountant|serbest muhasebeci
with diffused accountability|çok başlı
diffused accountability|çok başlılık
economic activities|ekonomik olaylar
economic activity|ekonomik olay
non-business factors|işletme-dışı etkiler
no-copyright sound|telifsiz müzik
stir fierce criticism|sert eleştirilere neden olmak

arrest over religious schools quip|imam hatip şakası yüzünden tutuklanma
carbon border adjustment, cba|sınırdaki karbon düzenlemesi, skd
aquatic ecosystem|sücul ekosistem
capacity building|yeteneklerin geliştirilmesi
purposeful brands|anlamlı markalar
purposeful brand|anlamlı marka
purposeful brand|belirli bir amacı olan marka
across a range of areas|birçok alanda
distribute economic growth across society|ekonomik büyümeyi tabana yaymak
code of conduct|iş yapış protokolü
code of conduct|çalışma protokolü
stand out|ön plana çıkmak
stand out in the industry|sektörde ön plana çıkmak
stand out in the industry|sektörde farklılaşmak
top-notch|kaliteli
spot|mekan
most popular spot|en gözde mekan
be frequented by|en sevdiği adres olmak
extensive menu and ingredients|zengin menü ve içerikler
our secret recipe sauces|gizli tarifli soslarımız
freshest produce delivered to our kitchen|mutfağımıza giren en taze yeşillikler
farm to fork|tarladan mutfağa
decoupled|ayrıştırılmış
decouple|ayrıştırmak
economic growth decoupled from resource use|kaynak kullanımından ayrıştırılmış ekonomik büyüme
resource-efficient|kaynakları verimli kullanan
profound crisis|derin kriz
irreversible path|geri dönüşü olmayan yol
interwoven socio-economic structure|iç içe geçmiş sosyo-ekonomik yapı
geoeconomic confrontal|jeoekonomik anlaşmazlıklar
climate action failure|iklim eylemi başarısızlığı
extreme weather conditions|aşırı hava olayları
biodiversity loss|biyoçeşitlilik kaybı
social cohesion erosion|toplumsal dayanışmanın bozulması
livelihood problems|geçim sorunları
be a bit of a head scratcher|biraz kafa karıştırmak
the pandemic and green recovery|pandemi ve yeşil iyileşme
shifting balances of power|güç dengelerinin değişmesi
shifting balance|değişen denge
pontificate about morality|ahlak konusunda ahkam kesmek
look like an expert|
play the wiseacre|ahkam kesmek
millenials|y kuşağı
millenials|y jenerasyonu
platform|mecra
affiliate marketing|satış ortaklığı
And voilà!|işte oldu!
solid line|kesiksiz çizgi
solid line manager|organizasyonel yönetici
alleged commission of a criminal offense|ceza gerektiren bir suç işleme iddiası
dotted line manager|imza yeri yöneticisi

direct manager|bağlı olduğu yönetici

compensatory time-off|telafi izni

compensatory off|telafi izni

Disciplinary actions will follow policy transgressions of any kind.|Her türlü politika ihlali disiplin cezasını muciptir.

direct line manager|bağlı olduğu yönetici

supervisor|bağlı olduğu yönetici

team leader|bağlı olduğu yönetici

as preferred|isteğe bağlı olarak

detailed above|yukarıda anlatılan

again|aynı şekilde

human resources business partner, hrbp|insan kaynakları iş ortağı

employer branding|işveren markası

respect and compassion|saygı ve sevgi

agree upon|kararlaştırmak

generate insight|anlaşılmayı sağlamak

in a way that generates insights|anlaşılmayı sağlayacak şekilde

generate insight|ışık tutmak

generate insight|kavrayışı artırmak

set the tone as|şeklinde ilerleyin

invite someone's input|birinin katkısını istemek

way of thinking|fikir

engage in small talk|muhabbet etmek

engage in small talk|havadan sudan konuşmak

start on a positive note|pozitif cümlelerle başlamak

on a positive note|olumlu yönden bakarsak

Begin your day on a positive note with a piping hot cup of coffee!|Bir fincan kahve ile güne pozitif başlayın!

start on a positive note|pozitif başlamak

refresh oneself on|ile ilgili bilgilerini tazelemek

manager acknowledgement|yönetici onayı

people manager|insan kaynakları yöneticisi

more pronounced|daha belirgin

make more pronounced|daha belirginleştirmek

fidget spinner|stres çarkı

lamer|daha salakça

lame excuse|sudan bahane

gave it a go|denedi

Humiliating or hilarious, you decide.|Küçük düşürücü mü yoksa komik mi, siz karar verin.

It puts things in perspective|Taşları yerine oturttu.

his insistence on staying & not resigning|görevinde kalmakta ve istifa etmemekte ısrar etmesi

aversion to accountability|hesap vermek istememe

his aversion to accountability|hesap vermek istememesi

maintain the communication gear|iletişim ekipmanlarının bakımını yapmak

pitch blackness|ışsızlık

pitch blackness|zifiri karanlık hali

deterrent missile|caydırıcı füze

atoll|resif, mercanada

khosrow|hüsrev, kusra

water rationing|suyun karneye bağlanması

get a glimpse|bir anlığına bakmak

fail to keep up on credit-card payments|kredi kartı ödemelerini zamanında yapamamak
give a public account of what happened|olanları halka anlatmak
give a public account of what happened|olanları insanlara açıklamak
It's been a pleasure doing business with you.|Sizinle iş yapmak bir zevkti.
principal|tasarruf yetkisine sahip kişi
mandate agreement|vekalet sözleşmesi
sub-authorization|alt vekalet
substitute power of attorney|alt vekalet
family reunion visa|aile birleşimi vizesi
non-enduring|sürelidir
non-enduring|sürelisi
public document|resmi belge
with more than 100 locations|100'ün üzerinde şubesi ile
location|şube
herald the beginning of a new era|yeni bir dönemi başlatmak
mouth-watering|tadı damaklarda kalan
taste connoisseur|lezzet avcısı
taste connoisseurs|lezzet avcıları
Almost twisted my ankle.|Az kalsın bileğimi burkuyordum.
Would you mind taking a photo of us?|Fotoğrafımızı çeker misiniz?
give a thumbs up|beğenmek
Give this video a thumbs up.|Bu videoyu beğenin.
intoxication of power|güç zehirlenmesi
guvmint|hükümet
fudgin'|amına koyma
butt-fucking egypt|dünyanın öbür ucu
butt-fucking egypt|kör itin öldüğü yer
butt-fucking egypt|çok uzak bir yer
butt-fucking egypt|allah'ın unuttuğu yer
write someone off|birini başarısız olarak görmek
steal the show|ilgiyi üstüne çekmek
free boarding|parasız yatılı
free boarding|leyli meccani
gratuitous violence|keyfi şiddet
melee weapon, hand weapon, close combat weapon|yakın dövüş silahı
deinstitutionalization|kurumsallaşmadan vazgeçme
deinstitutionalization|akıl hastanesinden alıp topluma kazandırma
mock interview a friend|bir arkadaşla hayali mülakat yapmak
practice interview|hayali mülakat
practice interview|mülakat provası
networker|ilişki ağı kuran kişi
for all to see|herkesin görmesi için
for all to see|herkes görsün diye
disinter a body|cesedi mezarından çıkarmak
body be disinterred|cesedi mezarından çıkarılmak
a king in all but name|adı konmamış kral
scrap the constitution|anayasayı rafa kaldırmak
vane shear test|kanatlı kesme deneyi
intermediates|ara mallar
lead time|sipariş temin süresi
mark a milestone|çığır açmak

mark a milestone|dönüm noktası olmak
our proprietary|kendi geliştirdiğimiz
to the extent deemed acceptable by AFAD|AFAD tarafından uygun görülen sınırlar içinde
our proprietary|kendi icadımız olan
vulcanizing press|vulkanizasyon presi
will primarily be resolved|çözülmesi esastır
convoluted air spring|katlı körük
cabin air spring|kabin tipi körük
reassembly|montaj kapama
precision manual labor|incelikli el emeği
traction|yol tutuş
traction|yol tutuşu
interim statement|ara mali tablo
incumbency certificate|imza sirküleri
certificate of incumbency|imza sirküleri
hold a mock trial|göstermelik duruşma yapmak
racks|büyük miktarda para
hold a show trial|göstermelik duruşma yapmak
unsurprisingly|beklenebileceği üzere
bolted|cıvatalarla tutturulmuş
bolt|cıvatalarla tutturmak
play the decisive role|belirleyici rol oylamak
be tipped off|uyarılmak
be tipped off|önceden haber verilmek
be well connected|iyi bağlantıları olmak
We are fully prepared for any eventuality.|Her türlü duruma tamamen hazırlıklıyız.
hazelnut in shell|kabuklu fındık
have legal value|hukuki geçerliliği olmak
be outsourced|dış tedarikçi hizmeti alınmak
home country|memleket
certificate of coverage|sigortalılık belgesi
Very well deserved.|Çok tebrikler.
ask someone for a time off|birinden izin istemek
with similar followings|benzer takipçi sayıları olan
Can I give you a hug by any chance?|Sana sarılabilir miyim acaba?
walk-on|burssuz olarak takıma katılan oyuncu
walk-on|plansız olarak takıma katılan oyuncu
cheese|para
pay it forward|bir iyiliğin aynısını başkasına yapmak
ball out|para saçmak
get one's car impounded|arabası haczedilmek
drive someone to school|birini okula götürmek
tighty whities|beyaz dar külot
white beater|beyaz atlet
new hire paperwork|yeni işe giriş formları
I bet you wish you were.|Eminim olmak isterdiniz.
spitting image|hık demiş burnundan düşmüş
spitting image|tıpatıp aynı
be the absolute spitting image of someone|birinin tıpatıp aynısı olmak
stick the landing|inişi tuturmak
Didn't stick the landing!|İnişi tutturamadım!

dead-stick landing|durdurulmuş pervane ile iniş
I'm so self conscious.|Ne yaptığını çok iyi biliyorum.
free healthcare|ücretsiz sağlık hizmeti
cover one's american history class|birinin amerikan tarihi dersine girmek
cover american history|amerikan tarihi dersine girmek
It's just the emotions.|Duygusallaştım biraz.
negligee|gecelik
negligee|sabahlık
precarious job market|istikrarsız işgücü piyasası
signpost colleagues to one's way|meslektaşlarını birine yönlendirmek
enjoy life to the fullest|hayatın tadını sonuna kadar çıkarmak
I'll go over your head, to the warden.|Ben de amirine giderim, müdüre.
I was worried it would go right over your head.|Ben anlamayacaksın diye biraz endişelendim.
It is all in the mind of the beholder.|Kişiden kişiye değişir.
Somehow I don't doubt that.|Nedense bana da öyle geldi.
c-suite|üst düzey yöneticiler
across the board|her konuda
go too hard on someone|birine çok yüklenmek
I challenge you.|Dene istersen.
pick up the pace|temposunu artırmak
pick up the pace|daha hızlı yürümeye başlamak
a few yards ahead of me|birkaç metre önümde
Then it dawns on me.|Sonra kafama dank etti
How much for it?|Bunun için ne kadar istiyorsunuz?
cashdesk|kasa
be aligned|uyumlu olmak
weather window|hava durumu uygunluğu
Have him come around to your place.|Yerinize gelmesini söyleyin.
be written in cursive|bitişik el yazısı ile yazılmak
anchoring line|çapa halatı
grooved wheel|yivli kasnak
rigging equipment|halat ekipmanı
cursive|bitişik el yazısı
fall to|eline geçmek
send someone to someone's way|birini birine yönlendirmek
I actually sent a few colleagues your way!|Birkaç meslektaşımı size yönlendirmiştım.
This is my way.|Kendimce bir yol tuttım.
my way|kendimce
over|yüzünden
a dispute over pay|ödeme yüzünden bir anlaşmazlık
report a crime|bir suçu ihbar etmek
report a crime|suç ihbarında bulunmak
brokered by|aracılığında
brokered by|aracılığıyla
come with risks|riskler taşımak
flat-finish paint|düz son kat boya
forgiving|lekelere toleranslı
forgiving|leke belli etmeyen
forgiving|leke göstermeyen
inevitable|ister istemez olacak
guidelines|öneriler

roll out|görücüye çıkarmak
roll the program out|programı görücüye çıkarmak
overcome concerns|endişeleri bertaraf etmek
high-level overview|detaylara girmeyen değerlendirme
high-level overview|detaylara girmeyen genel değerlendirme
tout|lanse etmek
tout|duyurmak
alert someone|birini uyarmak
be sanitized|dezenfekte edilmek
escalation|daha yetkili makama havale etme
escalation|üst mercilere bildirmek
be up to date on vaccinations|aşıları güncel olmak
at minimum|hiç olmazsa
community|sosyal etkileşim
give a sense of hope|geleceğe umutla bakmak
pet parent|evcil hayvan besleyen
enjoy the benefits|nimetlerinden yararlanmak
how-to|taktik
how-to|yöntem
short-term|gelecek aylara ait
long-term|gelecek yıllara ait
long term securities|bağlı menkul kıymetler
long-term vat deductible|gelecek yıllarda indirilecek kdv
inventory overages|sayım ve tesellüm fazlaları
inventory shortages|sayım ve tesellüm eksikleri
participation rights certificate|katılma intifa senedi
deferred or restructured debts of public sector|kamuya olan ertelenmiş veya taksitlendirilmiş borçlar
tax return filing deadline|beyanname verme süresi
premium amortization of marketable securities|menkul kıymetler ihraç farkı
retained earnings|geçmiş yıl karları
long-term inventories|gelecek yıllar ihtiyacı stoklar
provision for impaired inventories|stok değer düşüklüğü karşılığı
how-to|fikir
101|giriş
inventory shortages|sayım ve tesellüm noksanları
signage|tabelalar
leash hook|tasma askısı
perform the concert's opening number|konserin açılış performansını gerçekleştirmek
border crossings|sınır kapıları
border crossings|hudut kapıları
border crossing|hudut kapısı
border crossing|sınır kapısı
a copy of the proof of service|tebliğ edildiğini gösterir bir örneği
progress payments for multi-year construction and repair|yıllara yaygın inşaat ve onarım hakedişleri
progress payments for multi-year construction and repair|yıllara sari inşaat ve onarım hakedişleri
non-economic damages|manevi tazminat
extended play, ep|uzun çalar
I had terrible stage fright.|Çok ciddi sahne korkum vardı
in hindsight|şimdi geriye dönüp baktığımda
perform the opening number|açılış performansını gerçekleştirmek
virtually|neredeyse

find it difficult to|hiç kolay olmamak
gradually|yavaş yavaş
put plans on the back burner for a while|planlarını bir süre rafa kaldırmak
Are bugs okay to eat?|Böcekler yenir mi?
pay direct|aracısız ödemek
banking and insurance transaction tax, bitt|banka ve sigorta muameleleri vergisi, bsmv
Let your dreams lead you.|Hayallerinizin peşinden gidin.
be as high as 5%|%5'i bulmak
counterpart|muadil
debt recovery action|takip talebi
receipt for fees|sayman mutemedi alındısı
treasurer's receipt|sayman mutemedi alındısı
treasurer's receipt for fees deposited|sayman mutemedi alındısı
legal memo|hukuki bilgi notu
subsequent pledge holder|sonra gelen rehin hakkı sahibi
pursue an enforcement action|icra davası açmak
enforcement of judgments office|icra dairesi
reminder|takip talebi
cash collateral loan|nakit karşılıklı kredi
say no|olumsuz cevap vermek
professional habit|mesleki alışkanlık
revolving loan|işlek kredi
professional habit|meslek alışkanlığı
wire fraud|elektronik dolandırıcılık
due on personal income|kişisel gelir üzerinden ödenmesi gereken
tax aspect|vergi konusu
preggers|hamile
I'm preggers.|Hamileyim.
desperate situation|vahim tablo
marketable securities|hazır değerler
marketable securities|mali varlıklar
goodwill payment|hava parası ödemesi
goodwill|firma değeri
goodwill|hava parası
impairment of goodwill|firma değeri düşüklüğü
impairment of assets|varlıklarda değer düşüklüğü
impairment of goodwill|değer düşüklüğü
goodwill impairment|değer düşüklüğü
sundry operating expense|muhtelif işletme giderleri
as far as regards employment|istihdam konusu açısından
as far as regards employment|istihdam noktasında
at last check|son tahlilde
be passé|modası geçmek
passé|modası geçmiş
mansplaining|hep kendisini yücelten erkek söylemi
endlessly pontificating white male syndrome|hep kendisini yücelten beyaz erkek sendromu
kind and responsive|nazik ve duyarlı
galactagogue|galaktogog
galactagogue|laktasyon indükleyici
galactagogue|süt güçlendirici
galactagogue|anne sütü artırıcı

enlisted seamen|bahriyeli erler
already|şu ana kadar
Puts things in perspective.|Parçalar birleşiyor.
Puts things in perspective.|Taşlar yerine oturuyor.
at till|kasada
at checkout|kasada
gated community|güvenlikli site
gated home|güvenlikli ev
walled community|güvenlikli site
be tastefully decorated|zevkli dekore edilmiş olmak
next level|süper ötesi
favorable impression|olumlu izlenim
get caught up|birbirine karışmak
bring up|değinmek
Has a cat got your tongue?|Dilini kedi mi yuttu?
feature|yer vermek
feature one's cat|birinin kedisine yer vermek
Spot on!|Tam üstüne bastın!
kindly request|istirham etmek
in a bid to reduce the country's reliance on gas imports from Russia|ülkenin Rusya'dan ithal edilen doğal gazla olan bağımlılığını azaltmak için
cut credit rating deeper into junk territory|kredi reytinging çjp seviyesine indirmek
Give yourself a little more credit.|Kendine bu kadar haksızlık etme.
decentralized autonomous organization, dao|merkezi olmayan özerk kuruluş
You don't call me sifu for no reason, am I right?|Bana boşuna usta demiyorsun, haksız mıyım?
shifu, sifu|usta
birkin|hermes çanta
birkin bag|lüks deri çanta
birkin bag|hermes çanta
art house film|festival filmi
advising service|bilgilendirme servisi
self-implicating idiot|kendi kendini ele veren ahmak
now available|hizmetinizde
verbal cue|sözlü ipucu
subsistence allowance|asgari geçim indirimi
subsistence allowance|asgari geçim indirimi tutarı
salary slip|bordro
salary slip|maaş bordrosu
authorization|kabul yazısı
authorization|olumlu görüş yazısı
because|gerekçesiyle
computational design|işlemsel tasarım
fully|aynen
real property income|gayrimenkul sermaye iradı, gmsi
returns on stocks and bonds|menkul sermaye iradı, msi
trailing periods|sonraki dönemler
overpaid and improperly paid|fazla ve yersiz ödenen
privacy|yaşam alanı
reverse charge vat|sorumlu sıfatıyla kdV
automotive supply industry|otomotiv yan sanayi
give someone a break|birine istisna yapmak

sell merchandise on credit|vadeli mal satmak
merchandising|satış geliştirme
up-front purchase|peşin alım
three sticks of butter|üç kalıp tereyağı
save on up-front purchase costs|peşin alım masraflarından tasarruf yapmak
in solidarity with|dayanışma için
sub|denizaltı
buy someone a sub|birine subway sandviçi almak
apocalyptic|kıyamet senaryosu gibi
along with my dentures|takma dişlerimle birlikte
approach the bench|kürsüye yaklaşmak
get a fist bump from someone|biriyle yumruk tokuşturmak
be for equality|eşitliği savunmak
bench|kürsü
Donations started pouring.|Bağışlar yağmaya başladı.
wheelchair accessible van|tekerlekli sandalye ile binilebilen minibüs
take it back|sözünü geri almak
I take it back.|Sözümü geri alıyorum.
the big c|kanser
collateral for the bail bond|kefalet senedi için teminat
living|geçim
this slimy lying pilfering creep|bu sümüksü yalancı hırsız sürüngen
pilfering|küçük hırsızlık
pilfering|küçük hırsızlık yapan
soaring living costs|artan geçim giderleri
returnable tax|iadesi gereken vergi
supervisor|ekip şefi
payment advice|ödeme bilgisi
going rate for a new heating system|yeni bir ısıtma sisteminin piyasası
going rate for|rayiç fiyatı
going rate for|piyasası
self-deprecating|fazla mütevazı
guiding principle|vazgeçilmez prensip
squeezing|sıkma
low-float dyeing|düşük flotte boyama
textile finishing technique|tekstil terbiye tekniği
piece dyeing|parça boyama
fear of missing out, fomo|olan biteni kaçırma korkusu
fear of missing out, fomo|günceli kaçırma korkusu
fact sheet|bilgilendirme föyü
at their own expense|giderleri kendisine ait olmak üzere
amenities|sosyal tesisler
running around|koşuşturma
for no purpose whatsoever|her ne amaçla olursa olsun
driving nails|çivi çakma
undermine moral and social norms|genel ahlak ve toplum değerlerini zedelemek
take good care of|özenle kullanmak
preschool teacher|anaokulu öğretmeni
over the fair market value|rayiç değer üzerinden
notwithstanding anything to the contrary in the employment contract|iş sözleşmesinde aksi bir durum söz konusu değilse

urgent action|acil müdahale
where urgent action is needed|acil müdahale gerektiren
last night's leftovers|dün akşamdan kalanlar
Are you hung over?|Akşamdan kalma mısın?
move-in|giriş
housing move-in form|lojman giriş formu
rental property|kiralık ev
employee housing lease agreement|lojman kira sözleşmesi
employee housing lease agreement|şirket lojmanı kira sözleşmesi
corporate housing lease agreement|şirket lojmanı kira sözleşmesi
corporate housing|şirket lojmanı
corporate housing|lojman
residential lease agreement|ev kira sözleşmesi
student housing|öğrenci lojmanı
Kitchens and mess halls shall not be used for sleeping purposes.|Mutfak ve yemekhaneler uyumak amaçlı kullanılmayacaktır.
insulting pay offer|aşağılayıcı ücret teklifi
this is not to get confused with|ile karıştırılmamalıdır
social housing|belediye lojmanı
staff residence|lojman
staff residence|personel lojmanı
staff housing|personel lojmanı
staff housing|lojman
employer-provided lodging|şirket lojmanı
employer-provided lodging|lojman
employee housing|şirket lojmanı
employee housing|lojman
employer-provided housing|şirket lojmanı
fringe benefits|ek olanaklar
sympathetic ear|dert ortağı
this book would end up being an encyclopedia|bu kitap ansiklopedi olur diye
backup plan|b planı
backup plan|ikinci plan
He is always there.|Hep bizimle birlikte dir.
pursuit, pursuer|kovalanan, kovalayan
pursuit, pursuer|peşinde olunan, peşinde olan
go for a love marriage|aşk evliliği yapmak
a love union|aşk evliliği
children of a love union|aşk evliliğinin çocukları
lay the groundwork for a bright future|iyi bir gelecek hazırlamak
Copy, base.|Anlaşıldı merkez.
Copy, Dispatch.|Anlaşıldı Merkez.
Roger, Dispatch. Notify the Fire Dept.|Anlaşıldı merkez. İtfaiyeye haber verin.
Roger that, Control.|Anlaşıldı merkez.
Roger, Command.|Anlaşıldı merkez.
Copy, control.|Anlaşıldı merkez.
Copy that, Dispatch.|Anlaşıldı merkez.
make the most of them|onlardan yararlanmak
make the most of|yararlanmak
lecture|ahkam kesmek
appreciate|teveccüh göstermek

a priceless perk|paha biçilmez bir çıkarım
make a big difference|çok şey katmak
jolly demeanor|şen şakrak hal
upbeat demeanor|neşeli hal
upbeat demeanor|neşeli tavırlar
sheak so highly of someone|birinden hep övgüyle bahsetmek
when we first got married|evliliğimizin başında
the city and fellowship of the wicked|kötülerin şehri ve birliği
research assistantship|araştırma asistanlığı
Restrain him, by any means.|Ne yapın edin onu zapt edin.
zap one's energy|enerjisini tüketmek
zap one's energy|enerjisini almak
Stop him no matter what.|Ne yapın edin onu durdurun.
somehow|ne yapıp edip
at all costs|ne yapıp edip
activities|zevkler
activity|zevk
smooth|sorunsuz
Wonder when Twitter will add?|Twitter ne zaman ekleyecek acaba?
Justice delayed is denied.|Geç gelen adalet, adalet değildir.
pap|paparazzi
paps|paparazziler
counterfeiting offence|kalpazanlık suçu
coinage offence|kalpazanlık suçu
awkward latin coinage|anlaşılması zor latince deyim
coinage|uyduruk deyim
new ottoman fad|yeni osmanlı modası
gain a much wider foothold|çok daha geniş bir yer edinmek
gain a much wider foothold|çok daha geniş bir zemin bulmak
scramble for a foothold|tutacak dal aramak
We were wrong.|Hata yaptık.
entrepreneurial mindset|girişimci ruhu
I had a chip on my shoulder for not being in college.|Üniversiteye gidememek içimde bir ukde olarak kaldı.
I have a chip on my shoulder for that.|Bu konuda içimde ukde kaldı.
scrape by on 75 dollars a month|ayda 75 dolarla idare etmek
pursue an MA in Middle Eastern Studies|ortadoğu araştırmaları yüksek lisansına devam etmek
motivated by|saikiyle
\$1200 a month would earn me a full-time assistant.|Ayda 1200 dolar katkı gelse full-time bir asistan tutabilirim.
work without pay|haybeye çalışmak
Serious suggestions and criticism are most welcome.|Ciddi yorum ve eleştirileriniz şükranla karşılanacaktır.
tracksuit bottoms|eşofman altı
deal with the informant|muhbirle ilgilenmek
Deal with it.|İşine gelirse.
So deal with it.|Kabullen artık.
just a small portion of what they misappropriated|zimmelerine geçirdiklerinin yalnızca küçük bir kısmı
be misappropriated by|tarafından zimmetine geçirilmek
after years of causing hurt to publishers|yıllarca yayıncıların canını yaktıktan sonra
cause hurt to publishers|yayıncıların canını yakmak

idolatry|putperestlik

pardon one's sins|birinin günahlarını affetmek

pursue one's passions|tutkularının peşinden gitmek

Produced by one kg of fruit.|Bir kilo meyveden üretilmiştir.

win the national title|türkiye birincisi olmak

place in the races|yarışlarda dereceye girmek

Steve didn't draw a line between customers and employees.|Steve müşterileri ile çalışanlarını asla birbirinden ayırmazdı.

concert audience|konser seyircileri

girl dad|kız babası

outreach programs|sosyal yardım programları

by the end of April|Nisan sonuna kadar

by the end of April|Nisan ayı sonunda

You're welcome to her.|Keyfini sür.

feel the joy of|keyfini duymak

the scale of destruction|yıkımın büyüklüğü

look up to|örnek almak

call out abuses|istismarları duyurmak

live on top of each other|altlı üstlü oturmak

live a floor apart|altlı üstlü oturmak

one's loss|yokluğu

feel one's loss|yokluğunu hissetmek

in joy and thanks|mutlulukla ve şükranla

jokingly|şakayla karışık

get into university|üniversiteyi kazanmak

pursue a business administration degree|işletme okumaya gitmek

owe a lot of success as skiers to|kayakçı olmasında rolü büyük olmak

teach someone to be responsible|birine sorumluluk aşlamak

be overrated|abartılmak

treasury deputy secretary|hazine bakan yardımcısı

vocal criticism|sesli eleştiri

world cup campaign|dünya kupası turnuvası

remain a headache for nato|nato'nun başını ağrıtmayı sürdürmek

remain a headache for nato|nato'nun başını ağrıtmaya devam etmek

dead cat bounce|ölü kedi sıçraması

roadwork updates|yol yapım çalışması olan yerler

honorary traffic inspector|fahri trafik müfettişi

others|herkes

cut jobs|istihdamı azaltmak

cut jobs|çalışan sayısını azaltmak

cut profits|karları azaltmak

Didn't realize I was featured in the encyclopedia.|Ansiklopedide yer aldığımı fark etmemiştim.

Didn't realize I was featured in the encyclopedia.|Ansiklopedide bana yer verildiğini fark etmemiştim.

unless|olmayacaksa

Who needs a 28-degree sunny day on a Wednesday, unless the weekend is going to be 30?|Haftasonu

30 derece sıcaklık olmayacaksa Çarşamba gününün 28 derece olmasını kim ister?

We're family here.|Aile var burada.

at one point|bir ara

I managed it in part.|Kısmen başardım

I find myself in the horns of a dilemma.|İki arada bir derede kaldım.

I've got a really bad feeling about this.|Bu konuda içimde kötü bir his var.

thorough procedure|kapsamlı ameliyat
It means the world to me.|Dünyalar benim oldu.
I got the whole world.|Dünyalar benim oldu.
I hope you feel better.|Geçmiş olsun.
Cheer up.|Geçmiş olsun
give someone a traumatic experience|birine büyük bir acı yaşatmak
drill on column|ayaklı matkap
column drill|ayaklı matkap
written account|yazılı anlatım
writeup|anlatım yazısı
confidently stay ahead of change|emin adımlarla değişimde öne geçmek
confidently|emin adımlarla
stay ahead of the game|avantajlı durumda olmak
to help us run this efficiently|bu sürenin verimli kullanılması adına
I have work commitments up the wazoo.|İşlerim çok yoğun.
curiosity conversation|kişiyi tanıma sohbeti
credit the conversations with his success in the movie business|film işindeki başarısını sohbetlere başlamak
co-author|ortak-yazar
be a visiting faculty|misafir öğretim üyesi olarak dersler vermek
One last cheat meal.|Bir kere yemekten bir şey olmaz.
Have you been in to see Doctor Jensen before?|Daha önce Doktor Jensen'a görüldünüz mü?
Have you been in to see Doctor Jensen before?|Doktor Jensen sizi daha önce gördü mü?
It's the mother that bears the brunt of the sacrifice.|Fedakarlığın çoğu anneye düşer.
have a great social presence|sosyal yönü çok kuvvetli olmak
social welfare organizations|sosyal yardım kuruluşları
all that matters|mühim olan
put something on the back burner|geri plana atmak
put something on the back burner|ihmal etmek
on an urgent basis|acilen
on an urgent basis|acil bir şekilde
on an urgent basis|ivedilikle
the lackeys of the bourgeoisie|burjuvazinin şakşakçıları
thatching|saz dam örtüsü|
thatching|çatıyı sazla örtme kaplama
Don't be disheartened.|Yılmayın.
Don't be disheartened.|Cesaretiniz kırılmasın.
scrubs|doktor önlüğü
scrubs|hemşire önlüğü
hit shore twice|karaya iki kez çıkmak
literary agent|yayıncı temsilcisi
loose fit|bol kesim
loose fit|rahat kesim
fit|kesim
cornelian compote|kızılıcak kompostosu
switch timetables|ders saatlerini değiştirmek
switch schedules|ders programını değiştirmek
I feel extremely fortunate to have you as a student.|Senin gibi bir öğrencim olduğu için çok şanslıyım,
commitment to shared values|ortak değerlere uyma
call on international community to act|uluslararası toplumu harekete geçmeye davet etmek
mull to sell|satmayı düşünmek

credit one's achievement to xyz|başarısını xyz'ye borçlu olmak
apparently|vaziyet onu gösteriyor
apparently|durum onu gösteriyor
have a wide network|yaygın olmak
team|kadro
play it safe for the future|geleceği sağlama almak
You'll be welcome.|Şeref verirsiniz.
privacy of life|hayatın gizlilik alanı
edition|bası
flagrant criminal procedure|meşhud suç muhakemesi
ecocide|ekokırım
flagrant crime|meşhud suç
victimized juveniles|suçtan zarar gören küçükler
tribute|hatırasına armağan
A Tribute to Omeljan Pritsak|Omeljan Pritsak Armağanı
mistake negating culpability|kusuru kaldıran hata
mistake of fact|kastı kaldıran hata
malpractice|malprastik
moral element|manevi unsur
after a crime has been reported|bir suç ihbarı yapıldıktan sonra
program|alan
academic|bilimsel
Academic or Professional Affiliations|bilimsel ve mesleki üyelikler
position|görev
administrative positions|idari görevler
a diverse product lineup|çok çeşitli bir ürün gamı
its subsidiaries include|bünyesinde bulunduruyor
tool works|alet fabrikası
with peace of mind|akılları arkada kalmadan
without peace of mind|akılları arkada kalarak
kitchen sinks and faucets|mutfak evyeleri ve bataryaları
kitchen sinks and faucets|mutfak evyesi ve bataryası
trapetum|taş zeytin presi
have frost damage|don yemek
uplift the lives of|hayatlarını iyileştirmek
He was single-handed with about 3000 patients.|3000 kadar hastayla tek başına ilgileniyordu.
He was single-handed with his boat.|Teknesini tek başına kullandı.
You think you just say "I'm sorry" and move on?|"Üzgünüm" deyince her şey hallolacak mı?
poultry meat producer|tavukçu
village head|muhtar
village headman|muhtar
village chief|muhtar
be disappointed|moralı bozulmak
We were disappointed.|Moralimiz bozuldu.
I was caught up in a wasteland.|Çorak araziye düşmüştüm.
wasteland|çorak arazi
badland|çorak arazi
crew|ekip
crews|ekipler
wrangle|kementle yakalamak
anyway|sözün özü

let someone down|birini yakmak
customer base|müşteri portföyü
sole player|tek tabanca
care for and harvest these trees|bu ağaçları işletmek
with a floor area of 14 thousand square meters|14 bin metre kare kapalı alanı olan
floor area|kapalı alan
bring|kazandırmak
tourist hot spot|turizm merkezi
experience such good things|bu güzellikleri yaşamak
This is what I got for my business.|Yaptığım işin karşılığıdır bu.
I am blessed by Allah to hear such words.|Böyle sözleri duymayı nasip etti bana Allah.
grand fellow|bulunmaz adam
and yet|yine de
even|halde
splurge|müsriflik yapmak
camaraderie|dostanelik
have all sorts of tests done|girmedığı cihaz kalmamak
god knows what hospital|bilmem ne hastanesi
God knows what|bilmem ne
gazinkus|zamazingo
what's-his-fuck|bilmem ne
something or another|bilmem ne
on my second morning there|gittiğimin ertesi günü
attend a trade show|fuara katılmak
attend a trade fair|fuara katılmak
around that time|o tarihlerde
walk away with zero serious injuries|hiçbir ciddi yara almadan kurtulmak
We did and it worked.|Biz yaptık, oldu.
the time passed|gel zaman git zaman
later one time|gel zaman git zaman
be humiliated|rezil olmak
He just went away.|Öylece çekip gitti.
break away|kopmak
at one point|bir ara
rough terrain|dangıl dungul arazi
bumpy terrain|dangıl dungul arazi
big perk|avanta
collusive bidding scheme|danışıklı ihale oyunu
he responded|karşılığını verdi
take on ridiculous dimensions|saçma boyutlara ulaşmak
insider trading|bilgi suistimali
end in failure|başarısız olmak
end in failure|sonuca ulaşmamak
right away|emrin olur
You're Heaven sent|Seni Allah yolladı.
It just didn't work for me.|Baktım olmuyor.
We said hello.|Merhabalaştık.
She was pissy at me.|Bana bozuktuk.
be pissy|bozuk atmak
I feel inferior to other people.|Eksikliğini hissediyorum.
commercial kitchen equipment|endüstriyel mutfak malzemeleri

commercial kitchen|endüstriyel mutfak
That was very upsetting.|Keyfim kaçtı.
be very upset|çok kötü bozulmak
the table at the forefront|en öndeki masa
The club was packed.|Gazino ağzına kadar doluydu.
Iraqi Turk from Kirkuk|Kerkük Türkü
I always turned up.|Davetlerine her zaman icabet ederdim.
turn up|davete icabet etmek
invite|davetiye
hold a dinner party|gece düzenlemek
dinner party|gece
attend an invite-only event|davetiyeli geceye katılmak
accept an invite|daveti kabul etmek
clubbing|gazino sefası
clubbing|gece kulübü sefası
I propose a toast.|Şerefe kadeh kaldırmak istiyorum.
Cheers, bottoms up.|Şerefe, kadehleri kaldıralım.
They got me blasted on cheap beer.|Ucuz birayla sarhoş ettiler beni.
They got me blasted on cheap beer.|İçkiden komalık ettiler beni.
get blasted|içkiden komalık olmak
foreign dignitaries|yabancı devlet büyükleri
dignitaries|devlet büyükleri
have a hard time getting telex communication to work|teleks yazışmalarıyla cebelleşmek
after some consideration|biraz düşündükten sonra
just|bir türlü
spend one's time struggling to|cebelleşmek
carboy|damacana
demijohn|damacana
I'll take my chances.|Bu riski göze alırım.
blah blah|cart curt
complain and whine|ağlayıp sızlamak
I begged and pleaded.|Yalvardım yakardım.
Well?|Hayrola?
I assure you that...|Bilin ki...
fix the bids|ihaleye fesat karıştırmak
add an extra zero|bir sıfır fazla koymak
first-price sealed-bid auction, fpsba|en yüksek fiyatı verende kalan kapalı zarf usulü açık artırma
sealed envelope|kapalı zarf
sealed-bid tender|kapalı zarf usulü ihale
sealed-bid auction|kapalı zarf usulü açık artırma
blind auction|kapalı zarf usulü açık artırma
overrated|hak ettiğinden fazla değer verilen
underrated|hak ettiği değeri görememiş
Confirm what pension I am eligible for.|Ne kadar emekli maaşı alabileceğimi teyit et.
property market|emlak piyasası
It went out to tender in August.|Ağustos'ta ihaleye çıktı.
military dog tag|asker künye kolyesi
military identification tag|asker künye kolyesi
just to illustrate the situation|anlamanız için
to give you some scope|anlamanız için şöyle anlatayım
laugh out loud, lol|kahkaha atmak

around the corner|caddenin sonunda
up the street|caddenin başında
That's peanuts.|Bunlar deveye kulak.
The contract is yours.|İş sende.
ameliorate obesity|obeziteyi iyileştirmek
seek victory|zafer peşinde olmak
thrive on corruption|yolsuzluktan beslenmek
sadness generator|mutsuzluk üretici
sadness generator|mutsuzluk kaynağı
generator|üreteç, kaynak
lift people out of poverty|insanları yoksulluktan kurtarmak
run a poll|anket yapmak
sniveling self-righteous twatty ones|ağlayıp sızlayan, kendini beğenmiş kasıntı tipler
overpowered, op|aşırı yetkilere sahip
overpowered, op|aşırı etkili
overpowered, op|aşırı güçlü
employment details|hizmet dökümü
sacrosanct|dokunulmaz
sacrosanct|çok kutsal
clickjacking attack|tıklama korsanlığı saldırısı
play down inflation|enflasyonu önemsememek
shipowner's liability|donatanın sorumluluğu
shipowner|donatan
shipowner|geminin donatanı
fellow democrat|demokrat insan
business luncheon|iş yemeği
varosha|maraş
How long does it stay fresh refrigerated?|Buzdolabında ne kadar süreyle taze kalıyor?
achieve acclaim later on|ileride şöhreti yakalamak
be like|temsili
sorry to bug you again|tekrar rahatsız ettiğim için özür dilerim
sorry to bug you again|tekrar rahatsızlık verdiğim için özür dilerim
big glitch in the system|sistemde büyük arıza
I've made the deposit.|Bankaya para yatırdım.
inconspicuous consumption|göze çarpmayan tüketim
joinery|ahşap birleştirme
embedded|geçmeli
posit the hypothesis that|hipotezini ortaya atmak
wooden hull|ahşap gövde
sponge diver|süngerçi
This gets even better.|Gitgide güzelleşiyor.
This gets even better.|Dahası da var.
Transit umbra, lux permanent!|Gölge geçer, ışık kalır!
The company ushers in a new generation of user-friendly tech.|Şirket yeni nesil kullanıcı dostu teknolojiye öncülük ediyor.
usher in|öncülük etmek
Help usher daughter into adulthood.|Kızınızın yetişkin biri olmasına öncülük edin.
help usher|getirilmesine yardımcı olmak
be blessed with incredible goalkeepers|kısmetine harika kaleciler düşmek
over the years|geçmişten bugüne
joke around the dressing room|soyunma odasında şakalaşmak

tenacious stains|inatçı lekeler
Victory belongs to the most tenacious.|Zafer hiç vazgeçmeyenlerindir.
No wonder he hung himself.|Kendisini asmasına şaşmamalı.
preppers|kıtık hazırlıkçıları
prepper|kıtık hazırlıkçısı
cash advance|nakit çekimi
in order to keep up appearances|ele güne karşı rezil olmamak için
keeping up appearances|zevahiri kurtarma
for the sake of appearances|dostlar alışverişte görsün diye
Don't settle.|Yılmayın.
begin to dawn|uyanmaya başlamak
very public|fazla göz önünde olan
very publicly|herkesin gözü önünde
side with him|onun tarafında yer almak
I couldn't see the value in it.|Buna değmeyeceğini anladım.
No big deal.|Büyütülecek bir şey yok.
compensatory damages|giderici tazminat
exemplary damages|ibret tazminatı
exemplary damages|örnek niteliğinde tazminat
punitive damages|cezalandırıcı tazminat
high-profile|dikkat çeken
high-profile civil trial|dikkat çeken medeni hukuk davası
high-profile trial|dünyanın izlediği dava
active men's player|faal erkekler oyuncusu
tap the button|butona dokunmak
This is a bit of a stretch on a lot of counts.|Bu birçok yönden biraz zorlama olur.
be a bit of a stretch|biraz zorlama olmak
be even more fitting|daha da yerinde olmak
as right-wing as it gets|olabildiğince sağcı
on a lot of counts|birçok yönden
on a lot of counts|birçok bakımdan
fuel censorship fears|sansür korkularını körüklemek
fuel censorship fears|sansür korkularını depreştirmek
fuel|depreştirmek
fact check|doğruluğunu kontrol etmek
white paper|çerçeve doküman
white paper|ürün teknik spesifikasyon dokümanı
to recap|özetle
know your customer, kyc|müşterini tanı
know your customer, kyc|müşteri kimliği doğrulama sistemi
sovereign debt instruments|devlet borçlanma enstrümanları
exchange rate-protected deposit account|kur korumalı mevduat
FX-protected deposit account|kur korumalı mevduat
inflation-protected securities|enflasyona endeksli bono
especially historywise|özellikle tarih yönünden
especially historywise|özellikle tarihiyle
And what drink is he on, his fifth?|Bu kaçınıcı içkisi, beşinci mi?
a next of kin|yakın bir akraba
Do you have a next of kin?|Yakın bir akraba'n var mı?
a dazzling toast|muhteşem bir kutlama konuşması
delicacy|lezzetli şey

day of high adventure|macera dolu bir gün
pour a stiff whisky|sert bir viski koymak
in three gulps|üç yudumda
at my elbow|dirseğimin dibinde
fit the key into the door|anahtarını kapıya takmak
I made a vow.|Yemin ettim.
earlier this month|bu ayın başında
earlier|öncesi
six months earlier|altı ay öncesi
by now|şimdiye
beat sense into someone|birinin aklını başına getirmek
How to ask for two breads?|İki ekmek nasıl istenir?
transport upkeep|ulaşım giderleri
weekend upkeep|haftasonu giderleri
prayerful soulmate|dini bütün ruh eşi
hoeing|önüne gelenle yatma
tirries|memeler
that is not without its risks|riskleri olan
that is not without its risks|risksiz olmayan
perks|ayrıcılıklar
liquidated damages for delay|gecikme tazminatı
liquidated damages|maddi tazminat
perks|ek faydalar
meeting notes|tutanak
meeting notes|toplantı tutanağı
article 20 bis.|mükerrer 20. madde
fire lookout|yangın gözetleme kulesi
poorly-kept|usulsüz
be fined for record-keeping failure fine|usulsüzlük cezası kesilmek
employees whose names appear on the payrolls of our companies|şirketimizin bordrosunda olan çalışanlar
employees whose names appear on the payrolls of our companies|şirketimizin bordrolu çalışanları
Reverse charge VAT |sorumlu sıfatıyla KDV
sample rate|emsal oran
inter-quartile range|dörtlülük aralık
covered|konu edilen
comparable uncontrolled transaction|karşılaştırılabilir nitelikte kontrol dışı işlem
arm's length pricing method|karşılaştırılabilir fiyat yöntemi
arm's length value|emsal bedel
take affirmative action measures to ensure against discrimination|ayrımcılığa karşı pozitif ayrımcılık önlemleri almak
advance pricing agreement|peşin fiyat anlaşması
repentance and correction|pişmanlık ve ıslah
royalty|gayrimaddi hak bedeli
arm's length rate|emsal oran
arm's length price|emsal fiyat
internal comparable|iç emsal
external comparable|dış emsal
comparable transactions|emsaller
comparable transactions|emsal
upgrade to A7|A7 seviyesine modernize etmek

upgrade|modernize etmek
pay fairly|emeğin karşılığını vermek
that pays its employees fairly|emeğinin karşılığını veren
lower part|alt parça
secure its position|yerini pekiştirmek
secure its position|konumunu pekiştirmek
have its share of the|nasibini almak
outdoor seating|bahçe mobilyası
coat closet|antre dolabı
lead singer|baş solist
Stay up there.|Ayrıl da gel.
Stay up there.|Koş hadi.
run a tight ship|sıkı kuralları olmak
I call the shots.|Benim sözüm geçer.
I call the shots.|Benim dediğim olur.
miss out|çok şey kaçırmak
pack of 2|2'li paket
10 count|10'lu
20 count|20'li
be extremely resourceful|kaynakları çok iyi değerlendirmek
non-monetary benefits|gayrimaddi hak bedelleri
essential needs|temel ihtiyaçlar
underprivileged|dezavantajlı
job creation|istihdama katkı
provide that|esasına bağlamak
be provided that|esasına bağlanmak
head to|yolunu tutmak
be beneficially owned|hak sahibi olmak
own someone|birini bozmak
historical data|geçmiş veriler
isolate|ayırıştırmak
preset shopping limits|belirlenmiş alışveriş limitleri
clothing bank|kıyafet kumbarası
charity box|yardım kumbarası
customer-centric|müşteri odaklı
centric|odaklı
down to the last detail|en ince ayrıntısına kadar
shrank|daraldı
annualized|yıllıklandırılmış
contracted|daraldı
reporting to work|iş yerinde bulunma
reporting to work|işte bulunma
reporting to work|işe gelme
report to work|iş yerinde bulunmak
report to work|işe gelmek
keep up with the times|çağı yakalamak
hybrid working pattern|hibrit çalışma düzeni
hybrid working model|hibrit çalışma düzeni
bottom line|günün sonunda
executive functions|yönetim organları
executive function|yönetim organı

tercumex.com.tr

capabilities|potansiyeller
capability|potansiyel
be required to perform work unrelated to one's primary responsibilities|asli görevleri dışında iş yapması istenmek
be required to perform services unrelated to one's primary assignment|asli görevleri dışında iş yapması istenmek
be required to perform work unrelated to one's primary duties|asli görevleri dışında maksatlarla kullanılmak
primary duty|asli görev
clothing|melbusat
fabric waste|kumaş firesi
fail to meet record-keeping obligations|usulsüzlük yapmak
failure to meet the obligations|usulsüzlük yapmak
tax base subject to regular corporate tax rate|genel orana tabi matrah
right holder|istihkak sahibi
identified issues|tespit edilen hususlar
ex officio imposition of a penalty|cezanın resen takdiri
ex officio imposition|resen takdir
comment|konuyla ilgili açıklamalar yapmak
using the balance sheet method|bilanço esasında
using the balance sheet method|bilanço esasına göre
tax ruling|özelge
condition|belirleme
recurrent article|mükerrer madde
imposition|tarh
impose|tarh etmek
imposable|tarhı istenen
under-determined|eksik tayin edilmiş
under-determine|eksik tayin etmek
finishing mill|terbiye işletmesi
for alleged corruption|yolsuzluk iddiasıyla
on suspicion of corruption|yolsuzluk şüphesiyle
significant record-keeping failure|ciddi usulsüzlük
fail to establish an evidentiary basis|ihticaca salih bulunmak, hüküm vermeye elverişli şekilde delillendirmek
form an evidentiary basis|ihticaca salih bulunmak, hüküm vermeye elverişli şekilde delillendirmek
an evidentiary basis not established|ihticaca salih bulunmamak, hüküm vermeye elverişli şekilde delillendirmemek
under-declare|eksik beyan etmek
keep a stiff upper lip|metin ol
have stiff|beli ağırmak
try to keep sugar consumption down|şeker tüketimini azaltmaya çalışmak
try to keep sugar consumption down|daha az şeker tüketmeye çalışmak
ancestral home|baba evi
Will three-ish work for you?|Saat üç gibi sizin için uygun mu?
no-longer-existing|mülga
travelator|transportör
moving walkways|yürüyen yol
travelator|yürüyen yol
advance pricing agreement|peşin fiyat anlaşması

assessment of the arm's length nature of the pricing policy|fiyat politikasının emsallere uygunluğunun değerlendirilmesi
assess the arm's length nature of the pricing policy|fiyat politikasının emsallere uygunluğunu değerlendirmek
taxes and contributions payable|ödenecek vergi ve fonlar
So much time and money wasted.|Bir sürü zamanım ve param gitti.
You made my day.|Beni sevindirdin.
withholding tax return|muhtasar beyanname
covered|ilgili
royalty base|royalti matrahı
documents detailing gun placements|silahların kondukları yerleri ayrıntılı olarak gösteren belgeler
refundable corporate tax|iadesi gereken kurumlar vergisi
estimated corporate tax|hesaplanan kurumlar vergisi
amount subject to rebate|indirime esas tutar
profits and benefits|kar ve ilaveler
other discounts and exemptions|diğer indirim ve istisnalar
non-allowable expenses|kanunen kabul edilmeyen giderler
Profit Before Tax|ticari bilanço karı
Loss Before Tax|ticari bilanço zararı
at the request of the representative|temsilcinin isteği üzerine
citizen developer|kodlama bilgisi olmayan geliştirici
best-in-class chefs|sınıfının en iyisi şefler
ai-powered|yapay zeka destekli
flashing|sac kaplam
further diversify|çeşitliliği daha da artırmak
roof-mounted solar panels|çatılara kurulan güneş panelleri
wastage|fire deşesi
filament waste|filaman deşesi
wastage|fire
in one bath|tek seferde
continuous bleaching machine|kontinü kasar makinesi
drapery fabric by the yard|metre işi perdelik kumaş
by the yard|metre işi
fabric by the yard|metre işi kumaş
world's safest harbor|dünyanın en emniyetli limanı
when their throats are slit|boğazları kesildiğinde
effectively outlaw|fiilen yasadışı hale getirmek
on the maternal branch|anne tarafından
on the paternal branch|baba tarafından
eco-friendly|çevreci
plastic flake|plastic çapak
pet flakes|pet çapakları
engage virtually|ekran başında tutmak
governor of central bank|merkez bankası başkanı
luculent mosque|ışıl ışıl camii
innovative business models|yenileyici iş modelleri
selection criteria|tercih kriterleri
employee focus|çalışan odaklılık
Institute of Science and Engineering|fen bilimleri enstitüsü
root cause|asıl neden
danger of stigma|damgalanma tehlikesi

There are two crew members unaccounted for. | İki mürettebattan haber alınamıyor.
be unaccounted for | haber alınamamak
That's \$ 2,000 unaccounted for. | Arada kayıt dışı 2000 dolar var.
There's a report of a woman unaccounted for on the third floor. | Üçüncü katta kayıp bir kadın olduğu
ihbarını aldık.
material unaccounted for | nerede olduğu bilinmeyen malzeme
unaccounted for | ne olduğu bilinmeyen
unaccounted for | kayıt dışı
unaccounted for | kayıp (haber alınamayan)
breakdown | alt kırılım
at a breakneck speed | çok büyük bir hızla
at a breakneck speed | yıldırım hızıyla
at a breakneck pace | çok büyük bir hızla
undercover cop | sivil polis
high end | pahalı, lüks
higher end home | daha pahalı ev
higher end home | daha lüks ev
come in pretty handy | çok işe yaramak
practice exercise | uygulamalı alıştıırma
We've got experts on our staff. | Kadromuzda uzmanlar var.
rest overwhelmingly on their shoulders | büyük ölçüde onların omuzlarında olmak
truck stop | tır parkı
trip | sefer
with 10 sku variants | 10 sku ile
duvet cover set | nevresim takımı
duvet cover | nevresim
quilt cover set | nevresim takımı
quilt cover | nevresim
rate confirmation | ücret teyidi
across pakistan | pakistan genelinde
fabric rolls | kumaş ruloları
flame retardancy | güç tutuşurluk
dope dyed yarn | eriyikten boyalı iplik
introduce into the market | piyasaya sürmek
self-cleaning roller blinds | kendini temizleyen stor perde
high-end segment | üst segment
introduce products into the high-end segment | üst segmente girmek
welcome a baby boy | erkek bebekleri dünyaya gelmek
The pair have welcomed their first child. | Çiftin ilk çocukları dünyaya geldi.
lender | kredi veren kurum
dasher | teslimatçı
sample paycheck stub | bordro örneği
paystub | bordro
payslip | bordro
wage statement | bordro
paycheck stub | bordro
payroll stub | bordro
developmental working culture | gelişime açık çalışma kültürü
feedback and recommendations | görüş ve öneriler
that covers the period from | dönemini baz alan
cover | baz almak

Pick up where you left off.|Kaldığınız yerden devam edin!

No snacking!|Atıştırmak yok!

over claims that|iddiaları yüzünden

lose job|işini kaybetmek

headscarved|başörtülü

whip|grup başkanvekili

akp whip|akp grup başkanvekili

istanbul mayoralty|istanbul belediye başkanlığı

Is London's mayoralty in crisis?|Londra belediyesi krizde mi?

london mayoralty|londra belediye başkanlığı

be worthy of premium quality products|en iyi ürünlere layık olmak

bake hardening|fırınlama

rubberized sheet|kauçuklu sac

heavy equipment|iş makineleri

living up to its motto|sloganıyla

living up to its motto|felsefesiyle

when it comes to range of products|ürün çeşitliliği

product diversity|ürün çeşitliliği

when it comes to|dendiğinde

when it comes to|denince

reverse side|arka sayfa

seize the records|kayıtlara el koymak

seize the records|belgelere el koymak

For real.|Ciddiyim.

I haven't heard from you for yonks.|Uzun bir süredir benden haber alamadım.

When it rains, it pours.|Bela geldi mi üst üste geliyor.

witch hunt discourse|cadı avı diskuru

fuck with|-e bulaşmak

on this day|bu vesileyle

young folks|gençler

young folk|genç

I get that.|Anlıyorum.

stunning|taş gibi

homesteader|çiftlik sahibi

upheld|onadı

uphold a prison sentence|hapis cezasını onamak

be short at work experience|iş deneyimi az olmak

sundae|meyveli dondurma

sundae|dondurmalı tatlı

think-tanker|düşünce kuruluşu çalışanı

come with a rival to woodstock|woodstock'a rakip çıkarmak

Hard agree.|Çok katılıyorum.

Thankful to everyone who is working on this fire.|Bu yangınla mücadele eden herkese şükranlarımı sunuyorum.

We are incredibly thankful to everyone who is working around the clock on COVID19.|Gece gündüz demeden COVID19 ile mücadele eden herkese şükranlarımızı sunuyoruz.

far-flung|uzaklara yayılmış

be exposed|gün yüzüne çıkmak

first-ballot hall of famer|ilk adaylığında en iyilerden biri seçilen oyuncu

two-way player|hem defans hem ofans yapabilen oyuncu

jamaican|jamaikanca

cite resources|kaynak belirtmek
start negotiations with|masaya oturmak
negotiate|masaya oturmak
in the absence or unavailability of the chair|başkanın katılmaması ya da katılamaması durumunda
absence or unavailability|katılmama ya da katılamama
disguised profit distribution through transfer pricing|transfer fiyatlaması yoluyla örtülü kazanç dağıtımı
arm's length principle with related parties|ilişkili kişilerle emsallere uygunluk ilkesi
board chair|divan başkanı
undeclared sales|açıktan satışlar
arm's length principle|emsallere uygunluk ilkesi
US can't keep up with China's warship building.|ABD, Çin'in savaş gemisi inşasına yetişemiyor.
rope braces|ip gergi telleri
eventually|nihayet
bicycle racks|bisiklet parkı
annual general meeting, agm|olağan genel kurul toplantısı
extraordinary general meeting, agm|olağanüstü genel kurul toplantısı
bicycle racks|bisiklet demirleri
custom-built|sipariş üzerine
custom-built|özel imalat
four-pitched roof|dört eğimli çatı
right from the onset|en başından beri
from the onset|evveliyatından beri
from the onset|oluşundan beri
from now on|şimdiden sonda
already|daha şimdiden
in advance|şimdiden
apologize in advance|şimdiden özür dilemek
take a year's break|bir yıl ara vermek
expect a baby girl|kız bebek beklemek
be processed right away|hemen işleme alınmak
Looking forward to the updated invoice.|Güncellenmiş faturayı bekliyorum.
unobserved|gözlerden uzak
top-up point|kart yükleme noktası
damp squib|başarısız girişim
dangerous mindset|tehlikeli düşünce
I'll pass it around in a minute.|Birazdan size veririm.
I'll pass.|Ben almayayım.
follow through|takipçisi olmak
I'll pass.|Pas geçeceğim.
an eid without the presence of our father by our side|babamızın yanımızda olmadığı bir bayram
whom he had insulted for years|yıllarca hakaret ettiği
neatly folded civvies|derli toplu katlanmış sivil kıyafetler
duffel bag|silindir spor çanta
several cardboard boxes of books|birkaç karton kutu içinde kitap
severability clause|bölünebilirlik kaydı
indemnification cap|tazminat miktarı tavanı
secondment|geçici görevlendirme
line of product|ürün grubu
segment|iş kolu
charge back|geriye dönük ödeme
chargeback|geriye dönük ödeme

charge back|faturalandırma
chargeback|faturalandırma
chargeback|geri ödeme
hold harmless|zarar görmemesini sağlamak
the most diligent party|en ivedi şekilde harekete geçen taraf
without appeal|temyize kapalı
with appeal|temyize açık
for an initial period of one year|ilk etapla bir yıl süreyle
a prorated part of the costs|masrafların hissesine düşen kısmı
for fledgling home improvement recruits|lev dekorasyonu konusunda acemi olanlar için
perform eid prayer|bayram namazı kılmak
restaurateur|restoratör
restaurateur|restorasyon ustası
restaurateur|lokantacı
restaurateur|lokantacı
decent|idare eder
a decent house|oturulabilecek bir ev
halfway decent|düzgün sayılabilecek
plan ahead|önceden plan yapmak
conventional wisdom|aklıselim
swipe up feature|yukarı kaydırma özelliği
conventional wisdom|sağduyu
attach an unconventional and unexplained wisdom to his manoeuvres|yaptıklarını akla sığmayan ve açıklaması olmayan bir bilgiğe bağlamak
attach an unconventional and unexplained wisdom to his manoeuvres|bir bildiği vardır diye düşünmek
There is special providence in the fall of a sparrow.|Bir serçenin ölmesinde bile bir bildiği vardır kaderin.
providence|takdiri ilahi
providence|ilahi takdir
have a point|bir bildiği olmak
in the ballot box|sandıkta
any sort of rapprochement with any regional rival|herhangi bir bölgesel rakiple her nevi yakınlaşma
any sort of rapprochement with any regional rival|herhangi bir bölgesel rakiple bir şekilde uzlaşma
opposition's competence or lack thereof|muhalafetin becerisi ya da beceriksizliği
There is special providence in the fall of a sparrow.|Bir serçenin ölmesinde takdiri ilahi vardır.
his manoeuvre|yaptıkları
the said voter base|bahsini ettiğimiz seçmen kitlesi
a team of 200|200 kişiden oluşan
Some historians put this number at twice as high.|Bazı tarihçiler bu rakamın iki kat daha yüksek olduğunu belirtiyor.
give out to children|çocuklara dağıtmak
order|paye
honours|payeler
honour|paye
decoration|nişan
decorations|nişanlar
orders of chivalry|şövalyelik payesi
decorations|nişanlar
order of charity|nişan-ı şefkat
low-cut dress|dekolte elbise
low cut pants|düşük belli pantolon
put fit figure on display|diri vücudunu sergilemek

low-cut powder turquoise gown|göğüs dekolte li pudra turkuaz abiye elbise
low-cut|(ayakkabı) bileği açıkta bırakan
low-cut dress|derin dekolte li elbise
low cut cleavage|derin göğüs dekoltesi
plus size|büyük beden
low-cut back dress|sırt dekolte li elbise
wear low-cut|dekolte giymek
low-cut trousers|düşük belli pantolon
stop over at one's place|birinin evine uğramak
I didn't fight it.|Karşı koymadım.
Carry your necessities in a briefcase.|Gerekli eşyalarınızı evrak çantasında taşıyın.
necessities|gerekli eşyalar
go for|tercih etmek
busy patterns|karmaşık desenler
busy pattern|karmaşık desen
vertical stripe|dikey şerit
wide lapel|geniş klapa
wide lapel blazer|geniş klapalı ceket
v-neck tops|v-yaka tişört
crew neck|bisiklet yaka
crewneck|bisiklet yaka
crew-neck|bisiklet yaka
linen slacks|keten pantolon
slacks waistband|pantolon kemer astarı
blindstitch machine|teyel dikiş makinesi
turkify|türkleştirmek
after seven years of hiatus|yedi yıl aradan sonra
after seven years of hiatus|yedi yıllık fasiladan sonra
go on hiatus|(dizi/program yayını) tatile girmek
be booed|yuhalanmak
be a benefit to|-e fayda sağlamak
a corporation organized and existing under the laws of|kanunlarına uygun şekilde anonim şirket olarak kurulmuş ve varlığını sürdüren bir şirket
existing in good standing|fasılasız bir şekilde varlığını sürdüren
stand up for human rights|insan haklarını savunmak
having its registered business address at ...|şirket merkezi ... adresinde bulunan
be sold under the trademarks xx and yy|xx ve yy markalarıyla satılmak
be sold under the trademark xx|xx markasıyla satılmak
flagship product|en bilinen ürün
subsidiary|tali şirket
subsidiary|bağlı şirket
kalamata olive|eşek zeytini
innocent-looking|masum görünen
smallholder farmer|küçük çiftçi
start a smallholding|küçük çiftlik kurmak
see one's guest off|misafirini uğurlamak
top drawer|üst çekmece
thoist|en iyinin en iyisi
thoist|en güzel elbiseler içinde
while I roll this up|ben bunu sararken
take up farming|çiftçilik yapmaya başlamak

take up farming|çiftçilikle meşgul olmak
smallholding|küçük çiftlik
smallholder|küçük çiftlik
baby chicken|civciv
stigmatization of former prostituted women|eskiden fahişelik yaptırılan kadınların damgalanması
You prostituted your intellectual ability for money.|Entelektüel yeteneğinizi para karşılığında sattınız.
I never prostituted myself!|Ben hiç fuhuş yapmadım!
I never prostituted myself!|Ben hiç kendimi satmadım!
prostitute oneself|kendini satmak
communion|efkaristiya
wholeheartedly thank|candan teşekkür etmek
wholeheartedly thank|yürekten teşekkür etmek
which is the true essence of our group|kuruluş harcımızda yer alan
eventually|nasılsa
we all celebrate together|hep birlikte kutluyoruz
in a long time|uzun bir zaman sonra
rediscover the joy of the festive season|bayramın coşkusu yeniden yaşamak
which we are still suffering|etkilerini hâlen hissetmeye devam ettiğimiz
bonds of friendship and cooperation|birlik ve beraberlik
encourage unity and community spirit|birlik ve beraberliği pekiştirmek
reinforce bonds of unity and community|birlik ve beraberliği pekiştirmek
unity and community|birlik ve beraberlik
benevolence|yardımlaşma
|yet another eid|bir bayramı daha
unity and coherence|birlik ve beraberlik
provisional|yardımlaşma pulu
laid-back|tasasız, rahat
walk and fool around|gezip dolaşmak
warn of lightning-fast retaliation|yıldırım hızında misilleme uyarısında bulunmak
meet with a lightning-fast reaction|yıldırım hızında misilleme yapmak
When in Rome, do as the Romans do.|Roma'da Romalılar gibi davran.
do|davranmak
in isolation|birbirinden ayrı
armed posse|silahlı grup
ranch hand|ırgat
Horse whinnies.|At kişner.
a ranch hand and his wife|bir ırgat ve karısı
I didn't have the sense to say yes.|Evet diyecek kadar akıllı değildim.
He was out tending his cattle.|Sığır güdüyordu.
She pleaded too.|O da yalvarmıştı.
be chilling with your posse|arkadaşlarla takılmak
I saw him with the posse up in San Marcos Pass.|Onu San Marcos Geçidindeki grupla birlikte görmüştüm.
I am hoping that these initiatives will change our Group for the better.|Yapılan değişikliklerin
Topluluğumuz için hayırlı olmasını temenni ederim.
We look forward to working together and the rewards that this partnership will deliver.|Birlikte çalışmayı
ve bu ortaklığın hayırlı olmasını diliyoruz,
look forward to|dilemek
be recharged|fatura edilmek
re allocated|bölüştürülmek
deliver rewards for both parties|her iki taraf için hayırlı olmak

deliver for both parties|her iki taraf için hayırlı olmak
look forward to|temenni etmek
deliver mutual benefits to both parties|her iki taraf için de hayırlı olmak
It was your idea.|Fikir senden çıktı.
shake the industry to its core|sektörü derinden sarsmak
free speech|ifade özgürlüğü
union advocacy|sendika savunuculuğu
rescind stock options|hisse senedi opsiyonlarını iptal etmek
generic product|markasız mal
generic term|genel terim
generic word|markasız ürün ismi
generic smartphone|genel akıllı telefon
generic|markasız
I am having a light-bulb moment.|Bir aydınlanma anı yaşıyorum.
light-bulb moment|ani olarak gelen farkındalık
light moment|ani olarak gelen farkındalık
scroll across the lawn|bahçede dolaşmak
message|mesken
this indenture|bu resmi senet
conveyancing solicitor|devir işlemi avukatı
land certificate|arazi tapusu
conveyancing lawyer|devir işlemi avukatı
conveyancer|temlik ve ferağ avukatı
conveyancing|gayrimenkul mülkiyeti devir işlemi
industrial estate|sanayi
spurn three opportunities in quick succession|peş peşe üç fırsatı tepmek
spurn three opportunities in quick succession|peş peşe gelen üç fırsatı değerlendirememek
spurn|değerlendirememek
in quick succession|ardı ardına
change for the better|hayırlı olmak
potential synergies|sinerji fırsatları
potential|fırsat
potential synergy|sinerji fırsatı
form a rock band|rock grubu kurmak
bigwig|önemli kimse
bigwig|kodaman
to avoid crashing them|onlara çarpmamak için
press the horn|korna çalmak
press the horn|kornaya basmak
blessed|bereketli
scammers|dolandırıcılar
Bu duygularla Ramazan Bayramınızı kutlar, sevdiklerinizle birlikte sıhhatli, huzurlu ve bereketli nice bayramlar geçirmenizi temenni ederim.|With this in mind, I wish you Eid Mubarak, hoping you will have many healthy, peaceful and blessed holiday seasons ahead of you with your loved ones.
festive season|bayram
reconciliation|selamet
reconciliation|huzur
peaceful co-existence|kardeşlik
with this in mind|bu duygularla
gender-neutral|cinsiyet belirtmeyen
It is with heavy hearts that we celebrate Eid.|Bayramı buruk bir şekilde kutluyoruz.

peace, camaraderie and love|barış, kardeşlik ve sevgi
gender-neutral|cinsiyetten bağımsız
that we grew up with|hasret kaldığımız
that we longed for|hasret kaldığımız
reunite|bir araya gelmek
joy and spirit of the festive season|bayramın coşkusu ve ruhu
joy|coşku
reunion|bir araya gelme
celebrate with heavy hearts|buruk bir şekilde karşılamak
with heavy hearts|buruk bir şekilde
with a heavy heart|buruk bir şekilde
occasion|özel gün
occasions|özel günler
devoted|desteklerini esirgemeyen
devote|desteğini esirgememek
express one's heartfelt congratulations on labor and solidarity day|emek ve dayanışma gününü en içten dileklerle kutlamak
with assurance|güvenle
lead into the future|geleceğe taşımak
practically|neredeyse
solidarity, collective action and cooperation|dayanışma, yardımlaşma ve iş birliği
Feathers are a marvel of design.|Tüyler tasarım harikasıdır.
marvel of design.|tasarım harikası
this travesty of justice|bu adalet komedisi
restore|tekrar etkinleştirmek
restore|geri açmak
We are monitoring the hearing.|Duruşmayı izliyoruz.
sentencing hearing|karar duruşması
be in place|kurulmak
mining operations|maden işletmeleri
cobalt blue|kobalt mavisi
one year of ineligibility in UEFA competitions|UEFA kupalarına bir yıl katılmama cezası
put into the spotlight|gündeme getirmek
You can't tell by the sound.|Sesten anlaşılmaz.
You can't tell.|Anlaşılmıyor.
You can't tell by looking.|Bakarak anlayamazsınız.
You can't tell by just hearing it.|Sadece dinlenerek anlaşılmaz.
You can't tell by just hearing it.|Sadece dinleyerek anlayamazsınız.
work in progress, wip|bitmemiş iş
Ultima cave.|Sonuncuya hazırlıklı ol.
buy someone off|rüşvet vererek satın almak
buy someone off|birini satın almak
buy (something) off the shelf|hazır satılan bir ürün almak
off the shelf|hazır satılan ürün
off-the-shelf software|hazır yazılım
ready-made software|hazır yazılım
They will use those family recipes because they are simply better than what you can buy off the shelf.|Bu aile reçetelerini kullanıyorlar çünkü bunlar hazır satılan ürünlerden daha güzel.
uniform agreement that|konusunda herkes mutabık
over coverage of alleged hacking|hacking iddialarını haber yaptığı için
over coverage of alleged hacking|hacking iddiası haberleri yüzünden

uniform agreement that|konusunda herkes aynı fikirde

taken for granted|kanıksanmış

political pundit|siyasi uzman

political pundits|siyasi uzmanlar

take for granted|kanıksamak

take for granted|cepte görmek

take for granted|artık umursamamak

take for granted|önem vermemek

though|neyse

though|yine de

title|ürün adı

route to be stowed|istiflenmeye gönderilmek

route to be stowed|yerlerine gönderilmek

route to be stowed|saklanacakları yere gönderilmek

be sidelined|kenara alınmak

sideline|kenar almak

The associate performs a title verification.|Çalışan ürün adı doğrulaması yapar.

associate|çalışan

dead giveaway|foyasını meydana çıkararak şey

dead giveaway|ele veren/maskesini düşüren şey

dead giveaway|gerçeği/niyeti belli eden şey

dead giveaway|gerçeği/niyeti ortaya koyan şey

giveaway|eşantiyon

embodiment|vücut bulmuş hali

This is the one I ordered on Ebay.|Ebay'den sipariş verdiğim parça bu.

flannel shirt|oduncu gömleği

patch|bröve

lose one's bearings|yolunu kaybetmek

gather one's bearings|yolunu bulmak

try to gather one's bearings|nerede olduğunu anlamaya çalışmak

dazed people|sersemlemiş insanlar

extend one's condolences to the families of the victims|mağdurların ailelerine başsağlığı dilemek

find one's bearings|konumuna iyice alışmak

get one's bearings|kendini toparlamak

assignment paris|paris görevi

get one's bearings|konumuna iyice alışmak

maintain indifference|kayıtsız kalmak

pharisees|ferisiler

pharisees|ayrılıkçılar

judas kiss|riyakar samimiyet

whited sepulchre|riyakar

disingenuous|samimiyetsiz

disingenuous|riyakar

May it be so.|Dua edelim olsun.

May it be.|Dua edelim olsun.

adjunct associate professor|misafir doçent

adjunct professor|misafir profesör

come to a pretty pass|işler öyle bir noktaya geldi ki

come to a pretty pass|işler öylesine berbat bir noktaya geldi ki

come to such a pass|sıkıntılı bir noktaya gelmek

come to such a pass|çıkmaza girmek

come to such a pass|açmaza girmek
come to such a pass|çözümsüz bir hale gelmek
come to such a pass|zora binmek
come to a pretty pass|nahoş bir duruma gelmek/erişmek
come to a pretty pass|üzücü bir hal almak
come to a pretty pass|kötü bir noktaya gelmek
come to a pretty pass|sarpa sarmak
things have come to a pretty pass|işler kötü bir noktaya geldi
things have come to a pretty pass|işler sarpa sardı.
come to a strange pass|beklenmedik bir dönüm noktasına varmak
seem austere|lezzetsiz görünmek
seem austere|zor görünmek
enveloped in silence|sessizliğe bürünmüş
envelope in silence|sessizliğe bürünmek
come to pass|meydana gelmek
come to pass|olmak
sweet morsel|tatlı atıştırma
philosophy of life|hayat görüşü
strangers|birbirine yabancı insanlar
in the company of others|başka insanlarla birlikte
take for granted|değerini hafife almak
take for granted|kıymetini bilmemek
resignation|tevekkül, rida
live with an attitude of gratitude|tevekkül
orwellian|orwell tarzı
sponsor iftar dinners|iftar yemekleri vermek
sponsor an iftar dinner|iftar yemeği vermek
give someone his due|birine haksızlık etmemek
give our will-power its due|irademizin hakkını vermek
an atmosphere of peace and reconciliation|barış ve huzur ortamı
prevail|sağlanmak
prevail|oluşmak
give somebody his due|birine hakkını vermek
take someone for granted|birinin değerini hafife almak
day-long fasting|günboyu süren açlık
in countless ways|sayısız şekilde
pelt stones|taşlar atmak
pelt stones|taş fırlatmak
iftar dinner|iftar yemeği
birthday cake|doğumgünü pastası
raise slogans|sloganlar atmak
chant slogans|sloganlar atmak
chant a slogan|slogan atmak
raise a slogan|slogan atmak
I have insufficient data to proceed.|Karar vermek için çok az bilgin var.
if you are comfortable to proceed|başlamak istersen
informational conversation|bilgilendirme görüşmesi
gather additional insight|daha fazla bilgi edinmek
openly|açık yüreklilikle
get a full picture|resmin tamamını görmek
mobility|eğitim amaçlı değişim

tercumex.com.tr

internal mobility|hareketlilik
staff mobility|personel hareketliliği
talent showcase|yetenekleri vitrine çıkarma
My Bin hasn't been emptied.|Çöp bidonum toplanmadı.
developmental rotational assignment|gelişim odaklı rotasyonel görevlendirme
current role expansion|mevcut rolde gelişim
throughout the year|yıl boyu
stretching|zorlayıcı
individual responsible|sorumlu kişi
Who is the individual responsible for this?|Bu durumun sorumlusu kim?
establish who is the individual responsible|sorumlu kişinin kim olduğunu belirlemek
Who is the individual responsible for the child's care?|Çocuğun bakımından kim sorumlu?
new fiscal year|yeni dönem
design height|dizayn düşüsü
creek dredging|dere taraması
pending decisions|bekleyen kararlar
time elapsed|geçen süre
time down|geçen süre
elapsed days|geçen süre
elapsed time|geçen süre
not necessarily|zorunda değil
Time on the golf course.|Golf sahasında geçen süre.
extra-time|geçen süre
during this period|geçen süre zarfında
not necessarily|olmayabilir de
immediate and actionable outcomes|hızlı ve aksiyon alınabilir sonuçlar
actionable|aksiyon alınabilir
social welfare projects|sosyal sorumluluk projeleri
social welfare project|sosyal sorumluluk projesi
immediate|hızlı
have an up-front conversation|önden görüşmek
take place in the process|sürece dahil olmak
have an up-front conversation|önden görüşme yapmak
virtual reality exposure therapy|sanal gerçekliğe maruz kalma terapisi
purposeful|amaca yönelik
purposeful|amaca hizmet eden
meaningful exposure|uygun risk maruziyeti
practical|uygun olan
meaningful risk exposure|uygun risk maruziyeti
passive exposure to technology|pasif teknoloji kullanımı
exposure|açıklık düzeyi
deeper|daha ayrıntılı
vp talent|yetenek başkan yardımcısı
my apologies but|özür dilerim ancak
talent spotlight|yetenek projektörü
talent spotlight|yetenekleri öne çıkarma
talent spotlight session|yetenekleri öne çıkarma toplantısı
give visibility|görünürlük kazandırmak
showcase a talent|yetenek göstermek
talent showcase|yetenek vitrini
senior leadership|üst yönetim

to empower you to start developing your skillsets|yeteneklerinizi geliştirmeye başlama konusunda inisiyatif almak için

Take this opportunity to revisit your career aspirations.|Bu vesileyle kariyer hedeflerinizi yeniden gözden geçirin.

take the law in one's own hands|dizginleri eline almak

take the law in one's own hands|ipleri eline almak

guidance|yardım

drive|sürdürmek

ongoing|sürdürdüğünüz

for any questions or guidance|sorularınız ya da yardım almak için

for guidance|yardım almak için

settle for less|azla yetinmek

not settle for less|azla yetinmemek

available|bulunan

be available|yararlanabilmek

available|yararlanabileceğiniz

available to you|yararlanabileceğiniz

equipped|hazır

feel equipped|kendini hazır hissetmek

for|bağlamında

be vital for|hayati öneme sahip olmak

be vital|hayati önemde olmak

context|gidişat

wider|daha geniş kapsamlı

as we approach mid-year|yılın ortasına yaklaştığımız bu günlerde

strongly encourage|önemle tavsiye etmek

More relatable?|Kendinle mi özdeşleştiriyorsun?

relatable|kendilerinden bir şeyler bulabilecekleri

relatable|kendileriyle özdeşleştirebilecekleri

relatable|kendini başkasıyla özdeşleştirebilen

relatable|bağ kurabilecekleri

Personable, likeable, casual.|Hoş, sempatik, doğal.

personable|samimi

For us to win, you have to seem relatable to the jury.|Kazanabilmemiz için, jüri seninle bir bağ kurabilmeli.

intended audience|hedef kitle

for the intended audience|hedef kitleye yönelik

Feel free to build on the template.|şablonu geliştirebilirsiniz.

Feel free to build on the template.|şablonu geliştirmekte serbestsiniz.

I got a class today.|Bugün dersim var.

class of 80|80 yılı mezunlar grubu

Just have a little class.|Biraz zevk sahibi ol.

put fuel in a blazing fire|yangına körükle gitmek

They had so much class back then!|Eskiden zarafet varmış!

be back on roster|kadroya geri dönmek

be back on a roster|herhangi bir takımda kadroya geri dönmek

loving mother|müşfik anne

sikh groom|sih seyis

biplane|çift kanatlı uçak

bi-plan|çift kanatlı uçak

gang of burglars|soyguncular çetesi

crappy employee|berbat çalışan
crappy employee|boktan çalışan
think on one's feet|hızlı düşünüp cevap vermek
think on one's feet|beklemeden cevap vermek
wineskin|şarap tulumu
You can't put new wine into an old wineskin.|Eski köye yeni adet olmaz.
heaped|tepeleme
washboard|çamaşır tahtası
farm security administration|çiftçi koruma idaresi
storefront|mağaza önü
storefront sign|dükkan tabelası
granada|nar
cherimoya|çerimoya
juice them like orange|onların portakal gibi suyunu çıkarmak
juice|suyunu çıkarmak
kabab koobideh|adana kebabı
shami kebab|adana kebabı
slurping|şapırdatıyor
slurp|şapırdatmak
blood red pom|kan kırmızı nar
persephone|persefoni
pom juice|nar suyu
busily|harıl harıl
a range of issues|bazı sorunlar
a range of issues|bir dizi sorun
fuel a boat|tekneye yakıt koymak
Big shout out to him.|Onu büyük saygıyla anıyoruz.
shout-out|saygıyla anma
We're hitting the road.|Yola çıkıyoruz.
rejuvenate the fishing industry|balıkçılık sektörünü canlandırmak
inshore|kıyıya yakın yerler
propaganda outlet|propaganda organı
accounts payable department|borç hesapları departmanı
accounts receivable department|alacak hesapları departmanı
send across|karşıya geçirmek
send something across|bir şeyi göndertmek, yönlendirmek
Send the invoice across.|Faturayı yönlendir.
have the controlling interest|en büyük iştirakçi olmak
sporting event|müsabaka
sporting event|spor faaliyeti
play without any spectators present|seyircisiz oynama
insult and assault|hakaret ve müessir fiil
permanent ban from operating|faaliyetten daimi men cezası
indefinite ban from competition|müsabakadan süresiz men cezası
temporary ban from competition|müsabakadan süreli men cezası
anyone who engage in unsportsmanlike conduct|sportmenliğe aykırı davranışta bulunan
appeals against disciplinary committee decisions|disiplin kurulu kararlarına itiraz
apply to|kapsamak
execution of the imposed penalty|verilen cezanın infazı
play behind closed doors|seyircisiz oynamak
be behind closed doors|seyircisiz oynanmak

crowdless games|seyircisiz maçlar
removal of ranking points|puan indirme cezası
deduction of league points|puan indirme cezası
forfeit|hükmet mağlubiyet cezası
behind closed doors|seyircisiz oynama cezası
cause the team to forfeit the game|takımın hükmen yenik sayılmasına neden olmak
forfeit|hükmen mağlubiyet cezası
unsportsmanlike conduct of athlete|sporcuların centilmenliğe aykırı hareketleri
forfeiting team|hükmen mağlup olan takım
offensive behaviour|müessir fiil
offensive behavior|müessir fiil
offensive action|müessir fiil
based on a petition from|başvurusu üzerine
forfeiting team|hükmen yenik olan takım
forfeit the game|hükmen mağlup sayılmak
forfeit the game|hükmen yenik sayılmak
make the athlete forfeit|sporcuyla hükmen mağlup saymak
make the athlete forfeit|sporcuyla hükmen yenik saymak
make the team forfeit|takımı hükmen mağlup saymak
make the team forfeit|takımı hükmen yenik saymak
cause the team to forfeit the game|takımın hükmen mağlup sayılmasına neden olmak
behind-closed-doors penalty|seyircisiz oynama
ban from performing a function|hak mahrumiyeti cezası
temporary suspension of right to play|sürelî hak mahrumiyeti
indefinite suspension of right to play|süresiz hak mahrumiyeti
be culled|itlaf edilmek
reprimand|ihtar cezası
ban from competitions|müsabakadan men cezası
for the discipline that they will compete in|katılacakları her branş için
unethical|kurallara aykırı
unruly conduct|kuraldışı hareket
inappropriate|kurallara aykırı
cavalcade of beggars|dilenci alayı
cavalcade|süvari alayı
put on probation|gözetim altında tutmak
on the basis of a review of the documentary evidence to be submitted|sunulacak belgelerin durumuna göre
illegally|yasalar aykırı olarak
put on probation|gözetim altında tutma cezası vermek
a two-year probation|iki yıl gözetim altında tutma cezası
or they will forfeit the game|yoksa hükmen yenik sayılırlar
They must forfeit the game.|Hükmen yenik sayılmalılar.
forfeit|hükmen yenik
forfeit|hükmen yenik sayılmak
forfeit the rennes game|rennes maçında hükmen yenik sayılmak
rule that they forfeit the rennes game|rennes maçında hükmen yenik sayılmalarına karar vermek
His team almost forfeited.|Takımı neredeyse hükmen yenik sayılacaktı.
Hands off me, or you forfeit the game.|Elini çek, yoksa hükmen yenik sayarım.
drawing fixtures|fikstür çekimi
seeded wrestlers|seri başı güreşçiler
seeding|seri başı uygulaması

if seeding must remain|seri başı uygulamasının kalması gerekiyorsa
when necessary|zorunlu hallerde
be eligible to compete|katılabilir
in their respective region|buldukları bölgede
active|muvazzaf
not later than|en geç
tournament layout|turnuva planlaması
He showed up to any event that he could afford to get to.|Katılabileceği tüm konserlere katılırdı.
qualify|sıralamaya girmek
by summing|toplanarak
short track race|kısa tur yarışı
tournament be held in a single round-robin format|turnuva tek devreli lig usulü yapılmak
placing in the top three|derece alan
win top places|derece almak
finish in the top three places|derece almak
place in the top three|derece almak
shot put|gülle atma
athletics events|atletizm yarışmaları
event|yarışma
event|müsabaka
cross-country running|kır koşusu, kros
full member|asil üye
trustee regent|kurul üyesi
member fellow|kurul üyesi
member director|kurul üyesi
committeewoman|kurul üyesi
committeeman|kurul üyesi
5 full and 2 substitute members|5 asil ve 2 yedek üye
substitute member|yedek üye
submit opinion|görüş bildirmek
make the most of colleagues' leisure time|çalışma arkadaşlarımızın boş zamanlarını değerlendirmek
leisure time|boş zaman
make the most of leisure time|boş zamanı değerlendirmek
make the most of|değerlendirmek
promote the Group's image|Grubun imajını geliştirmek
in a variety of disciplines|çeşitli branşlarda
make the most of|en iyi şekilde değerlendirme
discipline|branş, dal
tennis and swimming disciplines|tenis ve yüzme branşları
number of players that can be fielded|sahaya çıkarılabilecek atlet sayısı
single-stage league format|tek devreli lig usulü
single-stage league system|tek devreli lig usulü
fair play trophy|centilmenlik kupası
Seeding will not be used.|Seribaşı uygulaması yapılmayacaktır.
field two teams simultaneously|aynı anda sahaya iki takım çıkarmak
You do not keep those out!|Bu goller yenir!
swimming discipline|yüzme branşı
from the previous year|bir önceki yıla göre
escalate the dispute to the executive unit|ihtilafı yürütme birimine havale eder
I do not want to go the agent route.|Acente kullanmak istemiyorum.
act upon the findings|bulgulara göre gerekli işlemleri yapmak

recover|geri kazandırmak
priorities|öncelikli gündem maddeleri
priority|öncelikli gündem maddesi
one of our key priorities|en öncelikli gündem maddelerimizden biri
in keeping with|ile uyumlu
usher in a new era|yepyeni bir döneme adım atmak
sustainable growth across borders|tüm sınırların ötesinde sürdürülebilir büyüme
as we work toward our|giden yolda
come out|yıldızı parlamak
bloom|yıldızı parlamak
become the brightest star|yıldızı parlamak
virtual regatta|sanal yelken yarışı
virtual regatta|sanal tekne yarışı
regatta|tekne yarışı
a champion in his own right|kendi çabalarıyla bir şampiyon
in his own right|kendi çabalarıyla
per se|başlı başına
traditional fayre|geleneksel yiyecek içecekler
30 rack|30'lu kasa bira
cortical reserve|kortikal rezerv
cognitive reserve|bilişsel rezerv
required|munzam, zorunlu
reserve requirement ratio|munzam karşılık oranı
required reserve ratio|munzam karşılık oranı
break out the board games|kutu oyunlarını çıkarın
take pot shots at elon musk|elon musk'ı yerli yersiz eleştirmek
take pot shots at elon musk|elon musk'a hakaret etmek
take a pot shot at elon musk|elon musk'ı yerli yersiz eleştirmek
take a potshot at elon musk|elon musk'a hakaret etmek
checks notes|notlarıma bir bakayım
be there|ihtiyacı olduğunda yanında olmak
I've just been there.|ihtiyacınız olduğunda yanınızda oldum.
if not for you that day|o gün siz olmasaydınız
keep bragging about something|bir şeyi böbürlene böbürlene anlatmak
He keeps bragging about it.|Bunu böbürlene böbürlene anlatıyor.
remain on good terms|iyi ilişkilerini sürdürmek
position|tavır
for his position on guns|silahlar konusundaki tavır
about 20 minutes into this|aradan 20 dakika geçtikten sonra
in layman's terms|herkesin anlayacağı dilde
in simple language that anyone can understand|herkesin anlayacağı dilde
notary journal|noter yevmiye defteri
notary logbook|noter yevmiye defteri
by golly|vallahi
landscape edger|çim sınırlayıcı bordür
lawn edger|çim sınırlayıcı bordür
landscape edging|peyzaj sınırlayıcı bordür döşeme
lawn edging|çim sınırlayıcı bordür döşeme
go stale|bayatlamak
basket willow|sepetçi söğüdü
despite your best intentions|çok isterseniz de

despite your best intentions|çok arzulasanız da

harsh truth|acı gerçek

Billionaires don't have cash laying around to pay a wealth tax.|Milyarderlerin varlık vergisini ödeyecek
hazırda duran bir paraları yok.

wealth tax|varlık vergisi

bus laying around in the warehouse collecting dust|depoda durduğu yerde tozlanan bir otobüs

a bus laying around in the warehouse|depoda boşta duran bir otobüs

a bus laying around in the warehouse|depoda yatan bir otobüs

laying around|boşta duran

laying around|hazırda duran

laying around|hazırda, boşta

have a spare bus laying around|boşta duran yedek otobüsü olmak

lay around|boşta durmak

He is highly leveraged.|Çok fazla kredi kullanmış durumda.

have cash laying around to pay off home|ev kredisini kapatmak için hazırda parası olmak

You can't just lay around here all summer long.|Bütün yaz aylıklık edemezsin.

You can't just lay around here all summer long.|Yaz boyu aylıklık edemezsin.

I still don't have any cash laying around to pay for a tax on that.|Halen daha bunun için

by all means|öyle olsun

at any cost|mümkün olan her şekilde

by all means|durma

by all means|her ne pahasına olursa olsun

by all means necessary|ne gerekirse gereksin

at any cost|her ne pahasına olursa olsun

without fail|her ne pahasına olursa olsun

by all means|tabi buyur

I think there are much worse things Musk doesn't want the public finding out.|Elon Musk'un halkın
öğrenmesini istemediği çok daha kötü şeyler var bence.

throw a tantrum|krizi geçirmek

stifle the debate|düşünceyi baskı altına almak

reignite the debate|tartışmayı yeniden alevlendirmek

Encirclement is tightening around the last Azov stronghold.|Son Azov kalesinin çevresindeki çember
daralıyor.

tighten the encirclement|çemberi daraltmak

tighten the encirclement around mariupol|mariupol çevresindeki çemberi daraltmak

hit with a rifle buttstock|dipçiklemek

get hit with a rifle buttstock|dipçiklenmek

Take your time.|Sana istediğin kadar süre.

Give me until tomorrow.|Yarına kadar süre ver.

Give me till Friday.|Bana Cuma'ya kadar süre ver.

make up with israel|israil ile arayı düzeltmek

circumvent sanctions|yaptırımları delmek

circumvent a sanction|yaptırımını delmek

tick a box|kutucuğa tik atmak

Tick the box.|Kutucuğa tik atın.

back-to-back half-point interest rate hikes|arka arkaya yarım puan faiz oranı artışları

marital settlement agreement|anlaşmalı boşanma protokolü

personally deliver|elden teslim etmek

disposition|paylaşım

good consideration|uygun bedel

disposition of community property|ortak malların paylaşımı

term of art|özel terim, teknik terim
professio iuris|murisin iradesi
probate code|tereki yasası
community property|ortak mülkiyet
quasi-community property|yarı ortak mülkiyet
community property|ortak edinilmiş mallar
speaks for itself|her şeyi ele veriyor
speaks for itself|her şeyi anlatıyor
checks notes|yanılmıyorsam
fire a line|bir çizgi kokain çekmek
anyway|öyle ya da böyle
graver pursuits|daha ehemmiyetli işler
lighter pursuits|daha ince işler
lighter pursuits|daha hafif işler
pursuits|ilgi alanları
pursuits|uğraşlar
pursuit|uğraş
pursuit|ilgi alanı
lighter pursuits|daha ehemmiyetsiz işler
hustle|itişmek, kakışmak
hustle|fahişelik yapmak
collateralized debt obligation|teminatlı borç yükümlülüğü
collateralized debt obligation|teminata bağlanmış borç yükümlülüğü
leveraged loan|kaldıraçlı kredi
leveraged loan|riskli kredi
leverage|yararlanmak
leverage|kullanmak
leverage|risk
stretch and leverage|kendini zorlama ve risk alma
in favour-against-abstention|lehte-aleyhte-çekimser
fact-checking|haber teyit
unbeknownst to him|onnu bilmediği
panel|kurul
his continuation in the practice of medicine|hekimliğinin devamı
disciplinary panel|disiplin kurulu
shoplifter|arakçı
backgammon parlor|tavla salonu
while away their days|günlerini geçirmek
while away|zaman geçirmek
while away|vaktini geçirmek
while away|zamanını geçirmek
Right?|Anlatabiliyor muyum?
practitioners in the industry|sektörde iş yapanlar
practitioners in the industry|sektörde bulunanlar
practitioners in the industry|sektördekiiler
full-length movie|uzun metrajlı film
given|göz önüne alındığında
face an uphill battle|akıntıya karşı kürek çekme durumuyla karşı karşıya kalmak
unwind after a long day at work|iş hayatının stresini atmak
affirmative consent or no consent|olumlu ya da olumsuz sonuç
conduct a reference check|referans sorgulaması yapmak

reference checking|referans sorgulaması
enrollee|kayıt yaptıran kişi
enrollee|kayıt yaptıran kişi
gematria|ebced
Oh come on!|Yuh be!
c sharp|do diyez
hit low notes|pes ses vermek
c sharp major|do diyez majör
I mean it.|Gerçekten.
What the hell|O ne ya!
Play my tone.|Benim oktavı aç.
lead up people|insanları doğru yönlendirmek
feel lightheaded|başı dönmek
We'll see.|Bakalım.
such a nice song|çok güzel bir şarkı
Oldies but goldies.|Eskilerin yeri bambaşkadır.
off-key|detone
manipulation|oynama
prime example|en güzel örnek
prime example of greed|aç gözlülüğe en güzel örnek
tuition fee loan|öğrenim kredisi
vote of confidence session|güven oylaması oturumu
If you are going through hell, keep going.|Cehennemden geçiyorsanız, durmayın.
the government's lack of action|hükümetten hiçbir şey yapmaması
lack of action|hiçbir şey yapmama
be destined to|mahkum olmak
torontonian|torontolu
torontonians|torontolular
an exciting assignment|heyecan verici bir iş
be instrumental in establishing|kuruluşunda rol oynamak
be instrumental in establishing|kuruluşunda görev almak
make one's mark|yerini almak
make one's mark in global marketplaces|global pazar yerlerinde yerini almak
make one's mark in global marketplaces|global pazar yerlerinde başarılı olmak
make one's mark|başarılı olmak
literally|anlatıldığı gibi
take with a truckload of salt|azıcık şüpheyle yaklaşmak
take it with a grain of salt|azıcık şüpheyle yaklaşmak
take genocide claims with a truckload of salt|soykırım iddialarına büyük şüpheyle yaklaşmak
take genocide claims with a pinch of salt|soykırım iddialarına azıcık şüpheyle yaklaşmak
gain plaudits|alkış almak
ring bells in one's head|zihninde çarğışım yapmak
coin toss|para atışı
underwriting department|teknik değerlendirme departmanı
underwriter|teknik değerlendirme uzmanı
underwriting|menkul kıymetlerde alım-satım taahhüdü ile aracılık
undertaker|mezarıcı
ski boot up|kar botları giymek
serve a full term|görev süresini tamamlamak
confidence vote|güven oylaması
no-confidence motion|güvensizlik oylaması önergesi

sadness at one's passing|birinin vefatına üzülme
travel to turkey|türkiye'ye gitmek
in spite of the distance|mesafeye rağmen
receive news that|haber almak
receive news that|haberini almak
receive news that|duymak
You never know.|Hiç belli olmaz.
challenge|mücadele
challenger|mücadeleci
offer prayers for peace|barış için dua etmek
offer prayers|dua etmek
offer prayers to god|allaha dua etmek
offer prayers at the funeral|cenaze töreninde dua etmek
utilities|şebeke hizmetleri
utility|şebeke hizmeti
utility-scale solar power|şebeke ölçeğinde güneş enerjisi
utility-scale solar power|şebeke ölçekli güneş enerjisi
utility-scale battery storage|şebeke ölçeğinde pil depolama
utility-scale projects|şebeke ölçekli projeler
perpetrators of human rights abuses|insan hakları ihlallerinin failleri
perpetrators of human rights abuses|insan haklarını ihlal edenler
tell human and bots apart|insan ve robotları birbirinden ayırmak
contractual representative|iradi temsilci
with their best interests in mind|çıkarları dikkate alınarak
have their best interests in mind|çıkarlarını dikkate almak
personal injury coverage|ferdi kaza sigortası
personal injury policy|ferdi kaza sigortası
in an age-appropriate manner|buldukları yaşa uygun olarak
inducement to commit suicide|intihara yönlendirme
in the build-up to russia's invasion|rusya işgale hazırlanırken
stage a huge cyber attack|büyük bir siber saldırı gerçekleştirmek
hugs and kisses|kucaklıyorum ve öpüyorum
premeditated murder|tasarlayarak adam öldürme
for physical or mental reasons|beden veya ruh bakımından
prosecute ex officio|resen kovuşturmak
within the context of|anlayışıyla
prosecute ex officio|re'sen kovuşturmak
healthcare management|sağlık hizmeti yönetimi
it might also be the case that|olabilmektedir
lawmaking authority|kanun koyucu otorite
be best known for|ile öne çıkmak
remove from life support|yaşam destek ünitesinden çıkarmak
entitlement to make judgements on another person's life|başka birinin yaşamı ile ilgili tasarruf hakkı
A man is basically as faithful as his options.|Bir erkek aslında seçenekleri ölçüsünde sadıktır.
when they are sick or in their final moments|hastalık ve ölüm sürecinde
patients and their families|hasta ve yakınları
patients and their families|hastalar ve hasta yakınları
futile treatment|yararsız tedavi
futile treatment|boşuna tedavi
take the path of|yönüne gitmek
beneficence, nonmaleficence, autonomy, and justice|yarar sağlama, zarar vermeme, özerklik ve adalet

patients' families|hasta yakınları
be fraught with danger|tehlike barındırmak
be fraught with danger|tehlikelerle dolu olmak
controversial issue|çelişkili konu
discipline|branş
curative treatment|kesin tedavi edici tedavi
right to information|bilgilenme hakkı
within the context of a teamwork relationship|ekip anlayışı içinde
challenge|ikilem
in the face of ethical challenges|karşı karşıya kaldığı etik ikilemlerin çözümünde
every few days|birkaç günde bir
lawmaker|kanun koyucu
your plight|durumunuz
your plight|haliniz
your plight|müşkülâtınız
as much as it is|günümüzde olduğu gibi
as much as it was|eskisi gibi
as much as it was|eskiden olduğu gibi
think up an idea|fikir üretmek
bcm|yüksek ticaret fakültesi mezunu
none or next to zero|hiç ya da pek
literally|harfi harfine
that way|böyle
open up for creativity|yaratıcılığa kapı açmak
even|illa
curiosity-led question|meraka dayalı soru
new learning|yeni şeyler öğrenme
disruptive|düzen yıkıcı
reverse innovation|tersine yenileşim
disruptive innovation|yıkıcı yenilik
new learning|öğrenilecek yeni bilgiler
bonus|fazladan
merged|birleştirilmiş halde
entrusted|zimmekli
stress echo test|eforlu eko
during gym sessions|spor salonu kullanımları sırasında
during gym session|spor salonu kullanımı sırasında
beneficial title|kullanma hakkı
narrowly avoid|kıl payı kurtulmak
beneficial title|yararlanma hakkı
beneficial title|intifa hakkı
operational research|yöneylem araştırması
beneficial ownership|intifa hakkı
common decency|genel ahlak
morals|genel ahlak kuralları
Do you want an office referral?|İdareye mi sevk edilmek istiyorsun?
get away from it all|her şeyden uzaklaşmak
corporate events|şirket organizasyonları
while enjoying the fresh air|temiz havada
while enjoying the fresh air|temiz havanın tadını çıkarırken
rate schedule|fiyat tarifesi

tercumex.com.tr

which measures 32x18 meters|32x18 metre ebadındaki
which measures 32x18 meters|32x18 metre ebatlarındaki
which measures 32x18 meters|32x18 metre ebadında olan
which measures 32x18 meters|32x18 metre ebatlarında olan
sekiz kişilik olmak|accommodate up to 8 people
for no fee|ücretsiz olarak
theatrical distribution|film dağıtım
this provides the opportunity to|bu vesileyle
121 conversation|birebir görüşme
empowered|özgüvenli
employee|ekip üyesi
employees|ekip üyeleri
rebecca's direct reports|doğrudan rebecca'ya bağlı çalışanlar
agile learner|çevik öğrenen
top tips|on numara tavsiyeler
right learning opportunities for you|size uygun eğitim çözümleri
expose|açık olmak
expose oneself to opportunities|fırsatlara açık olmak
exposure|açık olma
high-potential employee, hipo|yüksek potansiyelli çalışan
exposure|sergileme
exposure|duyurma
exposure|etkileşim
exposure|çıplaklık
exposure|medya ilgisi
We need exposure.|Medya ilgisine ihtiyacımız var.
indecent exposure|uygunsuz çıplaklık
dummy address|hayali adres
buzzcut|asker traşı
Keep my wife's name out of your fucking mouth.|Karımın adını ağzına alma.
That was a nice one.|Güzel espriydi.
form|tutanak
monitor actions|yapılacakları takip etmek
monitor actions|aksiyonları takip etmek
end-to-end|başından sonuna
coolant|antifriz
proposed|yapılması planlanan
proposed action|alınması planlanan aksiyon
professional|ticari
total cost of ownership, tco|toplam mülkiyet maliyeti
designated manager|görevli müdür
designated manager|sorumlu yönetici
designated|sorumlu
designated|görevli
unallocated|genel
executive vice president (evp)|icra kurulu başkanı yardımcısı
executive vice president (evp)|başkan yardımcısı
servicing|aracın servise gitmesi
servicing|aracın serviste bulunması
in collaboration with|ortaklaşa
as part of|gereği olarak

reward package|ödül sistemi
key concepts|ilgili kavramlar
sanctity of life|yaşamın kutsallığı
Flipping hell!!|Şunlara bak!
Flipping hell!!|Allah'ın cezaları!
aspiring farmers|çiftçi adayları
aspiring farmer|çiftçi adayı
generate an invoice|fatura düzenlemek
generate an invoice|fatura kesmek
generate a separate invoice|ayrı bir fatura düzenlemek
be blackballed|toplumsal olarak izole edilmek
be blackballed|boykot edilmek
blackballing|boykot edilme
blackballing|toplumsal olarak izole edilme
blackballing|özellikle aleyhinde oy kullanılma
be blackballed|özellikle aleyhinde oy kullanılmak
be blackballed|olumsuz oyla ihraç edilmek
blackballing|olumsuz oyla ihraç edilme
I'll see you at the office.|Ofiste görüşürüz.
quick fix|hızlı çözüm
a special mention for|özellikle anmak isterim
our future growth|ileride büyümemizi sağlayacak
breakthrough|devrim yaratacak
make 100 million euros of revenues|100 milyon avro gelir elde etmek
direct digital control, ddc|doğrudan dijital kontrol
list of duties and responsibilities|görev dağılımı
launch|hayata geçirmek
green label|çevre dostu sertifikası
Design To Cost, DDC|maliyetine tasarım
blind joints|kör bağlantı noktaları
blind hole|açılmamış delik
develop and deploy|geliştirmek ve hayata geçirmek
accessories testing|donatı testleri
all new white-collar recruits|işe yeni başlayan tüm beyaz yakalı çalışanlar
baseline|referans değer
recirculation water|resirkülasyonlu su
swell|fantastik
slug of whiskey|azıcık viski
flee oppressive regime|baskıcı rejimden kaçmak
flat rate, fixed fee|sabit ücret
thumb a ride to hollywood|otostop çekerek hollywood'a gitmek
night court drama|gece mahkemesinde hüzünlü anlar
get canned|işten atılmak
jump in head first|balıklama atlamak
drama|hüzünlü anlar
maternity perks|doğum yardımları
dependents|eş ve çocuklar
accommodating their personal needs|kişisel ihtiyaçlarına uygun
recirculation water|tekrar dolaşımli su
with this policy in place|bu politikayla
with this policy in place|bu politikanın hayata geçmesiyle

Advanced Planning and Optimization, apo|ileri planlama ve optimizasyon
total shareholder return|toplam hissedar getirisi
when it comes to|bahsedecek olursak
equivalent to|tekabül eden
in permanent positions|kadrolu
monetary entitlement|maddi hak
hire in permanent positions|kadrolu olarak işe almak
when we talk about|söz konusu olduğunda
Environmental, Social and Governance, esg|çevresel sosyal ve kurumsal yönetim, çsy
I leave the floor to Cristina.|Sözü Cristina'ya bırakıyorum.
social ambition|toplumsal hedef
social ambition|sosyal hedef
context|koşullar
guidance|beklenti
2016 Guidance|2016 Yılına Ait Beklentiler
asset monitoring|varlık izleme
disintegration-integration|parçalanma- birleşme
complexities|zorluklar
complexities|güçlükler
face challenges|badireler atlatmak
challenge|badire
challenges|badireler
We have a long history.|Birlikte çok şey yaşadık.
actually|doğrusu
that won't reverse itself|tersine dönmeyecek
be short of|eksikliği çekmek
be short of|eksiği olmak
need for fluids|sıvı ihtiyacı
great promise|büyük umut
overwhelming|göz korkutucu
Don't let that overwhelm you, just start somewhere.|Gözünüz korkmasın. Bir yerden başlayıverin.
when we are talking about|söz konusu olduğunda
while you're at it|hazır eliniz değmişken
while you're at it|hazır başlamışken
grown person|yetişkin kişi
table waste|sofra artıkları
kitchen waste|mutfak artıkları
practical tip|pratik fikir
be under siege|abluka altına alınmak
be under siege|kuşatma altına alınmak
refresh|soluklanmak
recover|kendine gelmek
gas rebate payment|benzin parası iadesi
dramatically|önemli ölçüde
float an idea|bir fikir önermek
float an idea|ortaya bir fikir atmak
parade float|geçit platformu
float someone's boat|birinin duygularını kabartmak
carnival float|karnaval platformu
procession|festival alayı
float the idea of joint patrols|ortak devriye fikrini ortaya atmak

fill up gas storages|gaz depolarını doldurmak

EU floats joint gas purchasing as way out of crisis.|AB krizden çıkış yolu olarak ortak gaz alımları fikrini attı.

fresh and repeated|yeni baştan bir kere daha

in purview of|kapsamında

in purview of|sadedinde

turf football field|halı saha

turf soccer field|halı saha

floriated kufic script|çiçekli kufi yazı

written in kufic script|kufi yazı ile yazılmış

men's quarters|selamlık

seraglio|harem dairesi

seraglio|saray

abduction from the seraglio|saraydan kız kaçırma

antiques auction|antika mezarı

central registry agency, cra|merkezi kayıt kuruluşu, mkk

forecourt prices for petrol|petrolün pompa fiyatları

forecourt price|pompa fiyatı

The surgery was risky, but the patient pulled through.|Ameliyat riskliydi ama hasta atlattı.

Many individuals unknowingly suffer from hearing loss.|Birçok kişi farkında olmayarak işitme kaybı problemi yaşar.

They had to put off the vote because of the bad weather conditions.|Kötü hava koşulları nedeniyle oylamayı ertelemek zorunda kaldılar.

bring up|gündeme getirmek

come up more often|daha çok gündeme gelmek

Several concerns have been brought up regarding personalized search.|Kişiselleştirilmiş aramayla ilgili çeşitli kaygılar dile getirildi.

catch up with|karşılama, yetişmek

He left a job in the city to take up farming.|Çiftçiliğe başlamak için şehirdeki bir işi bıraktı.

My sister will take over the company after my father's retirement.|Kız kardeşim, babam emekli olduktan sonra şirketin başına geçecek.

take over|başına geçmek

Now, technology is catching up with demand.|Artık teknoloji talebi karşılıyor.

The new law will bring about important changes.|Yeni yasa önemli değişikliklere sebep olacak.

I will work this weekend to make up for the lost time.|Bu hafta sonu kaybettiğim zamanı telafi etmek için çalışacağım.

be the scene of artistic and literary gatherings|sanat ve edebiyat toplantılarına ev sahipliği yapmak

encourage sports participation|spor bilincini yaymak

encourage|yaygınlaştırmak

be operational|kurulmak

be operational|aktive edilmek

hunting pass|avcı kartı

hunting license|avcı kartı

hunting permit|avcı kartı

fishing pass|balıkçı kartı

intervene against someone with batons and tear gas|cop ve göz yaşartıcı gazlarla müdahale etmek

plan everything down to the last detail|her şeyi son ayrıntısına kadar planlama

fly by the seat of your pants|bodoslama dalmak

fly by the seat of your pants|körlemesine gitmek

learn as we go|yaparken öğrenmek

learn as one goes|yaparken öğrenmek

board computer|yol bilgisayarı
miss out on a great story|büyük bir haberi kaçırmak
But hear me out.|Ama bir de beni dinle.
Hear me out.|Ama bir de anlatacaklarımı dinle.
Make your toddler a pretend pet.|Küçük çocuğunuza kedi köpek taklidi yaptırın.
Don't just say stuff.|Kafadan atmayın.
Don't just say stuff.|Sallamayın.
come up with stuff|uydurmak
come up with stuff|kafadan atmak
come up with stuff|sallamak
exchange greetings|selamlaşmak
dutch lop rabbit|hollanda lop tavşanı
strip search|çıplak arama yapmak
in case|hani
bust sanctions against iran|iran'a konan yaptırımları delmek
sanctions-busting|yaptırım delme
sanctions-busting|yaptırımları delme
bust sanctions|yaptırımları delmek
I was just really looking forward to celebrating.|Birlikte kutlama yapmayı çok istiyordum.
look forward to|iple çekmek
fixtures|eşleşmeler
for weeks|haftalarca
be dealt major title blow|şampiyonluk yolunda büyük yara aldı
deal major title blow|şampiyonluk yolunda büyük yara almak
be side-lined|yedek kulübesine çekilmek
be sidelined|yedek kulübesine çekilmek
side-line|yedek kulübesine çekmek
sideline|yedek kulübesine çekmek
hamstring injury|arka adale çekmesi
hamstring injury|arka adale sakatlığı
gauges a burglar's resolve|bir hırsızın kararlılığını ölçmek
weak-willed|zayıf iradeli
to the widest extent possible|en geniş manada
take forever|bitmek bilmemek
be barred|zaman aşımına uğramak
withhold its approval|onay vermeyi reddetmek
withhold its approval|onaylamayı reddetmek
acting together|müştereken
acting together|birlikte
on his own|münferiden
on his own|tek başına
by the drawing of lots|kura ile
charity auction|yardım kampanyasına destek olmak için hayır mezarı
charity auction|hayır mezarı
in so far as|takdirde
offer for sale|satışa çıkarmak
for the purposes of this article|bu madde kapsamında
for this purpose|bu kapsamda
work fast|hızlı çıkmak
You work fast.|Sen epey hızlı çıktın.
bearer certificate|hamiline yazılı sertifika

Game over!|Yetti gari!
Enough is enough!|Yetti gari!
firewood shed|yakacak odun barakası
floss flower|vapur dumanı
bluemink|vapur dumanı
supplies|gerekli malzemeler
supplies|stoklar
It has fruited.|Meyve verdi.
I use the copious amounts of free time I have to think.|Oldukça fazla olan boş zamanlarımı düşünerek geçiriyorum.
in my copious free time|oldukça fazla boş zamanlarımda
when milked|sağıldığında
copious amount of milk|bol süt
grow on a farm|çiftlikte büyümek
homestead|çiftlik evi
homesteading|çiftlik evi kurma
take care of one's ailing mother|hasta annesine bakmak
particulars|hususlar
breadline|ücretsiz yemek kuyruğu
particular|husus
particularly|hususen
depository receipt|depo sertifikası
Nobody voiced any open objections.|Herhangi bir itirazda bulunan olmadı.
voice objections|itirazda bulunmak
voice any objections|herhangi bir itirazda bulunmak
have the functionality to be|görevi görmek
not fresh|yeni olmamış
fresh|yeni olmuş
without notice|çağrısız
notice|çağrı
understood that|tespit edilmiştir
minute book of general meeting|genel kurul toplantı ve müzakere defteri
digs environment|yurt ortamı
ideally|tercihen
go straight through|o şekilde devam etmek
have the gift of the gab|ağzı laf yapmak
I've got the gift of gab.|Ağzım çok yaf yapar.
There we go.|İşte oldu.
There we go.|Tamamdır.
There we go.|Bu kadar.
cover|güvence
insurance cover|sigorta güvencesi
come up with|üretmek
surface|cilalamak, perdahlamak
surface|işlemek
be involved|seyirci kalmamak
resonate with|karşılık bulmak
resonate with|hitap etmek
one size fits all solution|toptancı yaklaşım
That might come across as if they're not contributing.|Bu, katkıda bulunmuyorlarmış gibi görünebilir.
All the best in your leadership journey.|Liderlik yolculuğunuzda size en iyi dileklerimizi sunarız.

take on board|göz önünde bulundurmak
engage|bir araya gelmek
engaging|bir araya getirici
spark one's thinking|düşüncelerini coşturmak
spark one's interest|ilgisini çekmek
fairly urgently|çok acil bir şekilde
pretty sure|fazlasıyla emin
upgrade one's life|sınıf atlamak
upgraded life|sınıf atlama
it's not a straight line|zorlu bir yoldur
it's not a straight line|meşakkatli bir süreçtir
insight|fikir
make sure|unutmayın
workforce|kadro
actually|haddizatında
Add to favorites and wait.|At fava bekle.
sense of agency|sorumluluk duygusu
Just start somewhere.|Bir yerden başlayıverin.
making things up|rüzgara göre
as we go along|gidişata göre
day by day|günden güne
week by week|haftadan haftaya
work it out as we go along|gidişata göre pozisyon almak
when we're talking about|söz konusu olduğunda
been there, done that|benim de başıma geldi, bilirim
take an hour out|bir saat ayırmak
the amount of attention that was being thrown at us|bize gösterilen ilginin fazlalığı
You've stood up to everything that's been thrown at you.|Üzerine atılan bu pisiğe karşı göğüs geriyorsun.
Let's see what section they've thrown at you.|Seni hangi maddelerden suçladıklarına bakalım önce.
throw up (one's) hands in frustration|istemeye istemeye kabullenmek
frustration|mahrumluk
frustrated cargo|iptal edilmiş yük
frustrated|morali bozulmuş
That must be frustrating for you.|Moralini bozmuş olmalı.
frustrating|moral bozucu
frustrating|sinir bozucu
Well done.|Tebrik ederim.
President Robinson, well done on everything.|Başkan Robinson, her şey için tebrik ederim.
Otherwise it's window shopping to me.|Diğer türlü hayal satın almaktan farkı yok.
otherwise|diğer türlü
Cheeky git!|Küstah karı!
be left mortified|rezil edilmek
be left mortified|küçük düşürülmek
be left mortified|utandırılmak
best boy|ışık şefi yardımcısı
black fund|kaynağı belirsiz fon
criticality|önem durumu
public administration|kamu idaresi
work off the books|kayıt dışı çalışma
work off the books|kayıtdışı çalışma
be formalized in writing|yazılı kayıt altına alınmak

formalize in writing|yazılı kayıt altına almak
corporate bodies|şirket kuruluşları
on re-export basis|ihraç kayıtlı
our local communities|içinde bulunduğumuz toplumlar
like individual citizens|her vatandaş gibi
preferential treatment|ayrıcalıklı muamele
keep all the controversial matters pending|tartışmalı konuların hiçbirini bağlamamak
become a reward for criminals|suçluları teşvik etmek
pending assignment|gönderilmemiş ödev
literal|motamot
literal|kelimesi kelimesine
reminder|hatırlatma yazısı
assignment due date reminder|ödev hatırlatma yazısı
assignment overdue reminder|son ödev hatırlatma yazısı
ultimate beneficial owner|esas hak sahibi
cooking oil|yemeklik yağ
It never fails.|Hep böyle olur.
Never fails when the keeper tries to play football.|Kaleci futbol oynamaya çalıştığında hiç şaşmaz.
Never fails when the keeper tries to play football.|Kaleci futbol oynamaya çalıştığında hep böyle olur.
It never fails.|Hiç şaşmaz.
All governments are following suit.|Tüm devletler aynısını yapıyor.
Way to go Russia!|Süpersin Rusya!
Way to go Russia!|Bravo Rusya!
way to go!|Yürü be!
yardstick, measuring tape|metre, mezura
Who did your elementary school crush end up with?|İlkokul aşkınız kiminle evlendi?
high school crush|lise aşkı
end up with|evlenmek
minutes book|karar defteri
corporate minutes|şirket karar defteri
What products are in high demand right now in China?|Şu anda Çin'de en çok rağbet gören ürünler hangileri?
What products are in high demand right now in China?|Şu anda Çin'de en çok satılan ürünler hangileri?
prime contractor|ana yüklenici
attend vigil|nöbet tutmak
peace vigil|barış nöbeti
pull the plug on russia|rusya'nın fişini çekmek
liquidated damage|ödemesi yapılmış hasar
liquidated|ödemesi yapılmış
tax registration card|vergi levhası
full-day itinerary|günübirlik program
as circumstances evolve|gidişata göre
extended exploration|uzun süreli keşif
as circumstances evolve|gelişmelere göre
withdraw|caymak
withdrawal|cayma
duly motivated and documented|usulüne uygun şekilde gerekçeleriyle ve belgeleriyle birlikte
duly motivated|nedenleriyle birlikte
motivated|gerekçeli
duly motivated|gerekçeleriyle birlikte
motivated|gerekçelendirilmiş

vintage stuff from|-den inciler
compromised total loss|uzlaşmalı tam ziya
constructive total loss only|sadece hükmi tam ziya
arranged total loss|mutabakatlı tam ziya
notice to mariners|denizci duyuruları
cfo|mali ve idari işler direktörü
environment-caring|çevreyi-önemseyen
rigid inflatable boat, rib|sert karinalı şişme bot
rigid-hulled inflatable boat, rhib|sert karinalı şişme bot
dependent|yakın
dependents|yakınlar
mobilization|şantiye kurulumu
mobilisation|şantiye kurulumu
incurred|karşı karşıya kaldığı
omission|eksiklik
unforeseable|beklenmeyen
unforeseeable|öngörülemes
sequel|sinema filmi serisi
speak for itself|her şeyi anlatmak
information and training|bilgilendirme ve eğitim
permits and authorisations|izinler ve onaylar
permit and authorisation|izin ve onay
warranty bond|banka kefalet senedi
advance payment bond|avans ödeme mektubu
advance payment bond|avans ödeme teminatı
bond|teminat
keep coming, keep coming|gel gel gel
spin|göt atmak
spin the car|arabaya göt attırmak
traffic circle|göbek
traffic circle|kavşak
roundabout|göbek
experience|yaşamak
moron|apaçi
This is what friendship is about.|Dostluk bunu gerektirir.
be about|gerektirmek
always the same friendship|dostluk baki
just said|deyip çıktı için içinden
drift one's car|arabasını yanlamak
to be honest|yalan olmasın
to be honest|yalan yok
exhaust shop|egzozcu
exhaust shop|eksozcu
I got them out of whim.|Hevesle aldım.
I bought them out of whim.|Hevesle aldım.
just for the sake of buying one|almış olmak için
heel on command|komutla dediklerini yapmak
heel on command|komutla yanında durmak
double-edged sword|iki ucu keskin bıçak
Put that in your story.|Bunu haberinize koyun.
hike up its price|fiyatını yükseltmek

tercumex.com.tr

making a point|üstüne basa basa
We have a presence here.|Piyasada varız.
we got each other|biz bize yeteriz
We fucked up big time.|Fena çuvalladık.
collateral damage|sivil zayiat
devoted|gönülden bağlı
high-profile|dikkat çeken
auto repair shops|sanayi
unplugged|uzakta
but the reality is|ama gel gelelim
a bunch of bozos|zibidiler
bozo|zibidi
discredit|kötülemek
leading to kyiv|kiev'e giden
stall the russian advance|rus ilerleyişini durdurmak
akin to declaring a war|savaş ilanı ile aynı
for sport|spor olsun diye
Let that sink in.|Bunu iyice kafana sok.
Let that sink in.|Bunu azıcık düşünün.
make sure|muhakkak
bother with|uğraşmak
if you don't want to bother with public transport|toplu taşıma ile uğraşmak istemiyorsanız
right to take retaliatory action|karşılık verme hakkı
surprisingly|nedense
sports jacket|spor ceket
such|söz konusu
arising as a result of the acts or omissions of such employees|söz konusu çalışanların yaptıklarından ya da yapmadıklarından kaynaklanan
suit jacket|takım elbise ceketi
suit coat|takım elbise ceketi
custom|normalden farklı
more often than not|çoğu zaman
wardrobe mishap|gardrop aksiliği
wear a blazer|ceket giymek
blazer|tek ceket
whitened|saçları ağarmış
semiconducting screen|yarı iletken ekran
semiconducting screen|yarı iletken tabaka
voiced|ses telleri kullanılan
voiceless|ses telleri kullanılmayan
delegate its powers to its members|sahip olduğu yetkileri üyeleri arasında taksim etmek
issue a dissenting opinion|muhalefet şerhi koymak
except where there are provisions otherwise|aksine hüküm bulunan durumlar haricinde
item two of the agenda|gündemin ikinci maddesi
arse about|aylaklık etmek
arse about face|mantığa aykırı
decision of unification of jurisprudence|içtihadı birleştirme kararı
arse about face|mantık dışı
Your understanding will be appreciated.|Bilgilerinize arz olunur.
disappear off radar screens|radar ekranlarından kaybolmak
vanish from radar|radardan kaybolmak

justify war|savaş nedeni sayılmak

rule out sanctions on russia|rusya'ya yaptırım uygulamayı düşünmemek

rule out|düşünmemek

This has to do with our national interests.|Burada ulusal çıkarlarımız söz konusu.

have to do with|söz konusu olmak

when it has to do with our safety|emniyetimiz söz konusu olduğunda

divestment|yatırımları geri çekme

divestment|yatırımı geri çekme

divest russia|rusya'yı yatırımlardan mahrum bırakmak

divest russia|rusya'daki yatırımları geri çekmek

divest|yatırımı geri çekmek

recoverable|telafisi olan

hunch|önsezi, tahmin

No reason, just a hunch.|Sebebi yok, sadece bir önsezi.

This is the greatest hunch in the history of hunchdom!|Bu önsezi tarihinin en büyük önsezisi.

Small paper to become online-only due to publishing costs.|Küçük gazete baskı maliyetlerinden dolayı yalnızca internetten hizmet verecek.

Not even Kazakhstan has Russia's back anymore.|Kazakistan bile artık Rusya'nın arkasını kollamıyor.

have someone's back|birinin arkasını kollamak

not have someone's back|birinin arkasını kollamamak

therefore|demek oluyor ki

I thought we ended the show on such good terms.|Diziye gayet güzel şartlarda bitirdik sanıyordum.

I thought we went over this.|Bunu bitirdik sanıyordum.

I can get addicted to it.|Bağımlısı olabilirim.

give away one's daughter in marriage|kızını kocaya vermek

give away one's daughter in marriage|kızını evlendirmek

fetch|(köpekler için) at-getir oyunu

pop-art punks|sokak serserileri

pop out of nowhere|birdenbire ortaya çıkmak

just any bear|sıradan bir ayı

Good point.|İyi dedin.

call in a concussion|beyin sarsıntısı ihbarı yapmak

call in a helicopter|helikopter çağırmak

good girl|uslu kız

I got this.|Bu iş bende.

gang of pubes|ergenler çetesi

pubes|kasık kılları

pube|ergen

pubes|ergenler

delinquents|suça meyilli çocuklar

punks|serseriler

punk|serseri

be marked with this order number|üzerinde bu sipariş numarası olmak

barbiturates|barbitüratlar

incoterms|uluslararası ticaret terimleri

advanced shipping notice, asn|ön sevkiyat bildirimini

reject the balance|kalanını reddetmek

invoke any or all of the following non-exclusive remedies|aşağıdaki yollardan birini veya hepsini uygulamak

religious fellow|dindaş

for a full refund|karşılığında tam geri ödeme amacıyla

be well- attended|katılım çok olmak

We showed up at the exhibition on time.|Fuara zamanında geldik.

show up at the funeral|cenazeye gelmek

commit himself to his work|kendini işine vermek

commit oneself almost exclusively to one's studies|kendini neredeyse tamamen çalışmalarına vermek

put the hurt on competitors|rakiplerine zarar vermek

put the hurt on someone|birine zarar vermek

road apple|at pisiği

sitting duck|kolay hedef

sitting duck|savunmasız hedef

euphoria of victory|zafer sarhoşluğu

euphoria of victory|zafer sarhoşu

throughout your holiday|tatiliniz süresince

water sports station|su sporları noktası

action|aktivite

The invasion of Ukraine happened not because NATO expanded, but because it relaxed.|Ukrayna işgali

NATO genişlediği için değil gevşediği için gerçekleşti.

Underestimate my exam at your own peril.|Sınavımı küçümsersen, benden günah gider.

At your peril.|Günahı sizin boynunuza.

At your peril.|Sorumluluk size ait.

more terminals en route|yeni terminaller yolda

I just want to give you a heads up.|Sadece seni uyarmak istedim.

Just a heads up.|Haber vereyim dedim.

unfollow world leaders|dünya liderlerini takipten çıkmak

big time|fena

by the look of things|görünüşe göre

be on hand|hizmetinde olmak

enjoy|deneyimlemek

subject to availability|müsaitlik durumuna bağlı

subject to availability|müsaitliğe bağlı

be subject to availability|müsaitliğe bağlı olarak değerlendirilmek

media coverage|basından haberler

plastic pontoon|plastik ponton

at additional cost|ücretli

have an extra cost|ücretli olmak

come at extra cost|ücretli olmak

come at an extra cost|ücretli olmak

facilities|hizmet alanları

sands|sandalet

public beach|genel plaj

baby cot (upon request)|bebek yatağı (istek üzerine)

mooring|tonoz bağlama

divergent thinking|farklı yaratıcı düşünme

convergent thinking|sistemik düşünme

to serve and receive documents|tebliğ ve tebellüğ etmek

provincial local government|il özel idaresi

Big outlay will be on strikers.|En fazla harcama forvet oyuncularına yapılacak.

Sexual Assault, Abuse and Harassment|Cinsel Saldırı, İstismar ve Taciz

be at +4 points from relegation line|küme düşme çizgisinden 4 puan yukarıda olmak

set of principles|ilkeler bütünü

A little bit of everything.|Her şeyden azar azar.

greater weever|trakonya balığı
without lifting a finger|parmağını oynatmadan
at your own risk|risklerini bilerek
starting lineup|maç kadrosu
Keep your shirt on.|Biraz sabırlı ol.
potentially|belki de
so|peki
north stream|kuzey akım
uplifting|moral yükselten
Are you with me so far?|Şu ana kadar anlattıklarımı takip edebildiniz mi?
disturbance|rahatsızlık verici durum
concern|sıkıntı
have a concern|sıkıntısı olmak
acknowledge contributions|katkıları belirtmek
screenshot|ekran görüntüsü alma
engaging|keyifli
live up to the definition of|tanımına uymak
be dismissed|işten uzaklaştırılmak
dismiss|işten uzaklaştırmak
do haircut and beard trim|saç sakal traşını yapmak
The photo should be taken from the waist up.|Fotoğraf bel plan çekilmelidir.
attack formations|taarruz hazırlıkları
attack formation|taarruz hazırlığı
unsurprisingly|beklenildiği üzere
It makes perfect sense.|Çok iyi anlıyorum.
human connection|insan ilişkileri
presenteeism|gereğinden fazla işinin başında bulunma
working out loud|yakın iş gruplarıyla sürekli etkileşim
amid corruption investigation|yolsuzluk soruşturması yürütürken
whiskey on the rocks|buzlu viski
look to shield his players from the limelight|oyuncularını dikkatlerden uzak tutmaya önem vermek
look to shield his players from the limelight|oyuncularını dikkatlerden uzak tutmaya dikkat etmek
take the focus away from his players|dikkatleri oyuncularından uzaklaştırmak
take the focus away from his players|dikkatleri oyuncularından başka bir yere çekmek
take the spotlight off his players|dikkatleri oyuncularından başka bir yere çekmek
take the spotlight off his players|dikkatleri oyuncularından uzaklaştırmak
take the spotlight off his players|oyuncularının ilgi odağı olmasını engellemek
take the focus away from his players|oyuncularının ilgi odağı olmasını engellemek
spotlight|odak
in a similar fashion to jose mourinho|jose mourinho ile aynı şekilde
in a similar fashion|aynı şekilde
slick|mükemmel
by comparison|ona kıyasla
seventh place in the world in coal reserves|kömür rezervleri bakımından dünyada yedinci
Oh, he was putting us on.|Az daha bizi kekiyordu.
I owe you big time.|Senin hakkını ödeyemem.
You owe me big time.|Benim hakkımı ödeyemezsin.
platform|platform sağlamak
credibility, reliability, intimacy, and self-orientation|inanılabilirlik (kredibilite), sözünde durma, samimiyet ve kendini merkeze alarak düşünme
reliability|sözünde durma

peer|çevre
your peers|çevreniz
work-life balance|iş-özel hayat dengesi
breakout room|ayrıştırılmış oda
enthusiast|sever
game enthusiast|oyunsever
self-orientation|kendini merkeze alarak düşünme
self-oriented|kendini merkeze alarak düşünen
these include|bunlar arasında
these include|bunlardan bazıları
emerging leadership|gelişmekte olan liderlik
distributed workforce|çeşitli bölgelere dağılmış ekip ve fonksiyonlar
Enjoy.|Hadi buyrun.
ipso facto|otomatikman
up to the mark|isteneni karşılayacak nitelikte
be up to the mark|isteneni karşılayacak nitelikte olmak
be up to the mark|yeterli seviyede olmak
up to the mark| istenen düzeyde
by the way|unutmadan
share the zoom invite|zoom davetiyesini göndermek
share a zoom invite|zoom davetiyesi göndermek
send a zoom invite|zoom davetiyesi göndermek
Can we please connect at 3:30 pm.|Öğleden sonra 3:30'da görüşebilir miyiz?
That's in 15 mins from now.|15 dakika kalmış.
What's the latest?|Son durum nedir?
Give me the bottom line.|Son durum nedir?
Back for good?|Temelli mi döndün?
Back for good?|Temelli mi geldin?
pomegranate orchard|nar bağı
pomegranate orchard|nar bahçesi
pomegranate cultivation|nar yetiştiriciliği
pomegranate cultivation|nar çiftliği
colloquial|avam dili
colloquial|halk dili
fact-check a claim|bir iddianın doğruluğunu kontrol etmek
good conduct deduction|iyi hal indirimi
showcase|öne çıkarmak
be showcased to the world|dünyada öne çıkarılmak
be showcased|öne çıkarılmak
be showcased to the world|dünyanın görmesi sağlanmak
offerings|adaklar
offering|adak
offering|sunulan hizmet
one for all and all for one|anca beraber kanca beraber
cover the whole spectrum|tüm yönleriyle ele almak
staples|temel gıda ürünleri
on a budget|en uygun fiyatlarla
baby care|bebek ürünleri
employer group pension scheme|işveren grup emeklilik sistemi, iges
baby care|bebek bakım ürünleri
examine every aspect|tüm yönleriyle incelemek

Ike had to consider all points of view. |Ike tüm yönleriyle düşünmüştür.
known as |adını verdiğimiz
which we call |adını verdiğimiz
decare |dönüm
to the greatest extent possible |mümkün olan en geniş şekilde
flat earths |dünya düzdür diyenler
flat earth |düz dünya
regular alimony payments |düzenli nafaka ödemeleri
ease surging energy bills |artan elektrik faturalarında kolaylık sağlamak
overconsumption |israf
fenerbahçe board |fenerbahçe yönetimi
Besiktas board are keen on Tosun. |Beşiktaş yönetimi Tosun'u istiyor.
benefits platform |ayrıcılık platformu
put in place financial support |finansman desteğini hayata geçirmek
pulse survey |nabız araştırması
be held up as an example to the world |dünyaya örnek olarak gösterilmek
hold up as an example to the world |dünyaya örnek olarak göstermek
be picked up as an example |örnek olarak gösterilmek
pick it up as an example |örnek olarak göstermek
nowt |hiçbir şey
on your person |üzerinde
I'll be the judge of that. |Buna ben karar vereceğim.
I'll be the judge of that. |Buna ben karar veririm.
puffer jacket |şişme mont
blaze new trails |ilklerine imza atmak
blaze a trail |bir ilke imza atmak
mine site |maden ocağı
action-oriented |hızlı aksiyon alan
feedback system |dinleme sistemi
after my time overseas |yurtdışı deneyimimden sonra
shareholder resolution |ortaklar kurulu kararı
surviving |halen hayatta olan
finishing school |olgunlaşma enstitüsü
eskişehir waxworks museum |eskişehir balmumu müzesi
stone-cold fox |fıstık gibi kız
upgrade |seviyesini yükseltmek
reiterate his call for snap elections |erken seçim çağrısını yinelemek
camel hair |deve yünü
camel wool |deve yünü
camel cashmere |deve yünü
camel hair wrap |deve yünü şal
wrap |şal
disgraceful |rezalet
disgraceful |utanç verici
financial hardship |maddi zorluk
lead to unsavory consequences |tatsız durumlara neden olmak
be fed and hydrated regularly |düzenli yedirilip içirilmek
lift cups |kupa kaldırmak
The referee disallowed your goal? |Hakem golünüzü mü vermedi?
He called you offside? |Size ofsayt düdüğü mü çaldı?
second places |ikincilikler

first places|birincilikler

second place|ikincilik

first place|birincilik

You ought to be in bed.|Yatakta olman gerekiyor.

But still you talk of Beşiktaş.|Ama hala Beşiktaş diyorsun.

winning campaign strategy|kazandıran kampanya stratejisi

background|evveliyat

towed artillery|çekili obüs

that violates the public morals|toplum ahlakına uygun olmayan

We'll just have some red wine by the glass.|Kadehte kırmızı şarap alabilir miyiz?

order wine by the glass|kadehte şarap sipariş etmek

by the glass|kadehte

order wine by the bottle|şişe şarap sipariş etmek

plunge into vicious circle|kısır döngüye girmek

plunge into corruption vicious circle|yolsuzluk kısır döngüsüne girmek

both financially and military hardware wise.|hem parasal olarak hem de askeri mühimmat anlamında

refund what was spent|harcanan paralı geri vermek

That is pretty ominous.|Bunu pek hayırlı görmüyorum.

shill|yem

shill bot|gerçek kullanıcı bot

shillbot|gerçek kullanıcı bot

shill bidding|sahte müşteriyle piyasayı kızıştırma

soup bowl|çorba kasesi

moral of the story|hikayenin ana fikri

voice actor|dublaj sanatçısı

plagiarize one's escape plan|birinin kaçış planını çalmak

get a lobotomy|lobotomi yaptırmak

of your very own|size özel

shock shop|elektroşok odası

lobotomized|sersemletilmiş

lobotomized|uyuşturulmuş

lobotomized|tepkisiz, uyuşuk

cuckoo's nest|tımarhane

cuckoo|deli

one flew over the cuckoo's nest|bir özgür ruh göçtü gitti bu tımarhaneden

one flew over the cuckoo's nest|bir kuş göçtü gitti bu tımarhaneden

self-admitted|sorunlu olduğunu kabul eden kişi

stoic|duygularını belli etmeyen

stoic|duygusuz

That'll do it.|İşe yarayacaktır.

result of a judicial review|adli tahkikatın sonucu

continue pending the result of a judicial review|adli tahkikat sürerken devam etmek

deeply shameful|çok ama çok utanç verici

attack for no reason|sebepsiz yere saldırmak

attack for a reason|saldırmasının bir sebebi olmak

converse line of reasoning|mefhumu muhalif

converse line of reasoning holds that|mefhumu muhalifine göre

dismantle the bridge|köprüyü sökmek

staging area|sahne

finlandization|finlandiyalılaşma

be well received in russia|rusya'da iyi tepkiler almak

be well received|iyi tepkiler almak
be well received|olumlu tepki almak
the academy of the general staff|kurmay akademisi
get an EKG|EKG yaptırmak
get an EKG|EKG çektmek
my cousin on my auntie side|teyze tarafından kuzenim
devastating aftermath|yıkıcı boyut
10-hour blaze that gutted 1000-year-old church|1000 yıllık kilisede ağır tahribata neden olan 10 saat süren yangın
10-hour blaze that gutted 1000-year-old church|1000 yıllık kiliseye ağır hasar veren 10 saat süren yangın
with a public profile|topluma mal olmuş
with a public profile|toplumun gözü önündeki
drop a barrage of bombs|yoğun bombardımana tutmak
our artillery|topçularımız
our artillery|obüslerimiz
ring the bells|tam olarak aradığı şey olmak
ring the bells|tam olarak istediği şey olmak
This rings all the bells for me.|Bu tam aradığım şey.
roosting pole|tünek
roosting bar|tünek
give them squirt|onları cırcır yapmak
give them squirt|onları ishal yapmak
self-contained|kendine yeten
self-contained|bağımsız
electric fence energizer|elektrikli çit cihazı
electric fence charger|elektrikli çit cihazı
swisher mower|çayır biçme makinesi
We got our birds in.|Civcivlerimiz geldi.
pastured poultry business|gezen tavuk işi
pastured poultry|gezen tavuk
pasture raised poultry|gezen tavuk
launch infringement proceedings|ihlal davası açmak
Gerrymandering is bad!|Seçim hilesi yapmak kötüdür!
border crossing|hudut kapısı
border crossing|sınır kapısı
It was your choice, no one made you take the vaccine.|Kendi tercihinizdi, kimse sizi aşı olmaya zorlamadı.
be ready to move in|müdahale etmeye hazır olmak
move in|müdahale etmek
I'm gonna make a run to Starbucks.|Bi koşu Starbucks'a gideyim.
I'm gonna run and get a cart.|Ben bi koşu el arabası alıp geliyorum.
I'll run back and get it right now.|Şimdi bi koşu gidip alayım.
bereft of the cosmopolitan legacies of cities such as istanbul and izmir|istanbul ve izmir gibi kozmopolit şehirlerin miraslarından yoksun
extortion racket|haraççılık
extortion racket|haraç alma
ankara irredantist takeover of eskişehir|ankara'nın eskişehir topraklarını saldırganca alması
irredentist|toprak almayı amaçlayan saldırgan devlet
offer help|yardım teklifinde bulunmak
turn out|anlaşmış olmak
turns out|anlaşmış oldu

whist we are talking about xyz|hazır xyz'den söz etmişken
let's face it|gerçek şu ki
fancy|janjanlı
fancy apps|janjanlı uygulamalar
antisocial hours|insanlardan uzak geçirmek istenen saatler
I know for sure that|Abartmıyorum
nail it|dört dörtlük bir tespitte bulunmak
feeling|intiba
positive feeling|olumlu intiba
emanate across the country|ülkeye yayılan
emanate across the country|ülke genelinde yayılan
disturbance|rahatsızlık veren durum
in a work context|iş hayatı anlamında
remain there anyway|bir yere gideceği olmamak
the sound off|sesi kapatmak
trainer|çalıştırıcı
personal trainer|kişisel çalıştırıcı
literally|demek oluyor ki
literally|denebilir
Put it on my tab.|Benim hesabıma yaz.
justify|meşru kılmak
justify|mübah hale getirmek
I'm under cover.|Saklanıyorum.
ten or so cars|on küsur tane araba
I put all my chips on one number.|Varım yoğum buna bağlı.
drama|duygu sömürüsü
take the rap|suçu üstlenmek
take the rap|sorumluluğu üstüne almak
king|saygın biri
the boy who cried wolf|yalancı çoban
lead|bilgi
spice up|süslemek
buy|yutmak
get standing ovations|ayakta alkışlanmak
take a swig|bir firt çekmek
take a swig|bir yudum almak
fail|yanılmak
cards|koz
be out of cards|elinde koz kalmamak
put someone on the spot|zor durumda bırakmak
be up to|amaçlamak
be up to|peşinde olmak
I'm not at liberty to tell you.|Size söyleyemem.
heaven|muhteşem
have got the most vicious craving for a cake|canı çok fena bir pastayı çekmek
pay six months in advance|altı aylık kirayı peşin ödemek
be a big fan|bayılmak
He faked it.|Numara yapardı.
He faked it.|Öyleymiş gibi yapardı.
He was a good sport.|Nazik biriydi.
get someone to need someone|birinin birine ihtiyacı olmasını yapmasını sağlamak

Well, I am thirsty.|Hem de ne susadım.
find out what he is about|neyin peşinde olduğunu öğrenmek
rookie's mistake|acemi hatası
None whatsoever.|Kesinlikle yok.
cover up for|idare etmek
old-timer|ihtiyar
his next post|bir sonraki görev yeri
Stay out of it.|Karışmayın.
drive|azim
I took the liberty of ordering for us.|Yemeği sana sormadan sipariş ettim.
I took the liberty of ordering for us.|Sana sormadan sipariş ettim.
for ages|epeydir
part with|elden çıkarmak
victorian|viktorya dönemine ait
victorian|viktorya dönemi eseri
drive upwards|yukarı doğru hareket ettirmek
stiff collar|kolalı gömlek
wear a stiff collar|kolalı gömlek giymek
under its nose|burnunun dibinde
be appointed as his replacement|yerine atanmak
backgrounder|bir olayın arka planını anlatan makale
successfully trialled|denemesi başarıyla sonuçlandı
outspoken critic|açık bir şekilde eleştiren
patronizing|kendini bir bok sanan
buy on credit|vadeli satın almak
What is the cheapest car to buy on finance?|Taksitle alınabilecek en ucuz araba hangisi?
on finance|taksitle
buy on finance|taksitle satın almak
financing a car|arabayı taksitle satın alma
finance a car|arabayı taksitle satın almak
impulsive|düşüncesizce hareket eden
bridal price|başlık parası
preferential treatment|iltimas
What did he actually say?|Sahiden ne dedi?
express our appreciation that we are your partners of choice|bizi tercih ettiğiniz için minnettarlığımızı ifade etmek
a commendatory letter|tavsiye mektubu
should be commended|övgüyü hak ediyor
have no reservations|tereddüdü olmamak
be pleasantly surprised|hoş bir sürprizle karşılaşmak
Fair Winds and Following Seas|Rüzgarınız Bol, Yolunuz Açık Olsun.
adaptive|adaptasyon gerektiren
adaptive leadership|uyarlanabilir liderlik
potluck|herfene, harfana, ferfene
potluck|kalandar gecesi
potluck|herfene gecesi
host of a potluck|davet sahibi
host of a potluck|eğlence gecesi düzenleyen kişi
potluck|yemekli eğlence gecesi
treat|ele almak
software deployment process|yazılım yayılım süreci

most critical point along the route|yoldaki en kritik viraj
deploy the new approach|yeni yaklaşımı yaymak
self-explanatory practice|kendi kendini rahatça anlatan uygulama
work with|işbirliği yapmak
work with|işbirliğine gitmek
counterpart|örnek
clear objective|canlı hedef
key result|hedeflenen sonuç
care about|önemsemek
specifically on|özelinde
cascading okr|hedef yayılım süreci
target cascading process|hedef yayılım süreci
consolidated earning|kombine gelir
upskilling|yetenek dönüştürme
industrialization drive|sanayileşme hamlesi
drive|hamle
quest for industrialization|sanayileşme arayışı
quest|arayış
industrialization thrust|sanayi hamlesi
unquestionably top the list of those players|hiç şüphesiz bu oyuncuların başında gelmek
by all odds|her ihtimale karşı
Siemens tops the list of the world's most sustainable companies.|Siemens dünyanın en sürdürülebilir şirketlerinin başında gelmektedir.
top the list|en başında gelmek
The man here made everything possible.|Her şey bu adam sayesinde gerçekleşti.
a gradual process|adım adım oluşan bir süreç
insight-oriented psychotherapy|içgörü odaklı psikoterapi
problem-oriented performance management|problem odaklı performans yönetimi
to as far as florida|taa florida'ya kadar
Order the suds and mud, house specialty.|Köpüklü bira ve kahve sipariş et, müessesemizin spesiyalitesi.
mud|kahve
suds|köpüklü bira
work one's way down|aşağıya doğru ilerlemek
I will start at the top and work my way down to the bottom.|Listenin başından başlayıp sonuna kadar gideceğim.
leads|başrol oyuncuları
lead|başrol oyuncusu
cost upwards of £100 million|100 milyon sterlinden fazla maliyeti olmak
Revolutions devour their own children.Devrimler kendi çocuklarını yer.
42-story tower block|42 katlı gökdelen
overhaul|bakım
overhaul|elden geçirme
overhaul|tamir
Honesty isn't replaceable. Trust can move mountains.|Hiçbir şey dürüstlüğün yerini tutmaz, güven dağları yerinden oynatabilir.
unpopular|sevilmeyen
face a tumultuous period|çalkantılı bir döneme girmek
Now comes the hangover.|Şimdi akşamdan kalma durumda.
Britain chose a party animal for its leader.|İngiltere lider olarak bir parti hayvanını seçti.
regardless|yine de
extend pause on student loan payments|öğrenci kredisi geri ödemelerinin erteleme süresini uzatmak

be steeped in|-de özel bir yeri olmak

Our discussions of Omicron are steeped in ableism.|Omicron ile ilgili konuşmalarımızda engellilere yönelik ayrımcılığın özel bir yeri var.

ableism|fiziksel engelli insanlara yapılan ayrımcılık

ableism|engellilere yönelik ayrımcılık

ableism|engelli ayrımcılığı

You're feverish, pulse is tachy.|Ateşin var, nabız taşikardik.

be tachy|kalp çarpıntısı olmak

be tachy|taşikardisi olmak

enhanced recovery after surgery, eras|ameliyat sonrası daha hızlı iyileşme

honour passenger rights|yolcu haklarına saygı göstermek

honor passenger rights|yolcu haklarına saygı göstermek

Back of the line.|Sıranın sonuna geçin.

back of the line|sıranın sonu

Go to the back of the line.|Sıranın sonuna geçin.

be stranded at the airport|havaalanında mahsur kalmak

istanbulite|istanbullu

pick a quarrel|kavga çıkarmak

pick a quarrel|cıngar çıkarmak

istanbulites|istanbullular

travelogue|seyahatname

collaborator|emeği geçen kişi

He's long overdue.|Şimdiye kadar gelmeliydi.

My visit is long overdue.|Bunu daha önce yapmalıydım.

We're long overdue, sir.|Çok geç kaldık, efendim.

make it challenging|zorlaştırmak

footpath|kaldırım

motorway|otoyol

freeway|otoyol

interstate|otoyol

bottle shop|tekel bayi

bottle-o|tekel bayi

abc store|tekel bayi

abc store|içki satılan dükkan

redeem oneself|kendini affettirmek

flip flops|parmak arası terlik

thongs|parmak arası terlik

gumboots|çizme

wellies|çizme

welly boots|çizme

capsicum|dolma biber

comforter|yorgan

duvet|yorgan

doona|yorgan

the shops|süpermarket

the grocers|manav

cozzy|mayo

swimming costume|mayo

bathers|mayo

one-piece|mayo

cozzies|mayo

costumes|mayo
swimmers|mayo
togs|mayo
lollies, sweets, candy|şekerleme
lollies, sweets, candy|lolipop şekeri
bangs|kâkül, perçem
fringe|kâkül, perçem
semi-tractor-trailer truck|tır
lorry|tır
semi-trailer truck|tır
semi-tractor truck|tır
semi-tractor-trailer|tır
tractor-trailer truck|tır
chocolate chip cookies|çikolata parçacıklı kurabiye
I recently got to know Vanessa.|Vanessa ile yeni tanıştım.
We've got such a treat for you.|Müthiş bir hediyemiz olacak.
You're in for such a treat.|Çok eğleneceksiniz.
For such a memorable day, let me treat you to a meal?|Bu unutulmaz bir gün için sana yemek
ismarlayayım mı?
You're in for such a treat.|Bayram edeceksiniz.
This is all Greek to me.|Hiç anlamıyorum
That went right over my head.|Hiç anlamadım.
What are you on about?|Neden bahsediyorsun?
Would you mind speaking up a bit?|Sesinizi biraz yükseltir misiniz?
I didn't quite catch that.|Tam anlamadım.
I didn't quite get that.|Tam anlamadım.
bedouin tribe|bedevi kabile
nabataean alphabet|nebatî alfabesi
myofascial pain syndrome|kulunç
myofascial pain syndrome|myofasial ağrı sendromu
mandate|zorunlu tutmak
magna cum laude|fevkalade derece ile
graduate magna cum laude|fevkalade derece ile mezun olmak
with high honours|fevkalade derece ile
graduate with high honours|fevkalade derece ile mezun olmak
graduate with high honors|fevkalade derece ile mezun olmak
merit point|takdir notu
with high honors|fevkalade derece ile
Take notice of your surroundings.|Çevrenizin farkında olun.
a significant amount of money|hatırı sayılır miktarda para
Duly noted.|Not ettik.
appreciable|kayda değer
appreciable|hatırı sayılır
give away|dağıtmak
You got some crack showing, dude.|Çatalın görünüyor dostum.
folk gig|halk müziği konseri
ward|servis
hospital ward|hastane servisi
call into question|yerindeliğini sorgulamak
lost cause|ümitsiz vaka
without calling into question|sorgulamadan

without calling the orders into question|emirleri sorgulamadan
conjure scenarios|senaryolar uydurmak
multi-pronged|çok yönlü
ahead at the break|devre arasında önde
installation|enstalasyon, yerleştirme
for allegedly planning|planlama iddiasıyla
alleged abduction|kaçırma iddiası
kick-off|başlangıç
pop out of the way|devreden çıkmak
We covered this.|Bu konuyu işlemiştik.
cover a subject|bir konuyu işlemek
This isn't the first scandal we've covered.|Bu yayınladığımız ilk skandal değil.
emery board|tırnak törpüsü
nail file|tırnak törpüsü
We're good to go.|Başlayabiliriz.
showcase|portföy
showcase|vitrine çıkarma
be involved in|söz sahibi olmak
gender-diverse|cinsiyet çeşitliliğine sahip
ongoing|yürütmekte olduğumuz
ongoing|mevcut
we are now introducing|ile karşınızdayız
we are now introducing|başlıyoruz
following on from|ardından
following on from|peşinden
extent of their holdings|bankada tuttıkları paranın boyutu
extent|boyut
summon the chair of the federal reserve for a meeting|merkez bankası başkanını toplantıya çağırmak
playground snowball fight|parkta yapılan kartopu savaşı
buy at record rates|akın etmek
buy at record rates|hücum etmek
blaming pressure at work|işyerinde baskı gördüğünü iddia etmek
follow up|ne durumda olduğunu öğrenmek
get big-headed|kendini bir şey sanmak
fuck|halt etmek
fuck|halt
suit one's fancy|zevkine uymak
how to propagate aloe|aloe nasıl çoğaltılır
keep it classy|klasını bozmamak
keep|bozmamak
reassure|rahatlatmak
Dare to dream|Hayalinden vazgeçme!
And we're off!|İşte başladık!
his ordeal|içinde bulunduğu zor durum
touch|hafif, biraz
touch dry|biraz sıkıcı
peacekeeping troops|barış gücü askerleri
umbilical hernia|göbek fıtığı
not gonna lie, ng|yalan söylemeyeceğim
clown show organization|palyaço organizasyon şirketi
trophy room|kupa odası

all along|bunca zaman
apartment block fire|apartman yangını
make it work|yürütmek
be reassigned|tayini çıkmak
reassign|tayin etmek
if it works|yürürse
Save it.|Bu kadar yeter.
be pushed back|geri gönderilmek
outlooks|gidişat
vulnerable|kendini savunamayacak durumdaki
I got it.|Bana bırak.
I got it.|O iş bende.
outlook|gidişat
at a fair price|iyi bir fiyatla
fair price|iyi fiyat
to sum it up in one sentence|bir cümleyle ifade edilecek olursa
intrinsic value|asli değer
intrinsic value|içsel değer
Third time's the charm.|Allah'ın hakkı üçtür.
ably-managed|ustaca yönetilen
ably-managed|başarıyla yönetilen
Not my cup of tea. |Bana göre değil.
bury the hatchet|barış ilan etmek
have a frog in one's throat|sesi kötü olmak
out of character|karakterine uymayan
discovery|tespit
My prayers are with Lebanon.|Dualarım Lübnanla.
feedback|dönüt
reader feedback|okur dönütü
have a large presence in istanbul|istanbul'da çok sayıda şubesi olmak
be defensive|kendini savunmak
tenured professor|kadrolu profesör
lodge a complaint|şikayet dilekçesi yazmak
grounding|temel
humbling|mahcup edici
yelling for civil war|iç savaş narası
Prayers are greatly appreciated.|Dualarınız için çok teşekkür ederim.
come down to something|bağlı olmak
we have made it to ...|geldik ...
unthinking|düşünmeden yapılan
raspberry ketones|ahududu ketonu
highly recommend|şiddetle tavsiye etmek
seize one's assets|eşyalarını haczetmek
accommodate|yer vermek
hackathon|yazılım yarışması
second nature|bir parçası olmuş
the leader you want to be|idealinizdeki lider
guide for action|aksiyon kılavuzu
social learning element|sosyal öğrenme boyutu
element|boyut
include|bu kategoriye girmek

Don't put the dog in harm's way.|Köpeğe zarar vermeyin.
put someone in harm's way|birine zarar vermek
for long-term sustaiment|uzun vadede sürdürülebilirlik için
direct span of control|doğrudan kendilerine bağlı çalışanlar
have a good nose|bir bakışta anlamak
translate into|aktarmak
top-down approach|tepeden aşağı yaklaşım
relevant|uygun
relevant learning interventions|uygun eğitim müdahaleleri
be well catered for|iyi karşılanmak
capability mapping|yetenek haritaları
management orthodoxy|tutucu yönetim anlayışı
thoughtful|anlayışlı
hold back|geri planda tutmak
positional authority|pozisyon odaklı otorite
provide a major boost to|önemli bir ivme kazandırmak
online-first|çevrimiçine öncelik veren
a level playing field|şartların adil olduğu durum
a level playing field|adil şartların olduğu ortam
be in tune with public opinion|kamuoyu ile aynı düşünceleri paylaşmak
I'll not put my neck into a noose.|Başımı belaya sokmayacağım.
put one's neck on the line|kellesini ortaya koymak
bygone age|mazi
I simply put my neck out here.|Kellemi ortaya koyuyorum.
belong to a bygone age|mazide olmak
It belongs to a bygone age.|O mazideydi.
be a shoo-in|kazanmasına kesin gözüyle bakılmak
look a shoo-in for the presidency|başkanlık için en kuvvetli aday gibi gözükmek
lengthy power cuts|uzun süren elektrik kesintileri
deputy general counsel|baş hukuk müşaviri vekili
retain one's 10 point lead|10 puan farklı liderliğini korumak
retain one's 10 point lead|10 puan farklı liderliğini sürdürmek
be imprinted to one's memory|belleğine kazanmak
be imprinted to one's memory|hafızasına kazanmak
be imprinted to one's memory|hafızasından çıkmamak
set the record straight|olası yanlış anlaşılmalari önlemek
set the record straight|yanlış anlaşılmalari ortadan kaldırmak
chutzhah|küstahlık
challenge someone|birine rakip olmak
Should one take precautions?|Tedbir alınmalı mı?
mask required|maske zorunludur
I don't want to risk jail time.|Hapse girmek istemem.
relying on|sayesinde
with|sayesinde
rely on|sayesinde olmak
your families who have always been there for you|sizi hep destekleyen aileleriniz
due to|sayesinde
neutered stray dogs|kısırlaştırılmış sokak köpekleri
linguistic devices|söz sanatları
course content|derslerde anlatılanlar
deal with|işlemek

disaster hotspot|afet riski altındaki bölge
loop|kısa tekrar
graphite sketching|karakalem eskiz
polkadots|polkadot çizim tekniği
highlights|tonlama
ahead at the break|devre arasında önde
mutadis mutandis|değişmesi gerekenler değiştirildi
hit me up, hmu|bana ulaşın
hit me up, hmu|beni arayın
This is utter baloney.|Palavranın daniskası.
unjabbed workers|aşılammamış çalışanlar
be the cock of the walk|küçük dağları ben yarattım havasında olmak
be the cock of the walk|küçük dağları ben yarattım edasıyla ortalıkta dolaşmak
be the cock of the walk|kibirli horoz edasıyla yürümek
feather duster|toz alma fırçası
lead|hedef
bask in the glow of approval (from someone)|(biri tarafından) beğenilmenin/kabul görmenin büyüüne kendini kaptırmak
single nay-sayer|tek hayır diyen
in a decree published by the Official Gazette|Resmi Gazete'de yayınlanan kararlar
cut prices|fiyatlarda indirim gitmek
district office|ilçe başkanlığı
hook model|kanca modeli
benefit|avantaj
attention span|dikkat aralığı
sparkling wine|köpüklü şarap
with ten minutes to play|maçın bitmesine on dakika kala
correspond to|ile uyumlu olmak
by day|gündüz vakti
by day|gündüzleyin
by night|geceleyin
by night|gece vakti
Why is one potato even an option?|Tek patates diye bir seçenek mi olur?
alarming prospects of danger|ciddi tehlike ihtimali
prospects|başarılı olma ihtimali
prospects|başarılı şansı
prospects of the war|savaşın kazanılma ihtimali
What's with this sudden shift in the mood here?|Bu garip atmosfer de neyin nesi?
if the economy is doing well|ekonomi iyi durumdaysa
in response to|istinaden
do well|iyi durumda olmak
when time allows|zamanınız olduğunda
horizon|katman
test case|test senaryosu
story estimation|efor tahminleme
lean continuous improvement|yalın sürekli gelişim
granular|parçacıklı
granularity|parçacıklılık
positive affectivity|pozitif duygusal yatkınlık
positive affect|pozitif duygusal yatkınlık
granularity|ayrıntı düzeyi

granularity|ayrıntılılık
under the surface|görünenin altında
off-site|işyeri dışındaki toplantı
war room|komuta merkezi
take for granted|olduğu gibi kabul etmek
audit trail|denetim geçmiş
famously|herkesçe bilindiği üzere
end up like turkey|sonu türkiye gibi olmak
off-screen|kameranın kapalı olduğu
off-screen|ekran-dışı
follow up on|hakkında bilgi almak
non-decision-making meetings|herhangi bir karar alınmayan toplantılar
explore|etüt etmek
exploration|etüt
shop floor|üretim bölümü
oxygen absorber|oksijen tutucu
default|olağan yöntem
epiphany|aydınlanma
exposure|ekran süresi
observances|kutlamalar
observances|dini törenler
by far|öbürlerinden kat kat daha
drain|yük
on a practical level|uygulama anlamında
work out loud|ortak bir ağ kurarak çalışmak
working out loud|ortak bir ağ kurarak çalışma
influencer|etki lideri
go to gamba|masa başından kalkın
free up time|daha fazla zaman bırakmak
have clarity on|iyi bilmek
lead by example|örnek davranış sergileyerek liderlik etmek
model|örnek olarak sergilemek
quid pro quo|bedel
achieve|yapabilmek
information landscape|bilgi ortamı
be orders of magnitude more efficient|onlarca kat daha verimli olmak
weak-tie network|zayıf bağlı ağ
flow of communications|iletişim bombardımanı
equally|onlar kadar
as things stand|şu anki haliyle
call an emergency cabinet meeting|bakanlar kurulunu acil toplantıya çağırarak
call an emergency cabinet meeting|kabineyi acil toplantıya çağırarak
use case|kullanım örneği
case study|örnek vaka çalışması
be more than worth the cost and time|harcanan paraya ve zamana fazlasıyla değmek
ideation|fikir oluşturma
bonding|kaynaşma
disempowering|etkisizleştirici
wokeness|duyarcılık
so-called|sözde
above the waterline risks|su çizgisinin üstündeki riskler

above the waterline risks|operasyonel riskler
appraisal and evaluation|ölçme ve değerlendirme
bring (something) into focus|(bir şeyi) gözler önüne sermek
bring (something) into focus|(bir şeyi) görünür kılmak
vigorously contested|canhıraş mücadele
substantially similar|büyük ölçüde benzer
indemnatee|tazmin edilen
be threatened|karşı karşıya kalmak
file proceedings|icra takibi başlatmak
as circumstances dictate|koşullar gerektirdiğinde
tend to start with|ile başlayabilmek
functionally equivalent|benzer işleri görebilen
functionally equivalent|muadil işleri görebilen
hall of fame|unutulmazlar pasajı
hall of fame|unutulmazlar geçidi
hall of fame|onur listesi
zero-sum game|sıfır toplamlı oyun
zero-sum game|sıfır toplamlı oyun
be on flick with it|durumdan memnun olmak
be on fleek with it|durumdan memnun olmak
wall-to-wall meeting|gün boyu aralıksız toplantı
using|yararlanarak
in a massive turn of events|her şeyin beklenmedik bir şekilde tersine dönmesiyle
fender|usturmaça
online|internet üzerinden
be covered|anlatılmak
cover|anlatmak
in the first place|başından beri
struggle to figure out|anlamakta zorlanmak
rub someone up the wrong way|birinin tepesini attırmak
as young girls|genç kızken
full-blown diabetes|gelişmiş diyabet
use one's willpower|iradesini kullanmak
have big shoes to fill|bıraktığı büyük boşluğu doldurmak
have giant shoes to fill|bıraktığı devasa boşluğu doldurmak
hear second-hand|ikinci ağızdan duymak
specifically|özellikle belirtmek gerekirse
network|ilişki ağı
networking|ilişki ağı kurma
moderate internet content|internet içeriğini yönetmek
questions to report back on|düşünüp cevaplayacağınız sorular
unlearn|bırakmak
unlearn|vazgeçmek
report back|işinin başına dönmek
Report back to your assignment.|İşinin başına dön.
questions to report back on|cevaplayacağınız sorular
report back on|üzerinde düşünüp cevaplamak
report out on|üzerinde düşünüp cevaplamak
contextualise|belirli bir bağlama oturtmak
contextualize|belirli bir bağlama oturtmak
buy into|benimsemek

incorporate|kişiliğinde bulundurmak
or|yani
reluctance|istememe
leader speak|lider sözleri
leader speak|lider motivasyonu
withdraw|içine kapanmak
catch up|o noktaya gelmek
stand up for someone|birinin hakkını savunmak
time to be heard|konuşması için süre
go the extra mile|elinden gelenin fazlasını yapmak
conscious design|bilinçli planlama
Distributive justice|dağıtımsal adalet
Distributive justice|dağıtım adaleti
outcome|kazanım
Say what you mean, mean what you say.|[Ya olduğun gibi görün ya da görüldüğün gibi ol.](#)
deep dive|derinlemesine incelemek
Ask questions from a place of curiosity.|Merak ettiğiniz için soru sorun.
Ask questions from a place of curiosity.|Meraktan sorun.
its direction|hangi yöne gittiği
excellence|üstün başarı
self-pity|kendini acındırma
productively|yaratıcı bir şekilde
curate polarising perspectives|kutuplaştırıcı bakış açıları oluşturmak
curate constructive conflict|yapıcı çatışmalar oluşturmak
plussing|olumlama
provide structure|yapı kazandırmak
rules of engagement|etkileşim kuralları
adaptive|uyum sağlayan
in the face of pandemic|pandemiye rağmen
introspect|araştırmak
protect leadership voices from below|ekip üyelerini dikkatlice dinlemek
protect leadership voices from below|herkesin söz hakkını gözetmek
maintain disciplined attention|disiplinli dikkati sürdürmek
give work back to people|ne zaman geri çekileceğini bilerek ekip üyelerine yardımcı olmak
maintain disciplined attention|ekip üyelerine görev ve odaklanma konusunda yardımcı olmak
regulate distress|negatif stresi yatıştırmak
become overwhelmed|bunalmak
resonant|ahenk yaratan
distress|negatif stres
eustress|pozitif stres
eustress|yapıcı stres
eustress|faydalı stres
get on the balcony|perspektif kazanmak için geri çekilmek
highly satisfactory|fazlasıyla memnun
engage|etkileşime girmek
engage|etkileşimde bulunmak
outcomes-driven|sonuca yönelik
failure nights trend|başarısızlık hikayeleri trendi
engage|devreye girmek
loop back|geri plana itmek
process tension|gerilimi azaltmak

the added challenge|bir zorluk da
fair and square|hakkaniyetli
water cooler|su sebili
Somewhat dissatisfied.|Pek memnun kalmadım.
Extremely-dissatisfied.|Hiç memnun kalmadım.
avenue|olanak
avenue|imkan
avenue|fırsat
contextual leader|bağlamsal lider
that joined us together|bizi bir arada tutan
temp and gig workers|geçici ve kısa süreli çalışanlar
give a shout-out|teşekkürlerini sunmak
give a shout-out|tebriklerini sunmak
reiterate|bir kez daha ifade etmek
than we would like to think|sandığımızdan
[dependable old man](#)|babacan
[dependable](#)|emin
[dependable](#)|emniyetli
[dependable](#)|itimada layık
[dependable](#)|itimat edilebilir
[assured dependable income](#)|sağlanacağı kesin gelir
along the following lines|aşağıdaki ifadeler etrafında
deliberate|planlı
diversity constructive conflict|çeşitlilik yapıcı çatışma
emergent leadership|gelişen liderlik
deliverable|ulaşılacak hedef
delivery|hedeflere ulaşma
enthusiastic beginner|hevesli yeni başlayan kişi
disillusioned learner|gözü açık-öğrenen kişi
yetkin ama dikkatli icracı|capable but cautious performer
kendine güvenen başarılı kişi|self-reliant achiever
emergent facilitation|bağımsız kolaylaştırıcılık
emergent facilitation|serbest kolaylaştırıcılık
takeaways|dokümanlar
moral core|ahlaki temel
overview|özet
trade-off|taviz
acknowledge a trade-off|verilen tavizi kabullenmek
corporate hangar|inovasyon fabrikası
Practice what you preach.|Verdiğiniz nasihati kendiniz uygulayın.
marshal|kanalize etme
drive|motivasyon
dealing with|ilgilenme yolları
dealing with|direnme yolları
be counterproductive|ters tepmek
just right|olması gerektiği kadar
deescalate|gerginliği azaltmak
de-escalate|gerginliği azaltmak
sweat the small stuff|gereksiz şeylere kafayı takmak
become a product of one's environment|içinde yaşadığı çevre kişiyi etkilemek
become a product of one's environment|içinde yaşadığı çevre şekillendirmek

become a product of one's environment|içinde yaşadığı çevrenin kalıbına girmek
shoot from the hip|işkembeden sallamak
shoot from the hip|ani reaksiyon göstermek
shoot from the hip|pat diye söylemek
shoot from the hip|dan diye söylemek
bite-size chunks|minik parçalar
bite-size, bitesize|küçük parçalara ayrılmış
shoot from the hip|fevri davranmak
looming|bulunduğu konumdan yukarıda görünen
rewire|işlevselliğini değiştirmek
red flag|kırmızı çizgi
be relevant|uygun olmak
feel relevant|işini iyi yaptığını hissetmek
hot button|hassas konu
emotional hot button|duygusal anlamda hassas konu
when it counts the most|en fazla ihtiyaç olduğu anda
feel included|gruba dahil olduğunu hissetmek
clear-headed|anlayışlı
in predictable ways|tahmin edilebilir şekilde
crime of passion|aşk cinayeti
zone out|çevrede olanlara ilgisini yitirmek
zone out|olan bitene ilgisini yitirmek
need of the hour|şu an ihtiyacımız olan
key|kritik bileşen
stretch goal|zorlayıcı hedef
that I simply won't give up|vazgeçemeyeceğim
take for granted|hafife almak
take for granted|geçıştirmek
simply|öylesine
be clear|çok iyi bilmek
serendipity|çalışılmış şans
work around|geçici çözüm bulmak
speak up|görüşlerini dile getirmek
serendipity|hoş tesadüf
share|bahsetmek
feel included|kendisini gruptan biri gibi hissetmek
Are you with me so far?|Buraya kadar anladın mı?
think about that|şöyle düşünün
tough situation|sıkıntı
studied|araştırmaya katılan
studied|incelenen
what are some of the|neler olabilir
from a place of curiosity|sırf merak ettiğinden
all the way through to|uzanan
all the way through to|uzanıp giden
oriented towards others|başkalarını düşünen
self-orientation|kendini düşünme
deliver|yerine getirmek
give and take|karşılıklı fedakarlık
telling stories about people|insanlar hakkında ileri geri konuşma
self-orientation|kendi kendini yönlendirme

tercumex.com.tr

self-mastery|kendi kendine ustalaşma
bottom line|karlılık
influential|otorite kabul edilen
employee advocacy|çalışan savunuculuğu
again|bir de
build trust|güven oluşturmak
be decimated|büyük kısmı yok olmak
decimated|büyük kısmı yok olmuş
find common ground|ortak noktaları bulmak
decimated|kıran girmiş
literally|düpedüz
literally|doğrudan doğruya
literally|açıkçası
literally|açık açık
Affordable Housing|uygun fiyatlı konut
another bloodbath of a morning|kabus gibi başka bir sabah
fx market|döviz piyasası
intermediate capital loan|orta sermaye kredisi
business segment|iş kolu
green|çevre dostu
argue against|karşı görüş bildirmek
internal communication|iç iletişim faaliyetleri
endorsements|imzacısı olunan girişimler
endorsement|imzacısı olunan girişim
endorse|imzacısı olmak
seeking endorsement|imzacısı olma aşamasında olmak
mevduat kazanımı|deposit acquisition
focus|önem vermek
international recognition|uluslararası geçerlilik
recognition|takdir
Social Welfare|sosyal yardımlaşma
undertake|imza atmak
accessible banking|engelli dostu bankacılık
accessible|engelli dostu
accessibility|engelli dostluğu
accessibility|engellilere uygunluk
decent work|insana yakışır iş
debt relief training|borç hafifletme eğitimi
effective|doğru
training events|eğitimler
training event|eğitim
promotion|tahşidat
increase promotional activities|ciddi manada tahşidat yapmak
promote|tahşidat yapmak
Moderately High Risk|orta hassas risk
addressing|kapsayan
is in place|oluşturulmuştur
due diligence|durum değerlendirmesi
environmental and social due diligence|çevresel ve sosyal durum değerlendirmesi
existing or future loans|verilen veya verilmesi planlanan krediler
scheduled to begin this weekend|bu hafta sonu yapılması planlanan

irrevocable|cayılamaz
be in place|kullanılmak
simulate|olacakların benzerini görmek
be in place|kurulmak
be in place|oluşturulmak
lending|kredi tahsis
gradually introduce|kademeli olarak başlatmak
introduce|başlatmak
end up in trash|çöpü boylamak
factor in|dikkate almak
factor in|hesaba katmak
refer to|ifade etmek
sectoral policy statement|sektörel tutum beyanı
loan application|kredi talebi
loan application|kredi başvurusu
\$10 million and plus|10 milyon dolar ve üzeri
handle|üstlenmek
be handled by|tarafından üstlenilmek
raise ownership of|sahipliğini artırmak
monitor|takip etmek
legal monitoring|yasal takip
monitoring|takip
confidante|dert ortağı
eventually|böylelikle
just when|olacakken
be about|gerektirmek
be challenged on|ihtiyaç duyulmak
current|üzerinde çalıştığı
current|üzerinde çalışılan
take care of|yönetmek
technological interruption|teknoloji kaynaklı bölünme
stress-free|stresten uzak
in a given situation|genel olarak
speaking in general|genel olarak
It's all too easy to get trapped.|Bir yerlerde sıkışıp kalma olasılığı oldukça yüksek.
too easy to|olasılığı yüksek olmak
get weighed down|altında ezilmek
work around|üstesinden gelmek
handle|ilgilenmek
keep meetings engaging|toplantılara katılımı artırmak
include|programa almak
catch up on|ilgilenmek
engage|katılımda bulunmak
enquire|bilgi almak
get the job done|işi halletmek
sustainability materiality|sürdürülebilirlik önceliklendirme
lending|kredi tahsis
gambling summary of approach|kumar yaklaşım özeti
Speaking Up Policy|bildiri politikası
surroundings|ortamlar
lending|kredilendirme

guidelines|talimat
political involvement policy|siyasi katılım politikası
sourcing|satınalma
responsible sourcing|sorumlu satınalma
legislation tracking|mevzuat takibi
lending policies|kredi politikaları
code of conduct|davranış ilkeleri
code of conduct|çalışma usul ve esasları
code of conduct|çalışma esasları
code of conduct|çalışma ilkeleri
legal duty|yasal zorunluluk
on voluntary basis|gönüllülük esasına göre
GRI Onay Süreci|GRI Certification Process
materiality assessment|önceliklendirme çalışması
assessment|çalışma
materiality survey|önceliklendirme anketi
action|adım
actions|adımlar
identifying areas for improvement|iyileştirmeye açık alanların tespiti
project timeline|proje takvimi
project lifecycle|proje adımları
project overview|proje hakkında
training and capacity building|eğitim ve kapasite geliştirme
at once|bir kerede
at once|bir defada
after struggling to breathe|nefes almakta zorluk çekince
struggle to breathe|nefes almakta zorluk çekmek
disturbance|rahatsızlık verici durum
nurture a relationship|ilişki kurmak
address|yaklaşmak
default|asıl
backdrop|arka fon
like your shoes used to be|ayakkabılarınızda olduğu gibi
commonality|ortak nokta
commonalities|ortak noktalar
liaising|irtibata geçme
provide a talking point|konuşulacak konu vermek
centre around|etrafında toplanmak
nominate|aday belirlemek
actions arising|toplantıdan çıkan aksiyonlar
play phone tag|telefonlar peş peşe aramalar yapmak
on the same footing|aynı durumda
serve as|yararlanılmak
go down in financial history|finans tarihine geçmek
be here to stay|kalıcı olmak
be around technology|teknoloji ile iç içe olmak
the future of work|iş hayatının geleceği
Get Your Tech Right|teknolojiyi doğru kullanma
managing backgrounds and green screens|Arka Planlar ve Yeşil Perdelerle Çalışma
working out what to focus on|neye odaklanılacağını anlamaya çalışma
setting the scene|modüle giriş

ongoing|sürekli güncellenen
showcase|vitrine çıkış
showcase list|vitrine çıkış listesi
career highlights|kariyerindeki önemli olaylar
career highlights|kariyerindeki önemli başlıklar
talking point|konuşulacak konu
ongoing|devamlı
get someone moving|hareket etmeye sevk etmek
work|çalışma hayatı
work|iş hayatı
fulfilled|tatmin olmuş
fulfilled|hoşnut
flipside|diğer yüzü
input|done
input|katkı
agent|sorumlu
agency|sorumluluk
know|bilmek
now|tabi
agency|temsil
if you get it right|becerebilerseniz
because of where they find themselves|buldukları yerden dolayı
inclusive|kapsayıcı
inclusion|kapsayıcılık
you're going to ask|isteyin
dial-in|çevrimiçi bağlanmak
by default|doğal olarak
by default|standart olarak
default|ilk yapılan
benefit|nimet
get engaged|kopmamak
get engaged|bağlı kalmak
one at a time|birer birer
breakout room|ara odası
voluntell|gönüllü yaptırmak
clicker|sunum kumandası
Because this is what I do for a living.|Çünkü bu benim işim.
lapel mic|yaka mikrofonu
icebreaker|kaynaştırıcı oyun
icebreaker|hava yumuşatıcı
icebreaker|ortam yumuşatıcı
it sounds|galiba
for you|sizin tarafınızda
for you|sizde
signpost|anlatacak kelime kullanmak
go full ball on this one|bundan tam puan almak
in your own time|vakti olduğunda
in your own time|zamanı olduğunda
remote|uzaktan katılımcı
digital native generation|bilgi çağında doğan jenerasyon
dial-in|çevrimiçi bağlanılan

that is available to us|yararlanabileceğimiz
that is available to us|yararlanabileceğiniz
be available|yararlanmak
there|yanında
deal with|muhatap olmak
be snowed in|işten başını kaldıramamak
be snowed under|işten başını kaldıramamak
be snowed in|kardan mahsur kalmak
max out|en üst limite ulaşmak
max out|maksimum seviyeye ulaşmak
max out on work|elinde çok işi olmak
gain a reputation as|olarak adı çıkmak
heavy drinking|aşırı alkol tüketimi
be a model for behaviour|davranışlarıyla örnek olmak
articulate|yardımcı belge
tracker|takip çizelgesi
key|kritik
tracker|çetele
pay it forward|iyilik yap iyilik bul
pay it forward|gördüğü iyiliğin aynısını bir başkasına yapmak
be intentional|planlı olmak
empower individual team members|takım üyelerine tek tek inisiyatif vermek
archetype performer|örnek icracı
archetypes of performers|örnek icracılar
information overload|aşırı bilgi yüklemesi
is essential|şarttır
keep worrying|endişelenip durmak
That's what it comes down to.|Mevcut durum bu.
That's what it comes down to.|Sadede gelemim.
flowy|dökümlü
put to work|harekete geçirmek
improvement|olumlu gelişme
read correctly|iyi anlaşılıyor
dilemma|çıkılmaz
let go|işi olurluna bırakmak
We cannot afford any more delays.|Bir gecikmeyi daha kaldıramayız.
feel inspired|heyecan duymak
inspiring|heyecan verici
mindfulness|bilinçli farkındalık
intense experiences|zor günler
intense experience|zor gün
until it becomes all you know|malum duruma gelene kadar
rock bottom|en dibi görmek
take a turn for the worst|işler daha da kötüye gitmek
go too hard|çok fazla yüklenmek
relate|benzer durumlar yaşamak
aha|heh işte
count on a steady round of applause|uzun uzun alkışlanacağı kesin olmak
have on a steady round of applause|uzun uzun alkışlanmak
have a shorter fuse|tepesi daha kolay atmak
have a shorter fuse|daha çabuk kızmak

end up in the zone|kendini bölgede bulmak
tend to|isteyebilmek
from there|o andan sonra
feeling|enerji
mindset|düşünceler
a more recognizable landmark|daha fark edilebilir bir simge
on a personal level|tek tek
over the length of|boylamasına
just|hiç değilse
You are in charge of the situation.|Durumun kontrolü sizdedir.
next to that|bir de
give someone's willpower a boost|iradesini güçlendirmek
serve someone well|iyyi gelmek
not serve someone well|iyyi gelmemek
come in handy|işse yaramak
come in handy|yarayışlı olmak
being there for one and other|birbirimizin yanında olma
be there for one and other|birbirimizin yanında olmak
in his turn|kendi sırası geldiğinde
practice gratitude and compassion|Minnettarlık ve merhamet göstermek
It doesn't get much simpler than this.|Bundan daha basit bir yöntem bulamazsınız.
Don't feel rushed, but it's planned for March.|Aceleye getirmek istemiyorum ama Mart ayı için planlandı.
rushed|sıkıştırılmış
rushed|zorlanmış
rushed|telaş içinde
feel rushed|telaş içinde hissetmek
rushed|aceleye getirilmiş
rushed job|şişirilmiş iş
rush job|şişirilmiş iş
without due care|gerekli özeni göstermeden
I don't want you to feel rushed.|Seni sıkıştırmak da istemiyorum.
overwhelming emotions|karşı konulmaz duygular
when emotions play up|duygular devreye girdiğinde
at peace|stabil
reflection|zihnin ideal etkinliğini yönlendirme
reflection|beynin ideal etkinliğini yönlendirme
reflect|zihnin ideal etkinliğini yönlendirmek
reflect|beynin ideal etkinliğini yönlendirmek
have company|yalnız olmamak
common room|ortak alan
common room|ortak salon
pester (one) about (someone or something)|musallat olmak, tebelleş olmak
hit on|musallat olmak, tebelleş olmak
get jabbed annually|her sene aşı olmak
be a psychology major|üniversitede psikoloji okumak
be a psychology major|psikoloji lisansı yapmış olmak
frame|şase
frame|kasnak
disrobe completely|bütün elbiselerini çıkarmak
British court rules that Julian Assange can be extradited to the U.S.|İngiliz mahkemesi Julian Assange'ın ABD'ye iade edilebileceğine karar verdi.

push|teşvik etmek
by now|şimdiye
let me know|bana söyle
hit on somebody|birine asılmak
hit on somebody|birine yavşamak
hit on somebody|birine kur yapmak
money-needing|paraya ihtiyacı olan
secretly|gizliden
actively participating|aktif üyelik
actively participate|aktif üye olmak
respond to community complaints and feedback|toplumsal şikayet ve önerileri yönetmek
respond to community complaints and feedback|toplumsal şikayet ve önerilere cevap vermek
feed|aktarım
information feed|bilgi aktarımı
grievances|eleştiriler
grievance|eleştiri
push|teşvik etmek
company events|şirket organizasyonları
events|organizasyon
events|organizasyonlar
getting certified|sertifika alma
get certified|sertifika almak
engaging|yer alma
engaging them in|yer almaları
develop|hazırlamak
its communication|paylaşılması
communication|paylaşma
assessing|hesaplama
for assessing|hesaplanması için
assess|hesaplamak
assess gas emissions|gaz emisyonlarını hesaplamak
consequence|etki
address|görüşmek
address such issues|bu konuları görüşmek
practice|faaliyet
action|faaliyet
chair|başkan
committee chair|komite başkanı
Sustainability Chair|sürdürülebilirlik başkanı
list of prohibited activities|yasaklı faaliyetler listesi
sustainability practices|sürdürülebilirlik faaliyetleri
practices|faaliyetler
actions|faaliyetler
communicate|paylaşmak
communicate to the general public|toplumla paylaşmak
communicate to the general public|kamuoyu ile paylaşmak
disclose to the public|kamuoyu ile paylaşmak
disclose|paylaşmak
communicate to the public|kamuoyu ile paylaşmak
communicate something to the general public|bir şeyi toplumla paylaşmak
general public|toplum

employee and community engagement|çalışanlara ve topluma katkı
one way or the other|nasıl
one way or the other|hangi şekilde
capacity building|kapasite geliştirme
a heated exchange|hararetli bir atışma
loosely speaking|detaya girmeden söylemek gerekirse
that starts and stops|kesik kesik
in broad terms|detaya girmeden söylemek gerekirse
That's a figure of speech.|Sözün gelişi.
Not literally.|Sözün gelişi.
literally|mecazi anlamda
stimulating|iç açıcı
stimulating|ilgi uyandırıcı
come down to|kaynaklanmak
feel like a million bucks|kendisini olağanüstü iyi hissetmek
become a greater chore|tam bir eziyete dönmek
sit on top of the world|dünyalar onun olmak
sit on top of|tepesinde oturmak
when it comes to resilience|söz konusu dayanıklılık olduğunda
plot twist|sürpriz son
with that|hal böyleyken
crown jewel|başının tacı
crown jewel|en değerli hazinesi
take ownership of one's property|malına sahip çıkmak
Take ownership of your property.|Malınıza sahip çıkın.
take ownership of|sahip çıkmak
shot|kare
a shot from the final season|son sezondan bir kare
be in display|sergilenmek
prevail|bağlayıcı olmak
amount withheld|tevkif edilen tutar
withhold|tevkif etmek
in any case|her ne sebeple olursa olsun
so far as to respect|riayet edecek şekilde
job band|maaş bandı
pay band|maaş bandı
salary band|maaş bandı
by virtue of|marifetiyle
as better indicated in the Regulations|Düzenlemelerde de ifade edildiği üzere
within|bünyesinde
on a 4-point scale|dörtlük
price per share|hisse başına fiyat
price per share|beher hisse fiyatı
per|beher
consideration|husus
for no consideration|bedelsiz olarak
on a 100-point scale|yüzlük
scale-up|ölçek büyütmek
scale-up|kapasite artırmak
orthodoxy|tutuculuk
chancellor|yüksek okul müdürü

attribute|bağlamak
policy rate|politika faizi
nutmeg on a back heel|topuğuyla beşlik atmak
Hakan Nutmegged Rui Patricio from a corner.|Hakan, Rui Patricio'ya kornerden beşlik attı.
nutmegged|beşlik attı
get nutmegged|beşlik yemek
get nutmegged by hakan|hakan'dan beşlik yemek
from outside the box|ceza sahasının dışından
goals from outside the box|ceza sahasının dışından atılan goller
my most favorite movie|en sevdiğim film
prime ministerial circular|başbakanlık genelgesi
tenacity to work|çalışma azmi
midnight presidential circular|gece yarısı yayımlanan cumhurbaşkanlığı genelgesi
strategist|sevkülceyşçi
If you can't see, there's no point in looking.|Göremiyorsanız,bakmanın bir anlamı yoktur.
passion and motivation|iştıyak ve şevk
The fruits of these hard economic decisions will be ready for plucking in 6 months' time.|Bu zor ekonomik kararların meyvelerini 6 ay sonra toplayacağız.
to say the least|en hafif tabiriyle
to say the least|en hafif deyimiyile
kudos|tebrikler
kudos to everyone|herkesi tebrik ediyorum
be sarcastic|mizah yapmak
be sarcastic|maytap geçmek
be sarcastic|dalga geçmek
being sarcastic|dalga geçme
season|i iklim
season of joy|neşe iklimi
[humdinger](#)|aptalca
humdinger|devasa
This is a humdinger of a party.|Olağanüstü bir parti.
Cross your fingers.|Umalım da öyle olsun.
pimp|pusurenklik etmek
illustrate|ayan etmek
satisfy (a person)|razı etmek
obtain the acquiescence of|razı etmek
beginning|mübaşeret
begin|mübaşeret etmek
land someone in jail|hapse girmesine neden olmak
key|işin sırrı
the most|en ziyade
after a year of sloth|bir yıl tembellikten sonra
only 6ish miles a run|tek seferde yalnızca 6 mil kadar koşu
easier on the joints|eklemlere daha az yük bindirir
less impactful|daha az yük bindiren
less impactful|vücuda daha az yük bindiren
rowing ergometer|kürek ergometresi
ergometer|ergometre
erg|ergometre
row erg|kürek ergometresi
I'll grab a barf bucket.|Kusma kovası getireyim.

puke bucket|kusma kovası
anti splash back|geri sıçrama önleyici
Off I go!|Ben kaçar!
Off you go!|Hadi git artık!
Off you go!|Başlayın artık!
Off you go!|Bas git!
I'm off!|Ben kaçtım!
preview|kesit
be prompted to provide a verification code|doğrulama kodu girmesi istenmek
best supporting role-male|en iyi yardımcı erkek oyuncu
Salivating.|Ağzımın suları akıyor.
Fake it until you make it!|Yapana kadar taklit et!
have premium options on everything|ful aksesuarlı olmak
have premium options on everything|ful opsiyonlu olmak
have premium options on everything|ful donanımlı olmak
Lodos continues to be influential in Istanbul.|Lodos İstanbul'da etkisini sürdürüyor.
Roofs of houses and cafes flew off.|Evlerin ve kafelerin çatıları uçtu.
Trucks overturned.|Kamyonlar devrildi.
idus martiae|ides of march|mart ortası, mart'ın onbeşi
I'd say|diyebilirim
join the ranks of silver sneakers|gümüş rengi spor ayakkabı giyenler kulübüne girmek
get an insane deal|müthiş bir fırsat yakalamak
race pace|yarış temposu
Does rowing burn belly fat?|Kürek çekmek karın yağlarını yakar mı?
in as little as 14 days|14 gün gibi kısa bir sürede
ac quickly as 14 minutes|15 dakika gibi hızlı bir sürede
space saving|yerden tasarruf sağlar
space saving|fazla yer kaplamaz
low impact|az yük bindirir
have less impact on|daha az yük bindirmek
built to last|evladiyelik
for the better|iyi yönde
for the better|olumlu yönde
proceedings|yasal süreç
infringements proceedings|ihlal davaları
take|görüş
Give us your take on it.|Senin düşüncen nedir?
What's your take on that?|Bu konu hakkında ne düşünüyorsun?
post a tweet|twit atmak
chilling truth|kan donduran gerçek
chilling truth|ürperten gerçek
fake having a master's|yüksek lisansı varmış gibi yapmak
fake having academic experience|akademik deneyimi varmış gibi yapmak
in the face of|rağmen
high workload|yüksek çalışma temposu
keyhole surgery|laparoskopik cerrahi
keyhole surgery|ufak bir yarık yoluyla yapılan ameliyat
claim|söylemek
claim to lead|sürdüğünü söylemek
I never claimed to polish.|Yağcılık yapacağımı söylemedim.
throw in the towel|havlu atmak

throw in the towel|pes etmek
remain incarcerated|tutukluluk hali devam etmek
hot topic|güncel konu
digital|internet tabanlı
digital education platform|internet tabanlı eğitim platformu
digitally literate workforce|dijital okuryazarlığı olan işgücü
business model|iş yapış biçimi
business model|iş modeli
call on the government to resign|hükümete istifa çağrısı yapmak
call on the government to resign|hükümet istifa diye bağırarak
bottom line|kar-zarar rakamları
bottom line|bilanço rakamları
improve its bottom line|bilanço rakamlarını iyileştirmek
bottom line|bilanço başarısı
internally shared know-how|şirket içi know-how paylaşımı
cost reduction|maliyet önleme
financial interest|finansal fayda
financial interest|mali fayda
in place|uygulanan
deliverable|yapılan iş
streamline|optimize etmek
disorientation|rotadan çıkma
speak to|hitap etmek
bring to the surface|anlaşılır hale getirmek
bring to the surface|gün yüzüne çıkarmak
drive career development|kariyer gelişimini hızlandırmak
drive career development|kariyer gelişimini sürdürmek
ongoing|süregiden
streamline|en uygun hale getirmek
drive|hızlandırmak
take this opportunity|bu vesileyle
hospitality|otelcilik
hospitality|otel işletmeciliği
dramatically|büyük ölçüde
dramatically|beklenmedik bir hızla
while having sex with someone|suçüstü
while committing the offence|suçüstü
in flagrante delicto|suçüstü
in blazing offence|suçüstü
flagrante|suçüstü
curtain twitching|perde gerisinden izleme
the window-twitching neighbours on the floor below|alt katta perde gerisinden izleyen komşular
the crisis already on hand|zaten var olan kriz
the crisis already on hand|mevcut kriz
on hand|mevcut
get increasingly desperate|umutları giderek tükenmek
get desperate|umudu tükenmek
a landmark declaration of intent|tarihi bir niyet deklarasyonu
water desalination capacity|tuzdan arındırma kapasitesi
your likeness|sana benzer biri
raise the issue|konuyu gündeme getirmek

over the winter|kış süresince
challenging|provokatif
challenging|rekabete çağırın
pass the barrel|sorunu es geçmek
predictably|tahmin edilebilir
changing for change's sake|değişim yapmış olmak için değişme
following|takipçi sayısı
ever-growing following|giderek artan takipçi sayısı
trustworthy|itimat edilebilir
empower|yapma gücü vermek
low-trust companies|düşük güven kültürüne sahip şirketler
All persons are forbid to trust sailors.|Denizcilere güvenmek yasaktır.
fault-finding|kusur bulma
ambitious project|iddialı proje
common ideals|ortak ülküler
common ideal|ortak ülkü
affiliation|mensubiyet
affiliation|üye olunan yerler
affiliation|mensubu olunan yerler
give someone air cover|hava desteği vermek
subsume|bünyesinde barındırmak
make a comfortable home|yuva kurmak
when young|gençlik yıllarında
be more invested|daha fazla bağlanmak
subsume|altakoymak
self-regulation|kendine çekidüzen verme
forge on with risky 100-pt rate cut|riskli 100 puanlık faiz indirimini sürdürmek
renege on a promise|vaadinden dönmek
renege on that implicit promise|bu zımni sözden dönmek
renege on a promise|sözünden dönmek
renege on a promise|sözünü yerine getirmemek
You'll get a pension from the company.|Şirketten emekli aylığı alırsın.
All you'll ever get out of it is a petty-larceny pension.|Tek alacağın üç kuruş emekli maaşı.
on a one-off basis|bir kereliğine
by when|ne zamana kadar
return on property investment|gayrimenkul sermaye iradı
return on movable property investment|menkul sermaye iranı
on a one-off basis|bir defalığına
backstage pass|görevli kartı, personel giriş kartı
what steps you need to take|nasıl hareket etmeniz gerektiği
what steps you need to take|hangi adımları atmanız gerektiği
without good reason|geçerli bir mazereti olmadan
good|geçerli
change of scene|ortam değişikliği
delay|aksaklık
delay|aksaklıklar
diary|ajanda
accommodation|kolaylık
show accommodation|kolaylık göstermek
show understanding|anlayış göstermek
deliver work|iş yapmak

work that they deliver|yaptıkları iş
the quality of work that they deliver|yaptıkları işin kalitesi
widening abyss|büyüyen uçurum
less so for you|sizin için pek öyle sayılmaz
here's one of the surprises|sürprizler olabiliyor
when you start talking about vitality|söz konusu yaşam enerjisi olduğunda
vitality|yaşam enerjisi
unconsciously|farkında olmadan
resign oneself to one's fate|kaderine boyun eğmek
resign to fate|kaderine boyun eğmek
he seemed to enjoy|hoşuna gidiyor gibiydi
somehow|nedendir bilinmez
grim outlook|acı manzara
at his age|o yaşta
have already|demektir
keep seeing the bigger picture|büyük resmi görebilir durumda olmak
nothing is less so|pek öyle sayılmaz
when the chips are down|kritik zamanlarda
when the chips are down|zora düştüğünde
on priority|öncelikli olarak
on priority|acil olarak
when the chips are down|zor bir dönemden geçilirken
when the chips are down|bıçak kemiğe dayanınca
recruiting and retention|işe alma ve işte tutma
made up of|özünde
We may take this call.|Bunu görüşebiliriz.
not to be part of|yer almamak
actionable|uygulanabilir
wish a lot of good wellbeing|esenlikler dilemek
We can find a way.|Anlaşabiliriz.
adorable liar|sevimli yalancı
rewire|kavuşturmak
wire for|öğretmek
now if you think of it|bir düşünün
become a worldwide trend|tüm dünyaya yayılmak
have more saying|daha fazla söz hakkı olmak
attend to|bir hal çaresine bakmak
literally|çok ama çok
the positive as well as the negative|artısıyla eksisiyle
by far|büyük bir farkla
employee retention|çalışanları elde tutma oranı
talent retention|yetenekli çalışanları elde tutma
top-of-mind for many people|birçok insan için birinci sıradaki konu
top-of-mind|birinci sırada
retention|elde tutma oranı
retention|çalışanları elde tutma oranı
retention|çalışanları işte tutma oranı
enabler|mümkün kılan etken
neuroeconomist|nöroekonomist
without being blamed|suçlanmadan
without being blamed|kınanmadan

tercumex.com.tr

without being blamed|ayıplanmadan
psychological safety|psikolojik güvenlik
extra benefits|ekstra ayrıcalıklar
trading at|üzerinden işlem görüyor
social wellbeing|toplumsal esenlik
remain there anyway|zaten bir yere gideceği olmamak
holistic|resmin tamamının görülebildiği
challenge someone to|-e davet etmek
mute oneself|mikrofonunu sessize almak
have an impact|iz bırakmak
unwind|gevşemek
irritation zone|sinirlenme bölgesi
recharge zone|ikmal bölgesi
recharge zone|şarj bölgesi
that last set|son bir set daha
that last round|son bir tur daha
avg px|ortalama fiyat
ideally|en iyisi
ideally|yapılabilecek en iyi şey
He looked sidelong at her.|Ona yan gözle baktı.
a sidelong glance|yan yan bakma
ready to go|göreve hazır
or anything in those lines|ya da bu türden
just|yapmanız gereken
gratitude journal|şükür günlüğü
spontaneous reactions|fevri çıkışlar
spontaneous reactions|anlık tepkiler
in the know|işin iç yüzünü anlama
to wrap up|özetleyecek olursak
play up|en üst seviyeye çıkmak
play up|üst seviyeden devreye girmek
Ali picked it up as if "these are my people".|Ali, "bunlar benim insanlarım." dercesine toparlandı.
bruh moment|kardo anı
confidence game|güven oyunu
con man|dolandırıcı
bunko|güven oyunu
bunko|dolandırıcılık
bruh|kardo
con|güven oyunu
flim flam|güven oyunu
gaffle|güven oyunu
grift|güven oyunu
hustle|güven oyunu
scam|güven oyunu
scheme|güven oyunu
swindle|güven oyunu
bamboozle|güven oyunu
drastically|bir anda
bamboozle|dolandırıcılık
confidence trick|dolandırıcılık
confidence trick|güven hilesi

confidence trick|üçkağıtçılık
confidence trick|sahtekarlık
I'm going to go for it!|Deneyip göreceğim!
We're going to go for it.|Savaşacağız.
Go for it!|Buyur!
Go for it!|Deneyip gör!
Go for it!|Dene!
Go for it!|Yapabilirsin!
weird out|garibine gitmek
weird out|tuhaf karşılamak
dial up|seviyesini yükseltmek
for yourself|kendiniz
dial up|üst seviyeye taşımak
dial up|seviyesini artırmak
dial up their attraction to one another|birbirlerine olan ilgilerini artırmak
it's essential to learn for yourself|şunu iyi bilmek gerekir
react more spontaneous|daha fevri davranmak
react more spontaneous|fevri çıkışlar yapmak
take that step back|kendini geri çekmek
tend to react from our emotions|duygularımızla hareket etmeye başlamak
tend to|başlamak
Think for yourself.|Bir düşünün.
take over|kontrolü ele almak
reflect|sağlıklı düşünmek
reflect|geriye çekilip düşünmek
reflect|durup düşünmek
be obnoxious|çekilmez biri olmak
have a hard time|zor zamandan geçmek
so|demek oluyor ki
cognitive reasoning|zihinsel akıl yürütme
cognitive reasoning|bilişsel akıl yürütme süreçleri
work together beautiful|birlikte sorunsuz çalışmak
our knowing|bildiklerimiz
save someone energy|enerjisini boşa harcamamak
reptile brain|sürüngen beyin
set us apart from animals|bizi hayvanlardan ayırmak
give understanding|bilgi vermek
most important thing to take from this session|bu sunumdan çıkarılacak en önemli ders
lump sum bonus|bir defalık prim
balanced scorecard|kurum karnesi
outplacement|dışarıdan işe yerleştirme
look into|ele almak
The way you feel is essential for the way that you can control your mind.|Sağlam kafa sağlam vücutta bulunur.
go into|değinmek
go into|değerlendirmek
look at life from a bright sight|hayata olumlu yönden bakmak
discuss|gündeminde olmak
cover|konu üzerinde durmak
Let's take a look.|Haydi bir göz atalım.
rambling rose|uçarı gül

do a deadline|son teslim tarihini kaçırmamak
last-minute performance|son anda bir gayretle yetiştirme
webinar|sanal konferans
be under an investigation|soruşturma geçirmek
resilience|dayanıklılık
resilience|duygusal esneklik
resilience|haciyatmazlık
more important than ever|her zamankinden daha önemli
in good times and in bad, in sickness and in health|iyi günde kötü günde, hastalıkta sağlıkta
available at all times|her an elinin altında
play ball|top oynamak
on the fly|program çalışırken
on the fly|bölmeden
change to reflect the current situation|günün koşullarına göre değişiklik yapmak
change to reflect the current situation|günün şartlarına göre değişiklik yapmak
upcoming bookings|yaklaşan rezervasyonlar
a new perseverance|direnmek için yeni bir sebep
And that's when it happened.|İşte ne olduysa o zaman oldu.
And then it happens.|Sonra olan oldu.
pension foundation|emekli vakfı
keep up-to-date|canlı tutmak
I couldn't help but notice.|İster istemez fark ettim.
good spot|iyi yer
So it's good.|Buna da şükür.
so they said|dediklerine göre
drastically|ciddi bir biçimde
literally|tam anlamıyla
not to be working anymore|tutmaz olmak
drastically|büyük ölçüde
go off to retire|emekli olup köşesine çekilmek
drastically|son derece
fluffy|içi boş, kabarık
lend someone some insight|birinin anlamasına yardımcı olmak
keen insight|keskin zeka
Nothing is further from the truth.|Hiçbir şey gerçeklerden daha uzak değildir.
Nothing is more far from the truth.|Hiçbir şey gerçeklerden daha uzak değildir.
fluffy|sevimli
A summer in paris has really given you some insight.|Paris'te bir yaz seni bilge yapmış.
spiritual well-being|iç huzur
spiritual well-being|iç esenlik
fluffy dice|pofuduk zar
even more so|hatta
your own situation|içinde bulunduğunuz durum
optimize|en uygun seviyede tutmak
Coincidentally, please tell me when they arrive.|Aklımdayken, geldiklerinde lütfen haber ver bana.
coincidentally|aklımdayken
coincidentally|ne tesadüf
head of academic faculty|akademik personel sorumlusu
undisclosed recipients|gizli alıcılar
undisclosed fee|gizli fiyat
undisclosed fee|açıklanmamış bonservis bedeli

undisclosed fee|gizli bonservis bedeli
affluence disease|refah hastalığı
This is a challenge for you.|Hadi bunu bilin bakalım.
stick with someone|aklında yer etmek
in a vacuum|dünyadan kopuk
be all around|bütün yönleriyle ele almak
leave the meter running|taksimetreyi açık tutmak
framework|yapı
miss forest for the tree|ayrıntılarla uğraşıp büyük resmi görememek
irrelevant|bir önemi yok
muster others|başkalarının desteğini almak
leave it running|çalışır vaziyette tutmak
sweeping facial technology|çok kapsamlı yüz tanıma teknolojisi
forever war|sonsuz savaş
shredded tobacco|kıyılmış tütün
shredded tobacco for rolling handmade cigarettes|sarmalık kıyılmış tütün
necessary|ihtiyaç duyacağınız
address|çözmek
take action|çözmek
address|aksiyon almak
Season's greetings, mate.|Mutlu Noeller, dostum.
more rumors to burst out in the open again|yeni dedikodular ortalığa yayılmak
not at all|katiyen
commitment to work|işle ilgisi
commitment to work|işle ilgi duyma
olduğu haliyle satılık kullanılmış araç|as-is used car
for sale as is|haliyle satılık
for sale as is|olduğu haliyle satılık
for sale as is|göründüğü haliyle satılık
as is|haliyle
as is|olduğu haliyle
as is|göründüğü haliyle
occasion|kere
on two occasions|iki kere
on one occasion|bir keresinde
on one occasion|bir seferinde
free from concern|gamsız
the company|orada bulunanlar
version|bakış açısı
have the part|rolü kapmak
have a part in|rolü olmak
be involved in|rolü olmak
be a factor in|rolü olmak
all or nothing at all|ya hep ya hiç
find oneself at the other end of|muhatapı olmak
be at the other end of|muhatap olmak
according to the facts|yaşananlara göre
have the knowledge|bilgi sahibi olmak
sheer drop|uçurum
The path you tread is narrow and the drop is sheer and very high.|Geçtiğin patika dar, uçurum sarp ve çok yüksek.

Enjoy!|Afiyet olsun!

rip up plans|planlarını yırtıp atmak

noncommissioned officer, nco|astsubay kıdemli başçavuş

junior officer|astsubay

take on board the learning|öğretilenleri anlamaya başlamak

take on board|anlamaya başlamak

runaway attack|ani taarruz

get respect|saygısını kazanmak

provide a framework|yapı kurmak

turn the bend|virajı dönmek

fail completely|çuvallamak

with a little luck|şansınız da azsa

with a little luck|şansınız da pek yoksa

with a little luck|fazla şanslı da değilseniz

unlike his brother jack|kardeşi jack'in aksine

go into|yapmaya başlamak

a monkey on one's back|sırtındaki kambur

a monkey on one's back|sırtındaki yük

monkey stay on one's back|sırtındaki kamburdan kurtulamamak

if things turn out differently to what you expected|işler umduğunuz gibi gitmezse

if things turn out differently to what you expected|işler beklediğiniz gibi gitmezse

turn out differently to what is expected|işler umulduğu gibi gitmezse

turn out differently to what is expected|işler beklendiği gibi gitmezse

own|kabullenmek

constantly give|verip durmak

exponentially|hızla

exponentially|katbekat

slowly|giderek

your people|ekibinizin üyeleri

a grinder running in the background|arka planda çalışan bir taşlama makinesi

line|seri, serisi

make assumptions|niyet okumak

common understanding|ortak görüş

answer with an internal dialogue|içinden demek

common understanding|herkesin anlaması

Just want you to know that I'm on top of things.|Bilmenizi istedim ki işleri hallediyorum.

be on top of things|her şeyden haberdar olmak

You need to be on top of things.|Sana önemli görevler düşüyor.

You have to keep on top of these things.|Bu sorunları halletmeniz gerekiyor.

when I think of|dendiğinde

just|demin

Just sold the last one.|Sonuncuyu demin sattım.

coursework|sınıf çalışması

neutral|sıradan

neutral|açık fikirli

seal affixed|mühür bulunmaktadır

signature affixed|imza bulunmaktadır

micro-computed tomography of the lungs|akciğer mikrofilm raporu

micro-CT of the lungs|akciğer mikrofilm raporu

around us|çevremizde

around us|çevremizdeki

shared understanding|ortak kanaat
shared understanding to evolve|ortak kanaat oluşmak
underlying|söz konusu
explore|irdellemek
explore|bulmaya çalışmak
it might be that|olabilir
aha moment|heh buldum işte
aha moment|aha buldum
a quick reminder|hatırlatayım
along the lines of|tarzında
along the lines of|yönünde
along the lines of|şeklinde
along the lines of|nevinden
along the lines of|kabilinden
along the lines of|gibi
it is about|amaçlanan
deliver against|gerçekleştirmek
want the earth to open up in front of him and swallow him up|yer yarılıp da içine girseydim demek
well|ise
assume intent|niyet okumak
Never assume!|Asla niyet okumayın!
burden someone|birine sıkıntı vermek
uncommitted|alâkasız, ilgisiz, kayıtsız, duygusuz
turn up on time|zamanında gelmek
that being said|tüm bu anlatılanlar ışığında
that being said|tüm bunlar ışığında
that being said|yani
feel oneself anxious|endişe duymak
feel concerned|kaygı duymak
disconnected|ilgisini kaybetmiş
assume intent|niyet okumak
move on|sonraki aşamaya geçmek
real example|somut örnek
waffle around|kontrpiyede kalmak
waffle around|dolambaçlı konuşmak
waffle around|lafı eveleyip gevelemek
waffle around|sürüncemede bırakmak
waffle around|kaçamak cevaplar vermek
waffle around|kararsız kalmak
waffle around|iki arada bir derede kalmak
contested divorce|ihtilafli boşanma
uncontested divorce|ihtilafsız boşanma
contest the divorce|boşanmaya itiraz etmek
doll face|bebek yüzlü
I'm on the wagon.|İçkiyi bir süreliğine kestim.
That figures.|Şimdi anlaşıldı.
as someone once said|derler
frame|formüle etmek, planlamak
what's in it for me, WIIFM|bunun bana faydası ne
what's in it for me, WIIFM|benim bundan çıkarım ne
Oh, No!|Ah, olamaz!

the other person|muhatap
developmental feedback|gelişime yönelik geri bildirim
escape from the hustle and bustle of the city life|şehir hayatının keşmekeşinden kaçış
not to seem likely|ihtimal vermemek
seem likely|ihtimal vermek
rebrand as Meta|marka adını Meta olarak değiştirmek
translate|gerçeğe dönüştürmek
make a mission into reality|gerçeğe dönüştürmek
mean it|cidden hissederek söylemek
engaged|ilgilenilmiş
be lived on|sahip çıkılmak
bring it to life|kafasında canlandırmak
be a real salvation|tam bir kurtarıcı olmak
wildcard|öngörülemmez
human material|insan kumaşı
a change of 10% from last month|geçen aya göre %10 değişim
civil service exam|memurluk sınavı
pretend not to exist|görmezden gelmek
be a mission|amaç edinmek
catch up about x|x konusunda arayı kapatmak
whatever|öyledir
come up with ideas|fikirler bulmak
the real secret iş|işin püf noktası
get jiggy with|bafilemek
soliloquy|monolog
deliver a soliloquy|monolog okumak
Shit!|Tüh!
Not anymore.|Geride kaldı.
The heart wants what it wants.|Gönül ferman dinlemez.
just fine|yeter de artar
just fine|iş yeter
ballroom champion|salon dansı şampiyonu
rolling tobacco|sarma tütün
douche|lavman yapmak
go rouge|çıkıntılık yapmak
be a colossal twat|malın önde gidene olmak
Let's drop it.|Konuyu kapatalım.
come out|itiraf etmek
not to get enough of something|bir şeye bayılmak
off you go|çıkabilirsiniz
be hung up on|unutmamak
a great value car|çok uygun fiyatlı bir araba
be of great value|çok işe yaramak
An object of great value.|Çok kıymetli bir şey.
granulated sugar price|toz şeker fiyatı
They also place a great value on dying well.|Onlar cesurca ölmeye de değer veriyorlar.
tune into|odaklanmak
Utterly not!|Hayatta olmaz!
by default|doğrudan
by a hair|kılıpayı
figure|endam

full-figured|endamlı
full-figured|boyu bosu yerinde
intended purpose|kullanım amacı
Another one bites the dust. Keep'em coming.|Biri daha nalları dikti. Gönder gelsin.
come in full force|tam kadro gelmek
panel discussion|açık oturum
nubile|körpe
good title|yasal mülkiyet
marketable title|kolaylıkla devredilebilir/pazarlanabilir mülkiyet
security interest|teminat hakkı
get in one's way|işini aksatmak
a valid question|yerinde bir soru
in-house narcotic lab|ev-içi narkotik laboratuvarı
roll up the sleeves|kolları sıvamak
grafter|rüşvetçi
I don't feel like it.|Havamda değilim.
on account of me|benim yüzümden
You had it coming to you.|Bunu hak etmiştin.
clobber someone|birini pataklamak
You were a great help.|Sayende.
You were a great help.|Sayenizde.
He was a great help.|Sayesinde.
no-go zone|girilmez bölge
fuck the test|sınavda çakmak
no-go zone for the police|polisin giremediği bölge
granulated sugar
anyway|peki
anyway|ki
find shortage in accounts|hesaplarda açık bulmak
with all due respect|kusura bakmayın ama
give shit|afra tafra yapmak
cut someone out|birini aradan çıkarmak
good job|eline sağlık
available|boşta
stand trial|yargılanmak
for which he stood trial|yargılandığı
new recruit|yeni eleman
to date|şu ana kadar
at buyer's option|alıcının tercihine bağlı olarak
constitute seller's sole remedy|satıcının başvurabileceği tek çare olmak
within the deadlines provided therein|orada belirtilen sürede
within the deadlines provided therein|orada belirtilen süresinde
count|dava sebebi
count|suç
three counts of driving under the influence of alcohol|üç kez alkollü araç kullanma suçu
Advanced Payment Bond|ön ödeme teminatı
otherwise be of benefit to the Alıcı|ya da Alıcının yararına olacak
provided that|ancak şayet
catastrophic|afet boyutundaki
ask for clarification|detaylı bilgi istemek
ask for clarification|açıklama istemek

ask for clarification|izahat istemek
questions outside of the agenda|gündem dışı sorular
set ground rules|toplantı kurallarını belirlemek
of a similar magnitude|benzer ölçekteki
an adjustment of the contract price|sözleşme bedelinde düzeltme yapılması
prospects|beklenti
housekeeping|toplantı kurallarının belirlenmesi
housekeeping|toplantı yönteminin belirlenmesi
before we get started|öncesinde
break the ice|ortamı yumuşatmak
failure|aksaklık
to bring it to life|kafanızda canlanması adına
complimentary breakfast|kahvaltı ikramı
Emma Watson stands her ground.|Emma Watson geri adım atmadı.
stand one's ground|geri adım atmamak
downtime|aksaklık süresi
request for quotation, RfQ|fiyat teklifi talebi
milestone payment|hakediş tarihi
as-built acceptance|nihai kabul
taking over certificate|devir teslim belgesi
immediate or intermediate outcomes|kısa ya da orta vadeli neticeler
deliverable|teslime hazır ürün
deliverable|teslime hazır iş
deliverables|teslime hazır işler
deliverables|teslime hazır ürünler
such remedy|bu yola başvurulması
remedy|başvurulan yol
day rate operations|yevmiye kapsamında yapılan çalışmalar
public authority|kamu kuruluşu
discount from the price of the contract|sözleşme bedelinden düşmek
for the sake of clarity|yanlış anlaşılma olmaması adına
design|projelendirmek
pipe installation|boru döşeme
cater turkish audience|türk kitleye hitap etmek
lack of prospects|karanlık bir gelecek
What's your prospects?|Gelecekte beklenenler neler?
prospects of liberty|özgürlük beklentisi
clarity|doğru anlama
two-way|karşılıklı
pay attention|önemsemek
challenge|körükleme
stretching|kendini zorlama
stretch|kendini zorlamak
stretch|kendini zorlama
effective allocation|etkin bir şekilde değerlendirme
image|algı
create an image|algı yaratmak
directional|yön verici
purpose statement|vizyon
context for action|nasıl bir ortamda aksiyon alınacağını
context|altyapı

context|vasat, ortam

leading with purpose|amaç odaklı liderlik

How does your purpose match up against them?|Belirlediğiniz amaç bunlarla ne kadar örtüşüyor?

his direct reports|doğrudan ona bağlı çalışanlar

his direct report|doğrudan ona bağlı çalışan

perform|sahne gösterisi sergilemek

perform|sahnedede olmak

work well|uyumlu çalışmak

work well with others|başkalarıyla uyumlu çalışmak

accept defeat with grace|yenilgiyi olgunlukla karşılamak

dumb valet|dilsiz uşak

dumb servant|dilsiz uşak

sartorialist|özel yapım elbise giyen

sartorialist|giyimine özen gösteren

sartorialism|giyimine özen gösterme

sartorialism|özel yapım elbise giyme

dumb waiter|monşarj asansör

dumb waiter|yemek asansörü

dumb waiter|yemek servis asansörü

dumb waiter|mutfak asansörü

dividend statement|kar dağıtım tablosu

historical dividend payments|geçmiş kar payı ödemeleri

payables to foreign countries|yurt dışına borçlar

revenue based taxation|hasılat esaslı vergileme

amortization|itfa payı

combed cotton fabric|penye kumaşı

combed cotton|penye

3 pieces|3 adet

3 pcs|3 adet

snap design|geçmeli tasarım

compromise|geri adım atmak

carry out ECHR decisions|AİHM kararlarını yerine getirmek

penalty points system|ceza puanı uygulaması

trio or quad teams|üçlü veya dörtlü takımlar

A maximum of 6-athlete line-ups can be formed.|Takım kadrosuna en fazla altı kişi yazılabilir.

team with the highest pins over average|en yüksek pin atan takım

personae non gratae|istenmeyen kişiler

qualify for the 3rd place match|üçüncülük müsabakası yapmaya hak kazanmak

make it a fait accompli|oldu bittiye getirmek

in the single stage league style|tek devreli lig usulü

green-carded player|yeşil kart gören oyuncu

synthetic football field|halı saha

Unlimited substitutions are allowed.|Oyuncu değişikliği sınırı yoktur.

keep a foot in both camps|nabza göre şerbet vermek

keep a foot in both camps|her iki tarafı da idare etmek, hem nalına hem mihına vurmak

doublespeak|her iki tarafı da idare etmek, hem nalına hem mihına vurmak

doublespeak|(aldatmaya yönelik) cinaslı/muğlâk söz

warm-up and skills session|ısınma ve germe egzersizi

play football on artificial grass|halı sahada futbol oynamak

astroturf boots|halı saha ayakkabısı

artificial grass|halı saha

lug rubber outsole|tırtıklı kauçuk dış taban

be sent off after getting a second yellow card|iki sarı kartla oyun dışı kalmak

be booked with a direct red card|direkt kırmızı kartla cezalandırılmak

book with a direct red card|direkt kırmızı kartla cezalandırmak

artificial turf|halı saha

astroturf|halı saha

have a restful break|tatilde iyice dinlenmek

restless|hareketli

instructions|yapılması istenenler

restless|yerinde duramayan

demonstrate a deep understanding|derin bilgisi olduğunu göstermek

demonstrate a deep understanding|bilgili olduğunu göstermek

human agency|insan unsuru

young man|delikanlı

an energetic young man|hareketli bir delikanlı

amenities|sosyal olanaklar

dynamics|nüans, gürlük, sesin şiddeti, yoğunluk

all-new|yesyeni, yepyeni

I would like to play my new composition in honour of this occasion.|Yeni bestemi bu günün şerefine çalmak istiyorum.

to mark this day|bu günün şerefine

with the theme of|temalı

in response to|vesilesiyle

honours degree|üstün başarı derecesi

ake an honors degree|üstün başarı ile mezun olmak.

honors|üstün başarı

honours|üstün başarı

on the occasion of Perry White's passing from this world into the next|Perry White'in vefatı vesilesiyle

on the occasion of Perry White's passing from this world into the next|Perry White'in dar-ı bekaya irtihali vesilesiyle

cherish the ideals|idealleri yaşatmak

And you too have a promising career before you.|Senin de önünde parlak bir gelecek var.

golden future|parlak gelecek

preserve the ideals|idealleri yaşatmak

preserve these ideals|bu idealleri yaşatmak

pass them along to future generations|onları gelecek nesillere aktarmak

ideals that underpin our democracy|demokrasimizin temelinde yatan idealler

that underpin it|temelinde yer alan

ensure|garantisi olmak

lie behind|mimarı olmak

be behind something|bir şeyin mimarı olmak

(başarı, zafer) mimarı olmak|be a credit to (someone or something)

in as much as|olduğu kadar

purchasing management|satınalma müdürlüğü

item|madde

items|maddeler

harbinger|müjdecisi

binge watch|art arda izlemek

get a bit ahead of oneself|biraz aceleci davranmak

capture|aklında kalmak

capture|aklında tutmak

preliminary design|ön proje
demonstrate commitment|önem vermek
staff management|personel müdürlüğü
operations and maintenance, o&m|bakım ve onarım
non-binary|kili cinsiyet sınıflandırması dışındaki
genderqueer|kili cinsiyet sınıflandırması dışındaki
gone wrong|ters gitti
cut rates|faiz oranlarını düşürmek
spread/handikap
spread betting|handikaplı bahis
students with high intent to learn|öğrenme motivasyonu yüksek öğrenciler
fresh record lows|rekor tazelemek
fresh record highs|rekor tazelemek
carbonized filament|karbonlu flaman
tungsten filament|tungsten flaman
in one way or another|öyle veya böyle
The Central Bank slashed interest rates.|Merkez Bankası faiz oranlarını düşürdü.
do a voxpop|tv anketi yapmak
do a vox pop|televizyon anketi yapmak
vox pop|halkın sesi
toyotization|japon üretim teknikleri
toyotization|toyotizasyon
be ignored|dikkate alınmamak
get cheaper|ucuzlamak
my upcoming car hire|yakında kiralayacağım araba
history|deneyim
be clueless|ne olduğuna dair hiçbir fikri olmamak
chief resident|baş asistan
work history|iş deneyimi
emergency medicine resident|acil tıp asistanı
resident|asistan
employment history|iş deneyimi
credentials|bilgiler
architectural design|yapı ressamlığı
architectural designer|yapı ressamı
vocal pedagogy|ses eğitimi
favourite|ilgimi çeken
favourite|ilgisini çeken
groupwise|gruplar halinde
system-related|sistemsel
latest news|güncel haberler
latest|güncel
chain hoist|zincirli caraskal
rejected|olumsuz sonuçlandı
rejected|reddedildi
calloused part|nasırlı kısım
cob house|kerpiç ev
cob building|kerpiç bina
sophomore slump|okulun ikinci senesinde performansının ilk yıla göre düşüşe geçmesi
sophomore jinx|okulun ikinci senesinde performansının ilk yıla göre düşüşe geçmesi
sophomore jitters|okulun ikinci senesinde performansının ilk yıla göre düşüşe geçmesi

far out|ıddialı
far-out|çığgınca
far out|sıradışı
far out|egzantrik
far out|çok havalı
sculptural|şekillendirilebilir
window frame|kasa, pencere kasası
integrated refrigerator|entegre buzdolabı
Please sanitize your hands before entering.|Lütfen girmeden önce ellerinizi dezenfekte edin.
Please sanitize your hands.|Ellerinizi dezenfekte ediniz.
built-in fridge|gömme buzdolabı
benefits|olumlu yanlar
benefits|güzel yanlar
self-serve laundry|self servis çamaşırhane
hot|paylaşılan
a real mama's boy|tam bir ana kuzusu
sherpa|kılavuz
monument|monüman
affiliated people|üyeler
affiliated people|yöneticiler ve ortaklar
I'm at the disposal of my clients.|Müşterilerimin hizmetindeyim.
I'm at your disposal.|Hizmetinizdeyim.
be placed at the disposal of someone|birinin emri altına girmek
place oneself at the disposal of someone|kendini birinin emri altına sokmak
We must put ourselves at the disposal of the military authorities.|Askeri makamların emri altına girmeliyiz.
Can I keep it?|Bende kalabilir mi?
You can't keep it.|Sizde kalamaz.
in witness whereof|keyfiyeti tevsiken
governing council|idare kurulu
governing council|idare meclisi
governing council|senato
governing council|yürütme konseyi
in witness whereof|keyfiyeti tasdiklen
be requested for mailing|postalanması istenmek
be requested for mailing|postayla gönderilmesi istenmek
in witness whereof|tasdiklen
in witness whereof|yukarıda yazılı hususları tasdiklen
showcase|uygulamalı göstermek
traffic calming measures|trafiği rahatlatma tedbirleri
Please move in an orderly fashion.|Lütfen düzgün bir şekilde ilerleyin.
in an orderly fashion|düzgün bir şekilde
in an orderly fashion|usulüne uygun bir şekilde
xanthan gum|guar zamkı
tell jokes for a living|geçimini sağlamak için espri yapmak
life partner|can yoldaşı
multi-factor authentication|çok faktörlü kimlik doğrulaması
on top of everything|bu da yetmezmiş gibi
rust stain|pas lekesi
changing room|deneme kabini
fitting room|deneme kabini
special deal|kampanya

with a handgun in plain view holstered on her hip|herkesin gözü önünde belinde kılıfında duran bir tabancayla
gun-toting|tabanca taşıyan
gun-toting|üzerinde silah taşıyan
gun-toting|silahlı
contrary to common business practices|ticari teamüllere aykırı olarak
due to exorbitant prices|fahiş fiyatlar nedeniyle
tonfa, tongfa, tuifa, t-baton|t tipi jop
cakery|pastane
cakery and cafe|pastane ve kafe
cakery and bakery|pastane ve fırın
election pledge|seçim vaadi
co-operative, co-op, coop|kooperatif
as you go|ilerledikçe
common man|sıradan insan
precedent|teamül
precedent of vetoing|veto teamülü
What type of legacy did he leave?|Nasıl bir miras bırakmıştı?
old hickory|çetin ceviz
gta cheats|gta hileleri
You just ruined all of my stuff.|Bütün eşyalarımı mahvettin.
Get some napkins and clean it up. It'll be fine.|Birkaç peçete alıp silersin, birşey kalmaz.
no measuring function|numarasız
sole responsibility|kendi sorumluluğu
individual registration number (irn)|birey sıra no
single registration number (srn)|tekil kayıt no
single registration number (srn)|tekil sıra no
certificate of military service|askerlik durum belgesi
sabbatical|akademik izin
a challenging process|meşakkatli bir süreç
a challenging process|sıkıntılı bir süreç
much-talked-about|hakkında çok konuşulan
challenging|meşakkatli
challenging|sıkıntılı
challenge|meşakkat
It will do just fine!|İşinizi görecektir!
unique|size özel
casual affair|gelgeç ilişki
policy|metin
Hope your day is off to a great start!|Umarım günün iyi geçer!
And good luck with your roundup.|Sığır sürüsünü toplama işinde iyi şanslar.
roundup|sürüyü toplama
He's heading for the last roundup.|Son seferine çıkıyor.
who goes by the name|adında
who goes by the name|adıyla tanınan
who goes by the name|olarak bilinen
This girl tells me he's a yakuza who goes by the name of Zatoichi.|Bu kız bana, onun Zatoichi adında bir haydut olduğunu söyledi.
a street dealer who goes by the name of Lex|Lex adında bir sokak satıcısı
unavailable|rezervasyona kapalı
available|rezervasyona açık

be eligible to|hakkı bulunmak
be eligible to|hakkınız bulunmak
full|sınırsız
simply|özetle
complementary medical insurance|tamamlayıcı sağlık sigortası
it goes without saying|bilindiği gibi
it goes without saying|bilindiği üzere
in line with this vision|bu bağlamda
upcoming|yaklaşan
it's like|sanki
it was like|sanki
in a single location|tek bir çatı altında
hot|paylaşılan
|enjoy the satisfaction of|hazzını yaşamak
complete line of stuffing materials|çok çeşitli dolgu malzemesi
back cushion|sırt minderi
seat cushion|oturma minderi
seat cushion|koltuk minderi
sitting set|oturma grubu
manufacturing facility|üretim parkuru
machinery|makine parkuru
manufacturing facility|üretim parkuru
state-of-the-art|son teknoloji
marvel of technology|teknoloji harikası
we know best that a|en iyi biz biliriz
We're best suited to take them.|En iyi biz karşı koyabiliriz.
We're hardwired to remember fear best.|Bunu en iyi biz biliriz.
combine|harmanlamak
pillow stuffing|kırılent dolumu
pillow stuffing|kırılent doluları
goose down jacket|kaz tüyü mont
goose down jacket stuffing|kaz tüyü mont dolumu
yoga bolster|yoga minderi
mattress topper|yatak pedi
mattress pad|koruyucu alez
mattress pad|alez
Roz is on my case.|Roz benimle uğraşiyor.
be on someone's case|birisiyle uğraşmak
Everyone is on my case.|Herkes benimle uğraşiyor.
be on someone's case|sıkıştırıp durmak
after well over a year apart|bir yıldan epey uzun bir süre ayrılıktan sonra
set of warnings|uyarı listesi
be a fountain of crazy ideas|çok çılgın fikirleri olan biri olmak
be a fountain of health|çok sağlıklı biri olmak
be a fountain of crazy|çok çılgın biri olmak
pose by one's side|birinin yanında poz vermek
pose by one's side|birinin yanında resim çektirmek
the|malum
theme|başlık
machine translation post-editing, mtp|makine çevirisi sonrası düzeltme
delectable girl|enfes kız

themes|başlıklar
around|bağlamındaki
semi-condensing combi boiler|yarı yoğuşmalı kombi
industrial|sanayi kaynaklı
relevant|söz konusu
within|bünyesinde
gather under the umbrella of|çatısı altında toplamak
district office|bölge müdürlüğü
make-up air handling unit|harici hava işleme ünitesi
cloakroom rack|vestiyer askılığı
total air conditioning solution|komple iklimlendirme çözümü
fan coil unit|fan coil ünitesi
air handling unit|klima santrali
I count plumbing among my other gifts.|Muslukçuluk Allah vergisi yeteneklerimden sadece biri.
heating, ventilating and air-conditioning, HVAC|ısıtma, soğutma havalandırma ve iklimlendirme
hvac module|klima modülü
pillar|sacayağı
pillars|sacayakları
petty cash voucher|kasa fişi
His men never get involved with women!|Adamları asla kadın meselelerine karışmaz!
Everyone minds his business.|Kimse kimseye karışmaz.
Different ways of life, different rules, but no mixing.|Farklı yaşam tarzları, kurallar, kimse kimseye karışmaz.
resilience|dayanıklılık
Task Force on Climate-Related Financial Disclosures, tcfđ|iklimle bağlantılı finansal açıklamalar
Çalışma Grubu
metrics|ölçüm değerleri
governance|yönetme yaklaşımı
greater idlib|idlib kırsalı
visually challenged|görme özürü
cadbury canal|göt, koç
gary glitter|göt, koç
the brown eye|göt, koç
bourneville boulevard|göt, koç
submit a takedown request|içerik kaldırma talebinde bulunmak
notice|talepname
notice|içerik kaldırma talebi
takedown order|içerik kaldırma kararı
cut key rate|politika faizini indirmek
soccer mom|futbolcu çocuk annesi
soccer mommy|futbolcu çocuk anneciği
mommy|annecik
key rate|politika faizi
be out on the street|sokaklarda satılmak
architectural marvel|mimarlık mucizesi
fiction|uydurma
exorcist|şeytan çıkarıcı
memories|anılar
soften|vernellemek
spend only on the necessities|yalnızca temel ihtiyaç maddelerine para harcamak
isopropyl alcohol|izopropil alkol

weather a stagflation period|stagflasyon dönemini atlatmak
buy a sprawling office building|geniş bir ofis binası satın almak
sprawling ranch|geniş çiftlik
carpool|araba paylaşımı
Suggest a carpool.|Araba paylaşımı önerisinde bulun.
never cast a clout until may is out|mart kapıdan baktırır kazma kürek yaktırır
master the challenges|zorlukların üstesinden gelmek
winner mentality|kazanma odaklı anlayış
their value judgment|değer yargıları
one's way around|öğrenilmesi gerekenler
find your way around our company|şirketimizle ilgili öğrenilmesi gerekenleri öğrenmek
value judgment|değer yargısı
right outside|hemen dışında
be comfortable with|içine sinmek
Have you got a lighter?|Çakmağın var mı?
at it|iş üstünde
It is rarer still in case of clients.|Müşterilerde ise daha da nadir görülür.
print-ready|baskıya hazır
along the cliff|uçurumun kenarında
if she has any sense|aklı varsa
cater to elderly people|yaşlılara hizmet vermek
complexion: fair|görünümü: sarışın
police report|polis ifadesi
police report|polis tutanağı
police report|ifade tutanağı
strike|dikkatini çekmek
Strike that.|Az önce dediğimi unut.
be just as anxious to prove it as you|kanıtlamaya sizin kadar istekli olmak
hang up on someone|telefonu birinin yüzüne kapatmak
hang up on someone|telefonu birinin suratına kapatmak
inopportune moment|uygunsuz zaman
He never opens his mouth without putting his foot in it.|Münasebetsizlik yapmadan duramaz.
put one's foot in one's mouth|pot kırmak
put one's foot in one's mouth|patavatsızlık yapmak
a nagging detail|rahatsız edici bir ayrıntı
desecrate|saygısızlık etmek (kutsal bir şeye)
desecrate|kirletmek
Move along!|Yaylan hadi!
broil steak|biftek ızgara yapmak
suspected murderess|cinayet zanlısı kadın
yank diplomat|amerikalı diplomat
yank diplomat|amerikalı hariciyecisi
start blaze|yangın çıkarmak
set fire to london|londra'yı ateşe vermek
set fire to london|londra'yı yakmak
notorious|bednam
need steadying|istikrara kavuşması gerekmek
Economy needs steadying.|Ekonominin istikrara kavuşması gerekiyor.
Economy needs steadying.|Ekonominin istikrara ihtiyacı var.
memorandum of understanding|prensipl anlaşması
term sheet|bağlayıcı olmayan satış anlaşması

memorandum of understanding|ön protokol
term sheet|ön protokol
term sheet|prensip anlaşması
unbanked|banka sistemine dahil olmamış
know your customer|müşterini tanı
if the car is a rear-wheel drive|araba arkadan çekişli ise
rear-wheel drive|araba arkadan çekişli
chart-topping|listeleri altüst eden
edge pass|kıl payı geçmek
do a land-office business|küpünü doldurmak
land office|tapu dairesi
true virgin|kız oğlan kız
champagne cork|şampanya mantarı
play doctors|doktorculuk oynamak
irresistible appeal|dayanılmaz cazibe
adjust as necessary|duruma göre ayarlamalar yapmak
irresistible appeal|karşı konulmaz cazibe
most intense moments|en gergin anlar
Look at the way he is sitting.|Nasıl oturduğuna bakın.
slap fighting tournament|tokat dövüşü turnuvası
world slapping champion|dünya tokat şampiyonu
parting gift|ayrılık hediyesi
not to look worn out|yıpranmış görünmemek
call to the stage|sahneye çağırmak
call to the stage|sahneye davet etmek
punch down|gücünü zayıfa karşı kullanmak
performance year|çalışma yılı
medical insurance|sağlık sigortası
household goods|ev eşyaları
entourage|yakın çevre
embrace|sahiplenmek
familiarize oneself with the manual|kılavuzdan bilgi edinmek
That much is certain.|Orası kesin.
different business prospects|farklı iş olanakları
different roles|farklı seviyeler
role|seviye
along the way|bu yolculukta
do a fantastic job|çok güzel iş çıkarmak
your improvement areas|gelişime açık yanların
brechtian|brechtvari
anti-vaxxers|aşı karşıtları
anti-vaxxer|aşı karşıtı
advance ruling|mukteza
kiln-dried|fırında kurutulmuş
maple hardwood|akçaağaç kerestesi
the way you convey knowledge|bilgiyi aktarma şekliniz
Stay tuned.|Beklemede kal.
I gather that|anladığım kadarıyla
bite-size|minik
after all|neticede
insightful chat|verimli sohbet

tercumex.com.tr

fireside|ateş başında muhabbet
after all|sonuçta
take care of|bakımını yapmak
feel welcomed|yabancılık çekmek
mental wellbeing|zihin sağlığı
wellbeing|huzur
introducing|karşınızda
Soak it in.|İçine sindir.
homosexual|kulanpara
pick up from where you left|kaldığın yerden devam etmek
dining table|yemek masası
overnight shift|gece mesaisi
Extend your arms frontmost.|Kollarınızı uzatabildiğiniz kadar ileri uzatın.
fancy jump|havalı atlama
Today, we'll discuss swimming.|Bugünkü konumuz yüzme.
This program will discuss animals.|Bu programın konusu hayvanlar.
watch in one go|soluksuz izlemek
smoke screen|duman perdesi
smoke screen|sis bulutu
be investigated|hakkında soruşturma açılmak
Not victim shaming.|Mağdurları utandırmak için söylemiyorum.
on the grounds I may incriminate myself|kendimi suçlu durumuna düşürebileceğim için
on the grounds|için
on the grounds|gerekçesiyle
My client would like to invoke her fifth amendment right.|Müvekkilim sessiz kalma hakkını kullanmak istiyor.
My client would like to invoke her fifth amendment right.|Müvekkilim susma hakkını kullanmak istiyor.
go to and from|girip çıkmak
convicted sex offender|cinsel suçtan hüküm giymiş kişi
A Whoa, I'm so overwhelmed right now.|Oha çok fena oldum..
I am so wasted.|Çok fena uçuyorum.
degustation|degüstasyon
Tap water is safe to drink.|Çeşme suyu güvenle içilebilir.
Tap water is potable.|Çeşme suyu içilebilir.
Tap water is drinkable.|Çeşme suyu içilebilir.
vibrant avenue|yüksek enerjili cadde
Are you hiring?|Eleman lazım mı?
I think you need to take the initiative if you want to dance with a guy.|Biriyle dans etmek istiyorsan ile adımı sen atmalısın.
I think you need to take the initiative if you want to dance with a guy.|Biriyle dans etmek istiyorsan girişken olmalısın.
Don't be [afraid](#) to take the [initiative](#) and say what you [think](#).|Girişken olmaktan ve ne düşündüğünüzü söylemekten korkmayın.
You've got to take the initiative in life.|Hayatta girişken olmak gerekir.
take the initiative with|ile bir adım daha ileri gitmek
take the initiative|harekete geçmek
take the initiative with|ile şansını denemek
go the extra mile|bir adım daha ileri gitmek
be scattered to the four winds|dört bir yana dağılmak
local over-limit usage|yurtiçi limit aşımı
local over-limit usage|yurtiçi aşım

call fee|konuşma ücreti
call toll|konuşma ücreti
call charge|konuşma ücreti
local call charge|şehiriçi konuşma ücreti
monthly plan fee|aylık paket ücreti
over-limit fee|limit aşım ücreti
due date of your invoice|faturanızın son ödeme tarihi
at a glance|özet
at a glance|özeti
bill at-a-glance|fatura özeti
quick breakdown|fatura özeti
quick bill summary|fatura özeti
go by the name of|olarak bilinmek
go by a name|adıyla tanınmak
Glad to have you.|İyi ki varsın.
notorious thieves|azılı hırsızlar
engulfing bullsh|yutan boğa
engulfing bearish|yutan ayı
initialism of human brain project|insan beyni projesi'nin kısaltması
initialism|kısaltma
galvanized iron|galvaniz demir
general issue, gi|kamu malı
ground infantry, gi|asker, piyade, mehmetçik
government issue, gi|devlet malı
check someone out|birini süzmek
check in with somebody|biriyle düzenli olarak görüşmek/iletişim kurmak
go for it|kendini tutmamak
pitch in|beraber çalışmak
cpu-bound|cpu'ya bağlı
babel|kargaşa
hand round|bir gruptaki farklı insanlara bir şeyler vermek
elaborate|ayrıntılı, detaylı
mug|saldırıp soymak
free swinger|boşa sallayan
with whomever they meet|karşılaştıkları herkesle
as a group|grup halinde
as a group|hep birlikte
a fella your size|senin cüssende biri
a real loose cannon.|tam bir serseri mayın.
you're a loose cannon.|serseri mayın gibisin.
he's a loose cannon.|serseri mayın gibi.
knight errant|donkişotvari kimse
his pain ran through my heart like an errant locomotive.|acıyı serseri bir mayın gibi yüreğime saplandı.
errant locomotive|raydan çıkmış lokomotif
george of the jungle|orman kaçkını
she went ahead and got her first shot.|gidip ilk aşısını oldu.
keep abreast of changing standards|değişen standartlara ayak uydurmak
keep safe|korumak
keep someone safe from leaks|birini sızıntılardan korumak
driving force|lokomotif güç
set the dials on zero.|sayaçları sıfırla.

zero in.|sıfırla.
reset the actuators on the chamber's coil.|bobin bölmesindeki çalıştırıcıyı sıfırla.
reset the clock to zero.|saati sıfırla.
zero in on something|dikkat kesilmek
zero in on|-e kilitlemek
zero in on|hedefe kilitlemek
extract|seçip çıkarmak
like an errant locomotive|tren kazası gibi
train crash|tren kazası
train crashes|tren kazaları
haggle|pazarlık etmek
this isn't a marketplace, and we're not haggling.|burası pazar yeri değil, pazarlık yapmıyoruz.
spin off|yan ürün
curd|sıvı süttten alındığında kalan katı madde, kesilmiş süt, lor
vigilant|uyanık
have a night on the tiles|akşamı eğlenerek geçirmek ve eve çok geç gelmek
gone are the times when women would weep for their errant men.|kadınların serseri erkekler için gözyaşı
döktüğü günler geride kaldı.
give someone the evil eye|birine sinirli sinirli bakmak
give someone the big eye|birine uzun uzun bakmak
touch wood|şeytan kulağına kurşun
touch wood|allah göstermesin
extent|boyut, derece
precision-processed|hassas bir şekilde işlenen
swift assessment|ivedilikle değerlendirme
from this point of view|bu gözle
during the peak times of the pandemic|vakaların en yoğun olduğu dönemler
peak times|en yoğun dönemler
the war is not meant to be won; it is meant to be continuous.|savaş kazanılması değil sürdürülmesi
gereken bir şeydir.
ivy league|elit üniversiteler
turkish sheriff vehicles|türk jandarma araçları
law enforcement facility|polis karakolu, jandarma karakolu
sheriff|jandarma
nonsentenced|hüküm giymemiş
nonsentenced|hapis cezası almamış
nonsentenced|hapis cezasına çarptırılmamış
convicted criminal offender|hüküm giymiş suçlu
jail|tutukevi
jail|tevkifevi
jail|mapushane
jail|hapishane
be charged with bribery|rüşvetle itham edilmek
authentication of signature|imza doğrulama beyanı
authentication|doğrulama beyanı
frame size|kadro boyu
answer in the affirmative|olumlu cevap vermek
corduenian|karduk, korduk
sales pitch|tezgahtar ağzı
sales pitch|satış konuşması
football pitches and basketball courts|futbol ve basketbol sahaları

soccer fields and basketball courts|futbol ve basketbol sahaları

football field|futbol sahası

soccer pitch|futbol sahası

basketball court|basketbol sahası

football pitch|futbol sahası

corduenians|karduklar, korduklar

carduchian|karduk

carduchians|karduklar

corduene|karduya

memorial day of atatürk|atatürk'ü anma günü

beginning of the academic year|eğitim yılı başlangıç tarihi

inquiry-based|soru sormaya dayalı

enquiry-based learning|soru sormaya dayalı öğrenme

golden horde|altın orda

under our sole responsibility|tüm sorumluluğu üstlenerek

no measuring function|ölçme fonksiyonu olmayan

we operate a systematic procedure to monitor the product after placing it on the market.|ürünü piyasaya sunmak için sistematik bir prosedür kullanıyoruz.

it's not common sense to trust this girl.|bu kıza güvenmek akıllıca değil.

iconic|simgeleşmiş

the people of the golden horde were a mixture of turks and mongols, with the latter generally constituting the aristocracy.|altın orda halkı, türkler ve moğolların bir karışımıydı ve aristokrasi genellikle moğollardan oluşuyordu.

use your common sense.|aklını kullan.

hope it works for you.|umarım işine yarar.

you're always welcome.|başımın üstünde yerin var.

tarping|brandalama

tarp tent|branda tente

upstage|rol çalmak

are you trying to upstage me, mr. porter?|rolümü mü çalmaya çalışıyorsunuz bay porter?

as appropriate|uygun görüldüğü şekilde

desalination|desalinasyon

state-of-the-art outlook on the status of desalination|tuzdan arındırmanın son durumuna bakış

spinning|bisiklet egzersizi

here to stay|kalıcı

indaba|toplantı

the only one of its kind|nevi şahsına münhasır

unique|kendi gibi

Also attached is a template you can use to cascade this messaging within your teams.|Ekte bu mesajları ekipleriniz arasında yaygınlaştırmak için kullanabileceğiniz bir şablon da bulunuyor.

pitching|yatırımcı sunumu

informatics and coding|bilgişim ve kodlama

vocal tuition|ses eğitimi

horseback riding|at binme

indoor climbing|yapay duvar tırmanışı

set out on journey|yola çıkmak

co-curricular|müfredat tamamlayıcı

enrichment|ufku genişletme

simply talking to you feels like an enrichment.|sizinle konuşmak ufkumu genişletti.

enrichment|derinleştirme

studies|dersler

galia melon, sarda|galya kavunu

ghee|süt yağı

remnants of hurricane ıda|

cascade|çağlayan gibi dökülmek

cascade|yayılm

cascade|yaygınlaştırmak

water cascades onto a new york city subway train.|sular new york city metro treni üzerine çağlayan gibi dökülüyor.

the scenes out of new york and new jersey|new york ve new jersey'den gelen görüntüler

by popular demand|yoğun istek üzerine

move house|taşınmak

I'm moving house.|taşınıyorum.

I'm moving house.|ev taşıyorum.

croatian athlete|hırvat sporcu

primal fantasy|ilk fantazi

how did that come about?|nasıl doğdu?

how did that come about?|nasıl ortaya çıktı?

get primal|ilkel yaşamak

primal posture|ilkel duruş

replenish one's glycogen stores|glikojen depolarını doldurmak

ultimate beginner|sıfırdan başlayan

first things first.|önce şunu söyleyelim.

the diet everyone is on|herkesin yaptığı diyet

eggplant soup|patlıcan çorbası

our work product is covered under federal regulation.|çalışmalarımızın gizliliği federal yasalarla korunmaktadır.

attorney work product|avukat çalışması

written work product|yazılı çalışma

privileged|kişiye özel

attorney-client privilege|avukat-müvekkil gizliliği

pacemaker cell|tempo sağlayıcı hücre

pacemaker cell|tempoyu belirleyen hücre

pacemaker|tempoyu belirleyen etken

we are not satisfied with how things are.|var olanla yetinmek bize göre değil.

pacemaker|tempoyu belirleyen kişi

pacemaker|yarışın temposunu belirleyen kişi

pacemaker|alanında lider

pacemaker|alanında öncü

but between us, bayard is intended for a pacemaker.|ancak aramızda kalsın, bayard yarış hızını ayarlamak için seçildi.

he seems to be missing his pacemaker.|hızına yetişemiyor gibi.

are we satisfied with that?|bunu yeterli görüyor muyuz?

Yeah, I'd say so.|Evet, bence de.

I'd say you've done it, councilwoman.|bence başardınız meclis üyesi hanım.

councilwoman|meclis üyesi kadın

in my experience|deneyimlerime göre

asset bearing no risk|risk taşımayan varlık

pro bono|hayır amaçlı

pro bono|karşılık beklemeden

competition advice|rekabet danışmanlığı

forensic audit|adli denetim

wasted cost|boşa harcanmış giderler
injunction order|ihtiyati tedbir kararı
award comair damages of zar 554.2m|comair'e 554.2 milyon zar tazminat ödenmesine hükmetmek
ad hoc arbitration|kısa süreli hakemlik
termination account|nihai hesap
provide advice to|danışmanlık vermek
sell oneself short|mütevazı olmak
sell oneself short|birini yabana atmak
sell oneself short|birine haksızlık etme
sell oneself short|kendini küçümsemek
pledged security|rehinli menkul kıymetler
pledge as collateral|rehin vermek
free from any encumbrance|her türlü takyidattan ari olarak
establish a pledge over|üzerinde rehin tesis etmek
acceptable to the lender|kredi verenin uygun göreceği
first priority pledge|birinci dereceden rehin
in first priority|birinci dereceden
in content acceptable to the lender|kredi veren tarafından uygun görülecek içerikte
power of disposition|tasarruf yetkisi
required under this contract|bu sözleşmeye konu
and any other interest|ve ferileri
without raising any claims or objections|hiç bir def'i ve itiraz ileri sürmeksizin
existing and/or future|doğan veya ileride doğabilecek
without prejudice to|saklı kalmak kaydıyla
without any further action or notice|başkaca ihbar ya da ihtarda bulunulmasına gerek olmaksızın
without prejudice to|saklı kalmak üzere
advised|danışmanlık yaptı
shareholder dispute|ortaklar arası anlaşmazlık
I conclude that|tespit ettim
in accordance with my instructions|benden istenenlere göre
make the claimant whole|talep sahibinin tüm kayıplarını tazmin etmek
reimburse all of the claimant's losses|talep sahibinin tüm kayıplarını tazmin etmek
I have adopted the values without any adjustment for inflation.|değerleri enflasyon düzeltmesi yapmadan aldım.
lower bound|alt sınır
the lower bound of|alt sınırı
attributable to|-e düşen
which was the case for|olduğu gibi
which was the case for|yapıldığı gibi
I adopt this value.|bu değeri aldım.
adopt|almak
be accounted for|muhasebeleştirilmek
valuation practitioners|değerleme yapanlar
valuation practitioner|değerleme yapan
based on my understanding of the statements|tablolardan anladığım kadarıyla
refer|yer vermek
be referred to|yer verilmek
in place|iş başındaki
in place|görevdeki
in place|görevde bulunan
instruct|talep etmek

upon instruction of|talebi üzerine
effective shareholding|nihai pay oranı
fair value|rayiç değer
prematurely cum|erken boşalmak
fair value|rayiç
just under half|yarısından biraz azı
like for like growth|benzer nitelikteki büyüme
calculate|bulmak
in real terms|reel anlamda
available to me|bende olan
which i understand are available to the tribunal|hakem heyetinin elinde olduğunu anladığım
available to me|elimde olan
with reference to|bakarak
terminal value|nihai değer
based on|-e göre
in more detail|ayrıntısıyla
the july lineup is as follows.|temmuz ayı programı şu şekilde.
drive-in movie events|arabalı sinema etkinlikleri
july lineup|temmuz ayı programı
I thought we might want to stretch our legs.|Biraz mola verebiliriz dedim.
doubleheader movies|(tek film fiyatına) iki film birden
let's stretch our legs.|mola verelim.
doubleheader|iki lokomotifli tren
a game of doubleheader|(tek maç fiyatına) iki maç birden
reckon on|itimat etmek
i reckon on your promise to help.|yardım sözüne itimat ediyorum.
young fellow|genç dostum
if your brother lays one hand on him then he will have me to reckon with.|kardeşin ona bir daha el kaldırırsa karşısında beni bulur.
have someone to reckon with|karşısında birini bulmak
my father and brothers don't reckon much on me.|babam ve ağabeylerim bana itimat etmezler.
they are returning from the frontlines.|cepheden dönüyorlar.
serve as a nurse on the frontlines|cephede hemşirelik yapmak
nominally|sözde
nominally christian|sözde hristiyan
the people it nominally serves|sözde hizmet ettiği halk
he is nominally, for now.|şu anda sadece titri var.
the pews are on castors.|kilise sıraları tekerlekli.
spike somebody's guns|birinin çanına ot tıkmak
a 53,000 music festival in cornwall|cornwall'da 53,000 kişinin katıldığı bir müzik festivali
transmission|yayımlama hızı
a callous disregard for human life|insan hayatına duyarsız bir ilgisizlik
the outlook is rosy.|her şey pespembe.
that do not appear to have been fully reflected|tamamen yansıtılmadığı anlaşılan
equity|insafıllık
owners' equity|net varlık
owner's equity|hissedar net varlığı
equity|net varlık
equity suit|hak ve nesafet davası
equity suit|hak ve nisfet davası
maintainable|korunabilir

maintainable growth|korunabilir büyüme
interquartile range|çeyrekler arası aralık
based on|bağlı kalarak
be traded|borsada işlem görmek
as at the date of valuation|değerleme tarihi itibariyle
market capitalisation|piyasa değeri
owner's equity|öz sermaye
paragraph|madde
reconcile|mutabakat yapmak
reconcile|mutabakat sağlamak
I consider it appropriate.|Yerinde olduğunu düşünüyorum.
on this basis|bu noktadan olarak
surplus assets|varlık artışı
surplus of assets|varlık artışı
while|oysa
business operating license|işyeri ruhsatı
business operating license|işyeri faaliyet ruhsatı
overstate|olduğundan yüksek göstermek
He has not explained why this is the case.|Neden öyle olduğunu açıklamadı.
assets denominated in dollars|dolar cinsinden aktifler
usd-denominated assets|dolar cinsinden aktifler
have access to eur-denominated debt|avro cinsinden borçlanabilmek
have access to making changes|değişiklik yapabilmek
capital asset pricing model, capm|sermaye varlıklarını fiyatlama modeli, svfm
enterprise resource planning, erp|kurumsal kaynak planlaması, kkp
cost of borrowing|borçlanma maliyeti
country-specific risk|ülke riski
professional affiliations|mesleki üyelikler
professional affiliations|kurumsal üyelikler
it appears that|anlaşılmaktadır
it appears that|öyle anlaşılıyor ki
over 2022|2022 yılına kıyasla
over|kıyasla
with the benefit of hindsight|edinilmiş bilgi ve tecrübenin verdiği avantajla
which appears to have been provided to him by x|kendisine x tarafından verildiği anlaşılan
conclusion on value|değer tespiti
where available|varsa
by reference to|referans alarak
future profits|gelecek dönem karları
frame machine|şasi makinesi
cross check|sağlamasını yapmak
cross check|kontrolünü yapmak
within my expertise|uzmanlık alanıma giren
adjustment|düzenleme
adjusted|düzeltilmiş
in terms of the industry in which they operate|faaliyet gösterdikleri sektör bakımından
on the order of|emriyle
understate|olduğundan az göstermek
company that is a going concern|kar eden bir şirket
going concern|kar eden işletme

we're gonna keep our fingers crossed and hope we have plenty of footage.|inşallah bir sürü görüntümüz olur.

let's keep fingers crossed they don't choke on our budget.|şansımız yaver gider de bütçe kesintisi olmaz umarım.

let's keep fingers crossed they don't choke on our budget.|inşallah bütçe kesintisi olmaz.

okay, let's keep our fingers crossed.|pekala, umalım da şansımız yaver gitsin.

we'll keep our fingers crossed.|dualarımız seninle.

we're going to keep our fingers crossed.|başarmanız için dua ediyoruz.

let's keep our fingers crossed.|dua edelim de şansımız yaver gitsin.

we'll keep our fingers crossed.|başarmanız için dua ediyoruz.

realize adequate returns on its assets|varlıklarından yeterli kazanç sağlamak

provide an overview|genel bilgi vermek

historical equity market risk premium|tarihsel özsermaye piyasa risk primi

historical equity market risk premium|geçmişe dönük özsermaye piyasa risk primi

historical|geçmişe dönük

which is a matter of instruction|ki bu da yapılan görevlendirme gereğidir

rather than any differences in approach between the experts|bilirkişiler arasındaki yaklaşım farkından ziyade

differences in approach|yaklaşım farkı

more recently available|daha yeni tarihli

non-controlling interest|azınlık payı, azınlık hissesi

minority interest|azınlık payı, azınlık hissesi

be based on|esas almak

as at 30 june 2021|30 haziran 2021 itibariyle

my conclusion|yapmış olduğum tespit

i conclude that|tespit etmiş bulunuyorum

be instructed to assess|takdir etmesi istenmek

in an arm's length transaction|muvazaasız bir işlemle

arm's length transaction|piyasa koşullarında ve muvazaasız işlem

assume responsibility|sorumluluk almak

assume|kabul etmek

assumption|kabul

be sensitive to|-den etkilenmek

the business in which it operates|faaliyet gösterdiği iş kolu

range between|aralığında olmak

business|iş kolu

revisit the valuation|değerlemeyi yeniden gözden geçirmek

generate profits|kar getirmek

assume its value to be zero|değerini sıfır kabul etmek

business activity|faaliyet konusu

major business activity|başlıca faaliyet konusu

be subject to independent audit|bağımsız denetimden geçirilmek

preliminary view|ön görüş

necessarily|doğal olarak

rely on|-den yararlanmak

which i have relied|yararlandığım

matter of fact|maddi konu

in considering|düşünüldüğünde

lock-up|pay devir kısıtı

contemporaneous valuation reports|güncel değerlendirme raporları

assumption of fact|durum varsayımı

attribution|devir
I understand that|biliyorum
include|aşağıdakilerden oluşuyor
rely|yararlanmak
publicly available|genel erişime açık
under|kapsamına giren
include|kapsamına girmek
with over 14 years' experience|14 yılı aşkın deneyimi olan
over|aşkın
a member of|şirketlerinden olan
in performing|yaparken
in performing my valuations|değerlemelerimi yaparken
have regard to|dikkate almak
include|yer vermek
I refer to ... as|olarak aldım
I refer to your letter dated 19th december 2011.|19 aralık 2011 tarihli yazınızı aldım.
I refer to ... as|olarak kabul ettim
fx deposit|döviz mevduatı
in usd terms|abd doları bazında
be instructed|görevlendirilmek
liquid assets|hazır değerler
[pro-rata share](#)|garame payı
[pro-rata share](#)|kendi hissesine düşen pay
[pro-rata share](#)|oransal olarak düşen hisse
initial claim|ön talep
governing body|idari organ
governing body|idari kurul
pleading|cevap layihası
reply memorial|cevap dilekçesi
accompany|eklemek
accompanying documents|ekli belgeler
number of new jobless claims|yeni işsizlik maaşı başvurularının sayısı
initial claim|işsizlik maaşı başvurusu
initial claims|işsizlik maaşı başvuruları
put in a claim for damages|zarar ve ziyanının tazminini talep etmek
make a claim for damages|zarar ve ziyanının tazminini talep etmek
damages|zarar ziyan
punitive damages|manevi tazminat
we ask \$ 80,000 for physical and 40,000 for moral damages.|80,000 dolar maddi ve 40,000 dolar manevi tazminat istiyoruz.
physical damages|maddi tazminat
moral damages|manevi tazminat
punitive damages|cezalandırıcı tazminat
case for damages|tazminat davası
there having been no|olmaması
there having been no distribution of dividends|kar payı dağıtılmaması
there having been no distribution of dividends|kar payı dağıtımını yapılmaması
for a payment in kind|aynı ödeme karşılığında
direct shareholding|doğrudan paylar
retail estate development|perakende emlak geliştirme
originally|esasen

which i understand|ki anladığım kadarıyla
documents available to the tribunal|hakem heyetine sunulmuş olan belgeler
be instructed by|tarafından tutulmak
be instructed by|tarafından görevlendirilmek
instruct a solicitor|avukat tutmak
instruct a solicitor|avukat görevlendirmek
instruct|tutmak
trailing twelve months|izleyen on iki ay
discounted cash flow, dcf|indirgenmiş nakit akışı
expert evidence|bilirkişi beyanı
capital asset pricing model, capm|sermaye varlıklarını fiyatlama modeli
sub in|yedek olarak oyuna girmek
sub in for gökhan|gökhan'ın yerine yedek olarak oyuna girmek
short form|kısa rapor
multiples valuation|göreceli değerlendirme
multiples valuation|çarpan değerlemesi
market multiples|piyasa çarpanı
weighted average cost of capital, wacc|ağırlıklı ortalama sermaye maliyeti
permanent court of arbitration, pca|daimi tahkim divanı
available for inspection|incelenebilir
trade payable balance|ticari borç bakiyesi
as the table above shows|yukarıdaki tablodan da anlaşılacağı üzere
ev/ebitda|kd/favök
adjusted ebitda|düzeltilmiş favök
despite all the privations|tüm yokluklara rağmen
despite all the privations|her türlü yokluğa rağmen
in the face of adversity|tüm yokluklara rağmen
in the face of adversity|her türlü yokluğa rağmen
despite all the odds|her şeye rağmen
we mark the thirtieth anniversary.|onüçüncü yıldönümünü karşılıyoruz.
with great pride and excitement|büyük bir gurur ve heyecanla
we appreciate your concern.|endişenizi anlayışla karşılıyoruz.
appreciate|takdirle karşılamak
appreciate|anlayışla karşılamak
levered beta|kaldıraçlı beta
unlevered beta|kaldıraçsız beta
persistent inflation differential|kalıcı enflasyon farkı
inflation rate differential|enflasyon oranı farkı
discount rate|iskonto haddi
risk-free|riskten arındırılmış
correspondingly|aynen
counterfactual|farklı koşullardaki
killer acquisition|yıkıcı devralma
actual position|mevcut durum
publicly available standards|genel kullanıma açık standartlar
publicly available|genel kullanıma açık
in the matter of|konusunda
notice of arbitration|tahkim bildirimini
legal authority|resmi kaynak belge
presidential circular|cumhurbaşkanlığı genelgesi
available at|bkz.

correspondence exchange|yazışmalar
statement of reply|cevap yazısı
labor statistics|istihdam istatistikleri
commercial registry extract|ticaret sicil gazetesini sureti
request for bifurcation|yargılamanın ayrılması talebi
bifurcation|yargılamanın ayrılması
criminal proceedings|ceza davası
proceedings|dava
vice commodore|viskomodor
vice commodore|vis komodor
he barely got 1% in the last election|son seçimde %1 oy bile alamadı.
equate|eşit görmek
give succor to|imdadına yetişmek
forged axe|dövme balta
forging axe|dövme balta yapımı
benchtop jointer|planya tezgahı
electrofishing|elektro balık avı
legacy system|eski sistem
if the right person came along|karşısına doğru insan çıkarsa
arranged|sıralanmış
arranged|dizilmiş
outstanding and future|doğmuş ve doğacak
contractual interest|akdi faiz
contractual default interest|akdi temerrüt faizi
pay up-front|peşin ödemek
enforcement proceedings and action|icra takip ve yargılama
come along|çıkıp gelmek
johnny spotted a car and trailer up ahead.|johnny ileride bir arabayla karavan görmüş.
up ahead|ileride
spotted a ladybird in your garden?|bahçenizde bir uğur böceği gördünüz mü?
get the surprise of their lives|hayatlarının sürprizini yaşamak
leap a fence|çitin üzerinden atlamak
reach out to someone by next week for translations|çeviriler için önümüzdeki haftaya kadar biriyle iletişime geçmek
reach out|iletişime geçmek
hope you are prospering in your endeavors!|inşallah işlerin yolundadır!
we wish to communicate our acceptance of your partnership offer.|ortaklık teklifinizi kabul ettiğimizi bildirmek isteriz.
anything new down your way?|ne var ne yok?
we are towards the tail end of program production.|program prodüksiyonunun sonuna gelmek üzereyiz.
continue to exist in the same manner|aynen devam etmek
give someone a heads up|birine haber vermek
thanks for the heads-up.|haber verdiğin için sağol!
unlike|oysa
in contrast|oysa
by contrast|oysa
submitted into the record|kayıtlara girmiş
submit into the record|kayıtlara girmek
reliance|öne çıkarma
sign the letter out of one's free will|mektubu kendi rızasıyla imzalamak
list of insolvency administrators|konkordato yönetimi cetveli

reliance|esas alma
statements of those present|hazır bulunanların beyanları
statements of the person present|hazır bulunan kişinin beyanları
written consent by the proposed administrator to accept appointment|konkordato idarecisi görev kabul tutanağı
shortened insolvency procedure|kısaltılmış konkordato
insolvency practitioner|konkordato avukatı
insolvency administrator|konkordato yöneticisi
insolvency|konkordato
merits review|esasa dair mütalaa
raise the question of|meselesini gündeme getirmek
recce|keşif
recce travel|keşif gezisi
dish development|küvette geliştirme (banyo) işlemi
paper development|fotoğraf kağıdı banyosu
onboard|oryantasyon ve eğitim sağlamak
handle|sevk ve idare etmek
production supervisor|üretim sorumlusu
already confirmed|teyit etmiş bulunmak
statements of defence have been obtained|savunmaları alındı
the sentence sought by the prosecutor|savcı'nın istediği ceza
merits opinion|esasa dair mütalaa
prosecutor's merits opinion|savcı'nın esasa dair mütalaa
re-introduction of travel ban |tekrar seyahat yasağı getirme
boil down to|ibaret olmak
appear to boil down to|ibaret gözükmek
insider trading|bilgi sızdırma
criminal claim|ceza talebi
dispute|temelsiz olduğunu ortaya koymak
action taken|başlatılan işlem
put to him by the court|mahkeme tarafından kendisine yöneltilen
germane|konu ile ilgili
aggressive retaliatory conduct|agresif misilleme davranışı
proceedings|süreç
illiyet bağı|illiyet bağı
be entirely the same|hiçbir farkı bulunmamak
have independence over|konularında bağımsız olmak
the calling of companies' general assemblies|şirketlerin genel kurullarının toplantıya çağrılmaları
be entirely unsurprising|hiç de şaşırtıcı olmamak
fail to establish|ortaya koyamamak
there is nothing untoward in him going now.|şimdi gitmesinde hiçbir sakınca yoktur.
tellingly|dahası
not so argue|böyle bir iddiada bulunmak
be on notice of|haberdar olmak
common ground|aynı fikirdeyim, mutabıkız
common ground|asgari müşterek
be common ground|fikir birliği olduğunu göstermek
criminal charge|ceza davası
much less inappropriate|yersiz olmak şöyle dursun
be at the heart of|esasını teşkil etmek
before the court|mahkemede görülmekte olan

make it clear repeatedly|defalarca kez ortaya koymak
extension|sarkma
statement of defence|savunma layihası
submissions|sunulan dilekçeler
submission|sunulan dilekçe
schedule|gününü belirlemek
continue to fail|yine becerememek
solicitor|müşavir avukat
serve as little more than a summary|özetini yapmaktan fazla ileriye gitmemek
centurion|kaptan, yüzbaşı
for more information refer to your manual.|ayrıntılı bilgi için kılavuza bakınız.
test key|şifre cetveli
we refer to|rücu ederiz
referendary|raportör
referendarie|raportör
queen's counsel, qc|hukuk müşaviri
surrejoinder|davacının gönderdiği ikinci cevaba cevap veren dilekçe
rejoinder|dublik dilekçesi
escalation of conflicts|çatışma tırmanışı
escalation|tırmanış
jihadist group|cihatçı örgüt
rejoinder|cevaba cevap
preliminary objections memorial|ön itiraz dilekçesi
welcome|olumlu karşılamak
sloth is the key to poverty.|tembellik yoksulluğun anahtarıdır.
dealer audits for ethics|etik konulu bayi denetimleri
report directly to|-e doğrudan bağlı olmak
mobile road assistance|mobil yol desteği
become increasingly important|her geçen gün artan bir öneme sahip olmak
highlight|ön plana çıkarmak
highlight|öne çıkarmak
highlight the importance of|önemini öne çıkarmak
highlight the importance of|önemini ön plana çıkarmak
highlight|öne çıkarmak
be recognized|yer bulmak
you give me the signal.|bir işaretin yeter.
content curation and creation|içerik belirleme ve geliştirme
for the better|olumlu yönde
with the involvement of|katılımıyla
for their unique circumstances|kendi özel durumlarına yönelik
as a result of collaboration with|ile beraber yapılan çalışmalar sonucunda
socially|toplumsal alanda
be committed to|benimsenmek
commit to|benimsemek
trainee opportunities|staj imkanları
trainee opportunity|staj imkanı
make distances shorter|uzakları yakın yapmak
through involvement|katılarak
cater to individual differences|kişisel farklılıklardan beslenmek
chart a career path|kariyer yolu çizmek
based on the belief that|düşüncesiyle

ohs committee|isg kurulu
collective bargaining and union rights|toplu sözleşme ve örgütlenme hakları
collective bargaining and trade union rights|toplu sözleşme ve örgütlenme hakları
leave committee|izin kurulu
fatal injury|ölümlü kaza
injury|kaza
lost day injury frequency rate (idifr)|kayıp günlük kaza frekansı
cutting and grinding|kesme ve taşlama
broker deals between rivals|hasımlar arasındaki anlaşmalara aracılık etmek
injury severity rate|kaza önem oranı
injury frequency rate (ifr)|kayıtlı kaza frekansı
training sessions|eğitimler
be varied and sustained over time|çeşitlendirilerek sürdürülmek
by broadening their diet|besinlerini çeşitlendirerek
broaden|çeşitlendirmek
trainee program|staj programı
production unit supervisor|üretim birim sorumlusu
toolbox talk|işbaşı konuşması
trainee program|staj programı
be shared by|benimsenmek
lead the way in its field|kendi alanında bir ilke imza atmak
also lead the way in this area|bu alanda da bir ilke imza atmak
leading the way|bir ilke imza atma
hygiene kit|hijyen paket
hygiene kits|hijyen paketleri
operate a commuter shuttle|servis çekmek
commuter shuttle|servis
benefits fund|yardım sandığı
group health insurance scheme|topluluğa özel sağlık sigortası
loyalty program|avantaj programı
loyalty|avantaj
code of conduct|iş yapış şekli
category|konu evreni
sustainability categories|sürdürülebilirlik konu evreni
recognize|farkında olmak
recognizes|farkındadır
employee welfare|çalışan mutluluğu
wellbeing|mutlu yaşam
tirelessly|özveriyle
intubation box|entübasyon kutusu
sample collection kiosk|biyolojik numune alma tabini
pressing challenge|karşı karşıya kaldığı zorluk
efficiency practices|verimlilik uygulamaları
end the year on a strong note|yılı başarıyla kapatmak
end the year on a strong note|yılı güçlü bir şekilde tamamlamak
on a strong note|başarıyla
watershed moment|tarihi an
define and prioritize the contents of the report
people's homes, workplaces, everything is gone, the death toll is a mystery. the infamous media doesn't show anything.|insanların evleri, işyerleri, her şeyleri gitti, ölü sayısı muamma. rezil medya hiçbir şey göstermiyor.

infamous media|rezil medya
goal difference, gd|averaj
top-flight game|birincilik maçı
water forget-me-not|unutma-beni çiçeği
gannet mayhem|sümsük kuşu izdihamı
gannet mayhem|sümsük kuşu kargaşası
mayhem|izdiham
mayhem|sakatlama suçu
mayhem|savunmasız bırakma suçu
a kingfisher snaffles a minnow on the river devon.|bir yalıçapkını devon nehri üzerinde bir yem balığını
aşırıyor.
minnow|yem balığı
mafia don|mafya babası
mafia boss|mafya babası
mafia leader|mafya babası
5,000 seater stadium|5,000 koltuklu stadyum
5,000 seater stadium|5,000 seyirci kapasiteli stadyum
bread shop|fırın
bagel guy|simitçi
donut shop|çörekçi
have one job and still fail at it|bir işi bile becerememek
you on any medication?|herhangi bir ilaç kullanıyor musunuz?
uniform customs and practice for documentary credits|akreditiflere ilişkin bir örnek usuller ve uygulama
kuralları
it's always too early to quit.|hiçbir şey için geç değil.
operational design|kullanma tasarımı
get caught in a flash flood|sele yakalanmak
flash flood|aniden gelen sel
flash flood|ani sel
be wiped off the map|haritadan silinmek
hundreds are missing.|yüzlerce insan kayıp.
corpses drifted from land to sea|cesetler karadan denize sürüklenmiş!
shit happens.|olur böyle şeyler.
ok, bye then.|haydi eyvallah!
that's ok!|eyvallah!
spread|sürmelik karışım
fast and smooth transaction|hızlı ve sorunsuz işlem
pleasant transaction|sorunsuz işlem
this piece is just lovely in my living room.|bu parça oturma odamda çok güzel durdu.
stir social media|sosyal medyayı hareketlendirmek
prompt in replies and friendly.|mesajlara hızlı dönüyor ve samimi.
deck|veranda
no good deed goes unpunished.|iyilikten maraz doğar.
no act of charity goes unresented.|iyilikten maraz doğar.
evil|maraz
mobbing|bezdirme
mobbing|yıldıрма
mobbing policy|bezdirme politikası
anti-mobbing policy|yıldıрма önleyici politika
habitual practice|sünnet
challenge|çekişme

camping cylinder refill and delivery|piknik tüpü dolum ve servisi
delivery|servis
camping cylinder|piknik tüpü
camping gas cylinder|piknik tüpü
camping tube|piknik tüpü
this is new territory for me.|benim için yeni bir deneyim.
fixture|sabit parça
row after row|sıralarca
further to your meeting|görüşmenize istinaden
one step ahead|bir adım önde
turn political|siyasi bir karakter kazanmak
go green|yeşile kucak açmak
go green|çevreye kucak açmak
go green|çevreye sahip çıkmak
go green|yeşile sahip çıkmak
valuable insight|kıymetli katkı
know-how|bilgi birikimi
know-how of our employees|çalışanlarımızın bilgi birikimi
with our full commitment|işimize olan bağlılığımız sayesinde
in full swing|en civcivli zamanında
in full swing|tam gaz devam ederken
in full swing|tam anlamıyla hissedilirken
be in full swing|tam gaz devam etmek
you go too big.|boyunu aşıyorsun.
when the moment demands it|gerektiğinde
when the moment demands it|gerektiği takdirde
when the moment demands it|icabında
highly-digitalized railway lines|yüksek oranda dijitalleşmiş demiryolu hatları
actively|ciddi ciddi
actively|bariz bir şekilde
drive development forward|yeni gelişmelere öncülük etmek
drive development forward|kalkınmaya öncülük etmek
drive development of this therapy forward|bu tedavinin gelişimine öncülük etmek
drive innovation|yeniliklere öncülük etmek
Hats off to you.|Eline sağlık.
Hats off to you.|Elinize sağlık.
have as an about industry average commission fee|sektör ortalaması civarında komisyon ücreti olmak
commission on a loan|kredi komisyonu
your order is good to go.|siparişiniz gönderilmeye hazır.
your order is being processed.|siparişiniz hazırlanıyor.
your order is being prepared.|siparişiniz hazırlanıyor.
stare from afar|uzaktan izlemek
tottenham hotspur pen three-year sponsorship deal with grocery firm getir.|tottenham hotspur bakkaliye firması getir ile üç yıllık sponsorluk anlaşması imzaladı.
pen three-year sponsorship deal|üç yıllık sponsorluk anlaşması imzalamak
challenge|kışkırtma
dirt bike|motokros
off-road trail bike|motokros
we can't afford||üksümüz yok
be doomed to fail|sonu olmak
you're halfway home.|yolu yarıladsın.

steep incline|dik eğim
oh, woe is me!|oy! vay başıma gelenler!
woe is me!|kederliyim!
woe is me.|vay anam vay.
leather or feather|kırmızı et mi beyaz et mi
bride-to-be|gelin aday
fishnet stockings|fileli külotlu çorap
bushy eyebrows|gür kaş
specimen signature statement|imza beyannamesi
principal|vekil eden
ranger|kolcu
call to book.|yerinizi ayırtmak için arayın.
I was overwhelmed by a feeling of exquisite freedom.|Aşırı özgürlük hissi her yanıma sarmıştı.
be overwhelmed by fire|ateşler üzerine gelmek
be overwhelmed by fire|yangın her yanıma sarmak
be overwhelmed by fire|yangından çok etkilenmek
I was overwhelmed by her talent.|yeteneğinden çok etkilenmiştim.
tourist hotspot bodrum|turizm merkezi bodrum
tourist hotspot bodrum|turizm bölgesi bodrum
cash-strapped|paraya sıkışık
strapped for cash|parası kalmamış
strapped for cash|paraya sıkışmış
strapped for cash|nakite sıkışmış
step in|müdahil olmak
step in|müdahale etmek
wholesome students|ahlaklı öğrenciler
a wholesome monologue|düzgün bir monolog
a wholesome monologue|sakıncasız bir monolog
javelin throw|cirit atma
here's a guy that's wholesome and fresh.|sıhhatli ve dinç bir erkek.
if you're such a wholesome companion, what were you doing at the whorehouse?|eğer o kadar düzgün
biriyseniz, genelevde ne işiniz vardı o zaman?
wholesome answer|akıllıca cevap
wholesome families|düzgün aileler
clean and wholesome|lekesiz ve düzgün
top-notch translation|birinci sınıf çeviri
top notch quality|üstün kaliteli
top notch quality|yüksek standartlı
turn over a new leaf.|yeni bir sayfa aç.
payroll audit process|bordro kontrol süreci
I second that motion.|bu önergeyi destekliyorum.
I second that.|al benden de o kadar.
I second that.|altına imzamı atarım.
salary advance request|maaş avans talebi
request collection process|talep toplama süreci
employee timesheet template|çalışan puantaj şablonu
timesheet|puantaj cetveli
This is the 3rd incidence of a wildfire outbreak since the start of this week!|Bu, hafta başından beri çıkan
üçüncü kontrolsüz şekilde
büyüyen yangın!
naval warfare|deniz savaşları

wildfire|kontROLSÜZ şekilde büyüyen yangın
wildfire|kontROLSÜZ yangın
leave slip|izin kağıdı
that families are eligible for|ailelere sunulan
circumstances|günün şartları
healthcare facility|sağlık kuruluşu
senior sales consultant|uzman satış danışmanı
senior business consultant|uzman işletme danışmanı
reporting nonconformities|uygunsuzluk oluşturma
working on a per diem basis|yevmiye esasına göre çalışma
statement of employment|iş giriş bildirgesi
statement of employment|giriş beyannamesi
principal's agents|işverenin vekilleri
principal's agents|işveren vekilleri
principal's agent|işveren vekili
remote working arrangement|uzaktan çalışma düzeni
check in|durum değerlendirmesinde bulunmak
focus one's energy|enerjisini vermek
held under the theme of|başlığıyla düzenlenen
held under the theme of|başlığı altında düzenlenen
held under the theme of|adı altında düzenlenen
voluntary private pension scheme|isteğe bağlı bireysel emeklilik sigortası
efforts to extinguish the fire were underway.|yangını söndürme çalışmaları devam ediyordu.
attempts to extinguish the fire in the ammunition depot are underway.|mühimmat deposundaki yangını
söndürme çalışmaları devam ediyor.
attampt|çalışma
effort|çalışma
attampts|çalışmalar
efforts|çalışmalar
compilation album|derleme albüm
84 corolla|84 model corolla
shut the camera|kamerayı kapat.
slamming car door prank|araba kapısını çarpma şakası
ı need my protein bar too.|protein barımı da almam lazım.
have you lost your fucking mind?|kafayı mı yedin sen?
slam the car door|arabanın kapısını çarpmak
ı have to get my purse real quick.|hemen gidip çantamı alayım.
shut up challenge|shut up denemesi
challenge|deneme
challenge|zorlu deneme
ı challenge you to try.|denemeni istiyorum.
ı don't mind a challenge.|ben zoru severim.
what flavor red bull did you want?|red bull'unun aroması ne olsun?
clean up them toys now.|oyuncakları hemen topla.
don't ignore me.|duymazdan gelme.
did you take that trash out like ı asked you?|çöpü dışarı çıkarmanı istemiştin, çıkardın mı?
hurry up and get in the bath.|çabuk banyoya gir.
can you hurry up and get in the bath, please.|çabuk banyoya girer misin.
what did you just say?|az önce ne dedin?
grope someone in a sexual manner|elle sarkıntılık etmek
grope someone in a sexual manner|pandik atmak

grope someone in a sexual manner|pandiklemek
can you take out the trash?|çöpü dışarı çıkarır mısın?
someone has made a prank gone wrong.|birinin eşek şakası fazla ileri gitti.
someone has made a prank gone wrong.|birinin eşek şakası ters gitti.
are you being for real?|ciddi misin sen?
are you being for real right now?|şu an ciddi misin sen?
on point|kusursuz
every impression was on point.|her taklidi kusursuzdu.
timing gotta be on point.|zamanlama kusursuz olmalı.
method acting|metot oyunculuğu
add to favorites|favlamak
add to favorites|favorilere eklemek
add to this|buna ilaveten
add to the mood|havaya sokmak
add to make a sound posher|konuşmayı daha da havalı hale getirmek
add to the story|hikayeyi daha da güzel hale getirmek
added to the confusion|karışıklığı daha da artırmak
add to his collection|koleksiyonunu zenginleştirecek
add to his collection|koleksiyonunu büyütecek
he bought another rare coin to add to his collection.|koleksiyonunu zenginleştirecek başka bir nadir sike satın aldı.
a creature that lives only to harm and destroy|öiüm ve dehşet saçan bir yaratık
ı saw her for what she really was...|onun gerçek yüzünü gördüm.
you got time?|zamanın var mı?
you refuse to see him for what he really is.|onun gerçek yüzünü görmek istemiyorsun.
you refuse to see him for what he really is.|onun gerçek yüzünü görmekten kaçırıyorsun.
she has pretty thick skin when it comes to criticism.|eleştirilere hiç aldıriş etmez.
when it comes to|konusunda
thick-skinned|vurdumduymaz
you have thick skin.|vurdumduymazsın.
glottal stop|gırtlak ünsüzü
glottal stop|gırtlaktan çıkan ünsüz
glottal stop|gırtlaktan çıkan
t-glottalization|t'yi gırtlaktan okuma
t-glottling|t'yi gırtlaktan okuma
ı should say|bence
exactly identical to one another|birbirine tamamen benzer
go by very different names|çok farklı adları olmak
the ukrainian public|ukraynalılar
the turkish public|türkiyeliler
summer recess|yaz tatili
my summer recess|yaz tatilim
fanned by winds|rüzgarın etkisiyle
(fire) hit the fuel tank|yakıt tankına sıçramak (yangın)
hit the residential areas|yerleşim yerlerine sıçramak
reach residential areas|yerleşim yerlerine sıçramak
reach residential areas|yerleşim bölgelerine sıçramak
houses have been burned, multiple neighborhoods have been evacuated.|evler yandı ve birkaç mahalle boşaltıldı.
any second|her an
without slowing down|hız kesmeden

the fire will hit the fuel tank any second!|yangın her an yakıt deposuna sıçrayabilir!
sweep through residential neighbourhoods|yerleşim yerlerine sıçramak
sweep through residential neighbourhoods|yerleşim bölgelerine sıçramak
sweep through residential communities|yerleşim bölgelerine sıçramak
sweep through|sıçramak (yangın)
spread into residential areas|yerleşim bölgelerine doğru yayılmak
fire swept through upper floors of hospital.|yangın hastanenin üst katlarına sıçradı.
threaten residential areas|yerleşim bölgelerini tehdit etmek
want to risk it|o topa girmek istememek
much less|bırak, geçtim
email opt-out|e-posta almaktan vazgeçme
opt out|vazgeçmek
my wife of 22 years|22 yıllık karım
the numbers speak for themselves.|rakamlar her şeyi anlatıyor.
expand website for an international audience|internet sitesini yurtdışına açmak
in our own right|kendi çapımızda
foreign market entry methods|dış pazarlara açılma yöntemleri
carefully analyze|iyi analiz etmek
competitiveness|rekabet gücü
a local company from denizli|denizlili bir şirket
so actually, we still have a future.|hala yolumuz var aslında.
black market practice|kayıtdışı uygulama
underground economy|kayıtdışı ekonomi
shadow economy|kayıtdışı ekonomi
to this end|bunun için
asylum seekers keep industry on its feet in some cities.|sığınmacılar bazı şehirlerde sanayiye ayakta tutuyor.
factories cannot find labourers and they employ these men.|fabrikalar işçi bulamıyorlar, bu adamları çalıştırıyorlar.
this is also the case in saudi arabia.|suudi arabistan'da da keza öyle.
not to be keen on|yanaşmamak
diverse product portfolio|geniş ürün yelpazesi
portfolio|yelpaze
sanctioned shipper|yasaklı gönderen
landed cost|satılan mal maliyeti
sanctioned vessel|yasaklı gemi
prohibited exports|yasaklı ihraç kalemleri
Keep it up.|Aynen devam et.
up 48 places over the previous year|önceki yıla kıyasla 48 sıra yükselerek
pay attention to|önem vermek
to wrap up|konuyu toparlamak adına
in modern print sources|günümüz yazılı kaynaklarında
primary surplus|faiz dışı fazla
storage fee at departure|çıkış ambar ücreti
material issue note|ambar çıkış belgesi
in place|uygulanmakta olan
materiality index|önemlilik matrisi
quarter-over-quarter|önceki çeyreğe kıyasla
year-over-year, yoy|yıllık bazda
materiality level|önemlilik seviyesi
material issue slip|ambar çıkış belgesi

share a little of what I know about the global arms trade|global silah ticareti hakkında naçizane bilgilerimi
sizlerle paylaşmak
water feature|su elemanı
water features|su elemanları
relevant|amaca uygun
time-bound|bir dönemi kapsayan
objective benchmarking|hedef kıyaslama
benchmarking|kıyaslama
performance tracking indicators|performans takip göstergeleri
underlying|temel alınan
static budget|sabit bütçe
fixed budget|sabit bütçe
create|kurgulamak
creative|kurgu
normal case scenario|normal durum senaryosu
measuring and benchmarking|ölçme ve kıyaslama
budget ownership|bütçe süreci sahibi
alignment|uyumlulandırma
rewards alignment|ödülleri uyumlu hale getirme
alignment|uyumlu hale getirme
human resources business partner, hr|insan kaynakları iş ortağı
available resources|mevcut olanaklar
pulmonologist|göğüs hastalıkları uzmanı
make up for something|leksiği gidermek
Luckily I made up for it in Bolu.|Neyse ki bunu Bolu'da telafi ettim.
walks out of press conference|basın toplantısını terk etmek
in times of crisis|kriz dönemlerinde
times of crisis|kriz dönemleri
we can improve as we go.|kervan yolda düzülür.
what can we afford?|imkanlarımız nedir?
product-market fit|ürün-pazar uyumu
brand ambassador|marka yüzü
get the site up and running|siteyi işler hale getirmek
this will not work.|bu iş olmayacak.
or rather|daha doğrusu
venture|iş
yet to open|açılmasına daha var
start to take off|hareketlenmeye başlamak
affordable|erişilebilir
affordable prices|erişilebilir fiyatlar
user engagement|kullanıcı ilgilenimi
whist we are talking about building trust in the brain|hazır beyinde güven oluşturmaktan söz ediyorken
in this way|bu sayede
employee engagement|çalışan bağlılığı
out of gratitude|minnet duygusuyla
down to luck|şansa kalmış
barely|ancak
scroll down the page|sayfayı gezmek
last but not least|son olarak en önemlisi
this is not the case.|işler böyle olmuyor.
go-to-market plan|pazara gitme planı

eyewear company|gözlük şirketi
unconditional money back guarantee|koşulsuz iade garantisi
even at its own expense|kendi aleyhine bile olsa
pay-as-you-go|kullandıkça öde
a lasting product|akmaz kokmaz bir ürün
reservation|çekince
reservations|çekinceler
uptrend|yükselme trendi
lose one's enthusiasm|heyecanını kaybetmek
enthusiasm|heyecan
keep someone fired up|heyecanını canlı tutmak
all-or-nothing|ya herro ya merro
rack'em and break'em, man.|ya herro, ya merro adamım.
it's sydney or the bush for charlie brown.|charlie brown için ya herro ya merro anı.
challenge|zorlayıcı test
challenge someone|birini zorlamak
take care of |sahip çıkmak
I'm doing just fine.|idare ediyorum.
good for passage to samsoun|samsun'a geçebilir
become impoverished en masse|toptan bir şekilde fakirleşmek
just|ibaret
online education|uzaktan eğitim
switch to online education|uzaktan eğitime geçmek
expiry date setting|mat belirleme
entrepreneurial mindset|girişimcilik kafası
mindset|düşünce sistemi
mindset|kafa yapısı
pre-operating expenses|kuruluş ve örgütlenme giderleri
crucial|kritik
crucial part|kritik kısım
starting point|baz yıl
notice|dikkatini çekmek
finally|sonra
take care of|ele almak
discuss in greater depth|daha geniş anlatmak
this once favorable situation|bu pozitif durum
figure out|tespit etmek
stocks now account for 25% of total assets, up from 18% previously.|stokların aktif içindeki payı %18'den %25'e çıkmış.
to put it another way|yani
debts follow the same pattern.|aynı durum borçlar için de geçerlidir.
debts follow the same pattern.|borçlar için de aynı durum söz konusudur.
follow the same pattern|için de geçerli olmak
fail one's full review|tam incelemeden geçememek
importance cannot be overstated|çok büyük önem taşımak
be crucial|büyük önem taşımak
decide on|tercihini yapmak
decide on|karar kılmak
take off|yoğunlaşmak
same goes for|için de geçerli olmak
out there|piyasadaki

account for|denk gelmek
the way we did|o şekilde
as to what to do|ne yapmam gerektiği ile ilgili
as to what to do|ne yapılması gerektiği ile ilgili
indomethacin|indometazin
matron-of-honour|baş nedime
matron|başhemşire
buy a round of drinks|herkese içki ısmarlamak
poach an egg|yumurta kırmak
call on the phone|telefonla aramak
how much of a budget|ne kadar bütçeyle
that is another topic.|bu ayrı bir dava.
start anew|sıfırdan başlama
actualize through|-den geçmek
this is how it is.|bu böyle.
include instagram to this equation.|astüne instagram'ı koy.
recall his budget questions.|bütçe soruları vardı ya.
cover functions|işlev görmek
regardless|olsun
rely on|muhtaç kalmak
a debtor-dominated economy|borçluların çoğunlukta olduğu bir ekonomi
stagnate in one's development|geri kalmak
this clique or that|şucu ya da bucu
grow to be|eder hale gelmek
they manage.|idare ederler.
things go down.|dara düşerler.
recite literature|edebiyat yapmak
recital|beyan
recitals|beyanlar
exhibit|ek sunum
an important chunk of it|önemli bir bölümü
take the world off-guard|dünya için sürpriz olmak
leave the floor to someone|sözü birine bırakmak
I leave the floor to you.|sözü sana bırakıyorum.
get up and running|ayağa kaldırmak
such and such content|şöyle bir içerik
just|demin
make one's intentions clear|niyetini belli etmek
lately|geçen
cause people to have shame|insanları utandırmak
our thoughts are with his wife and with his family.|eşine ve ailesine başsağlığı diliyoruz.
our thoughts are always with you.|dualarımız hep sizinle.
we risk death if we stay.|kalırsak ölüm riskimiz var.
raise a question|şüphe uyandırmak
raise a blocker|bir sorunu gündeme getirmek
raise concerns with your leader|sorunları yöneticinizle görüşmek
raise a blocker|bir sorunu bildirmek
quit for good|kalıcı olarak bırakmak
drone|uçangöz
in this trying time|bu sıkıntılı dönemde
save packaging cost|ambalaj maliyetinden tasarruf etmek

backtrack on one's support|verdiği desteği geri çekmek
is mark backtracking on his support for cyprus?|mark kıbrıs'a verdiği desteği geri mi çekiyor?
backtrack on|geri adım atmak
backtracking on|geri adım atarak
remove from one's post|görevinden almak
corn chip|mısır cipsi
within second of|saniyesinde
within second of losing to italy|italya'ya kaybedilmesinin saniyesinde
set someone back|(paraya) mal olmak
the lunch set me back 16 bucks.|öğle yemeği bana 16 papele mal oldu.
not to budge|kıçını kaldırmamak
not to budge|geri adım atmamak
my alma mater|mezun olduğum üniversite
borrow verbatim|kelimesi kelimesine kopyalamak
at better-than-market rates|piyasadan iyi kurlarla
food-disparagement|gıda ürünlerini tahkir
food-libel|gıda ürünlerini tahkir
veggie-libel|gıda ürünlerini tahkir
disparage|dis atmak
disparagement|küçümseme, tahkir, dis
ziraat bank's system went down today but the problem is sorted now.|ziraat bankasının sistemi bugün
çöktü ancak sorun çözülmüş durumda.
on literally his first day|daha ilk gününde
literally|daha
calendar|ajanda
schedule|ajanda
day planner|ajanda
diary|ajanda
planner|ajanda
ı have to check my calendar.|ajandama bakmam lazım.
let me just check my diary.|ajandama bakayım.
ı have to check my schedule.|ajandama bakmam lazım.
ı have to check my day planner.|ajandama bakmam lazım.
turin|torino
oriental-greek|rum
greek-oriental orthodox christian|rum ortodoks hristiyan
oriental-greek orthodox christian|rum ortodoks hristiyan
pelican faction|pelikan grubu
be dammed up|bent çekilmek
dam up|bent çekmek
be sold off at a pittance|çok düşük bir ücretle satılmak
be sold off at a pittance|uç kuruşa satılmak
principall|işveren
give credit|öncelik tanımak
incoming goods inspection|mal giriş kontrolü
without factual justification|somut gerekçe göstermeden
lame-duck strategy|topal ördek stratejisi
in the care of the state|devletin himayesinde
youngsters|gençler
unmarked grave|isimsiz mezar
face further fines|başka cezalarla karşı karşıya kalmak

further|başka
further|ilave
tracker|ekran alt yazısı
what's in store for the future|gelecekte ne bekliyor
primary care referral rate|birinci basamaktan sevk oranı
primary care|birinci basamak
healthcare workforce|sağlık işgücü
resource|olanak
resource|imkan
threaten insurrection|başkaldırı tehdidinde bulunmak
continental|avrupa tarzı
continental|avrupa kıtasına özgü
centerpiece|ana öge
building site|şantiye
recessed|gömme
map of utilities|tesisat haritası
utility map|tesisat haritası
cannot wait to see|görmeye can atmak
bespoke work|ısmarlama işler
economy model|düşük bütçeli model
statement door|tamamlayıcı kapı
statement door|tasarıma veya temaya uygun kapı
maximize|azami fayda sağlamak
maximize|azami yararlanmak
maximize|azami faydalanmak
ı take your point.|seni anlıyorum.
design frivolity|tasarım şımarıklığı
agonizing|acı çektiren
hard corner|keskin köşe
in no time|kısa sürede
the rules must be respected.|kurallara uyulmalı.
leave intact|dokunmamak
be not for the faint-hearted|büyük cesaret istemek
virgin|sıfır tecrübeli
we're housebuilding virgins.|ev yapma konusunda tecrübemiz sıfır.
no wonder they are still here.|neden hala burada oldukları belli oldu.
make significant progress|önemli mesafe kaydetmek
complicate|zorlaştırmak
sustain itself|kendisini götürmek
serious restrictions followed.|ciddi kısıtlama geldi.
in the future|bir daha
in small quantities|sınırlı sayıda
expanding bullet, dumdom bullet|domdom kurşunu
recent study|güncel çalışma
that we have been longing for|hasretini çektiğimiz
that we have been longing for|hasret duyduğumuz
spend with|birlikte geçirmek
liability insurance|mali mesuliyet sigortası
common procurement vocabulary|resmi siparişler için ortak terimler
amount of soot|kurum miktarı
unless otherwise required|başka bir şart yoksa

groove|oluk
up your fluid intake.|aldığınız sıvı miktarını artırın.
induction-shielded|indüksiyon korumalı
shield|koruma katmanı
deceased survivor|ölen varis
survivor|varis
that's the beauty of it.|bu da işin güzelliği.
trickery|kandırmaca
get tricked|kandırılmak
as a matter of fact|haliyle
though not much|fazla olmasa da
popular brands|bildiğimiz markalar
this is not the case.|öyle değil.
at our disposal|elimizde
at my disposal|elimde
fresh towel|temiz havlu
related|kaynaklı
logistics-related customer lojistik kaynaklı müşteri şikayetleri
production cycle time|üretim çevrim süresi
production lead time|üretim akış süresi
wastage rate|fire oranı
provide a vivid mental image of|kafasında canlandırmak
provide a vivid mental image of|zihninde canlandırmak
perfect order fulfillment|sipariş tam karşılama
order fulfillment time|sipariş karşılama süresi
estimate accuracy|tahmin doğruluğu
are we on the right track?|doğru yolda mıyız?
production to order|üretimin siparişe yapılması
lines of credit with banks|bankalardaki kredi limitleri
credit lines with banks|bankalardaki kredi limitleri
maturity terms of debts|borçların vade dağılımı
funding capability|fon yaratma kabiliyeti
funding capability|fon yaratma gücü
stock dependency ratio|stok bağımlılık oranı
readily cash-convertible assets|süratle paraya çevrilebilen değerler
short-term external debt|kısa vadeli yabancı kaynaklar, kvyk
contribute|iştirak etmek
marketable securities|bağlı değerler
marketable securities|bağlı menkul değerler
marketable securities|bağlı menkul kıymetler
fixed securities|sabit değerler
fixed securities|sabit menkul değerler
fixed securities|sabit menkul kıymetler
inflationary impact|enflasyonist etki
only those who don't take penalties don't miss.|yalnızca penaltı kullanmayanlar penaltı kaçırmaz.
steward|saha güvenlik görevlisi
you don't have to say it back.|ben de demene gerek yok.
you don't have to say it back.|aynısını demen gerekmiyor.
living room|salon
that doesn't matter to me.|bu beni ilgilendirmez.
i already did.|çoktan yaptım.

trust me.|merak etme.
amenable|uygun
when you're feeling up to it|kendini hazır hissettiğinde
if you're up to it|hazırsanız
on the good side of things|işin iyi yanı
on the good side of things|işin iyi tarafı
global prevalence|tüm dünyada yaygınlık
deliver a value proposition|değer önermesini gerçekleştirmek
deliver|gerçekleştirmek
focus|üzerine çekmek
focus one's attention on|dikkatini üzerine çekmek
corporate governance|kurumsal yönetim
everyone has a plan until you get punched in the mouth.|ağzının ortasına yumruğu yiyene kadar herkesin bir planı vardır.
a vicious strategy|kısır bir strateji
statement|tanımlama
vision statement|vizyon tanımlaması
mission statement|misyon tanımlaması
marriage of convenience|formalite evlilik
marriage of convenience|anlaşmalı evlilik
sham marriage|anlaşmalı evlilik
sham marriage|formalite evlilik
sham marriage|düzmece evlilik
sham marriage|muvazaalı evlilik
sham marriage|danışıklı evlilik
be not operational for 26 hours straight|aralıksız 26 saattir hizmet dışı olmak
bell-to-cover|vergileri karşılamak için satış
taxable income|gelir vergisi matrahı
attribution|akreditasyon
progressive|artan oranlı
stand with|yanında olmak
deductibility of the employee's social security contributions from the taxable income|çalışanın sosyal güvenlik katkı paylarının gelir vergisi matrahından düşülebilmesi
ace matteo|matteo'dan tek vuruşta sayı almak
be not operational for 26 hours straight|aralıksız 26 saattir hizmet vermemek
be not operational for 26 hours straight|aralıksız 26 saattir devre dışı olmak
find out about someone|birinden haberdar olmak
hear about someone|birinden haberdar olmak
taxable event|vergiyi doğuran olay
affordable|ucuz fiyatlı
a track record of success|başarı geçmişi
presentation|görsel
How is it relevant?|Ne alaka?
lead time|temin süresi
required financing period|finansman ihtiyaç süresi
sell goods on 30 days credit|30 gün vadeli satmak
sell goods on 30 days credit|30 gün vadeyle satmak
hand-lettered|süslü yazılmış
hand lettering|süslü yazı
cursive handwriting, joined-up writing|bitişik el yazısı
three thousand ducats for three months, and antonio bound.|3 ay vadeyle 3 bin düka ve antonio kefil.

shortest way|en kestirme yol
be worth someone's while|zaman ayırmasına değmek
it had no ac unit.|kliması yoktu.
ac unit|klima
every day millions of people try and enter this country illegally.|her gün milyonlarca kişi bu ülkeye yasadışı yollardan girmeye çalışıyor.
bandwagon|trend
be massively underrated|hiç kıymeti bilinmemek
be massively underrated|hak ettiği değeri hiç ama hiç görmemek
end up in traffic jams|trafiğe yakalanmak
get cold feet about|şüpheye düşmek
get cold feet about|son dakikada soğumak
get cold feet|götü yememek
get cold feet|tırsamak
did you get cold feet?|korktun mu?
did you get cold feet?|gözün yemedi mi?
you get cold feet?|tırstın mı?
you get cold feet?|götün yemedi mi?
the plan has some merit, i'll admit.|planın faydaları da yok değil, kabul.
and jack rackham is not unaware that currently there are no men working on that fort.|ve jack racham'ın şu anda hisarda adam çalışmadığından haberi yok değil.
there are perks.|avantajları da yok değil.
referral traffic|yönlendirilen trafik
scammer|dolandırıcı
scammer|tokatçı
after our plane was downed|uçacağımız düşürüldükten sonra
a ponzi scammer|ponzi dolandırıcısı
ponzi scheme|ponzi dalaveresi
ponzi scheme|saadet zinciri
mahogany display case|maun vitrin
jazz enthusiasts|caz severler
jazz enthusiast|caz sever
knee-jerk reaction|düşüncesiz reaksiyon
knee-jerk|tepkisel
knee-jerk reaction|tepkisel reaksiyon
immaterial|konu dışı
immaterial|önemsiz
immaterial|zorunlu olmayan
immaterial|davaya etkisi olmayan
immaterial|esasa etkisi olmayan
immaterial event|esassız iddia
the consent of the person abducted is immaterial.|kaçırılan kişinin rızasının olması gerekmez.
stand trial|yargılanmak
A lot of international news has picked up on this.|Bu konuda uluslararası medyada birçok haber yayınlandı.
A lot of international news has picked up on this.|Bu konu yurtdışında birçok habere konu oldu.
pick up on something|bir konuya değinmek
sounds good.|olabilir.
easening of restrictions|kısıtlamaların hafifletilmesi
easening|hafifletme
easening|hafifletilme

be of no good|bir halta yaramamak
overlooked|atlanan
overlook|atlamak
survival|ayakta kalma
the truth is plain to see.|gerçek apaçık ortadadır.
conscientiously|itinayla
stippling|benekli dekorlama
stippled finish|benekli porselen emaye
stippling|noktalama
show good progress|iyi ilerleme kaydetmek
going forward|ilerleyen dönemlerde
going forward|ilerleyen yıllarda
going forward|önümüzdeki dönemlerde
going forward|önümüzdeki yıllarda
stippling|puantilizm, noktacılık
hatching|tarama
cross-hatching|kros tarama
teach|ders anlatmak
lack of challenge|kendini yukarıya taşıyacak bir görev olmaması
lack of challenge|potansiyelini gerçekleştirebileceği bir görev olmaması
put in a bit more effort|biraz daha yüklenmek
put in a bit more effort|biraz daha çaba göstermek
factor|değişken
culture-fair test|kültür uyumlu sınav
fair test|tek bir değişken hariç tüm koşulların tam olarak aynı tutulduğu deney
fair test|tarafsız deney
conduct a fair test|tarafsız deney yapmak
school career|öğrencilik yılları
let me figure it out.|bunun icabına bakacağım.
another challenge|başka bir görev
catch up|aynı düzeye gelmek
challenge|görev
capstone experience|bitirme projesi
culminating project|bitirme projesi
senior exhibition|bitirme projesi
focus on the theme of|konusunu işlemek
a range of sound effects|farklı ses efektleri
until discharge of encumbrance, fbk|fekki bildirilinceye kadar
track by book entry|kayden izlemek
in full force and effect|tam olarak geçerli ve yürürlükte
discharge from liability|ibra etmek
be discharged from liability|ibra edilmek
encumbrance certificate|ipotek belgesi
keeper of the minutes|tutanak yazmanı
keeper of the minutes|toplantı yazmanı
chair of the general meeting|divan başkanlığı
chairperson|divan başkanı
keeper of the minutes|yazman
I now turn things over to our Chairman.|Şimdi sözü Başkana bırakıyorum.
a range of ideas|farklı fikirler
a popular member of the class|sınıfın sevilen bir öğrencisi

popular|sevilen

I'll hand it over to Octave.|Sözü Octave'e bırakıyorum.

Now I give the floor to our president Edouard de Montois.|Şimdi sözü başkanımız Edouard de Montois'e bırakıyorum.

extended loan|kullandırılmış kredi

opening and election of chair of the meeting|açılış ve başkanlık divanı teşekkülü

present with dyscalculia|matematik öğrenme güçlüğü çekmek

improve one's understanding|bildiklerini pekiştirmek

malingering|simülasyon, temaruz

malingering|menfaat elde etmek ya da ikincil kazanç sağlamak için hastalık ya da sakatlık numarası (rol) yapmak

catch pneumonia|zatürre olmak

it follows that|demek ki

the one to ask|muhatap

hedging|risk giderim

compared to him|onun yanında

he is therefore the one to ask.|bu yüzden muhatabınız o.

my good man|sevgili dostum

stimulate appetite|iştah açmak

further back|daha geriye

you took me for him.|beni o sandınız.

you took me for him.|beni ona benzettiniz.

take someone for someone|birini biri sanmak

take someone for someone|birini birine benzetmek

there's an even chance.|yüzde elli-elli ihtimal var.

changing for change's sake|sırf değişiklik olsun diye değişmek

you think!|sence mi!

presentable|üstü başı düzgün

embrace someone|birine sarılmak

maintain one's momentum|çıkışını korumak

room for improvement|geliştirilmesi gereken alanlar

room for improvement|geliştirmesi gereken beceriler

embrace feedback|tavsiyeleri dinlemek

embrace|dinlemek

positive disposition|olumlu tutum

acclaimed novel|ünlü roman

with quality in mind|kaliteyi aklından çıkarmadan

express one's creativity|yaratıcılığını ortaya koymak

well done!|tebrikler!

dedicate oneself to the subject|kendini derse vermek

vocabulary|kelimeler

building wires|tesisat kabloları

revisit|üzerinden geçmek

revisit vocabulary|kelimelerin üzerinden geçmek

structured way|derli toplu

in a structured way|derli toplu bir şekilde

his verbal understanding|anladıkları

his verbal understanding|kafasındakiler

translate into writing|yazıya dökmek

translate his verbal understanding into writing|kafasındakileri yazıya dökmek

translate into writing|kağıda dökmek

he struggles to|yapmakta zorlanmak
it is clear to me that|görüyorum
it is clear to me that|anlıyorum
studied|derste işlenen
to consolidate their learning|öğrendiklerini pekiştirmek için
learning|öğrenilenler
learning|öğrenilen
learning|öğrendikleri
bridal collection|gelinlik koleksiyonu
coastal landform|kıyıda kara oluşumu
coastal environment|kıyısal çevre
as well as|ve de
processes at work|uygulanan süreçler
prospect of sustainable cities|sürdürülebilir şehirler beklentisi
prospect|beklenti
prospect of|beklentisi
display a very positive attitude|çok olumlu tutum sergilemek
display a very positive attitude|çok istekli olmak
cohesive|tutarlı
cohesive|insicamlı
structure|bir araya getirmek
brevities|kısa kısa
brevities|kısa haberler
ocean|bahr-ı muhît, bahrimuhit
wait for it|sıkı durun
wait for it|sıkı dur
wait for it.|ahan da geliyor.
philanthropy|insan sevgisi
be dealt with|üzerinde durulmak
deal with|üzerinde durmak
insist on|üzerinde ısrarla durmak
be dealt with urgently |üzerinde ısrarla durulmak
deal with urgently |üzerinde ısrarla durmak
keep harping on|ısrarla gündeme getirmek
keep harping on something|üzerinde ısrarla durmak
positive comment|olumlu değerlendirme
how do you write comments on a report card?|okul karnesine nasıl değerlendirme yazılır?
personal, social, health and economic (pshe)|kişisel, sosyal, sağlık ve ekonomik (pshe)
ı must be some kind of good-luck charm.|uğurlu geldim herhalde.
for these ends|bu amaçlar için
teskomb granted a loan deferment of 6 months.|teskomb kredi taksit ödemelerini 6 ay uzattı.
deferment|vade, taksit ödemesi
the period of deferment is 6 months.|6 ay vadeli.
credit sales|vadeli satışlar
24hr free suit hire|24 saatliğine ücretsiz ödünç takım elbise
job interview|iş görüşmesi
hold it high and proud|gururla kaldırmak
apparently|tabi
prone to deteriorate|bozulma ihtimali olmak
where there is action, there is always hope.|nerde hareket orda bereket.
where there is action, there is always hope.|harekette bereket vardır.

remain unsold|elinde kalmak
external funding|dış kaynak kullanımı
starting on june 1|1 haziran'dan itibaren
pay dividends|kar dağıtmak
capital contributions|sermaye iştirakinde bulunulması
true for companies|şirketler için geçerli
true|geçerli
give advice|görüş vermek
give advice|görüş bildirmek
informing employees|çalışanlara bilgilendirme yapılması
on a company-wide basis|kurum içi
already|daha önce
approved|uygun bulunan
approve|uygun bulmak
give feedback|görüş vermek
give feedback|görüş bildirmek
which must include|bulunduracak şekilde
addressing|yönetilmesi
addressing|yönetme
available to them|kullanabilecekleri
a specific committee|ayrı bir komite
bring up|dile getirmek
bring it up|dile getirmek
scenario|durum
real economy|reel sektör
have the added benefit of|ayrıcalığına sahip olmak
have the advantage of|ayrıcalığına sahip olmak
difficulty in getting the project started|projeyi başlatma konusunda yaşanan sıkıntı
exacerbate the difficulty|sıkıntıyı artırmak
exacerbate the condition|durumu kötüleştirmek
fair enough.|ikna oldum.
fair enough.|öyle olsun.
that was being attempted to be carried out|yapılmaya çalışılan
that was being attempted to be carried out|düzenlenmeye çalışılan
from 2019-2020|2019-2020 arasında
gain a foothold|yer edinmek
cross-border operation|sınır ötesi hareket
window for concrete action|somut adım atılması için verilen süre
window closing fast|süre hızla dolmak
a benevolent patriarch|müşfik bir aile reisi
in common parlance|konuşma dilinde
anti-harassment and anti-discrimination policy|taciz ve ayrımcılığı önleme politikası
gender pay gap, gender wage gap|cinsiyete dayalı ücret farkı
gender pay gap, gender wage gap|cinsiyetler arası ücret farkı
gap analysis framework|boşluk analizi çerçevesi
communication and raising awareness|iletişim ve farkındalığın artırılması
prevention of workplace harassment|işyerinde tacizin önlenmesi
equal opportunities in the workplace|işyerinde fırsat eşitliği
equal opportunities in the workplace|çalışma koşullarında fırsat eşitliği
commitment of senior management|üst yönetimin taahhüdü
project phase|proje adımı

project phases|proje adımları
a selection of|bir set
wedding ring|alyans
neighing horse|arpa isteyen at
should she fail to show up|gelmemesi durumunda
rummikub|okey oyunu
co-sister-in-law|elti
effect the payment|ödemeyi yapmak
effect payment|ödeme yapmak
disciplinary action|disiplin cezası
by a court of competent jurisdiction|yetkili bir ülke mahkemesi tarafından
ı want to see a selection of gold wedding rings.|bir set alyans görmek istiyorum.
a selection of references|seçilmiş referanslar
production house|yapım şirketi
deliver standalone|tek başına teslim etmek
hugger-mugger|arapsacı
gordian knot|kördüğüm
ball of string|yumak
trabzon football club|trabzonspor
mule's stubbornness|katır inadı
wife and her sister-in-law|gelin-görümce
birth registration extract|doğum kayıt örneği
foot dragging|oyalama
tug of war|halat çekme
noncitizen child|vatandaş olmayan çocuk
advertisement entitled|başlıklı reklam
detail|bilgi
any details|hiçbir bilgi
generate about \$1.8bn in returns|yaklaşık 1.8 milyar dolar kar etmek
seek higher returns|daha yüksek kar elde etmeye çalışmak
return fire|ateşe karşılık vermek
deliver standalone|tek olarak teslim etmek
be delivered standalone|tek olarak teslim edilmek
current situation analysis|mevcut durum analizi
preliminary evaluation findings|ön değerlendirme sonuçları
gift and hospitality policy|hediye ve ağırlama politikası
committee chair|komite başkanı
publicly traded|halka açık
areas of improvement for employees|çalışanlar için gelişime açık alanlar
in the upcoming period|önümüzdeki dönemde
upcoming|önümüzdeki
publicly traded stock|halka açık paylar
automatic contributions|otomatik katılım
personal injury claims|ferdi kaza branşı
mathematical reserves|matematik karşılıklar
total insurance premiums and contributions|toplam prim ve katkı payı üretimi
sector sensitivity analysis|hassas sektör değerlendirmesi
analysis|değerlendirme
follow in our footsteps|bizimle aynı yolda yürümek
exchange|paylaşım yapmak
exchange|paylaşım

exchanges|paylaşımlar

we're actually going to keep posting until christmas.|noel'e kadar paylaşımlarımız sürecektir.

just in case|her ihtimale karşı

imposed by|kapsamındaki

great shots|harika kareler

work schedule|çalışma düzeni

schedule|düzen

if the patient lacks such capacity|bu tür bir hasta iradesi bulunmadığı durumlarda

decision making for them|yerine karar verme

be introduced to remote work|uzaktan çalışma uygulamasına geçilmek

prioritize|öncelikli kriterleri arasında olmak

role profile|görev dağılımı

political affiliation|siyasi görüş

succession planning|yedekleme planlaması

succession|yedekleme

lump-sum payment|toplu para ödemesi

contribution payment margin|katkı payı ödeme teminatı

with housewives in mind|ev hanımları düşünülerek

break new ground in the sector|sektörde ilklere imza atmak

be in place|işletilmek

is a must|esastır

must|esas

feedback|öneri

stakeholder|ilgili taraf

stakeholders|ilgili taraflar

carry the company forward|şirketi ileri taşımak

answer rate|karşılama oranı

computer architecture|bilgisayar altyapısı

architecture|altyapı

proactive insight architecture|proaktif bilgilendirme mimarisi

grow by the day|her geçen gün artmak

be designed to be very user-friendly|kullanım kolaylığı düşünülerek tasarlanmak

handle complaints|şikayetleri karşılamak

complaints handling|şikayet karşılama

value|önemsemek

value|önem vermek

come together on a common ground|ortak paydada buluşmak

material sustainability topics|öncelikli sürdürülebilirlik konuları

start a list|liste ile yola çıkmak

a list be started|liste ile yola çıkılmak

in its quest for sustainability|sürdürülebilirlik yolculuğunda

just shy of 1.6 million doses|1.6 milyon dozdan birazcık az

peloton|fransa bisiklet turunda sporcuların toplu halde gittikleri ana gruba verilen isim

ride uphill|yokuş yukarı bisiklet sürmek

enter the slipstream of the cyclist ahead|öndeki bisikletçinin deryarına girmek

slipstream|deryar

slipstream|deryar yapmak

significant|belirgin

time spent on payroll|kadroda kalma süresi

be drawn to|ilgi göstermek

switch to distance education|uzaktan eğitime geçmek

gifts in kind, in-kind donations|ayni bağış
be welcome|sahiplenilmek
singlehandedly|tek başına
singlehandedly account for|tek başına karşılamak
growth|uzmanlık
set oneself apart from|ayrıştırmak
project is still work in progress|projenin geliştirme çalışmaları devam etmektedir
model company|referans şirket
from october 24-26|24-26 ekim tarihleri arasında
topic|üst başlık
adhere to standards|standartları yakından takip etmek
rely on xx|temelini xx oluşturmak
rapidly|eksponansiyel olarak
in lockstep with the world|dünya ile paralel olarak
project development|proje
at the highest level|tepede
un global compact|birleşmiş milletler küresel ilkeler sözleşmesi
session|görüşme
bilateral|çift taraflı
discuss with those who attended the trainings|katılımcılarla paylaşmak
in keeping with|paralelinde
social pledge|milli misak, sosyal taahhütname
community initiatives and advocacy|toplumsal girişimler ve savunuculuk
we are committed to|taahhüt ediyoruz
we commit to|taahhüt ediyoruz
we are straight into the thick of it.|en heyecanlı yerine geldi sıra.
be shadowed|takibe alınmak
job shadowing|staj
job shadowing|çıraklık
job shadowing|iş başında öğrenme
job shadowing|işbaşı eğitimi
short-term project assignment|kısa süreli projelerde görevlendirme
shadow|takibe almak
over 2019|2019 yılına göre
over the next ten years|önümüzdeki on yıl boyunca
with effect from|tarihinden itibaren geçerli olacak şekilde
account for|-dan oluşmak
offset|nötrlemek, dengelemek
as part of our operations|operasyonlarımız kapsamında
inland energy consumption|yurtiçi elektrik tüketimi
account for|-dan kaynaklanmak
city gate station|şehir giriş istasyonu
recycle|ekonomiye kazandırmak
submit a certificate application|sertifika başvurusu yapmak
materiality matrix|önceliklendirme matrisi
feedback|öneri ve şikayet
actor|paydaş
impact maximization|etki büyütme
be oblivious to|-den habersiz olmak
be oblivious to|-den bihaber olmak
shootout|gol düellosu

relative to the score|puana göre
turn to prosecution|savcılığa başvurmak
turn to|başvurmak
We turned to EMC.|EMC'ye başvurduk.
may the buddha watch over you!|buda seni korusun!
snakehead|insan kaçakçısı
snakehead|yılanbaş
place a high value on|büyük önem vermek
place a high value on|yüksek önem vermek
as part of the|ile birlikte
go live|faaliyete geçmek
which went live in 2018|2018 yılında faaliyete geçen
employer of choice|çalışanların en çok tercih ettiği şirket
employer of choice|çalışanların en çok tercih ettiği işveren
decent working conditions|uygun çalışma koşulları
material disclosure|özel durum açıklaması
day ahead market|gün öncesi piyasası
run-of-the-river hydroelectricity|nehir tipi hidroelektrik
run-of-the-river hydroelectricity|kanal tipi hidroelektrik
core business|temel faaliyet alanı
ownership interest|sermayedeki pay
nominal value of shares|nominal pay tutarı
capital contribution|sermaye dağılımı
reflect|ayna tutmak
under|çatısı altında
by|kapsamında
through|dönemine ait
through 2020|2020 dönemine ait
particularly in the regions where we operate|faaliyet gösterdiğimiz bölgeler başta olmak üzere
evolving demands|değişen ihtiyaçlar
evolving demand|değişen ihtiyaç
prospects|fırsatlar
prospect|fırsat
ebitda|favök
based on feedback from our stakeholders|paydaşlarımızın görüşleri doğrultusunda
old|köklü
radically|köklü bir biçimde
add to our experience every year|deneyimlerimize her yıl yenilerini eklemek
year after year|her geçen yıl
relentlessly|var gücümüzle
all hands-on deck|var gücümüzle
day exceeding day|gün be gün
laboriously|var gücümüzle
in full-steam|var gücümüzle
co-generation company|kendi üretir şirket
buy it upfront|peşin almak
sell it upfront|peşin satmak
your wife|yenge
you had to see him kick that goal.|nasıl da çaktı o golü!
round up|(polis) kuşatarak yakalamak,toplamak
settle once and for all|kesip atmak

once and for all|tek kalemde
ı can support that anecdotally.|bunu anlatılanlarla destekleyebilirim.
anecdotally|anlatılanlara göre
buy and sell on time|vadeli alıp satmak
buy and sell on credit|vadeli alıp satmak
preparatory phase of the proceedings|dosyanın hazırlık safahati
all phases of the proceedings|dosyanın tüm safahati
phases of the proceedings|dosyanın safahati
current phase of the proceedings|dosyanın geldiği safahati
current phase of the proceedings|dosyanın şu anki safahati
career summary|on yıllık safahat çizelgesi
phases|safahat
fix it!|düzelt!
ı can't fix it alone.|tek başıma ben düzeltemem.
pick up the pace with vaccines|aşı yarışında hızlanmak
amazing feat|inanılmaz başarı
necroticism - descanting the insalubrious|ölüm süreci - sağlıksız tartışmak
They are in an alliance with the PKK terror organisation.|PKK terör örgütüyle ittifak halindedir.
for-profit corporations|kar amaçlı şirketler
leave at the mercy of|insafına terk etmek
breaking news|son dakika
expand internationally|yurtdışına açılmak
how are they far?|hangi konularda bize uzaklar?
things took a turn for the worse in 2008.|2008'de işler kötüleşti.
the patient's condition took a turn for the worse overnight.|hastanın durumu bir gecede kötüleşti.
perform for the worse|işleri kötüye gitmek
ı will feed him some soup.|ona yemesi için biraz çorba vereceğim.
feed someone some crackers|birine yemesi için kraker vermek
radio's down.|telsiz gitti.
leveraged buyout|kaldıraçlı satınalım
trees and streams|ağaçlar ve dereler
hunting ground|av sahası
age-restricted|yaş sınırı olan
trading post, trading station, trading house|takas noktası
meter broken|parkmetre bozuk
perpetrators of the murder|cinayetin failleri
small blue diamond|küçük mavi elmas
down-pointing red triangle|aşağıyı gösteren kırmızı üçgen
down-pointing red triangle|aşağıya bakan kırmızı üçgen
down-pointing red triangle|aşağıya dönük kırmızı üçgen
down-pointing red triangle|aşağı yönlü kırmızı üçgen
small businesspeople|esnaf
fail to pay court-ordered compensation|mahkemenin belirlediği tazminatı ödememek
one of the culprits|zanlılardan biri
bailiffs|icra memurları
bailiff|icra memuru
local boy|taşralı genç
decorate|madalya vermek
decorate|madalya takmak
recruit reception center|asker kabul toplama merkezi
adjutant general's corps casuals|karargah emrinde tayin bekleyenler

casual|sevke tabi personel
casuals|sevke tabi personel
checking|askerlik yoklaması
stuffed intestines|mumbar dolması
band of brothers|kardeşler takımı
dude, mate, bro, bruh, brother|abi
dude, mate, bro, bruh, brother|abicim
man, dude, bro, brah, guy, chief, boss, pal|kanka, abicim, abi, birader
big guy, shorty, brother, mate, sport, ki champ, chap, homie|kanka, abicim, abi, birader
protective marking|koruyucu işaretler
protective marking|gizlilik işaretleri
not protectively marked|gizli değildir
not protectively marked|koruyucu işaret kullanılmamıştır
unclassified|gizli değildir
income earned from real estate|gayrimenkulden elde edilen gelir
income earned by foreign individuals|yabancı gerçek kişilerin elde ettikleri gelirler
foreign individual|yabancı gerçek kişi
step stool|basamaklı tabure
freewheeling|boşta gitme
freewheel|boşta gitmek
this bit|şu kısmı
away|kaldı
gravel pit|çakıl ocağı
bit|kısım
tight|kısıtlı
tight budget|kısıtlı bütçe
tea boy is here.|çaycı geldi.
I'm here.|geldim.
data-driven|verilere dayanan
accounts payable turnover ratio|borç devir hızı
accounts receivable turnover ratio|alacak devir hızı
turnover ratio|devir hızı
inventory turnover ratio|stok devir hızı
cash flow cycle|nakit akım döngüsü
cash flow cycle|nakit akış döngüsü
cash conversion cycle|nakit dönüştürme döngüsü
cash return period|nakit dönüşüm süresi
brewing industry|bira sanayi
trading volume|işlem hacmi
trading|işlem
get visibility into the depth of|kapsamına dair fikir sahibi olmak
bring|buluşturmak
educate|bilgilendirmek
educate|bilgi vermek
sneak peek|tanıtım videosu
send thru|dağıtmak
lead|potansiyel müşteri
lead|istem
the markets went bananas.|piyasalar kafayı yedi.
how does turkey square that circle?|türkiye bu imkansızı nasıl başarıyor?
square the circle|imkansızı başarmak

square the circle|uygun çözümler bulmak
square that circle|uygun çözümler bulmak
performance rates|başarı oranları
performance rate|başarı oranı
keep up the good work.|başarılarınızın devamını dilerim.
cutting|çelik
carry out site inspections|yerinde incelemek
carry out site visits|yerinde görmek
site inspection|yerinde inceleme
site visit|yerinde görme
growpot|yetiştirme yastığı
growpot|üretim yastığı
talk to someone about something|birinden bir konuda bilgi almak
fall behind, go beyond|ötesine geçmek, üzerine çıkmak
take out a loan|kredi kullanmak
credit union|kredi kooperatifi
arranged overdraft|belirlenen artı para
do without|idare etmek
cut back on spending|harcamayı kısmak
route|izlenecek yol
wage slip|maaş bordrosu
by yourself|tek başınıza
by yourself|tek başına
do you guess|sizce
interviewer|anketör
suppose|diyelim ki
no-fee chequing account|aidatsız çek hesabı
no-fee chequing account|hesap işletim ücretsiz çek hesabı
no-fee|hesap işletim ücretsiz
no-fee|aidatsız
to reflect|yansıtacak şekilde
would you say|sizce
overall financial circumstances|genel mali durum
relevant sections of the community|toplumun ilgili kesimleri
sections|kesimler
section|kesim
symposium abstract book|sempozyum bildiri kitabı
work package|iş paketi
work packages|iş paketleri
overarching|çok önemli
randomized controlled trial|rastgele seçilmiş kontrollü araştırma
the development of|hazırlanması
development|hazırlama
make more accessible|yaygınlaştırmak
tailored to individual needs|bireysel ihtiyaçlara uygun
unique|özgün
appropriateness test|yerindeelik testi
combining aspects of|ekseninde
aspect|boyut
aspects|boyutlar
low level of|gelişmemiş olması

tercumex.com.tr

informal and unregulated markets|kayıt dışı ve regüle olmayan
island greek|rum
island greeks|rumlar
prelims|eleme maçları
preliminaries|eleme maçları
prelim|eleme maçı
preliminary|eleme maçı
postdated check|vadesi uzatılan çek
postdate a check|bir çekin vadesini uzatmak
check dated forward|vadesi uzatılan çek
have hard times|zora girmek
having hard times|zora girme
number of returned checks|protesto edilen çek sayısı
flooded ship|su almış gemi
choppy sea|dalgalı deniz
a turkish official with knowledge of the matter|konuyla ilgili bilgisi olan bir türk yetkili
ironically|şakayla karışık
car dealership|oto galeri
that's beyond my financial range.|bu beni maddi olarak aşar.
that's beyond my financial range.|buna maddi gücüm yetmez.
be beyond one's financial range|birini maddi olarak aşmak.
we wish your business continued growth.|işlerinizin büyüyerek devam etmesini dileriz.
negotiable|temlik edilebilir
thaw frozen foods|doldurulmuş gıdaların buzunu çözmek
loss recognition test|zarar saptama testi
be treated as expense items|gider yazılmak
treat as an expense item|gider yazmak
careful|titiz
liabilities|yabancı kaynaklar
shifted|kaymış
there's no market.|piyçasası yok.
not marketable|piyçasası yok
piyçasası ne kadar?|what's the going rate?
ederi, gideri (piyçasası) kadardır.|the worth of something is what it brings.
swap|emanet para
stop doing something|bir şeyi yapmaktan vazgeçmek
book|ön sipariş vermek
book biontech vaccines|biontech aşısı ön siparişi vermek
schedule|gün almak
schedule vaccine shot for next thursday|önümüzdeki perşembe'ye aşı günü almak
get the first dose of biontech vaccine|birinci doz biontech aşısını yaptırmak
get one's 2nd biontech jab|ikinci biontech aşısını yaptırmak
biontech jab|biontech aşısı
hear what he has to say in his presser|basın toplantısında söyleyeceklerini dinlemek
reporters can ask questions.|gazeteciler soru sorabilir.
reporters can ask questions.|basın mensupları soru sorabilir.
reporter|basın mensubu
joint presser|ortak basın toplantısı
hold a joint presser|ortak basın toplantısı düzenlemek
blue check|mavi tik
we're in position.|pozisyonumuzu aldık.

dodge a bullet|mermiyi savuşturmak
dodge|savuşturmak
dodge a question|soruya kaçamak cevap vermek
dodge questions|soruları savuşturmak
dodging bullets|mermilerden sakınma
be dodging the question|kaçamak cevap vermek
dodge show|kaçamak cevap verme şovu
dodging|kaçamak cevap verme
question dodging|sorulara kaçamak cevap verme
uncoordinated|plansız
goalless|golsüz
shots at goal|kaleyi bulan şutlar
most in need|en muhtaç
insight|fikir
provide insight|fikir vermek
agree to tell the same story|ağız birliği etmek
as part of|gereği
workplace|iş ortamı
fan|seven
fans|sevenler
renal colic pain|renal kolik ağrısı
line of credit|esnek kredi
credit line|esnek kredi
credit line|kredi limiti
make available to third persons|üçüncü kişilerle paylaşmak
attestation of completed training|staj bitirme sertifikası
withhold compensation|ücretinde kesinti yapmak
act through|ile yönetmek
act through|vasıtasıyla faaliyet göstermek
open|geçerli
the invitation is open.|davet geçerli.
this invitation is open to the thomasian alumni community.|bu davet thomasian alumni community için geçerlidir.
come over|buraya gelmek
let someone to come over|buraya gelmesine izin vermek
invitation be open|davet geçerli olmak
mucilage|zamk
mucilage|müsilaj
mucilage|deniz salyası
bedpan, bed pan|lazımlık
compulsory subject|zorunlu ders
go back to normal life|normal hayata dönmek
recount(olanları) anlatmak
run one's car into ...|arabasını ... içine sürmek
be 44 days away|44 gün kalmak
fake news|asparagas haber
auction house|müzayede evi
antique reseller|antika dükkanı
antique reseller|antika satıcısı
gauge the value of the item you're looking to buy|almak istediğiniz ürünün değerini ölçmek
mom-and-pop stores|bağımsız mağazalar

local mom-and-pop traders|küçük yerli borsacı
mom-and-pop|deneyimsiz, küçük
mom-and-pop|küçük işletme
mom-and-pop|aile işletmesi
on occasion|yerine göre
cyber homeland|siber vatan
back order|ön sipariş
refer|bakmak
refer to|-e bakmak
finalize a plan|plana son halini vermek
in a pensive mood|dalgın bir halde
shrug|aklından acaba olur mu diye geçirivermek
shrug|emin olamamak
shrug|silkinmek
shrug|önemsiz bulup benimsememek, aldırılmamak, umursamamak
shrug|önemsememek
put someone in a dilemma|birini ikileme düşürmek
put someone in a dilemma|ikilemde bırakmak
put someone in a dilemma|ikilem içinde bırakmak
step up to the plate|sorumluluk almaya hazır olmak
a groundbreaking deal|stratejik bir anlaşma
groundbreaking|stratejik
skyrocket|tavan yapmak, uçmak
untreated sewage|arıtılmamış kanalizasyon
untreated sewage|arıtılmamış kanalizasyon
eat one's heart out|kıskançlığından çatlak
actually|fiziksel olarak
extensive use|yaygın kullanım
moving forward|ileride
outsiders equity, external equity|yabancı özkaynak
order backlog|sipariş rezervi
order backlog|sipariş iş listesi
campaign|seçim
election promise|seçim vaadi
campaign promise|seçim vaadi
attach|bağlamak, haczetmek, müsadere etmek
serve an attachment|haczetmek
keep afloat|ayakta tutmak
be kept afloat|ayakta tutulmak
sea snout|deniz salyası
sea snout|müsilaj
junk car|hurda araba
salvage car|pert araba
salvage car|hasarlı araba
salvage title|pert ruhsatlı
differ considerably by each state|eyaletten eyalete büyük farklılık göstermek
title holder|şampiyon
title|ruhsat
clean title|temiz ruhsatlı
statement of changes in equity|özkaynak değişim tablosu
be nowhere near impossible|işten bile olmamak

camp speicher massacre|speicher kampı katliamı
tax tech giants|teknoloji devlerini vergilendirmek
fail to deliver one's promises|vaatlerini yerine getirmemek
fail to deliver promises|vaatleri yerine getirmemek
big-time operator|büyük oyuncu
big-time operator|ağırtop
big-time operator|hovarda
big-time operator|kadın avcısı
hit the big time|hızlı çıkış yapmak
hit the big time|çok başarılı olmak
hit the big time|çok parası olmak
big time|fena halde
big time|hem de nasıl
challenge|kişisel etkinlik
challenging|zorlayıcı
challenging|kamçılama
challenge|kamçılmak
challenge|zorlamak
challenge|dürtmek
challenging|dürtücü
a saving grace|durumu kurtaran şey
gas news are no saving grace for turkish lira.|gaz haberleri türk lirasını kurtarmaz.
become the theme of|damga vurmak
become the main theme of|damga vurmak
become the main theme of|damgasını vurmak
become the theme of|damgasını vurmak
whereabouts still a mystery|nerede olduğu halen bilinmiyor
whereabouts still a mystery|nerede olduğu gizemini koruyor
hand down huge sentences in the conspiracy case|kumpas davasında çok büyük hapis cezaları vermek
after all these years|bunca yıl
after all these years|bunca yıl boyunca
keep someone going|başarılı olmasını sağlamak
keep someone going|enerji vermek
keep someone going|ayakta tutmak
keep someone going|güç vermek
hint at a potential split|üstü kapalı ayrılma olasılığından bahsetmek
toy with bitcoin|bitcoin ile oyuncak gibi oynamak
joggers|eşofman altı
track suit|eşofman
tracksuit|eşofman
tracksuit top|eşofman üstü
tracksuit bottom|eşofman altı
sloppy|yalapşap
depraved|abaza
in her own right|kendi başına
in its own right|kendi içinde
in its own right|kendi başına
to wit|yani, demek ki
virtual running challenge|sanal koşu etkinliği
challenge|etkinlik
rich wine list|zengin şarap kavi

list|kav

lived-in look|yaşanmışlık hissi

history|yaşanmışlık

centuries old|yüzlerce yıllık

glowing and radiant skin|işıltılı ve ışık saçan cilt

designed to|yönelik

as needed|isteğe bağlı olarak

firming care|sıkılaştırıcı bakım

herbal poultice massage|bitki kesesi masajı

make all the difference|ön planda olmak

cave|kav

exclusive wine cellar|özel şarap kavı

wine cellar|kav

a rich wine cellar|zengin bir kav

special cellar of wines|zengin bir kav

vintage wine|özel kav şarap

relations|münasebat

snatch a teacher|bir öğretmeni kaçırmak

please take two minutes to watch and share.|lütfen iki dakikanızı ayırıp izleyin ve paylaşın.

cookstove|kuzine

gas stove|kuzine

|gask to be relieved of his duty|görevden affını istemek

being out of touch with the public|halktan kopuk olma

be out of touch with the public|millettten kopuk olmak

to say we're partners with the mafia is an obvious diversion.|bizim mafya ile ortak olduğumuzu söylemek bariz bir saptırmadır.

a request on the behest of others|sahibinin sesi bir istek

key narrative devices|temel anlatı araçları

key narrative elements|önemli anlatım öğeleri

deviant|sapkın ilişki

no suggestion here that marriage at 15 would exclude one of the parties being significantly older.|burada 15 yaşında evlenilmesi durumunda taraflardan birinin çok daha yaşlı olamayacağına dair herhangi bir bilgi yok.

no suggestion here that marriage at 15 would exclude one of the parties being significantly older.|burada 15 yaşında evlenilmesi durumunda taraflardan birinin çok daha yaşlı olamayacağı söylenmiyor.

ex-pm|eski başbakan

make headlines|manşetlere taşınmak

plant the seeds in field|tarlaya tohum ekmek

horse pucky|saçmalık

literary sense|edebi anlam

conversation|karşılıklı konuşma

quality conversation|nitelikli görüşme

hangout|mekan

hangout|takılma yeri

hangout|takıldıkları yer

warranted|gerekli

result, consequence|semere

low-hanging fruit|ulaşılabilir hedef

outcome, fruit, product|semere

given that|düşünüldüğünde

a major concern|önemli bir endişe kaynağı

attachment avoidance|bağlanmadan kaçınma
psychometrically sound|psikometrik olarak güvenilir
nomophobia|telefonsuz kalma korkusu
nomophobia|nomofobi
nomophobia|mobil telefon yoksunluğu korkusu
ordinary duration|normal süre
by virtue of|uyarınca
mindset|yaklaşım
degree courses|diploma programları
degree course|diploma programı
access and admission|kabul ve kayıt
public defence|heyet önünde savunma
comparable|muadil
access requirement|kabul şartı
access requirements|kabul şartları
recognition|denklik
family practice|aile hekimliği
mutual company|sigorta şirketi
mutual company|mütekabil şirket
dare to fall|düşmekten korkmamak
degree course|diploma programı
as a special distinction|özel bir paye olarak
fear of missing out|sosyal gelişmeleri kaçırma korkusu
emails that are brief and get straight to the point|kısa ve doğrudan konuya gelen epostalar
ı hope this email finds you well.|umarım iyisindir.
eid break|bayram tatili
eid break|kurban bayramı tatili
eid break|ramazan bayramı tatili
built-in hob|ankastre ocak
berkey|su filtresi
each unit is assigned one parking space.|her daire için bir adet kapalı otopark alanı tahsis edilmiştir.
taking all this into consideration|bu doğrultuda
give room to breathe|nefes aldirmek
unique features|kendine ait özellikler
unique|kendine ait
highlights|öne çıkan özellikler
highlight|öne çıkan özellik
experience|imkan
by fulfilling the needs and expectations of the society|toplumun ihtiyaç ve beklentilerini göz önünde bulundurarak
along these lines|bu doğrultuda
be on track to have|olma yolunda olmak
rise to the top of the political agenda|siyaset gündeminin zirvesine yerleşmek
rise to the top of the political agenda|siyaset gündeminin en sıcak konusu olmak
rise to the top of the political agenda|siyaset gündeminin en çok konuşulan konularından olmak
oriented more toward eastern europe|yüzünü daha çok doğu avrupa'ya dönmüş
at its very best|en son noktası
a short distance from|biraz uzağında
have 10 years along the line|önünde 10 yıl olmak
we have 10 years along the line.|önümüzde 10 yıl var.
naysayers|karşı çıkanlar

naysayer|karşı çıkan
you know who|malum kişi
section|şubesi
section|şube
chapter|kol, şube
al qaeda's syrian chapter|el kaide'nin suriye kolu
al qaeda's syrian chapter|el kaide'nin suriye şubesi
have someone say something else|birinden başka bir şey söylemesini istemek
be butthurt about it|kuyruk acısı çekmek
be compromised|tehlikeye girmek
lighthouse companies|pilot şirketler
resource|imkan
young people with insufficient resources|yeterli maddi imkana sahip olmayan gençler
profit from|yararlanmak, istifade etmek, faydalanmak
forego|(zaman/yer bakımından) önüne geçmek, takaddüm etmek
forego one's rights|haklarından feragat etmek
members|bireyler
member|birey
members of a big family|büyük bir ailenin bireyleri
member of a big family|büyük bir ailenin bireyi
persona|profil
actionable|eyleme dönüştürülebilir
insight|aydınlatıcı bilgi
response|müdahale biçimi
limited|mahdut
make up for government revenue shortfall|hükümetin bütçe açığını kapatmak
address|yönelik olmak
feel good|hoşuna gitmek
supply|ikmal
pass a judgment|hükümde bulunmak
pass a judgment|hüküm vermek
supply line|ikmal hattı
dedicated|ayrılmış
gap|(aradaki) fark
flow through the product owner|ürün sahibinden geçmek
lightweight|basit
step up|sorumluluk almak
three pillars|üçlü sacayağı
is more likely to succeed|başarı şansı daha fazla
are more likely to succeed|başarı şansları daha fazla
credentialed|yeterlik belgesi alan
credentials|yeterlik belgeleri
seats available|boş kontenjan
seats taken|dolmuş kontenjan
no seats available|boş yer yok
adjusted|düzeltilmiş
rolling average, moving average|hareketli ortalama
what problems they ran into as they worked on the increment|increment üzerinde çalışırken ne gibi sorunlarla karşılaştıklarını
progress|ilerleme durumu
delivery|ortaya çıkarma

deliver|ortaya çıkarmak
underrated|kıymeti bilinmeyen
use case|kullanım senaryosu
Consider yourself included.|Kendinizi bunlardan biri olarak görebilirsiniz.
a cohesive unit of professionals|kaynaşmış profesyonellerden oluşan bir birim
accountability|sorumluluk alanı
cadence|zaman dilimi
call in|yardımına başvurmak
discovering|saptama
in the macro context|makro ölçekte
in the micro context|mikro ölçekte
discover|saptamak
unless accompanied by a formal change request|resmi bir değişiklik talebinde bulunulmamişsa
catalog|sıralamak
release plan|sürüm planı
more effectively|daha iyi
micro-manage|şirkette olup biten her şeye karışmak
micro-management|görev gaspı
micromanage|her işe karışmak
micromanage|her işe karışmak
micromanagement|mikro yönetim
micro-management|mikro yönetim
micro-manage|her işe karışmak
micromanage|her işe karışmak
so that|için
facilitate events|etkinlik gerçekleştirmek
release date|bitiş tarihi
sequential variance|ardışık varyans
things|yapılacaklar
meet the objective|hedefi tutturmak
objective that will be met|tutturulacak hedef
incremental|aşamalı
incremental product release|ürünün aşamalı olarak kullanıma alınması
input|bilgiler
facilitate|olanak sağlamak
have ambitions and passion|çok fazla istek ve arzusu olmak
easier to facilitate|gerçekleştirilmesi daha kolay
release|kullanıma almak
I must be some kind of good-luck charm.|Uğurlu geldim galiba.
walk-in closet|giyinme odası
permissible explosive|nizami patlayıcı madde
impermissible explosive|gayrinizami
explosive|ânî feveran eden, çabuk parlayan
level explosive accusations|çileden çıkaran suçlamalar yönelmek
explosive|hızla büyüyen
explosive|hızla genişleyen
explosive|kontrol edilemez hal alan
level accusations|suçlamalar yönelmek
firearm suicide|tabancayla intihar
accommodation of my request|talebimin karşılanması
accommodation of request|talebin karşılanması

dog halloween costume|cadılar bayramı köpek kostümü
dog costumes for halloween|cadılar bayramı köpek kıyafeti
floating shelf|gizli raf
be keen to take the opportunity|fırsatı değerlendirmeye istekli olmak
take the opportunity|fırsatı değerlendirmek
the most free-spirited zodiac sign|en özgür ruhlu burç
fin de siècle|bir dönemin sonu
fin de siècle aura|bir dönemin sonu havası
claim and fact|iddia ve vakıa
fact|vakıa
hall of fame|en iyiler
feels good.|iyi geldi.
stalking|saplantılı takip etme
stalk|saplantılı takip etmek
gift|lütuf
a gift from god|allah'ın lütfu
put sign saying "where are the \$128 billion?"|"128 milyar dolar nerede?" yazılı pankart asmak
supporting document|dayanak
supporting document|müstedinat
hard work|çaba
dedicate|armağan etmek
be etched into the minds of|zihinlerine kazınmak
lumber shortage|kereste kıtlığı
remain unreciprocated|karşılıksız kalmak
rod of god|tanrı'nın sopası
just|ahead
ahead of|öncesinde
continued deterioration of the situation|durumun bozulmaya devam etmesi
multi-modal and ambidextrous|çoklu ve çok yönlü
presenteeism|gerekenden daha uzun süre işinin başında bulunma durumu
self-directed and self-managed|kendi kendini yönlendiren ve kendi kendini yöneten
take the floor|söz almak
meeting chair|başkanlık divanı
meeting chair|toplantı divanı
in this context|bu cümleden olmak üzere
in this connection|bu cümleden olmak üzere
in this connexion|bu cümleden olmak üzere
in a similar vein|bu cümleden olmak üzere
along the same lines
allocation of roles and responsibilities|sorumluluk ve görev dağılımı
update|bilgilerini tazelemek
update|revizyon
planning updates|plan revizyonları
planning update|plan revizyonu
be informally employed|kayıt dışı istihdam edilmek
be informally employed|kayıt dışı çalıştırılmak
draw fury from|öfkesini çekmek
influencer marketing|fenomen pazarlama
influencer|kanaat önderi
heirloom|ata tohumu
heirloom|yerel tohum

one of the casualties|ölenlerden biri
retract the claim|iddiayı geri çekmek
so well-coordinated|son derece uyumlu
thanks for having me.|beni konuk ettiğiniz için teşekkür ederim.
modal|kip belirteci
auto detailing|oto kuaförü
auto detailing|detaylı araç temizliği
just a fool|salağın teki
metalsmith, smith|demirden eşya yapan kişi
metalsmith, smith|metal eşya yapan
diamond setting|pırlanta mıhlama
diamond setting|pırlanta taş mıhlama
stonesetting|taş mıhlama
plums|testisler, taşaklar
hereditary|babadan oğula geçen
bishoprics|piskoposluk bölgesi
bishoprics|piskoposluk yetki alanı
the plums of which|en iyileri
the plums of which|en taşaklıları
the plums of which|en kıyakları
the plums of which|en kallavi olanları
the plums of which|en kallavileri
preposition and postposition|önleç ve artlaç
relative pronoun|ilgi zamiri
relative pronoun|ilgi eki
work as a go-between|arabuluculuk yapmak
go-between|aracı, arabulucu, uzlaştırıcı, mutavassıt
short-term future|yakın gelecek
surface skimmer|yüzey emici
register|izlenim
register|mimikler
cash register must be z read.|kasadan z raporu alınabilmelidir.
romaine lettuce|roman marulu
romaine lettuce|cos göbek marul
that masters take advantage of|ustaların yararlandığı
crustastun|ıstakoz elektro şok cihazı
crustastun|kabuklu hayvanlar (ıstakoz, kereviz, yengeç) için elektro şok cihazı
take the cat to the vet for her shots|kediye aşıya götürmek
veteran soldier|eski asker
veteran soldier|deneyimli asker
vet|dikkatle incelemek
agree to a wager|bahse girmek
agree to a wager|iddiaya girmek
my fair one|sevgilim, yarım
fair one|sevgilim, yarım
karar harcı
short-process ruling|kısa karar
avoiding any form of eye contact|gözünü kaçırarak
stutter out|kekeleyerek söylemek
ice stutter|buz tutucusu
alright, but hang on tight.|tamam ama sıkı tutun.

mind if i tag along?|ben de gelsem olur mu?
be taken off the formula 1 calendar|formula 1 takviminden çıkarılmak
take off the calendar|takvimden çıkarmak
commit a war crime|savaş suçu işlemek
rhubarb |yayla muz, uçgun, ışgın, ışkın otu
he has never charged a cent.|tek bir kuruş bile almadı.
superior court|temyiz mahkemesi
return a writ of summons|celpnameyi iade etmek
writ|talep, yazı, müzekkere
petition for a writ of habeas corpus|mahkeme huzuruna çıkarılmayı talep eden dilekçe
writ of habeas corpus|mahkemeye çıkarılma talebi
writ of attachment|haciz müzekkeresi
writ of habeas corpus|habeas corpus ihzar emri
writ of habeas corpus|habeas corpus emri
writ|müzekkere
writ of habeas corpus|hakim önüne çıkarma emri
writ of habeas corpus|haksız tutuklama emri
habeas corpus act|haksız tutuklamayı yasaklayan kanun
writ|emir
great writ|büyük ihzar emri
outsource|başkasına yaptırmak
outsourcing|başkasına yaptırma
Is planned obsolescence illegal?|planlı eskime yasadışı mıdır?
built-in obsolescence|programlı eskime
premature obsolescence|erken eskime
planned obsolescence|planlı eskime
planned obsolescence|programlı eskime
make yourself one too!|kendine de bir tane yap!
you could say that.|öyle de denebilir.
appreciate|kıymetini bilmek
appreciate|değerini bilmek
I'm not following here.|burayı anlamadım.
pairing|bir araya gelme
pair|bir araya gelmek
running order|sıra
head writer|baş senarist
planned obsolescence|planlı eskime
dress rehearsal|kostüm provası
all-around features|pek çok özellik
it's a whole new tournament!|yepyeni bir turnuva!
cherry-new|yepyeni
a whole new meaning|yepyeni bir anlam
content takedowns|içerik kaldırma girişimleri
content takedown|içerik kaldırma girişimi
content takedown|içerik temizleme
we have won 7 of our last 8 basketball games.|son 8 basketbol maçımızın 7'sini kazandık.
basketball game|basketbol maçı
tie against|ile beraberliği yakalamak
tuzla just tied against giresun.|tuzla az önce giresun'la beraberliği yakaladı.
malaysian trumpet snail|malezya trompet salyangozu
kickback city|işlerin rüşvetle/avantayla yürüdüğü şehir

kickback|avanta, komisyon, rüşvet
crab|at|yengeç habitacı
raw|pişmemiş
the mesh on it is finer.|ağ gözü açıklığı daha ince.
the receiving end|alıcı taraf
your standing in the class|dersteki durumun
your standing|durumun
the receiving end|alıcı
the receiving end|alıcılar
on the run in a foreign country|yabancı bir ülkede kaçak
standalone|bağımsız
in a standalone app|bağımsız bir uygulama olarak
be on the case|vakaya bakmak
he's a family member.|akrabam olur.
family member|akraba
timber-clad|ahşap kaplama
revs|motor devri
revs|motor devir sayısı
keep the revs up|motorun devrini yüksek tutmak
keep the revs up|devri yüksek tutmak
livestock-bulk-general|canlı hayvan-dökme-genel kargo
congratulation present|tebrik hediyesi
be hands on|ilgili olmak
be hands on at learning new skills|yeni beceriler öğrenmekle ilgilenmek
be thought of|düşünülmüş olmak
come in handy|işe yaramak
that will come in handy|işinize yarayacak
governing party|iktidar partisi
ignorance of foreign languages|yabancı dil bilmeme
darkest days are ahead.|en karanlık günler daha gelmedi.
be ahead|daha gelmemek
preliminary round|ilk raund
a less footloose world|üzerinde daha az dolaşılan bir dünya
patch up|yamayla kapatmak
economic recovery|ekonomik iyileşme
stimulus fund|teşvik fonu
corner store|bakkal, market
look forward to|ümit etmek
look forward to|ümid etmek
under exceptional conditions|zor şartlar altında
under exceptional conditions|zor koşullar altında
which we are about to celebrate|kutlayacağımız
many holiday seasons ahead of you|nice bayram tatilleri
with that spirit in mind|bu duygularla
on this special occasion|bu vesileyle
on this special occasion|bu vesile ile
on this festive occasion|bu vesileyle
you and your beloved family|siz ve kıymetli aileniz
you and yours|siz ve sevdikleriniz
take this occasion to|bu vesileyle
take this occasion to|bu vesile ile

to this effect|bunu yapmak için
resolve the confusion|karmaşayı çözmek
for known reasons|malum nedenlerle
desperate|hasret
act|olay
pawn dude|rehinci
pawn guy|rehinci
pawn keeper|rehinci
connect|uyum sağlamak
connect|başarılı atış yapmak
slow flow yoga|nazik ve yavaş yoga
yoga nidra|uyku yogası
positivity|pozitif duygular
for good measure|garanti olsun diye
for good measure|ek olarak
old school|eskilerden kalma
old school tune|eski günlerden şarkı
old school tune|eski günleri hatırlatacak şarkı
vibe|parça
dj set|dj performansı
reflect on|üzerinde durmak
guerilla|gayrinizami, gayri nizami
campaigner|aktivist
good|uzun uzadıya
debit card|maaş kartı
drive-thru|arabaya hizmet
drive-through|arabaya hizmet
mix|harç
awkwardly|abuk subuk
conspiracy of silence|suskunluk anlaşması
conspiracy|gizli anlaşma
code of silence|suskunluk yasası
mafioso|mafya üyesi
loyal to the oath of omertà|omerta yeminine sadık
average lifespan|ortalama ömür
average lifespan of 15 years|ömrü ortalama 15 yıl
kill|ortadan kaldırmak
serve no purpose|işe yaramamak
modern day|günümüz
you lead the path!|önden buyur!
associates|suç ortakları
thriving|canlı
you don't wanna waste that.|ziyan etmek istemezsin.
background check|sicil sorgulaması
background check|sabıka kaydı sorgulaması
landlord|toprak ağası
apartment community|site
apartment unit|apartman dairesi
apartment unit|daire
at this time|şu an için
not for distribution|dağıtılamaz

tercumex.com.tr

content curation|içerik iyileştirme
well-rounded experience|çok yönlü deneyim
children's programming|çocuk programları
given|dolayı
terrazzo tile|desenli çini, karosiman
cement tile|model karo, karosiman
patterned cement|karosiman
patterned floor tile|desenli yer karosu, karosiman
encaustic tile|karosiman
encaustic cement tile|model karo, karosiman
long run with AAA|AAA'da uzun süredir çalışıyor
month|taksit
spread the cost across 12 months|tutarı 12 takside bölmek
split the cost across 12 months|tutarı 12 takside bölmek
up to|-e varan
have chance to win surprise prizes|sürpriz ödüller kazanma şansı yakalamak
prize drawing|ödüül çekilişi
be eligible for prize drawing|ödüüllerin çekilişine hak kazanmak
get showered with chocolate|çikolataya doymak
be showered with rewards|ödüüle doymak
compensation systems|ücretlendirme sistemleri
tailor-made|terzi dikimi
separately|ayrı koldan
light the spark|enerjisini yükseltmek
contact|ulaşmak
have someone graduating|mezun etmek
be the key|ön planda olmak
key|key plandaki
deploy|yaymak
deployment|yayımlım
we have rolled out the pilot scheme in edinburgh.|pilot çalışmayı edinburgh'da başlattık.
pilot scheme|pilot proje
roll out a one-year pilot scheme|bir yıllık pilot çalışma yapmak
roll out the pilot|pilotlamat
roll out the pilot|pilot çalışma yapmak
optimize|en iyi haline getirmek
run a pilot project|pilotlamak
going live|canlıya alma
finally|günün sonunda
exclusively|tamamen
startup|yeni girişim
startups|yeni girişimler
highlight|öne çıkan değişiklik
hard teamwork|hummalı takım çalışması
prioritize|en ön sıraya koymak
come out|yayına girmek
human capital|insan kaynakları
come out|vizyona girmek
deployment schedule|hedef yayılım takvimi
objective outsider|dışarıdan bir göz
benchmarking studies|kıyas çalışmaları

connect to the outside world|dış dünyayı anlamaya çalışmak
data and facts|veri ve bilgi
describe what we expected from|ortaya koymak
describe what to expect from|ortaya koymak
redesign|yenilemek
developmental and prospective|gelişim ve gelecek odaklı
developmental|gelişim odaklı
prospective|gelecek odaklı
achieving successful results|başarı elde etme
achieving successful results|başarı
Squeeze the belly in.|Karnını içeri çek.
be out of one's element|havasında/gününde olmamak
be out of one's element|kendini rahat hissetmemek
embrace|kucak açmak
undergoing|içinden geçtiği
deliver the requirements|ihtiyaçları karşılamak
consistently|devamlı olarak
conglomerate|şirketler topluluğu
feature|bünyesinde barındırmak
featuring|bünyesinde barındıran
pave the way for many groundbreaking initiatives|pek çok ilki gerçekleştirmek
introduce many innovations|pek çok ilki gerçekleştirmek
fixtures and standings|fiktür ve puan durumu
fixtures and standings|oyunacak maçlar ve puan durumu
assume responsibility|sorumluluk almak
take pioneering steps|ilklere imza atmak
take pioneering steps|ilklerin öncüsü olmak
pioneer new paths|ilklerin öncüsü olmak
pioneer new paths|ilklere imza atmak
pioneer new ventures|ilklerin öncüsü olmak
pioneer new ventures|ilklere imza atmak
be a pioneer in a|bir ilke imza atmak
be a pioneer in a|ilklere imza atmak
break grounds|ilklere imza atmak
there was a hiring freeze.|işe alımlar durdurulmuştu.
we'll have a slumber party and braid sam's hair.|pijama partisi verip sam'in saçlarını öreriiz.
dubbed films|dublajlı filmler
dubbed|dublajlı
subbed films|altyazılı filmler
factual|bilgiye dayalı
slumber party|pijama partisi
throw a slumber party|pijama partisi vermek
gain access to|ulaşmak
downtown thoroughfare|şehir merkezinde işlek cadde
thoroughfare|ulaşıma elverişli boğaz veya nehir
thoroughfare|içinden yoğun trafiğin geçtiği kasaba
thoroughfare|suyolu
thoroughfare|cadde
thoroughfare|içinden geçmek
thoroughfare|işlek cadde
thoroughfare|bir yere varan yol

thoroughfare|çıkış yolu
bottom line|sonuç olarak
all colleagues are welcome to join.|tüm çalışma arkadaşlarımızın katılımına açık.
be welcome to join|katılımına açık olmak
be welcome to watch|izleyebilecek olmak
be welcome to watch|izlemeleri serbest olmak
come to the city from the countryside|taşradan şehre gelmek
come from the countryside|köyden şehre gelmek
you as a solo act|tek başına sen
frame story|öyküler dizisi
decisive action|belirleyici eylem
decisive action|nihai muharebe
benefactor|yararlandırıcı
prompt-elicited and direct-elicited|uyaranlı ve uyaransız
knowledge and information|tecrübe ve bilgi
information and knowledge|bilgi ve birikim
consumer-facing information|tüketicilere yönelik bilgiler
come out|yayınlanmak
show come out|dizi yayınlanmak
leave a certain latitude|belirli bir serbestlik tanımak
graphical house|grafik ajansı
explorable|incelenebilecek
blossom|büyümeye başlamak
risk|riski taşımak
existing and emerging|yapılan ve yapılacak
correspond to|ile ilgili olmak
cookie banner|çerez bandı
user studies|kullanıcılar üzerinde yapılan araştırmalar
clearly legible|net bir şekilde okunabilir
in plain language|sade bir dille
delegated act|yasa önerisi
multitasker|aynı anda birden fazla iş yapabilen, hamarat
be meant to|amacına matuf olmak
decision-making|kararlar
structured|şekillendirilmiş
structure|şekillendirmek
unreadable|okunurluktan uzak
in a top-down manner|tepeden-alta inecek şekilde
navigability|gezinebilirlik
navigate|yol bulmak
witness a growing wave of interest|giderek artan bir ilgi görmek
senior research scientist|uzman araştırmacı
make the case for something|gerekçelerini anlatmak
make a case for something|gerekçelerini anlatmak
icebreaker|kaynaşma
fast time-to-market|pazara hızlı çıkış
accredited|tanınan
accredited|geçerli
solution case studies|çözüm örnekleri
case study|örnek
appendage|mülhakat

tercumex.com.tr

discovering|belirlenmesi
collaborative story writing|ortak hikaye yazma
collaborative|ortak
delegation of authority|yetki devri
cultivate respect|saygı duyulmasını sağlamak
cultivate respect|saygı oluşturmak
blame-free|kimsenin suçlanmadığı
job rotation|görev değişimi
transmission lines|nakil hatları
levelling of hierarchy|hiyerarşinin yataylaşması
levelling|yataylaşma
leading company culture|şirket kültürüne öncülük
incremental|artımlı
sprint retrospective meeting|sprint retrospektif toplantısı
dysfunction|jaksaklık
overcome a disease|bir hastalığı yenmek
overcome the disease|hastalığı yenmek
practical guidance|pratik bilgiler
real-world examples|gerçek örnekler
elaborating|detaylandırma
shares being traded in the stock exchange|kayden izlenen hisse senetleri
design|kurgulamak
understand the same thing from the term x|x denildiğinde aynı şeyi anlamak
stimulate|istek uyandırmak
stimulate change|değişime isteği uyandırmak
tips|öneriler
tip|öneri
glance|hızlı bir bakış
counterpart|muadil
glance|hızlı bakış
methodology|yaklaşım
packed with|ile zenginleştirilmiş
cordially|en içten dileklerle
extraordinary effort|üstün gayret
our continued operational success|faaliyetlerimizi başarıyla devam ettirmemiz
our business conduct|iş yapış biçimimiz
may 1st labor and solidarity day|1 mayıs emek ve dayanışma günü
with the help of|eşliğinde
under the guidance of|eşliğinde
be up 92% over the last year|geçen yıla göre %92 yükselmek
sales lose steam|satışlar hız kaybetmek
dairy business|mandıra
bottomline iş|yani kısacası
metrics|ölçümleme
assign|ayrıştırmak
assign rooms at a hotel|bir otelde odalar ayırmak
in the quickest time|en hızlı
deliver value|değer ortaya çıkarmak
at your earliest convenience|uygun olduğun en erken zamanda
framework|yaklaşım
most popular|en çok kullanılan

session|modül
case study|örnek uygulama
hands-on experience|uygulamalı deneyim
business data display|iş kayıtları görüntülenmesi
tailored to|yönelik
strategy formulation|strateji belirleme
no formal prerequisites are required to attend the training program.|eğitime katılmak için herhangi bir ön koşul bulunmamaktadır.
professionals from different backgrounds|farklı sektörlerden profesyoneller
sensemaking-based|anlam temelli
sensemaking|anlamlandırma
meetup|buluşma
overview|bilgisi
programme overview|program bilgisi
self-pace|kendi temposunda
trademark|tanımlayan özellik
ideation|fikir üretme
self-reflection|içgörü kazanma
who have been there|aynı deneyimi yaşamış
framework|yöntem
couldn't be simpler|bir o kadar kolay
scheduled|planlı
scheduled|randevulu
agent|elçi
change agent|değişim elçisi
artifact, artefact|yapı
deep dive|ileri seviyeye geçiş
be comfortable with|içine sinmek
credential|yeterlilik belgesi
product backlog|ürün iş listesi
product backlog|ürün iş yığını
sprint backlog|sprint görev yığını
burndown chart|eksiltmeli iş bitirme çizelgesi
gamified kanban training|oyunlaştırılmış kanban eğitimi
influencer|ikna edici
influencing|ikna
influencing skills|ikna becerileri
empowerment|inisiyatif verme
covenant|misak
covenant|yemin, ant
vintage|eski dönem
backlog|iş yığını
give it no mention whatsoever|yer bile vermemek
give it no mention whatsoever|bahsini hiç etmemek
framing|iskelet
timber framing|ahşap iskelet
showcase school|örnek okul
tricked|kandırılmış
in this godly hour|sabahın köründe
answer the door|kapıya bakmak
simply|yeterlidir

idea of fun|eğlence anlayışı
in so long|epeydir
in the iznik fashion|iznik tarzıyla
evidence-based medicine|belirti-tabanlı tıp
uptime|devamlılık oranı
fully|defaten
fully|tek seferde
without prejudice to the provisions|hükümler saklı kalmak koşuluyla
under no circumstances|hiçbir surette
understands that|bilmektedir
let someone use|kullandırmak
on the other hand|ise
implied equity|örtülü öz sermaye
fully cooperate|tam bir işbirliği içinde hareket etmek
in line with the foregoing|burada belirtilenler doğrultusunda
at its discretion|uygun göreceği
prudent businessperson|basiretli tacir
without prejudice to the provision of article|madde hükmü saklı kalmak üzere
disclaimer|feragatname
feragat eden ve lehine feragat verilen|waiver and the waived party
keep confidential|uhdesinde tutmak
make any claims for reimbursement|ödemesi/karşılması için geri dönmek
be held liable|(ödemesi/karşılması için) geri dönmek
hopeless|geri döndürülemez
administrative fine|idari yaptırım
at any time and/or for any amount|herhangi bir süre ve/veya miktar sınırlaması olmaksızın
turn out|anlaşılmak
turning out|anlaşılması
turning out to be|gerçek olmadığının anlaşılması
make no further use of|hiçbir şekilde kullanmamak
take all necessary steps|gerekli başvuruları yapmak
due diligence|durum tespit incelemesi
obligatory|borç doğurucu
implying|dair
reputation|tanınırlık
eye screening|göz muayenesi
eye examination|göz muayenesi
ownership interest|mülkiyet hakkı
deadline|süresi
statutory|gerekli
put on the title deed as a restriction|tapuya şerh koymak
put on the title deed as a restriction|tapuya şerh vermek
hold harmless from|sorumluluktan beri tutmak
have inspections, appraisals and estimates conducted|inceleme, tespit ve keşif yaptırmak
make appraisals|tespit yapmak
appraise|tespit yapmak
including without limitation|herhangi bir sınırlama olmaksızın dâhil
construe or interpret|anlamak ya da yorumlamak
be construed|anlaşılmak
framework|yaklaşım
sectoral best practices|sektörel iyi uygulamalar

sectoral best practices|sektörel iyi uygulama örnekleri
for the purposes of this agreement|işbu sözleşmenin amaçları doğrultusunda
give someone the double talk|birine abuk sabuk sözler söylemek
hollywood moment|hayatı filme konu olma
sell online|e-ticaret yapmak
pole jumping|sırıkla atlama
pole vaulting|sırıkla atlama
provide with regular updates|gelişmelerden düzenli olarak haberdar etmek
those in need|ihtiyaç sahipleri
pole jumper|sırıkla atlamacı
unimaginable|talihsiz bir şekilde
still ring true|halen geçerli olmak
employment governance|çalışan hakları
pole vaulter|sırıkla atlamacı
well|tabii
well|şüphesiz
dear dr.|sayın hocam
frustrated|aradığını bulamamış
wanna lingo, touch others tongue.|dil dile değmeden dil öğrenilmez.
a language cannot be learned without touching tongues.|dil dile değmeden dil öğrenilmez.
banner that reads|yazılı pankart
banner that reads|yazan pankart
banner that reads grand opening|üzerinde büyük açılış yazılı pankart
banner that reads grand opening|üzerinde büyük açılış yazan pankart
with a banner that reads "where is the \$128 billion?"|"128 milyar dolar nerede?" yazılı pankart
line of sight|görüş alanı
line of sight|görüş menzili
as their least bad option|kötünün iyisi olarak
least bad option|kötünün iyisi
credentials|kimlik bilgileri
working man|emekçi
their country of origin|geldikleri ülke
country of origin|geldiği ülke
not to boast but|böbürlenmek istemem ama
sofagate|koltuk krizi
reconstruction|ihya, rekonstrüksiyon
ı guess I'm your lucky charm.|sanırım sana şans getirdim.
ı guess I'm your lucky charm.|sanırım sana uğurlu geldim.
insolvency certificate|ödemekten acz vesikası
returned order|iade
back order|karşılanamayan talep
may be deferred.|ertelenmesi söz konusu olabilir.
car wrapping|araç giydirme
car wrapping|araç giydirilmesi
be entitled to decline|almayabilmek
decline|almamak
drawer|çeki keşide eden firma
procedure|işleyiş
procedures|işleyiş kuralları
be careful with|dikkat etmek
unless the rates are below 2%|oranlar %2'yi geçmediği sürece

not overlook|dikkate almak
in-network banks|anlaşmalı bankalar
equivalent instrument|emsal belge
business tax registration certificate|vergi levhası
brackish water|acı su
recreational boat|gezi teknesi
job|muamele
veining|damarlar
sit rep|durum raporu
sideways|yanlayarak
thank you for having me over.|beni davet ettiğin için teşekkür ederim.
tank set-up|akvaryum kurulumu
family registration form|nüfus kayıt örneği
form|örneği
form|örnek
snap up huge construction deals|çok büyük inşaat ihaleleri kapmak
cut rates|faizleri indirmek
transactional|al-vere dayalı
possessive|sahiplenici
keep ringing|susmak bilmemek
galore|bolca
galore|bol bol
galore|gırla
nail-biter|tırnak ısırtan basket
to the beat|ritimle birlikte
gate|kriz
spontaneously|irticalen
wellness, well-being|esenlik
running dictation|koşar adım dikte oyunu
achieve one's full potential|tüm potansiyelini kullanmak
achievers|başarılı kişiler
achiever|başarılı
appreciate|öneminin farkında olmak
occupational therapist|meşguliyetle tedavi uzmanı
driving range|antrenman sahası
swing|vuruş
occupational therapist|ergoterapist
get grounded|odaklanmak
grounded|odaklanmış
threading cubes|küpleri ipe dizme
perform well|başarılı olmak
bind|ilzam etmek
bind|sorumlu tutmak
binding|ilzam edici
binding|ilzam eden
binding|sorumlu tutucu
binding|mülzim
waiver|reddiyat
submit and receive|teslim ve teslim almak
fish trap|dalyan
a roma woman|roman bir kadın

tercumex.com.tr

against receipt|makbuzlu
payer of customs duty|gümrük yükümlüsü
customs duty payer|gümrük yükümlüsü
application form|dilekçe
delivery order|ordino
clearance|gümrükten çekim işlemleri
clear the goods|malı gümrükten çekmek
express release bill of lading|serbest konşimento
please let me know if you have any questions.|takıldığınız bir nokta olursa lütfen bildiriniz.
hijack & light a double-decker bus on fire|çift katlı bir otobüsü kaçıırıp ateşe vermek
show little sign of slowing|ufaktan yavaşlama belirtisi göstermek
stoke inflation worries|enflasyon endişelerini körüklemek
global food-price rally|küresel gıda fiyatlarındaki yükseliş
outspokenness|açık sözlülük
historically|eskiden beri
lecture theatre|amfiteatr, amfi
lecture hall|amfiteatr, amfi
no wonder so many of you end up abusing your women.|pek çoğunuzun kadınlarınıza kötü davranmasına şaşmamak gerek.
dismiss as having|sahip olduğunu reddetmek
dismiss as having|olmadığını söylemek
late night eating|geç saatte yemek
mindful eating|düşünerek yemek
feed fingers to the animals|hayvanlara parmaklarını kaptırmak
with devotion|özveri ile
vote counter|oy toplama memuru
elementary|temel
to do this|bu bağlamda
employ|yararlanmak
employ|istifade etmek
shot selection|şut seçimi
look forward to|dilemek
occupational therapist|meslek hastalıkları uzmanı
rush through tasks|verilen görevleri aceleyle getirmek
tend to|-ebilmek
tend to get distracted easily|kolayca dikkati dağılabilmek
urban migration|şehirlere göç
matching their designs|tasarımlarına uygun
I'm really tempted.|çok canım istiyor.
I'm tempted by unknown pleasures.|tarifsiz zevkler beni baştan çıkarmaktaydı.
I'm tempted.|kanıma girdin.
I was tempted.|gaza geldim.
interactivity|etkileşimler
be quiet, friendly element.|sessiz ol, kibar dostum.
in one's element|formunda
persie behaved and mother was in her element.|persie çok terbiyeliydi, annem de formundaydı.
faculty delivery|eğitmenin anlatma biçimi
delivery|anlatma biçimi
faculty delivery|eğitmenin sunum tarzı
faculty delivery|eğitmenin sunumu
delivery|sunum

that deliver to|uygun
non-english|ingilizce dışındaki
delivery|sunum tarzı
assorted toys|muhtelif oyuncak
access|giriş-çıkış
take time off from work|işe ara vermek
access|girip çıkma
learn more|daha fazla bilgi edinmek
learn|bilgi edinmek
through|sayesinde
uphill battle|çetin savaş
set up shops|tezgah açmak
vending|sokak satıcılığı
better informed|daha bilinçli
underlying|dayandığı
nonnegotiable|tartışmaya kapalı
non-negotiable|tartışmaya kapalı
serving|muvazzaf, vazifeli
serving military officer|muvazzaf subay
subject-matter experts|konunun uzmanları
outline|genel bilgi
audience with multiple needs|farklı ihtiyaçları olan hedef kitleler
multiple|farklı
legal setting|hukuki çerçeve
trainee|kursiyer
head|genel başkan
iyi party head akşener|iyi partigenel başkanı akşener
two big agenda items|iki önemli gündem maddesi
talk rubbish|zevzeklik
such|ilgili
notice|çağrı
young man|delikanlı
in action|iş başında
have no mercy for|affetmemek
out of place|yerinden çıkmış
be out of place|yerinden çıkmak
did you get it?|çaktın mı köfteyi?
hard-to-read|anlaşılması zor
support|katkı
their fellow drivers|şoför arkadaşları
nothing sticks to them ever.|onların üzerine hiçbir şey yapışmıyor.
fully underwritten|yüzde 100 katılımlı
tercümex translation group|tercümex çeviri grubu
scheme|uygulama
for security reasons|güvenlik gereği
for business purposes only|yalnızca işle ilgili hususlar için
purposes|hususlar
maintain the good order and functioning of the workplace|işyerinin ciddiyetini korumak
performance|çalışma gücü
on such dates that the employer agrees|işverenin uygun göreceği tarihlerde
agree|uygun görmek

actions|sevk ve idare
never|hiçbir suretle
make no attempt whatsoever|hiçbir şekil ve surette girişimde bulunmamak
know-how|bilgi ve tecrübe
during the course of performing|devamı sırasında
receiving party|muhatap
specific|bizzat
remedial and compensatory intervention|telafi ve denkleştirici uygulama
pay slip|ücret hesap pusulası
slip|pusula
such arrangement|bu konu
remuneration and fringe benefits|ücret ve yan haklar
termination for a cause|haklı gerekçeyle fesih
for cause|haklı gerekçeye dayanarak
for cause|haklı gerekçeyle
justified termination|haklı nedene dayalı fesih
permanent contract of employment|belirsiz süreli iş sözleşmesi
indefinite employment contract|belirsiz süreli iş sözleşmesi
open-ended employment contract|belirsiz süreli iş sözleşmesi
trial courts|derece mahkemeleri
manifest error of appreciation|bariz takdir hatası
factor amounting to a clearly arbitrary act|açık keyfilik oluşturan bir husus
factor|husus
amount to an arbitrary act|keyfilik oluşturmak
stout beer|sert bira
stout beer|kahverengi bira
border on obsession|saplantı boyutuna varmak
straight face|ifadesiz yüz
straight face|ifadesiz surat
bride-to-be|gelin aday
cow dong|inek boku
judging panel|jüri
lie down deadish|ölü gibi yatmak
one of the best out there|piyasadakilerin en iyilerinden biri
sim tray|sim tepsi
aspiring presenter|sunucu aday
drain battery|batarya tüketmek
a man who will persevere in the face of adversity.|zorluklar karşısında yılmayan biridir.
in the face of adversity|zor zamanlarda
wishes and opinions|dilek ve temenniler
release of|ibrası
presentation for discussion|görüşülmesi
presentation for discussion|müzakeresi
election of the chairing committee|başkanlık divanının seçilmesi
chairing committee|başkanlık divanı
or any subsequent date|ya da daha ileri bir tarihte
foreign policy, fopo|dış politika
in charge of|görevli
the scholarship of popular culture|popüler kültür yayınları
increasing body of scholarship|giderek artan sayıda bilimsel yayın
subject matter experts|konunun uzmanları

direct one's attention|dikkatini vermek
evergreen|hepyeyşil
evergreen|eskimeyen şarkı
evergreen|unutulmayan
evergreen|ölmeyen
evergreen|yaprağını dökmeyen
evergreen|ortak yazılım kodu
evergreen|yaz kış yeşil
evergreen credit|belirli bir vadesi bulunmayan kredi
evergreen credit|sürekli yenilenen kredi
evergreen document|dinamik belge
evergreen document|sürekli olarak düzenlenen ve güncellenen belge
chinese evergreen|çin herdemyeşili
evergreen|herdemyeşil
non-evergreen|yaprak döken (ağaçlar)
evergreen|yaprak dökmeyen (ağaçlar)
ı don't see the point of this line of questioning.|ben sorgulamanızdan bir şey anlamadım.
core operating profit|esas faaliyet karı
core earnings|esas faaliyet karı
hit an all-time high of 31,188|31,188 ile tüm zamanların rekorunu kırmak
build on|esas almak
build on|yararlanmak
in-context|ortamlarına uygun
build on|temel almak
authentic|sahici
accepting|anlayışlı
termination procedure|çıkış prosedürü
see-saw|tahterevalli
bloody well done.|çok iyiydiniz.
writer's block|yazar tıkanıklığı
scene of the crash|çarpışmanın olduğu yer
outstanding leave pay|bakiye izin ücreti ödemesi
judging by how much he's sweating|bu kadar terlediğine göre
conga line|insan kuyruğu
be packed with people|insan kaynamak
be packed with people|insanlarla dolu olmak
two hits of ecstasy|iki doz ecstasy
complete with all fixtures|demirbaşları ile birlikte eksiksiz bir şekilde
reskilling & upskilling|yetenek gelişimi
upskilling|yetenek kazanımı
skills acquisition|yetenek kazanımı
externally|grup dışı kaynaklardan
internally|grup içi kaynaklardan
in the top executive tier|üst düzey yönetici bandında bulunan
tier|bant
responsibility|sorumlular
employee housing|şirket lojmanı
staff housing|şirket lojmanı
staff housing|şirket lojmanları
employee housing|şirket lojmanları
legal thinking|hukuki muhakeme tarzı

escape artist|kaçma ustası
rely on|medet ummak
rely on|ümit bağlamak
available to them|kendilerine sunulan
understanding|bilinenler
coevolve|birlikte gelişmek
ultimate beneficial owner|esas hak sahibi
so-called|malum
translate best to|en iyi hitap eden
legal practice|avukatlık hizmetleri
legislative drafting|yasa taslağı hazırlama
offer guidelines|bilgi vermek
facilitating|yardımcı olma
in isolation|tek başına
youthful|gencecik
challenge to one's authority|birinin otoritesine başkaldırı
throw shade|bok atmak
throw shade|kötülemek
throw shade|laf çakmak
co-opt|oy birliğiyle seçmek
how it started.|böyleydi.
how it is going.|böyle oldu.
focus|itibar etmek
prompt a strong and accelerating interest in|ilgiyi artırmak ve hızlandırmak
treaty of zuhab|kasr-ı şirin antlaşması
general counsel|baş hukuk müşaviri
deputy general counsel|baş hukuk müşaviri yardımcısı
which he took over in 2004|2004'te atandığı
corporate marketing|ticari pazarlama
take over as|olarak göreve başlamak
take over as|olarak atanmak
junior|yardımcı
junior|yardımcısı
senior|uzmanı
senior tax inspector|baş hesap uzmanı
chief tax inspector|baş hesap uzmanı
look forward|temenni etmek
wish someone well|başarılar dilemek
approach|bakış açısı
announcement|tamim
undertaking to vacate premises|tahliye taahhütnamesi
scope|kaloma
boat fender|usturmaça
boat bumper|usturmaça
with appropriate scope|uygun kaloma verilerek
all the way in|dibine kadar
with enough scope|uygun kaloma verilerek
moored in the open sea|alargada
open sea|alarga
outside a designated anchorage|alargada

international regulations for preventing collision at sea (colregs) and the inland navigation rules|denizde çatışmaları önlemek için uluslararası kurallar (colregs) ve yol kuralları
mooring block|tonoz
mooring line|tonoz halatı
teak cockpit|tik havuzluk
key performance indicator, kpi|temel performans göstergesi
cockpit|havuzluk
outboard|dıştan takmalı
inboard|dıştan takmalı
an online platform which has shot to popularity over the course of the last year|geçen sene içinde popülerlik kazanan bir online platform
over the course of|çinde
posting|ilan
just click|tıklaman yeterli
deactivate|dondurmak
exclusive|sana özel
give the blessing|yemek duası yapmak
give one's blessing|hakkını helal etmek
move the economy forward|ekonomiye can vermek
dope-fiend|müptezel
say the blessing|yemek duası yapmak
blessing|şükran duası
blessing|yemek duası
act all bougie|havalıymış gibi takılmak
at the crib|evde
crib|ev
trophy|trofe, av
trophies|trofeler, avlar
spearfishing|zıpkınla balık avı
compliance|esneklik
ipsilateral (ipsi)|aynı taraf
contralateral (contra)|karşı taraf
governor|bir kamu kurumunu yöneten kimse, guvernör
governor|merkez bankası başkanı
misogyny|kadın düşmanlığı
pelting stones|taş atma
take over the world|dünyayı ele geçirmek
cross the rubicon|sınırı aşmak
handle|sonuçlandırmak
and partners|avukatlık ortaklığı
future claims|ileride doğabilecek hak kayıpları
future claim|ileride doğabilecek hak kaybı
handling and settlement of|takibi ve sonuçlandırılması
handling|takip
handle|takip etmek
undertaking negotiations|müzakerelerin yürütülmesi
unlimited action|tam yargı davası
unlimited jurisdiction|tam yargı yetkisi
an order requiring forfeiture of infringing articles|toplatma kararı
copyright ownership and joint authorship|eser sahipliği ve müşterek eser sahipliği
individual authorship and collective authorship|eser sahipliği ve müşterek eser sahipliği

full judicial proceeding|tam yargı davası
acquisitive prescription|kazandırıcı zamanaşımı
possession leading to acquisitive prescription|kazandırıcı zamanaşımı ile zilyetlik
confiscation without expropriation|kamulaştırmasız el atma
deffo, for real|cidden, sahiden
follow your bliss.|mutluluğunuzun peşinde olun.
deffo, defo|kesinlikle
fo deffs, def, deffy def|kesinlikle
follow your bliss.|sizi mutlu eden şeyleri yapın.
qualifying series|eleme grupları
elimination rounds|eleme turları
look forward to their contributions in their new roles|yeni görevlerinin hayırlı olmasını temenni etmek
junior tax inspector|hesap uzman yardımcısı
considered|sayılır
be considered|sayılmak
depraved lecher|ahlaksız zampara
sorely|fena halde
young goat|genç abaza
who's desperate?|hanginiz abaza?
raunchy clubs|abaza kulüpleri
ı was whacking off.|abaza kaldım.
frat boy|abaza oğlan
horny bastard|abaza piç
recordings|tapeler
she's been involved in an accident and deprived of her clothes.|yolda başına bir kaza geldi ve elbisesiz kaldı.
be deprived of one's clothes|elbisesiz kalmak
yoyo, yo-yo|yapacakları tahmin edilemez kişi
yoyo, yo-yo|kendi başının çaresine bakan
run circles around these guys|bu işi bu adamlardan daha iyi yapmak
run circles around these guys|bir işi başka birilerinden daha iyi yapmak
run circles around these guys|bu adamlara tur bindirmek
run circles around someone|birine tur bindirmek
run circles around someone|birinin pabucunu dama atmak
block an inquiry|soruşturmayı engellemek
block an inquiry|soruşturmanın önünü kapatmak
an implicated former minister|soruşturmada adı geçen eski bir bakan
be implicated|soruşturmada adı geçmek
tercümex translation group|tercümex çeviri grubu

TERCUMEX™